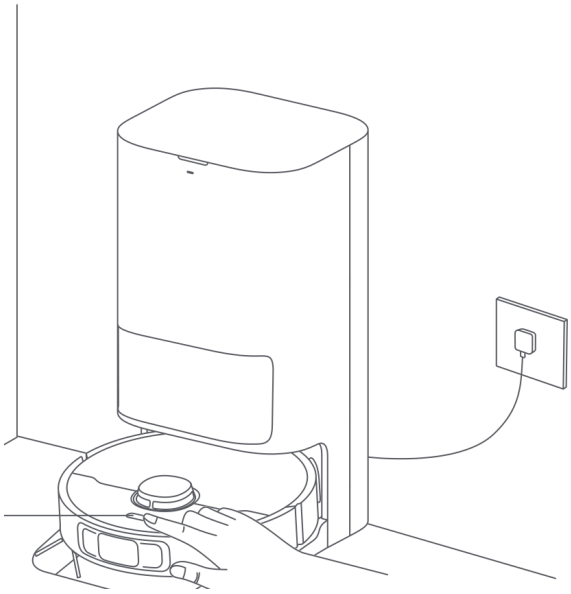
DREAME D30 ULTRA



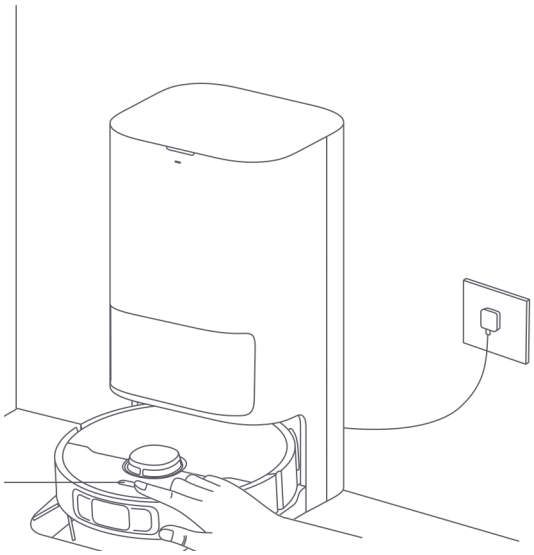
User Manual

Čeština
Română
Polski
Slovenčina
Deutsch
Slovenščina
Magyar
Български
English

Sunnysoft s.r.o.

Dreame D30 Ultra

Robotický vysavač s mopem, automatickým vyprazdňováním a samočištěním mopu



Návod k obsluze

Ilustrace v této příručce jsou pouze orientační. Řiďte se skutečným výrobkem.

Obsah

1 Bezpečnostní informace 4
1.1 Omezení používání 4
1.2 Baterie a nabíjení 5
1.3 Bezpečnostní informace k laseru 6
1.4 Symboly 6
1.5 Prohlášení o shodě 6

2 Přehled výrobku 7
2.1 Robot 7
2.2 Prachový box 8
2.3 Sestava mopu 9
2.4 Základní stanice 9

3 Příprava vašeho domova 10

4 Před použitím 11
4.1 Umístěte základní stanici a připojte ji k elektrické zásuvce 11
4.2 Nainstalujte rozšiřující desku rampy 11
4.3 Odstraňte ochranné prvky robota a nainstalujte boční kartáč a sestavu mopu 12
4.4 Připojte robota k aplikaci Dreamehome 12
4.5 Připojte robota k základní stanici 13
4.6 Doplňte vodu do nádržky na čistou vodu 14

5 Jak používat 15
5.1 Zapnutí/vypnutí 15
5.2 Rychlé mapování 15
5.3 Pauza/spánek 15
5.4 Automatické obnovení úklidu 16
5.5 Režim Nerušit (DND) 16
5.6 Bodové čištění 16
5.7 Restartování robota 16
5.8 Vysávání a mopování 17
1. Spuštění úklidu 17
2. Automatické mytí mopu 17

3. Automatické vyprazdňování prachového boxu a mytí a sušení mopovacích podložek 17
4. Čištění nádržky na použitou vodu 18

6 Běžná údržba 18
6.1 Díly 18
6.2 Filtr mycí desky 20
6.3 Prachový sáček 20
6.4 Nádržka na použitou vodu 21
6.5 Hlavní kartáč 21
6.6 Boční kartáč 22
6.7 Všesměrové kolo 22
6.8 Držáky mopovacích podložek 23
6.9 Mopovací podložky 23
6.10 Prachový box a filtr 24
6.11 Senzory robota 25
6.12 Nabíjecí kontakty a signalizační oblast 25
6.13 Otvory automatického vyprazdňování 26
6.14 Baterie 26

7 Řešení problémů 26

8 Specifikace 31
8.1 Robot 31
8.2 Základní stanice 31
8.3 Dobíjecí lithium-iontový akumulátor 32
8.4 Spotřeba v pohotovostním režimu 32

9 Likvidace a vyjmutí baterie 32
9.1 Postup vyjmutí 32
9.2 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) 33

1. Bezpečnostní informace

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění způsobenému nesprávným používáním spotřebiče, přečtěte si před použitím spotřebiče pozorně uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

1.1 Omezení používání

- Tento výrobek nesmí používat děti do 8 let ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou bez dozoru rodiče nebo opatrovníka zaručujícího bezpečný provoz a předcházení rizikům. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze kvalifikované osoby.
- Vykliďte prostor, který má být čištěn. Spotřebič nesmí být používán dětmi ke hře. Zajistěte, aby se děti a domácí zvířata během provozu robota nacházela v bezpečné vzdálenosti.
- Spotřebič neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte v koupelnách nebo v okolí bazénů.
- Tento výrobek je určen pouze k čištění podlah v domácím prostředí. Nepoužívejte jej venku, na jiných než podlahových površích ani v komerčním či průmyslovém prostředí.
- Ujistěte se, že spotřebič pracuje správně ve vhodném prostředí. V opačném případě spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, které jsou k dispozici u výrobce nebo jeho servisního zástupce.
- Nepoužívejte robota v prostoru zavěšeném nad úrovní země bez ochranné bariéry.
- Neumisťujte robota vzhůru nohama. Nepoužívejte kryt LDS, kryt robota ani nárazník jako rukojeť robota.
- Robota používejte v prostředí s okolní teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Ujistěte se, že na podlaze není žádná tekutina nebo lepkavá látka.
- Abyste zabránili poškození nebo zranění v důsledku tahání, odstraňte z podlahy všechny volné předměty a před zahájením provozu přístroje odstraňte kabely nebo napájecí šňůry na čisticí dráze.

- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, aby do nich robot nenarazil a nepoškodil je.
- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo sací otvor robota.
- Udržujte čisticí nástroj mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde spí kojenec nebo dítě.
- Nepokládejte na robota děti, domácí zvířata ani žádné předměty bez ohledu na to, zda je robot v klidu nebo v pohybu.
- Do nádržky na čistou vodu lze přidávat pouze čistou vodu a oficiálně schválený čisticí roztok. Nepřidávejte žádnou jinou tekutinu, například alkohol nebo dezinfekční prostředek. Poměr čisticího roztoku k čisté vodě lze zkontrolovat na lahvi s čisticím roztokem. Čisticí roztok uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte robota k čištění žádných hořících předmětů. Nepoužívejte robota ke sběru hořlavých nebo vznětlivých kapalin, korozivních plynů nebo neředěných kyselin či rozpouštědel.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty. Nepoužívejte spotřebič ke sběru předmětů, jako jsou kameny, velké kusy papíru nebo jakékoli předměty, které by mohly spotřebič ucpat.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče je nutné vyjmout zástrčku ze zásuvky.
- Neotírejte robota ani základní stanici mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Po vyčištění omyvatelných částí je před opětovnou instalací a použitím zcela vysušte.
- Tento výrobek používejte v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce. Uživatelé nesou odpovědnost za veškeré ztráty nebo škody, které vzniknou v důsledku nesprávného používání tohoto výrobku.

1.2 Baterie a nabíjení

- VAROVÁNÍ: Nenabíjejte baterie, které nelze nabíjet.
- Nepoužívejte baterie ani základní stanice jiných výrobců. Robota lze používat pouze se základní stanicí RCDE0401.
- Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo základní stanici.
- Neumisťujte základní stanici do blízkosti zdroje tepla.
- K otírání nebo čištění nabíjecích kontaktů základní stanice nepoužívejte mokrý hadřík ani mokré ruce.
- Staré baterie nelikvidujte nesprávným způsobem. Nepotřebné baterie je nutné zlikvidovat v příslušném recyklačním středisku.

- Pokud se napájecí kabel poškodí nebo zlomí, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte poprodejní servis.
- Dbejte na to, aby byl robot při přepravě vypnutý a pokud možno uložený v původním obalu.
- Pokud robota nebudete delší dobu používat, plně jej nabijte, poté jej vypněte a uložte na chladném a suchém místě. Robota dobíjejte alespoň jednou za 3 měsíce, aby nedošlo k nadměrnému vybití baterie.

1.3 Bezpečnostní informace k laseru

Laserový senzor v tomto výrobku splňuje normu IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému pohledu do senzoru.



LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1
SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ VÝROBEK
EN 50689:2021

1.4 Symboly



Pouze pro vnitřní použití



Přečtěte si uživatelskou příručku

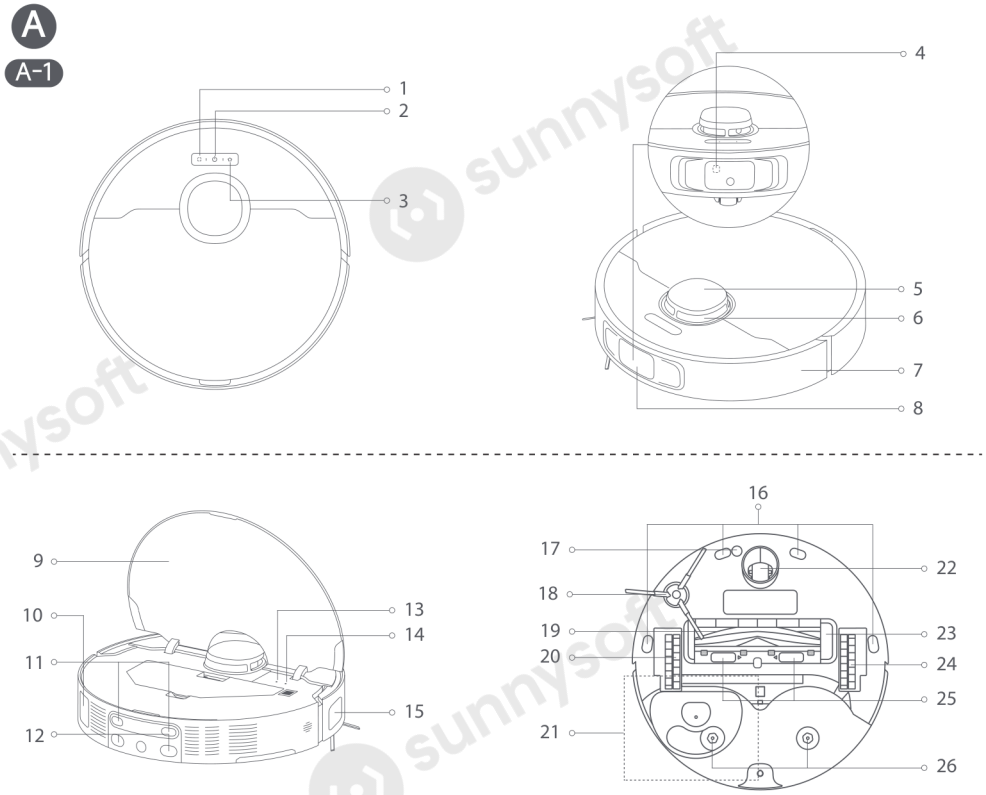
1.5 Prohlášení o shodě

CE

Společnost Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RTD31TE je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: `global.dreametech.com`

2. Přehled výrobku

2.1 Robot



Obr. A-1

1. Tlačítko bodového čištění ⛶
   - Stisknutím spustíte bodové čištění.
2. Tlačítko zapnutí / čištění
   - Stisknutím a podržením na 3 sekundy zapnete nebo vypnete.
   - Po zapnutí robota stisknutím tlačítka spustíte čištění.
3. Tlačítko návratu do stanice ⌂
   - Stisknutím tlačítka odešlete robota zpět do základní stanice.
   - Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund vypnete dětskou pojistku.

Indikátor stavu tlačítka

- Nepřetržitě svítící bílá: úklid probíhá nebo je dokončen
- Pomalu blikající bílá: nabíjení (ne slabá baterie)
- Nepřetržitě svítící oranžová: čekání při slabé baterii nebo pozastavení při slabé baterii
- Pomalu blikající oranžová: nabíjení (slabá baterie)
- Blikající oranžová: chyba

4. 3D čárový laserový senzor
5. Kryt LDS
6. Laserový snímač vzdálenosti (LDS)
7. Nárazník
8. Okno nárazníku

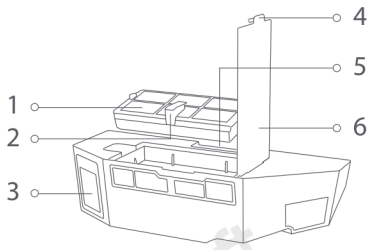
9. Kryt
10. Otvor automatického vyprazdňování
11. Nabíjecí kontakty
12. Konektory
13. Tlačítko Reset
    - Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund obnovíte tovární nastavení.
14. Kontrolka Wi-Fi
15. Senzor okrajů
16. Senzory srázu
17. Senzor koberce
18. Boční kartáč
19. Hlavní kartáč
20. Hlavní kolo
21. Sestava MopExtend
22. Všesměrové kolo
23. Ochranný kryt kartáče
24. Hlavní kolo
25. Příchytky ochranného krytu kartáče
26. Montážní otvory držáku mopovací podložky

Poznámka

- Stisknutím libovolného tlačítka na robotu pozastavíte úklid robota nebo jeho návrat k nabíjení.
- Dětskou pojistku lze aktivovat/deaktivovat prostřednictvím aplikace Dreamehome.

2.2 Prachový box

A-2

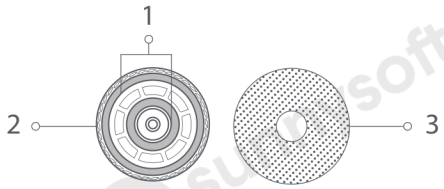


Obr. A-2

1. Filtr
2. Rukojeť filtru
3. Otvor automatického vyprazdňování
4. Spona krytu prachového boxu
5. Spona prachového boxu
6. Kryt prachového boxu

2.3 Sestava mopu

A-3

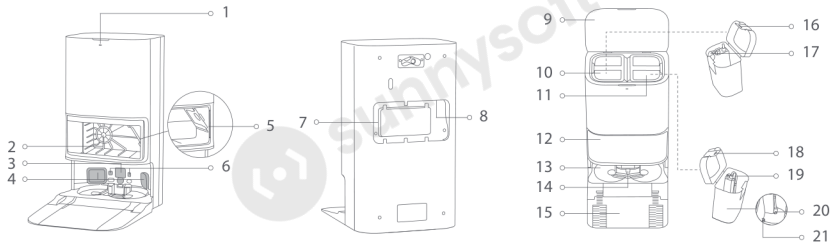


Obr. A-3

1. Plocha pro upevnění mopovací podložky
2. Držák mopovací podložky
3. Mopovací podložka

2.4 Základní stanice

A-4



Obr. A-4

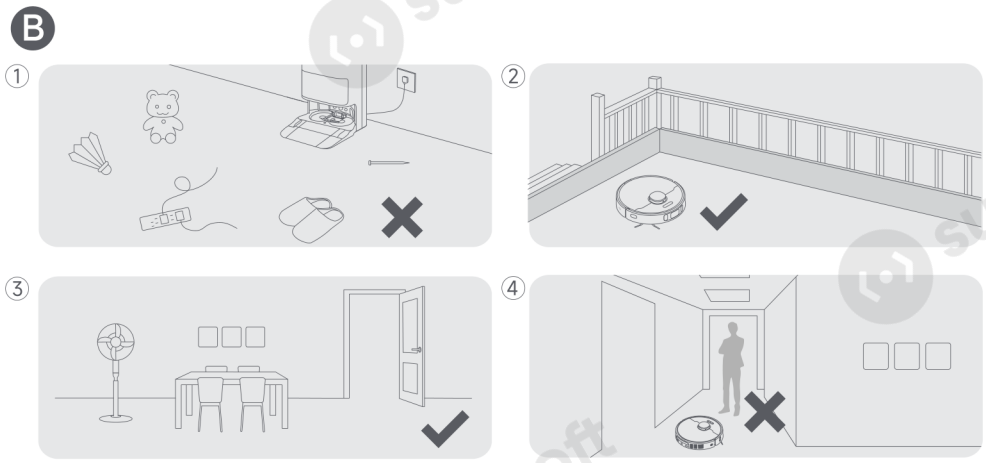
1. Indikátor stavu
   - Nepřetržitě svítící bílá: základní stanice je připojena k napájení
   - Nepřetržitě svítící oranžová: základní stanice má chybu
2. Filtr
3. Signalizační oblast
4. Otvory automatického vyprazdňování
5. Otvor pro prachový sáček
6. Nabíjecí kontakty
7. Slot pro uložení napájecího kabelu
8. Napájecí port
9. Kryt
10. Nádržka na použitou vodu
11. Nádržka na čistou vodu
12. Kryt prachového zásobníku
13. Mycí deska
14. Filtr mycí desky
15. Rozšiřující deska rampy
16. Příchytka vodní nádržky
17. Plováková koule
18. Příchytka vodní nádržky
19. Vodní trubice
20. Filtr
21. Plovák

3. Příprava vašeho domova

1. Před úklidem odstraňte nestabilní, křehké, cenné nebo nebezpečné předměty a ukliďte kabely, látky, hračky, tvrdé předměty a ostré předměty na zemi, aby se do nich robot nezamotal, nepoškrábal je nebo je nesrazil a nezpůsobil ztráty.
2. Před úklidem umístěte na okraj schodů fyzickou zábranu, abyste zajistili bezpečný a bezproblémový provoz robota.
3. Otevřete dveře uklízené místnosti a uložte nábytek na správné místo, abyste ponechali více prostoru.
4. Aby robot nevynechal místa, která je třeba uklidit, nestůjte před robotem, na prahu, v chodbě nebo na úzkých místech.

Poznámka

- Při prvním použití robota jej při úklidu sledujte, abyste včas odstranili případné překážky.
- Nevysávejte tvrdé předměty, jako jsou kameny, ocelové kuličky a části hraček, ani ostré předměty, jako je stavební odpad, rozbité sklo a hřebíky, jinak může dojít k poškrábání podlahy.



Obr. B

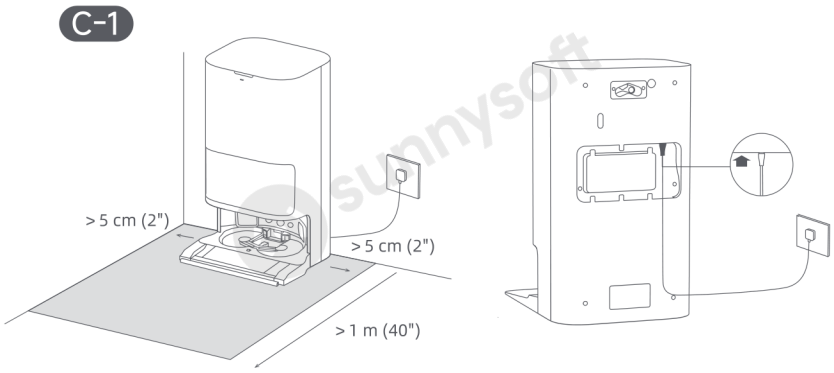
4. Před použitím

4.1 Umístěte základní stanici a připojte ji k elektrické zásuvce

Umístěte základní stanici na co nejotevřenější místo s dobrým signálem Wi-Fi. Ponechte dostatek místa, jak je znázorněno na obrázku, a odstraňte všechny předměty ve stínované oblasti. Zasuňte napájecí kabel do základní stanice a zapojte jej do zásuvky.

Poznámka

- Pevně zasuňte napájecí kabel směrem nahoru, dokud se nerozsvítí kontrolka.
- Ujistěte se, že signalizační oblast neblokují žádné předměty.
- Aby nedošlo k navlhčení dřevěných podlah nebo koberců, doporučujeme umístit základní stanici na dlaždice nebo mramorové podlahy.



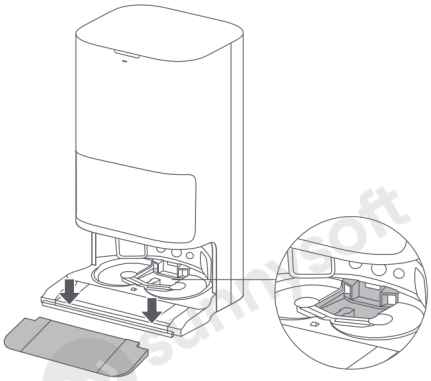
Obr. C-1

4.2 Nainstalujte rozšiřující desku rampy

Poznámka

- Před použitím se ujistěte, že je filtr mycí desky nainstalován na svém místě.
- Při běžné údržbě lze filtr mycí desky vyjmout a vyčistit.

C-2

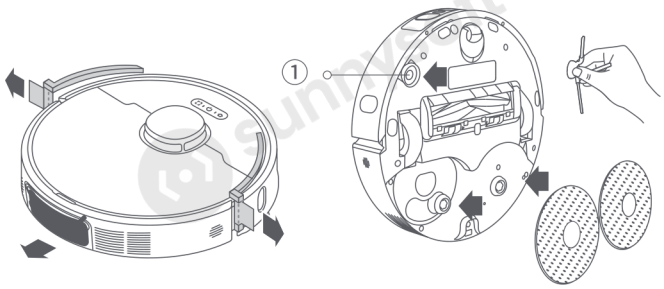


Obr. C-2

4.3 Odstraňte ochranné prvky robota a nainstalujte boční kartáč a sestavu mopu

① Příchytka bočního kartáče

C-3



Obr. C-3

4.4 Připojte robota k aplikaci Dreamehome

(1) Stiskněte a podržte tlačítko napájení na robotu po dobu 3 sekund pro jeho zapnutí. Otevřete kryt robota a naskenujte QR kód na robotu nebo vyhledejte „Dreamehome“ v obchodě s aplikacemi a stáhněte a nainstalujte aplikaci.

(2) Otevřete aplikaci Dreamehome, klepněte na „Naskenovat QR kód pro připojení“ a znovu naskenujte stejný QR kód na robotu a přidejte zařízení. Postupujte podle pokynů a dokončete připojení Wi-Fi.

① Kontrolka Wi-Fi

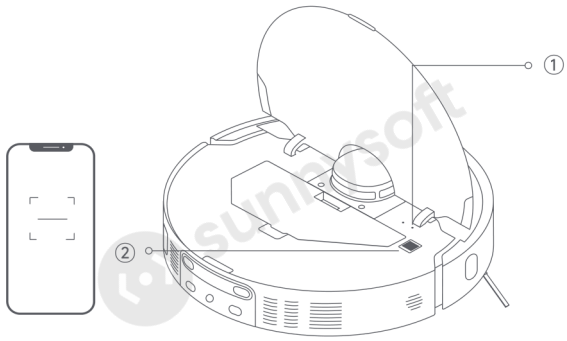
- Pomalé blikání: čeká se na připojení
- Rychlé blikání: připojování
- Svítí: připojeno

② QR kód

Poznámka

- Podporována je pouze síť Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Pro obnovení Wi-Fi zopakujte krok (2) a poté podle pokynů dokončete připojení Wi-Fi.
- Po úspěšném připojení zařízení k domácí síti Wi-Fi se bude v případě přerušení sítě způsobeného například nezaplacenými účty nebo výpadkem proudu neustále pokoušet o opětovné připojení, aby bylo zajištěno bezproblémové používání po obnovení sítě.
- Chcete-li zařízení odpojit od sítě Wi-Fi, stiskněte a podržte tlačítko Reset na robotu po dobu 3 sekund.
- Vzhledem k aktualizacím softwaru aplikace se skutečné operace mohou lišit od pokynů v této příručce. Postupujte podle pokynů podle aktuální verze aplikace.

C-4



Obr. C-4

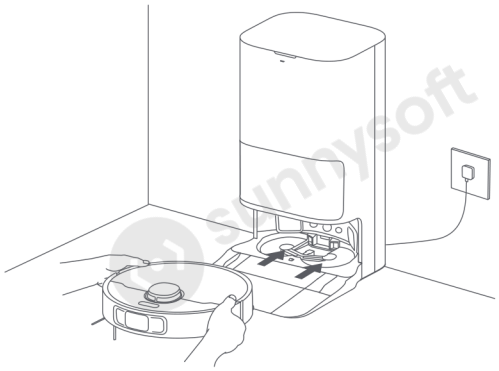
4.5 Připojte robota k základní stanici

Umístěte robota na základní stanici sestavou mopu směrem k mycí desce. Poté uslyšíte hlasové oznámení, když se robot úspěšně připojí k základní stanici. Po úplném nabití robota budou stavové indikátory na robotu a základní stanici svítit po dobu 10 minut a poté se ztlumí.

Poznámka

Před prvním použitím se doporučuje robota plně nabít. Pokud robota nelze po vybití baterie zapnout, připojte ho ručně ke stanici a nabijte jej.

C-5



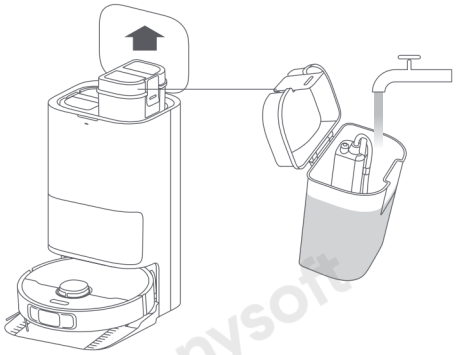
Obr. C-5

4.6 Doplňte vodu do nádržky na čistou vodu

Vyjměte nádržku na čistou vodu ze základní stanice a naplňte ji čistou vodou. Poté ji nainstalujte zpět do základní stanice.

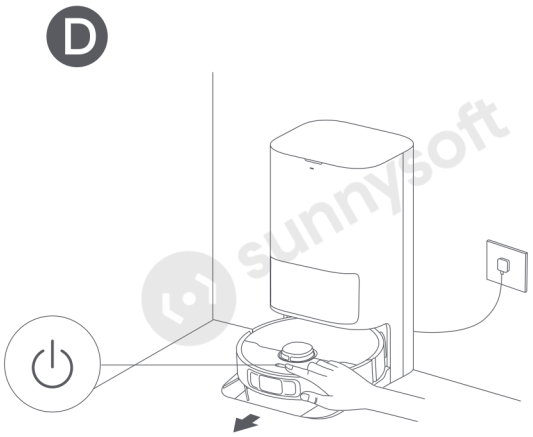
Poznámka
Do nádržky na vodu nepřilévejte horkou vodu, protože by mohlo dojít k její deformaci.

C-6



Obr. C-6

5. Jak používat



Obr. D

5.1 Zapnutí/vypnutí

Robota zapnete stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund. Indikátor napájení zůstane svítit. Nebo umístěte robota na základní stanici tak, že srovnáte nabíjecí kontakty robota s kontakty základní stanice, a robot se automaticky zapne a začne se nabíjet. Chcete-li robota vypnout, posuňte robota od základní stanice a stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund.

5.2 Rychlé mapování

Po prvním nastavení sítě postupujte podle pokynů v aplikaci pro rychlé vytvoření mapy. Robot začne mapovat bez čištění. Když se robot vrátí do základní stanice, proces mapování byl dokončen a mapa se automaticky uloží.

5.3 Pauza/spánek

Když je robot v provozu, stisknutím libovolného tlačítka jej pozastavíte.

Pokud je robot pozastavený déle než 10 minut, automaticky přejde do režimu spánku. Všechny kontrolky na robotu se vypnou. Stisknutím libovolného tlačítka na robotu nebo pomocí aplikace robota probudíte.

Poznámka
Pokud je robot pozastaven a umístěn na základní stanici, aktuální proces úklidu se ukončí.

5.4 Automatické obnovení úklidu

Pokud je baterie příliš vybitá, robot se automaticky vrátí na základní stanici, aby se nabil. Po nabití na odpovídající úroveň baterie bude pokračovat v nedokončených úklidových úkonech.

Poznámka
Chcete-li tuto funkci používat, povolte ji v aplikaci.

5.5 Režim Nerušit (DND)

Když je robot nastaven do režimu Nerušit (DND), robot nebude moci pokračovat v úklidu. Režim DND je ve výchozím nastavení z výroby vypnut. Pomocí aplikace můžete režim DND povolit nebo upravit dobu DND. Ve výchozím nastavení je doba DND 22:00–8:00.

Poznámka
• Naplánované úklidové práce budou provedeny během doby DND. • Po uplynutí doby DND bude robot pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

5.6 Bodové čištění

Když robot čeká, stiskněte krátce tlačítko ⛶ pro aktivaci režimu bodového čištění. V tomto režimu robot vyčistí oblast ve tvaru čtverce o rozměrech 1,5 × 1,5 metru kolem sebe a po dokončení bodového čištění se vrátí do výchozího bodu.

5.7 Restartování robota

Pokud robot přestane reagovat nebo jej nelze vypnout, stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund jej násilně vypněte. Poté stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund robota zapněte.

5.8 Vysávání a mopování

Poznámka

Po instalaci sestavy mopu se robot při prvním použití automaticky přepne do režimu „Vysávání a mopování“. Chcete-li režim úklidu upravit, přejděte v aplikaci do nastavení režimu úklidu a vyberte jednu z následujících tří dalších možností:

① Mopování po vysávání

② Vysávání

③ Mopování

1. Spuštění úklidu

Stiskněte tlačítko napájení na robotu nebo použijte aplikaci, aby se robot spustil ze základní stanice. Poté robot naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

Poznámka

- Aby se robot po úklidu snadno vrátil do základní stanice, doporučujeme, aby robot startoval ze základní stanice.
- Mopovací podložky budou vyčištěny dříve, než robot začne vytírat, vyčkejte prosím trpělivě.
- Během provozu nepohybujte základní stanicí, nádržkou na čistou vodu, nádržkou na použitou vodu ani filtrem mycí desky.
- Aby nedošlo k opaření, nedotýkejte se výstupu vody, když je základní stanice v provozu.

2. Automatické mytí mopu

Při úklidu se robot automaticky vrátí do základní stanice, aby umyl mopovací podložky podle frekvence čištění mopovacích podložek zadané v aplikaci. Základní stanice automaticky doplní vodu do nádržky robota a robot bude pokračovat v úklidu.

3. Automatické vyprazdňování prachového boxu a mytí a sušení mopovacích podložek

Poté, co robot dokončí úklid a vrátí se do základní stanice k nabití, základní stanice automaticky vyprázdní prachový box a poté umyje a vysuší mopovací podložky.

Poznámka

- Pokud je funkce automatického vyprazdňování v aplikaci vypnutá, základní stanice nebude automaticky vyprazdňovat prachový box.
- Základní stanice vyprázdní prachový box podle nastavení v aplikaci.

4. Čištění nádržky na použitou vodu

Po dokončení úklidu vyčistěte nádržku na použitou vodu, abyste zabránili vzniku zápachu.

6. Běžná údržba

6.1 Díly

Chcete-li udržet robota v dobrém stavu, doporučujeme řídit se při běžné údržbě údaji o příslušenství v aplikaci nebo následující tabulkou.

Díl	Frekvence údržby	Doba výměny
Nádržka na použitou vodu	Po každém použití	/
Nádržka na čistou vodu	Jednou za 2 týdny	/
Hlavní kartáč	Jednou za 2 týdny	Jednou za 6 až 12 měsíců
Filtr prachového boxu	Jednou za 2 týdny	Jednou za 3 až 6 měsíců
Boční kartáč	Jednou za 2 týdny	Jednou za 3 až 6 měsíců
Držáky mopovacích podložek	Jednou za 2 týdny	/
Filtr mycí desky	Jednou za 1 až 2 měsíce	/
Signalizační oblast na základní stanici	Jednou za měsíc	/
Nabíjecí kontakty	Jednou za měsíc	/
Otvory automatického vyprazdňování	Jednou za měsíc	/
Všesměrové kolo	Jednou za měsíc	/
Senzor okrajů	Jednou za měsíc	/
Laserový snímač vzdálenosti (LDS)	Jednou za měsíc	/
Senzor koberce	Jednou za měsíc	/

Díl	Frekvence údržby	Doba výměny
Senzory srázu	Jednou za měsíc	/
Okno nárazníku	Jednou za měsíc	/
Nárazník	Jednou za měsíc	/
Spodní část robota	Jednou za měsíc	/
Prachový box	Vyčistěte podle potřeby	/
Hlavní kola	Vyčistěte podle potřeby	/
Prachový sáček	/	Jednou za 2 až 4 měsíce
Mopovací podložky	/	Jednou za 1 až 3 měsíce

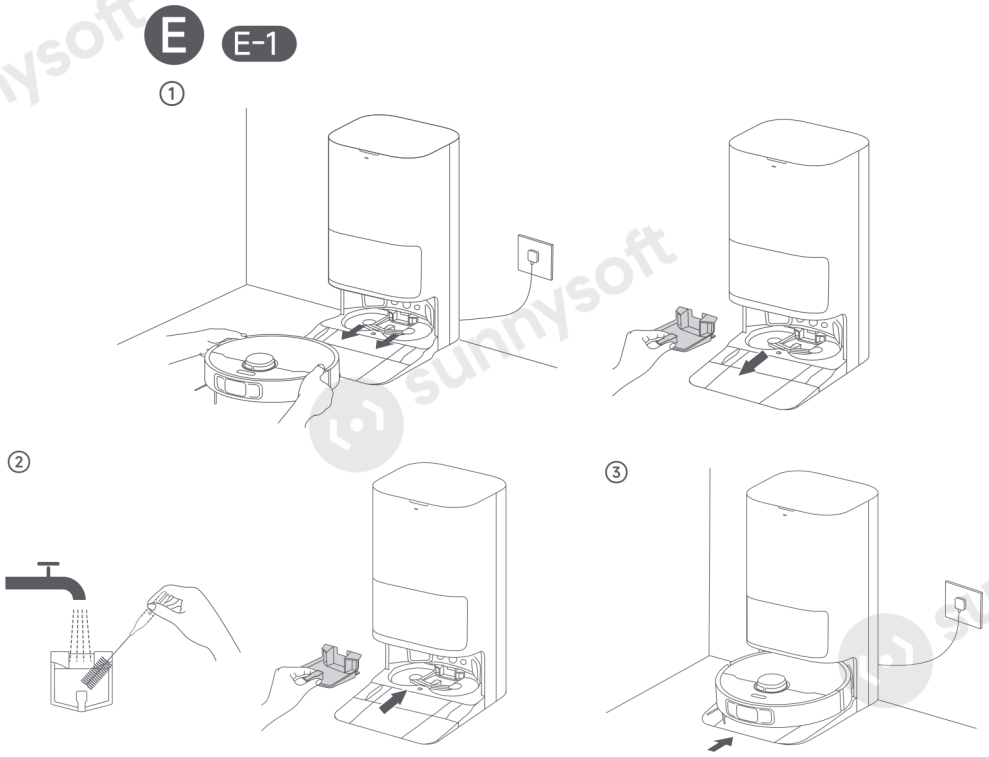
Poznámka

Četnost údržby a výměny závisí na skutečném používání. Pokud dojde k odchylce v důsledku zvláštních okolností, doporučuje se včasná údržba nebo výměna.

6.2 Filtr mycí desky

1. Po dokončení čištění mopovací podložky vyjměte robota a vyjměte filtr mycí desky.
2. Opláchněte filtr mycí desky čistou vodou, otřete jej a poté jej znovu nainstalujte do mycí desky.
3. Pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⌂ vraťte robota na základní stanici nebo ho dejte zpátky na místo ručně.

Poznámka
Během čištění nedovolte, aby se robot vrátil do základní stanice.



Obr. E-1

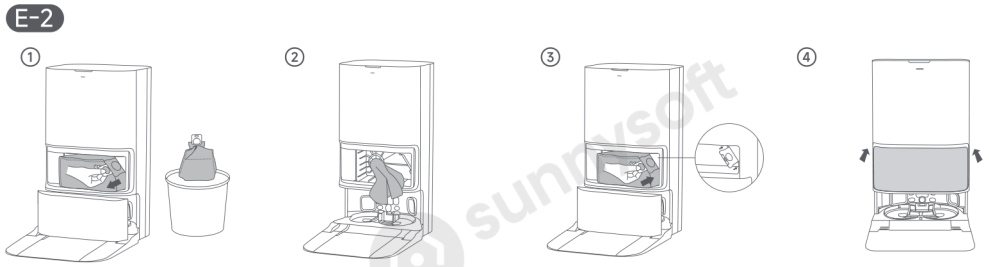
6.3 Prachový sáček

1. Sejměte kryt prachového zásobníku a vyhoďte prachový sáček.

Poznámka
Zatažením za rukojeť směrem nahoru se sáček utěsní, aby prach a nečistoty náhodně nevypadly.

2. Prach a nečistoty z filtru odstraňte suchým hadříkem.

3. Nainstalujte nový prachový sáček.
4. Znovu nainstalujte kryt prachového zásobníku.

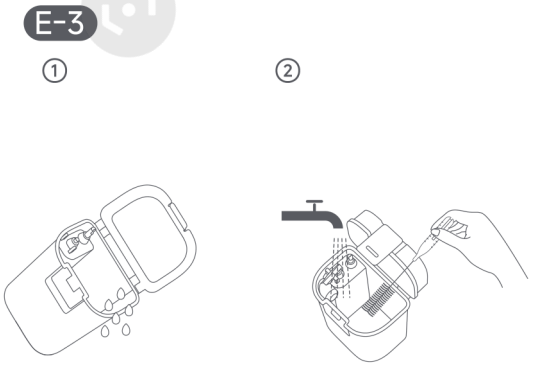


Obr. E-2

6.4 Nádržka na použitou vodu

1. Vyjměte nádržku na použitou vodu, otevřete její kryt a vylijte použitou vodu.
2. Nádržku na použitou vodu vypláchněte čistou vodou a pomocí vhodného nástroje očistěte její vnitřní stěnu.

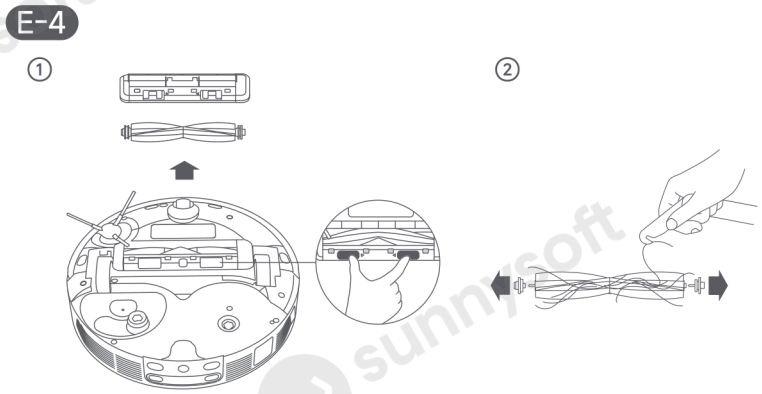
Poznámka
Plováková koule v nádržce na použitou vodu je pohyblivá část. Při jejím čištění nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejímu poškození.



Obr. E-3

6.5 Hlavní kartáč

1. Stiskněte příchytky ochranného krytu kartáče směrem dovnitř, abyste ochranný kryt kartáče sejmuli, a kartáč vyjměte z robota.
2. Vytáhněte kryty kartáčů na obou koncích kartáče, jak je znázorněno na obrázku. Pomocí vhodného čisticího nástroje odstraňte všechny vlasy zamotané v kartáči. Znovu nasaďte kryty kartáčů na obou koncích kartáče a poté kartáč znovu nainstalujte. Stisknutím ochranného krytu kartáče jej zajistěte na místě.

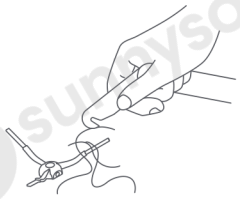


Obr. E-4

6.6 Boční kartáč

Vyjměte a vyčistěte boční kartáč.



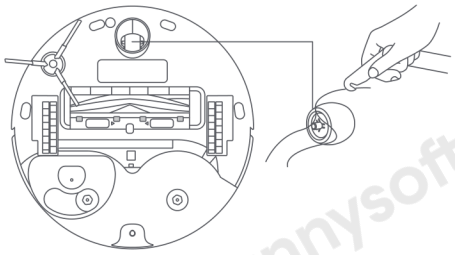


Obr. E-5

6.7 Všesměrové kolo

Poznámka
• Pomocí nástroje, například malého šroubováku, oddělte osu a pneumatiku všesměrového kola. Nepoužívejte nadměrnou sílu. • Opláchněte všesměrové kolo pod tekoucí vodou a po úplném vysušení jej vložte zpět.

E-6

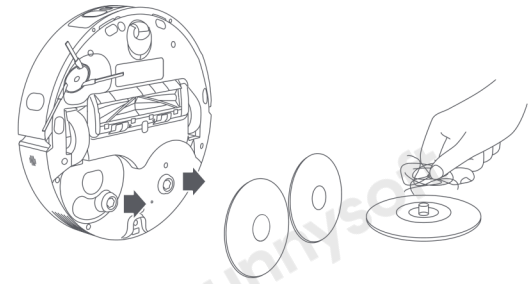


Obr. E-6

6.8 Držáky mopovacích podložek

Vyjměte a vyčistěte držáky mopovacích podložek.

E-7

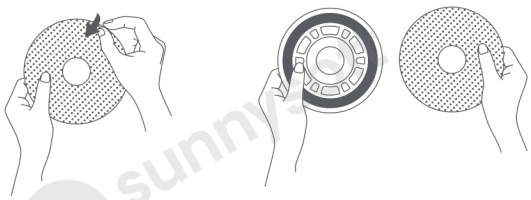


Obr. E-7

6.9 Mopovací podložky

Pro výměnu vyjměte mopovací podložky z držáků mopovacích podložek.

E-8



Obr. E-8

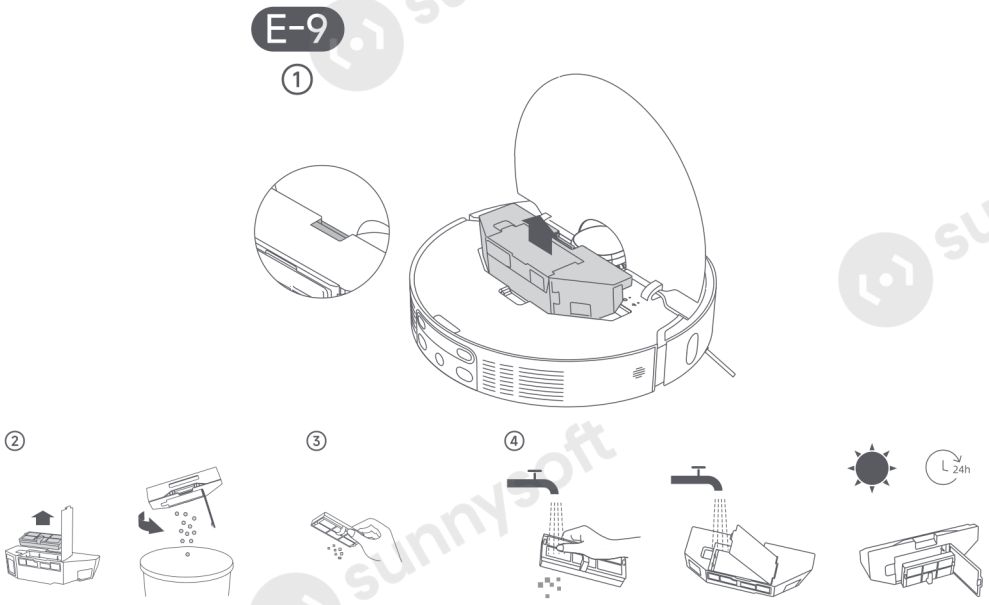
6.10 Prachový box a filtr

1. Otevřete kryt robota a stisknutím spony prachového boxu vyjměte prachový box.
2. Otevřete kryt prachového boxu, vyjměte filtr a poté prachový box vyprázdněte podle obrázku.
3. Jemným poklepáním na koš filtru odstraňte nečistoty.

Poznámka
Nepokoušejte se čistit filtr kartáčem, prstem nebo ostrými předměty, aby nedošlo k jeho poškození.

4. Před opětovnou instalací opláchněte prachový box a filtr vodou a zcela je osušte.

Poznámka
• Prachový box a filtr oplachujte pouze čistou vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. • Prachový box a filtr používejte pouze tehdy, když jsou zcela suché.



Obr. E-9

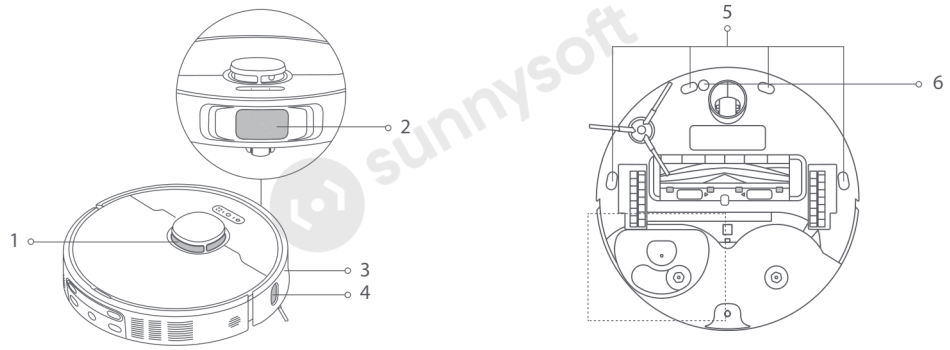
6.11 Senzory robota

Otřete senzory robota měkkým a suchým hadříkem, jak je znázorněno na obrázku:

1. Laserový snímač vzdálenosti (LDS)
2. Okno nárazníku
3. Nárazník
4. Senzor okrajů
5. Senzory srázu
6. Senzor koberce

Poznámka
Mokrý hadřík může poškodit citlivé prvky robota a základní stanice. K čištění používejte suchý hadřík.

E-10

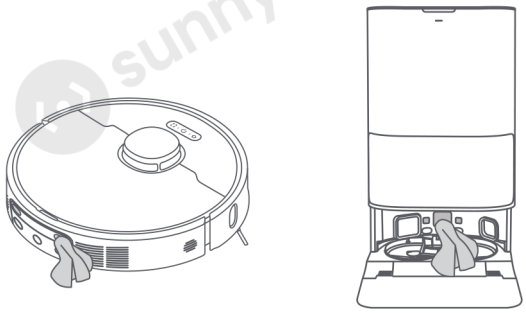


Obr. E-10

6.12 Nabíjecí kontakty a signalizační oblast

Nabíjecí kontakty a signalizační oblast čistěte měkkým a suchým hadříkem.

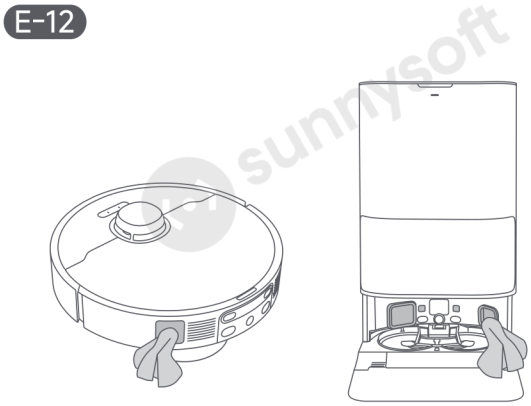
E-11



Obr. E-11

6.13 Otvory automatického vyprazdňování

Vyčistěte otvory automatického vyprazdňování robota a základní stanice měkkým a suchým hadříkem.



Obr. E-12

6.14 Baterie

Robot obsahuje vysoce výkonnou lithium-iontovou baterii. Dbejte na to, aby byl akumulátor při každodenním používání dobře nabitý, aby byl zachován jeho optimální výkon. Pokud robota delší dobu nepoužíváte, vypněte jej a odložte. Abyste zabránili poškození v důsledku nadměrného vybití, nabíjejte robota alespoň jednou za tři měsíce.

7. Řešení problémů

Problém	Řešení
Robot se nezapne.	• Baterie je vybitá. Nabijte robota na základní stanici a zkuste to znovu. • Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká. Robota se doporučuje používat v prostředí s okolní teplotou vyšší než 0 °C a nižší než 40 °C.

Problém	Řešení
Robota nelze nabíjet.	• Základní stanice není připojena k napájení, zkontrolujte, zda jsou oba konce jejího napájecího kabelu správně zapojeny. • Kontakt mezi nabíjecími kontakty na základní stanici a robotem je špatný, očistěte nabíjecí kontakty. • Zkontrolujte, zda se na konektorech robota nenachází cizí předmět, a případně cizí předmět odstraňte.
Robot se nedokáže připojit k síti Wi-Fi.	• Heslo sítě Wi-Fi je nesprávné. Zkontrolujte, zda je heslo použité pro připojení k síti Wi-Fi správné. • Robot nepodporuje připojení Wi-Fi s frekvencí 5 GHz. Ujistěte se, že je robot připojen k síti Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz. • Signál Wi-Fi je slabý. Ujistěte se, že se robot nachází v oblasti s dobrým pokrytím sítě Wi-Fi. • Robot nemusí být připraven ke konfiguraci. Ukončete a znovu spusťte aplikaci a poté to zkuste znovu podle pokynů.

Problém	Řešení
Robot nemůže najít základní stanici a vrátit se k ní.	• Cesta pro návrat k nabíjení je zablokovaná, např. jsou zavřené dveře. • Základní stanice je odpojena od napájení nebo je přemístěna, když na ní robot není. Připojte prosím základní stanici k napájení nebo umístěte robota na základní stanici, aby se mohl nabíjet. • V okolí základní stanice je příliš mnoho překážek. Umístěte základní stanici na volnější plochu. • Po přemístění se robot může znovu určovat svou polohu, a pokud se mu to nepodaří, vytvoří novou mapu. Pokud je robot příliš daleko od základní stanice, nemusí být schopen se sám automaticky vrátit, v takovém případě budete muset robota na základní stanici umístit ručně. • Otřete signalizační oblast na základní stanici, abyste odstranili prach nebo nečistoty.
Robot se zasekne před základní stanicí a nemůže se k ní vrátit.	• Zkontrolujte, zda je po obou stranách nebo před základní stanicí dostatek místa, aby nedošlo k zablokování robota. • Robot může uklouznout, pokud je podlaha před základní stanicí příliš mokrá. V takovém případě před dalším pokusem přebytečnou vodu otřete. • Doporučujeme přemístit základní stanici na jiné místo a zkusit to znovu. • Ujistěte se, že je rozšiřující deska rampy správně nainstalována.

Problém	Řešení
Robot se nevypíná.	• Robota nelze vypnout, když se nabíjí. Doporučujeme robota odsunout od základní stanice a poté jej vypnout stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund. • Pokud robota nelze vypnout předchozím krokem, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 10 sekund, abyste robota násilně vypnuli. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.
Rychlost nabíjení je pomalá.	• Když je baterie vybitá, trvá úplné nabití robota přibližně 4 hodiny. • Pokud budete robota provozovat při teplotách mimo uvedený rozsah, rychlost nabíjení se automaticky sníží, aby se prodloužila životnost baterie. • Nabíjecí kontakty robota i základní stanice mohou být znečištěné, otřete je suchým hadříkem.
Během provozu robota se zvyšuje hlučnost.	• Zkontrolujte, zda není ucpaný filtr prachového boxu. Pokud ano, vyčistěte jej nebo vyměňte. • V hlavním kartáči nebo prachovém boxu se může zachytit tvrdý předmět. Zkontrolujte a odstraňte jakýkoli tvrdý předmět. • Hlavní kartáč nebo boční kartáč se může zamotat. Zkontrolujte a odstraňte všechny cizí předměty. • Přepněte režim sání na Standardní nebo Tichý.
Robot se pohybuje bez dodržení nastavené trasy.	• Předměty, jako jsou napájecí kabely a pantofle, by měly být před použitím robota uklizeny. • Práce na mokrém kluzkém povrchu způsobuje prokluzování hlavního kola. Doporučujeme mokrá místa před použitím robota vysušit. • Okno nárazníku na robotu otřete čistým měkkým hadříkem, aby bylo čisté a nezakryté.

Problém	Řešení
Robot vynechá místnosti, které je třeba uklidit.	• Ujistěte se, že jsou dveře uklízených místností otevřené. • Místo před uklízenou místností může být mokré a kluzké, což může způsobit, že robot uklouzne a pracuje nestandardně. Před použitím robota zkuste podlahu vysušit.
Robot po nabití nepokračuje v úklidu.	• Ujistěte se, že robot není nastaven do režimu Nerušit (DND), který mu zabrání v obnovení úklidu. • Robot neobnoví úklid poté, co jej ručně umístíte na základní stanici nebo jej pošlete k nabití pomocí aplikace nebo tlačítka ⌂.
Stanice nemůže automaticky vyprázdnit prachový box.	• Zkontrolujte, zda je prachový sáček v prachovém zásobníku plný. • Pokud prachový sáček není plný, zkontrolujte, zda se u otvorů automatického vyprazdňování robota, základní stanice nebo prachového boxu nenachází nějaká překážka. Pokud ano, včas ucpanou část vyčistěte.
Hladina vody v mycí desce je abnormální.	• Zkontrolujte, zda není těsnění na nádržce na použitou vodu uvolněné nebo nesprávně nainstalované, a pokud ano, ručně jej nasaďte znovu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis. • Jemně zatlačte na nádržku na použitou vodu, abyste se ujistili, že je správně nainstalována. • Vyjměte filtr mycí desky, zkontrolujte, zda není ucpaný odtok odpadní vody, a vyčistěte jej. • Zkontrolujte čisticí roztok. Nepřidávejte jinou tekutinu než oficiálně schválený čisticí roztok.
Držák mopovací podložky je abnormálně zvednutý.	• Vyjměte držák mopovací podložky a zkontrolujte, zda v něm neuvízl nějaký cizí předmět, a zkuste robota znovu spustit. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.

Problém	Řešení
Pod nádržkou na čistou vodu nebo kolem těsnění je voda.	• Při vyjímání nádržky na čistou vodu může pod nádržkou nebo kolem těsnění zůstat trochu vody z potrubí. To je normální. Otřete ji prosím suchým hadříkem.

8. Specifikace

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Doba nabíjení	Přibližně 4 hodiny
Jmenovité napětí	14,4 V
Jmenovitý výkon	75 W
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Při běžném používání tohoto zařízení by měla být mezi anténou a tělem uživatele dodržena vzdálenost alespoň 20 cm.

8.2 Základní stanice

Model	RCDE0401
Jmenovitý vstup	220–240 V, 50–60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V, 2 A
Jmenovitý výkon (při vyprazdňování prachu)	700 W
Jmenovitý výkon (během čištění)	40 W
Jmenovitý výkon (při nabíjení a sušení)	87 W

Poznámka

Jmenovitý výkon (při nabíjení a sušení) je určen hodnotou výkonu v době plného zatížení (okolní teplota 23 °C ± 2 °C).

8.3 Dobíjecí lithium-iontový akumulátor

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Li-ion
Počet	1
Jmenovitá kapacita	4,8 Ah

8.4 Spotřeba v pohotovostním režimu

Základní stanice/nabíjecí dok
Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤ 0,5 W (do 15 minut poté, co robot opustí základní stanici/nabíjecí dok)

Robot a základní stanice/nabíjecí dok
Spotřeba energie v síťovém pohotovostním režimu: ≤ 2 W (do 20 minut po úplném nabití akumulátoru robotického vysavače)
Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤ 0,5 W (do 20 minut po úplném nabití akumulátoru robotického vysavače)

9. Likvidace a vyjmutí baterie

Vestavěná lithium-iontová baterie obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací baterie se ujistěte, že byla baterie vyjmuta kvalifikovanými techniky a zlikvidována v příslušném recyklačním středisku.

- baterie musí být před vyřazením spotřebiče vyjmuta;
- při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě;
- baterie musí být bezpečně zlikvidována.

Upozornění

Před vyjmutím baterie odpojte napájení a baterii co nejvíce vybijte.
Nepotřebné baterie je nutné zlikvidovat v příslušném recyklačním středisku.
Nevystavujte baterii vysokým teplotám, abyste předešli riziku exploze.
V nestandardních podmínkách může z baterie vystříknout kapalina. Pokud dojde ke kontaktu, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

9.1 Postup vyjmutí

1. Otočte robota, pomocí vhodného nástroje odstraňte šrouby na zadní straně robota a poté sejměte kryt.

2. Odpojte svorky mezi baterií a deskou plošných spojů a vyjměte baterii.

9.2 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)

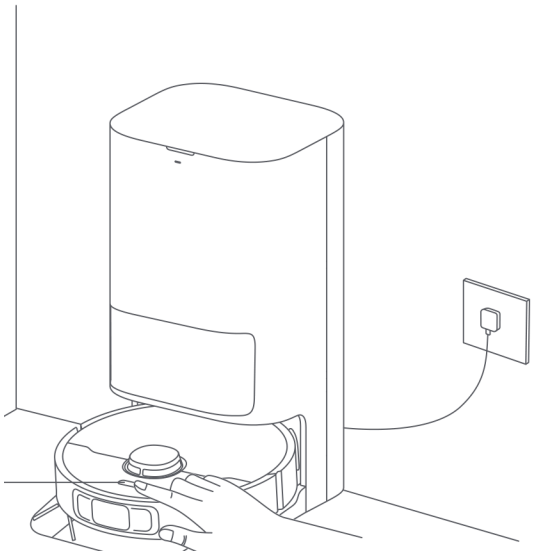


Všechny výrobky označené tímto symbolem patří mezi odpady elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), které se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Chraňte proto lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte svá vysloužilá zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení určeném státními nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od prodejce nebo místních úřadů.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Dreame D30 Ultra

Robotický vysávač s mopom, automatickým vyprázdňovaním a samočistením mopu



Návod na obsluhu

Ilustrácie v tejto príručke sú len orientačné. Riaďte sa skutočným výrobkom.

Obsah

1 Bezpečnostné informácie 4
1.1 Obmedzenia používania 4
1.2 Batérie a nabíjanie 5
1.3 Bezpečnostné informácie o laseroch 6
1.4 Symboly 6
1.5 Vyhlásenie o zhode 6

2 Prehľad produktu 7
2.1 Robot 7
2.2 Nádoba na prach 8
2.3 Mopovacia zostava 9
2.4 Základná stanica 10

3 Príprava domácnosti 10

4 Pred použitím 12
4.1 Umiestnenie základnej stanice a pripojenie k elektrickej zásuvke . 12
4.2 Inštalácia nadstavca rampy 12
4.3 Odstránenie ochranných prvkov robota a inštalácia bočnej kefky a mopovacej zostavy 13
4.4 Pripojenie pomocou aplikácie Dreamehome 13
4.5 Pripojenie robota k základnej stanici 14
4.6 Pridanie vody do nádržky na čistú vodu 15

5 Návod na použitie 16
5.1 Zapnutie/vypnutie 16
5.2 Rýchle mapovanie 16
5.3 Pozastavenie/spánok 16
5.4 Automatické obnovenie čistenia 17
5.5 Režim Nerušiť 17
5.6 Bodové čistenie 17
5.7 Reštartovanie robota 17
5.8 Vysávanie a mopovanie 18
1. Spustenie čistenia 18
2. Automatické umývanie mopu 18

3. Automatické vyprázdnenie nádoby na prach a umytie a vysušenie mopovacích podložiek 18
4. Čistenie nádržky na použitú vodu 19

6 Bežná údržba 19
6.1 Súčasti 19
6.2 Filter umývacej dosky 21
6.3 Vrecko na prach 21
6.4 Nádržka na použitú vodu 22
6.5 Hlavná kefka 22
6.6 Bočná kefka 23
6.7 Všesmerové koliesko 23
6.8 Držiaky mopovacej podložky 24
6.9 Mopovacie podložky 24
6.10 Nádoba na prach a filter 25
6.11 Snímače robota 26
6.12 Nabíjacie kontakty a signálna oblasť 26
6.13 Otvory na automatické vyprázdňovanie 27
6.14 Batéria 27

7 Riešenie problémov 27

8 Technické údaje 32
8.1 Robot 32
8.2 Základná stanica 33
8.3 Nabíjateľná lítium-iónová batéria 33
8.4 Spotreba v pohotovostnom režime 33

9 Likvidácia a demontáž batérie 33
9.1 Pokyny na demontáž 34
9.2 Informácie o OEEZ 34

1. Bezpečnostné informácie

Ak chcete zabrániť zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča, pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho na použitie v budúcnosti.

1.1 Obmedzenia používania

- Tento výrobok by nemali používať deti mladšie ako 8 rokov ani osoby s telesným, zmyslovým alebo duševným postihnutím, prípadne obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami, bez dozoru rodiča alebo opatrovníka, aby sa zaistila bezpečná prevádzka a zabránilo sa prípadným rizikám. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani údržbu.
- Spotrebič je určený len na používanie s napájacou jednotkou poskytnutou so spotrebičom.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len vyškolené osoby.
- Uvoľnite plochu určenú na čistenie. So spotrebičom sa nesmú hrať deti. Keď je robot v prevádzke, uistite sa, že deti a domáce zvieratá sa nachádzajú v bezpečnej vzdialenosti od neho.
- Spotrebič neinštalujte, nenabíjajte a nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Tento výrobok je určený len na čistenie podláh v domácom prostredí. Nepoužívajte ho v exteriéri, na iných povrchoch ako podlahách ani v obchodnom alebo priemyselnom prostredí.
- Uistite sa, že spotrebič pracuje správne vo vhodnom prostredí. V opačnom prípade spotrebič nepoužívajte.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo zostavu, ktorú poskytne výrobca alebo jeho servisný zástupca.
- Robot nepoužívajte na ploche vyvýšenej nad úrovňou zeme bez ochrannej zábrany.
- Robot nepokladajte dole hlavou. Nepoužívajte kryt LDS, kryt robota ani nárazník ako rukoväť robota.
- Robot používajte v prostrediach s teplotou viac ako 0 °C a menej ako 40 °C. Uistite sa, že na podlahe sa nenachádza žiadna tekutina ani lepkavá látka.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu alebo škodám pri ťahaní, pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte všetky voľné predmety na podlahe, ako aj napájacie a iné káble v dráhe čistenia.
- Z podlahy odstráňte krehké alebo malé predmety, aby do nich robot nenarazil a nepoškodil ich.

- Nepribližujte vlasy, prsty a iné časti tela k nasávaciemu otvoru robota.
- Nástroj na čistenie uschovajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič nepoužívajte v miestnosti, v ktorej spí dieťa alebo dojča.
- Na robot nepokladajte deti, domáce zvieratá ani žiadne predmety, a to bez ohľadu na to, či sa pohybuje alebo nie.
- Do nádržky na čistú vodu možno pridať len čistú vodu a oficiálne schválený čistiaci roztok. Nepridávajte žiadnu inú tekutinu, ako napríklad lieh alebo dezinfekčný prostriedok. Pomer čistiaceho roztoku k čistej vode možno skontrolovať na fľaši s čistiacim roztokom. Čistiaci roztok uschovajte mimo dosahu detí.
- Robot nepoužívajte na čistenie horiacich predmetov. Robot nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných kvapalín, korozívnych plynov, prípadne nezriedených kyselín alebo rozpúšťadiel.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré predmety. Spotrebič nepoužívajte na zber predmetov, ako sú napríklad kamene, veľké kusy papiera alebo predmety, ktoré môžu spotrebič upchať.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča je nutné odpojiť zástrčku od sieťovej zásuvky.
- Robot a základnú stanicu neutierajte mokrou handričkou ani ich neoplachujte žiadnou tekutinou. Po vyčistení umývateľných častí tieto časti nechajte úplne vysušiť pred ich opätovným vložením a používaním.
- Tento výrobok používajte v súlade s pokynmi v návode na použitie. Používatelia sú zodpovední za prípadnú stratu alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania tohto výrobku.

1.2 Batérie a nabíjanie

- VÝSTRAHA: Zákaz nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nepoužívajte žiadne batérie ani základnú stanicu tretích strán. Robot možno používať len s modelom základnej stanice RCDE0401.
- Nepokúšajte sa sami rozoberať, opravovať ani upravovať batériu alebo základnú stanicu.
- Neumiestňujte základnú stanicu do blízkosti zdroja tepla.
- Neutierajte a nečistite nabíjacie kontakty základnej stanice mokrou handričkou ani mokrými rukami.
- Staré batérie likvidujte správne. Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať vo vhodnom recyklačnom zariadení.
- Ak sa poškodí alebo pokazí napájací kábel, ihneď ho prestaňte používať a kontaktujte oddelenie popredajného servisu.

- Uistite sa, že pri preprave je robot vypnutý, a ak je to možné, je uložený vo svojom pôvodnom obale.
- Ak sa robot nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, vypnite ho a uložte ho na chladnom a suchom mieste. Robot nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace, aby sa zabránilo nadmernému vybitiu batérie.

1.3 Bezpečnostné informácie o laseroch

Laserový snímač v tomto výrobku vyhovuje norme IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 pre laserové výrobky triedy 1. Pri používaní zabráňte priamemu kontaktu očí s ním.



LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1
SPOTREBITEĽSKÝ LASEROVÝ VÝROBOK
EN 50689:2021

1.4 Symboly



Iba na použitie vo vnútorných priestoroch



Prečítajte si návod na obsluhu

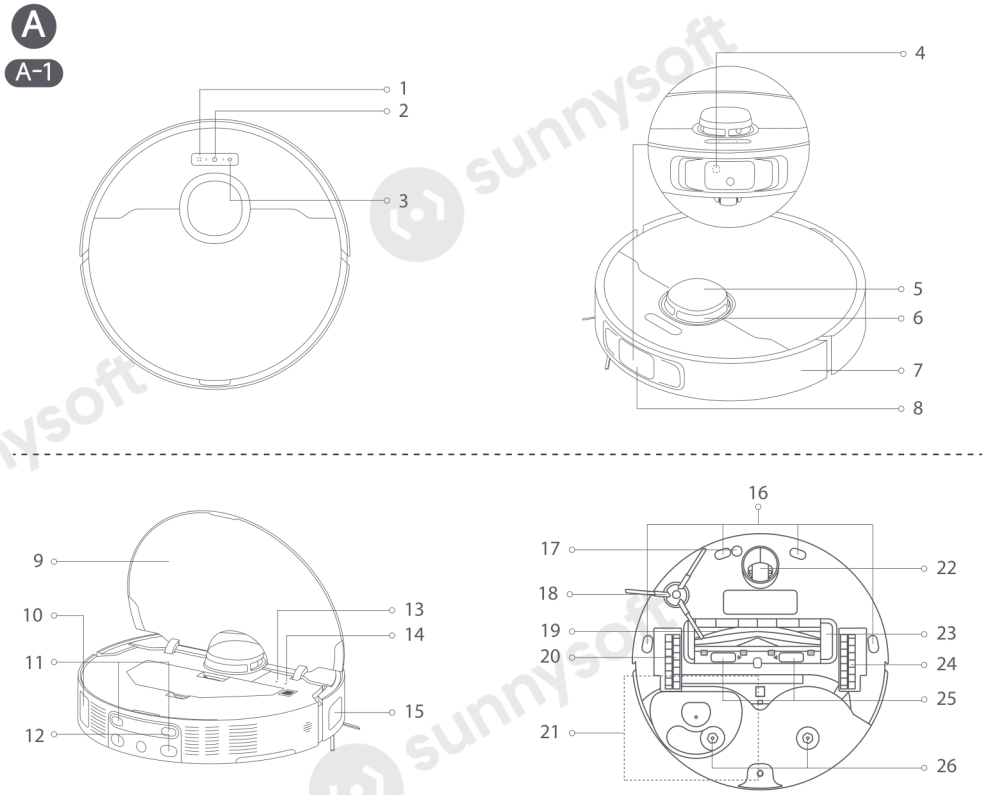
1.5 Vyhlásenie o zhode

CE

Spoločnosť Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RTD31TE je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: `global.dreametech.com`

2. Prehľad produktu

2.1 Robot



Obr. A-1

1. Tlačidlo bodového čistenia ⛶
   - Stlačením spustíte bodové čistenie.
2. Hlavný vypínač/tlačidlo čistenia
   - Stlačením a podržaním na 3 sekundy spotrebič zapnete alebo vypnete.
   - Stlačením spustíte čistenie po zapnutí robota.
3. Tlačidlo nabíjacej stanice ⌂
   - Stlačením odošlete robot späť do základnej stanice.
   - Stlačením a podržaním na 3 sekundy deaktivujete detskú poistku.

Indikátor stavu tlačidla

- Svieti bielou farbou: prebieha alebo sa dokončilo čistenie
- Pulzuje bielou farbou: prebieha nabíjanie (batéria nie je takmer vybitá)
- Svieti oranžovou farbou: čakanie pri vybitej batérii alebo pozastavenie pri vybitej batérii
- Pulzuje oranžovou farbou: prebieha nabíjanie (batéria je takmer vybitá)
- Bliká oranžovou farbou: chyba

4. 3D čiarový laserový snímač
5. Kryt LDS
6. Laserový snímač vzdialenosti

(LDS)

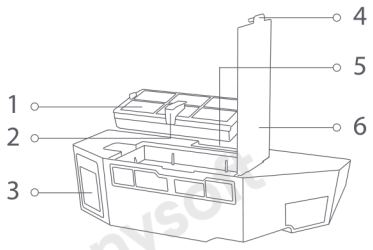
7. Nárazník
8. Okno nárazníka
9. Kryt
10. Otvor na automatické vyprázdňovanie
11. Nabíjacie kontakty
12. Konektory
13. Tlačidlo resetovania
    - Stlačením a podržaním na 3 sekundy obnovíte továrenské nastavenia.
14. Indikátor Wi-Fi
15. Snímač okrajov
16. Snímače schodov
17. Snímač koberca
18. Bočná kefka
19. Hlavná kefka
20. Hlavné koliesko
21. Zostava MopExtend
22. Všesmerové koliesko
23. Ochranný kryt kefky
24. Hlavné koliesko
25. Svorky ochranného krytu kefky
26. Montážne otvory držiaka mopovacej podložky

Poznámka

- Keď robot čistí alebo sa vracia, aby sa nabil, stlačením ľubovoľného tlačidla na robote ho pozastavíte.
- Detskú poistku je možné aktivovať/deaktivovať prostredníctvom aplikácie Dreamehome.

2.2 Nádoba na prach

A-2



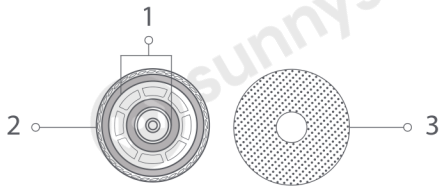
Obr. A-2

1. Filter
2. Rukoväť filtra
3. Otvor na automatické vyprázdňovanie
4. Svorka krytu nádoby na prach
5. Svorka nádoby na prach

6. Kryt nádoby na prach

2.3 Mopovacia zostava

A-3

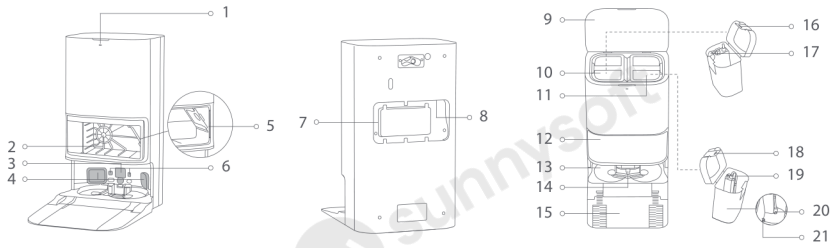


Obr. A-3

1. Oblasť pripevnenia mopovacej podložky
2. Držiak mopovacej podložky
3. Mopovacia podložka

2.4 Základná stanica

A-4



Obr. A-4

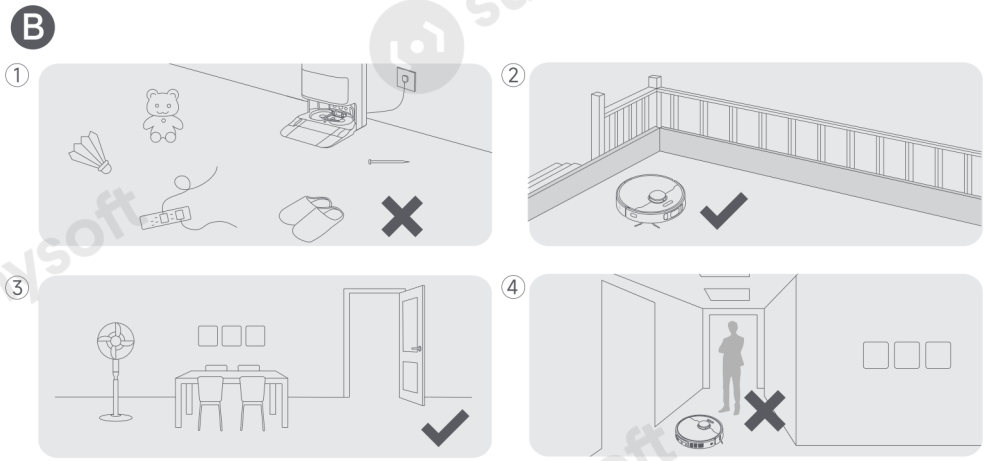
1. Indikátor stavu
   - Svieti bielou farbou: základná stanica je pripojená k zdroju napájania
   - Svieti oranžovou farbou: vyskytla sa chyba základnej stanice
2. Filter
3. Signálna oblasť
4. Otvory na automatické vyprázdňovanie
5. Otvor vrecka na prach
6. Nabíjacie kontakty
7. Otvor na uloženie napájacieho kábla
8. Port napájania
9. Kryt
10. Nádržka na použitú vodu
11. Nádržka na čistú vodu
12. Kryt nádržky na prach
13. Umývacia doska
14. Filter umývacej dosky
15. Nadstavec rampy
16. Svorka nádržky na vodu
17. Guľa plaváka
18. Svorka nádržky na vodu
19. Vodná rúrka
20. Filter
21. Plavák

3. Príprava domácnosti

1. Pred čistením odstráňte nestabilné, krehké, cenné a nebezpečné predmety, ako aj káble, handričky, hračky, tvrdé a ostré predmety na zemi, aby sa do nich robot nezaplietol, nepoškriabal ich alebo ich neprevrátil a nespôsobil škodu.
2. Pred čistením položte fyzickú zábranu na okraj schodov, aby sa zaistila bezpečná a plynulá činnosť robota.
3. Otvorte dvere miestnosti určenej na čistenie a položte nábytok na vhodné miesto, aby ste vytvorili viac priestoru.
4. Aby robot nevynechal miesta, ktoré je potrebné vyčistiť, nestojte pred robotom, na prahu, v chodbe alebo na úzkych miestach.

Poznámka

- Pri prvom použití robota ho počas čistenia sledujte a včas odstráňte prípadné prekážky.
- Nevysávajte tvrdé predmety, ako napríklad kamene, oceľové guľôčky a časti hračiek, ale tiež ostré predmety, ako napríklad stavebný odpad, rozbité sklo a klince, inak môže dôjsť k poškriabaniu dlážky.



Obr. B

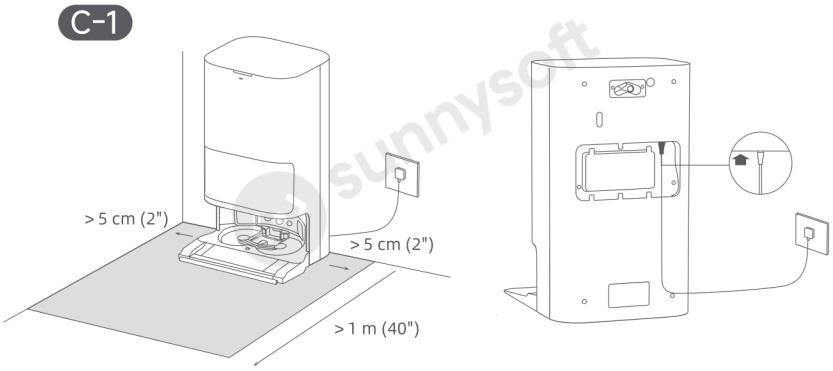
4. Pred použitím

4.1 Umiestnenie základnej stanice a pripojenie k elektrickej zásuvke

Základnú stanicu umiestnite na miesto, ktoré je čo najviac otvorené a má dobrý signál Wi-Fi. Ponechajte dostatok priestoru, ako je znázornené na obrázku, a odstráňte všetky predmety v zatienenej oblasti. Do základnej stanice zasuňte napájací kábel a zapojte ho do zásuvky.

Poznámka

- Pevne zasuňte napájací kábel smerom nahor, kým sa nerozsvieti indikátor.
- Uistite sa, že žiadne predmety neblokujú signálnu oblasť.
- Ak chcete, aby mláky vody nezamočili drevené podlahy alebo koberce, základnú stanicu sa odporúča položiť na dlaždice alebo mramorové podlahy.



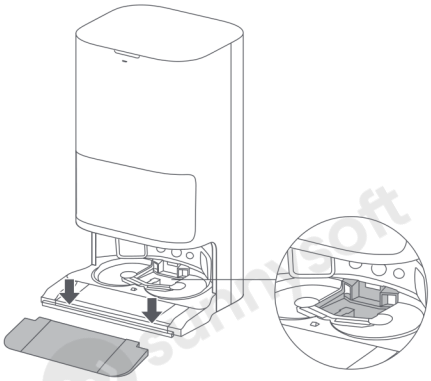
Obr. C-1

4.2 Inštalácia nadstavca rampy

Poznámka

- Pred použitím sa uistite, že je filter umývacej dosky nainštalovaný na svojom mieste.
- Filter umývacej dosky je možné odstrániť na vyčistenie počas bežnej údržby.

C-2

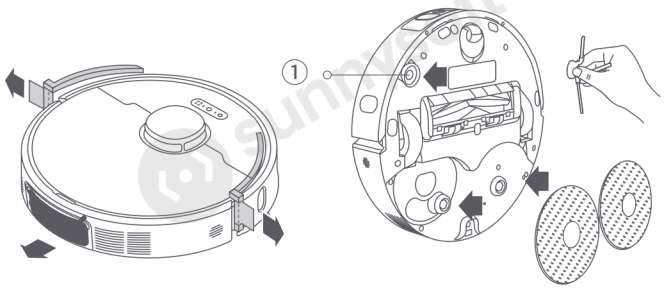


Obr. C-2

4.3 Odstránenie ochranných prvkov robota a inštalácia bočnej kefky a mopovacej zostavy

① Svorka bočnej kefky

C-3



Obr. C-3

4.4 Pripojenie pomocou aplikácie Dreamehome

(1) Stlačením a podržaním tlačidla napájania na robote na 3 sekundy ho zapnete. Otvorte kryt robota a naskenujte QR kód na robote alebo vyhľadajte „Dreamehome“ v obchode s aplikáciami a stiahnite a nainštalujte aplikáciu.

(2) Otvorte aplikáciu Dreamehome, klepnite na „Naskenovať QR kód na pripojenie“ a znovu naskenujte ten istý QR kód na robote, aby ste pridali zariadenie. Podľa pokynov dokončite vytvorenie pripojenia Wi-Fi.

① Indikátor Wi-Fi

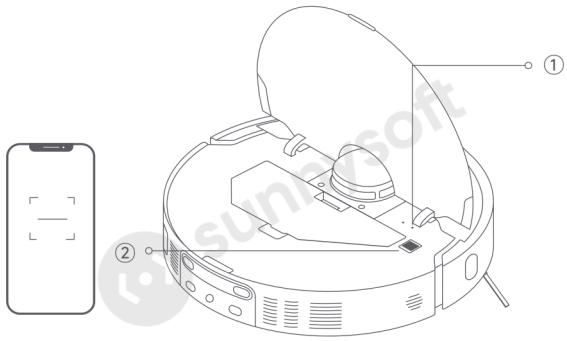
- Pomaly bliká: čaká sa na pripojenie
- Rýchlo bliká: pripája sa
- Svieti: pripojené

② QR kód

Poznámka

- Podporovaná je len 2,4 GHz sieť Wi-Fi.
- Ak chcete obnoviť Wi-Fi, zopakujte krok (2) a potom postupujte podľa pokynov na dokončenie pripojenia Wi-Fi.
- Po úspešnom pripojení zariadenia k domácej sieti Wi-Fi sa bude neustále pokúšať o opätovné pripojenie v prípade výpadkov siete spôsobených problémami, ako sú nezaplatené faktúry alebo výpadky prúdu, aby sa po obnovení siete zabezpečil plynulý používateľský zážitok.
- Ak chcete zariadenie odpojiť od siete Wi-Fi, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo reset na robote.
- V dôsledku inovácií softvéru aplikácie sa skutočná prevádzka môže líšiť od pokynov v tejto príručke. Postupujte podľa pokynov na základe aktuálnej verzie aplikácie.

C-4



Obr. C-4

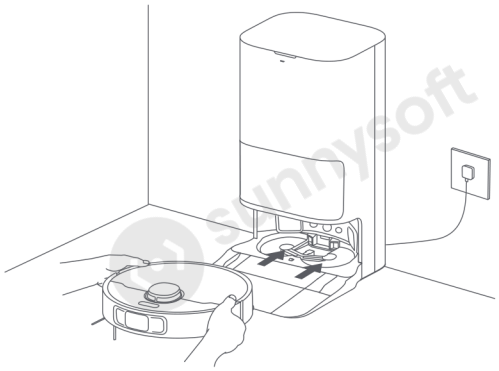
4.5 Pripojenie robota k základnej stanici

Položte robot na základnú stanicu tak, aby bola mopovacia zostava otočená smerom k umývacej doske. Potom zaznie hlasové oznámenie, keď sa robot úspešne pripojí k základnej stanici. Po úplnom nabití robota zostanú indikátory stavu na robote a základnej stanici svietiť 10 minút a potom sa stlmia.

Poznámka

Pred prvým použitím robota sa odporúča úplne ho nabiť. Keď sa robot nedá zapnúť, pretože je úplne vybitá batéria, pripojte ho k stanici manuálne, aby sa nabil.

C-5



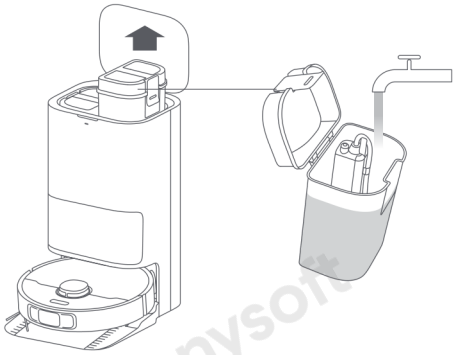
Obr. C-5

4.6 Pridanie vody do nádržky na čistú vodu

Vyberte nádržku na čistú vodu zo základnej stanice a nádržku naplňte čistou vodou. Potom ju vložte späť do základnej stanice.

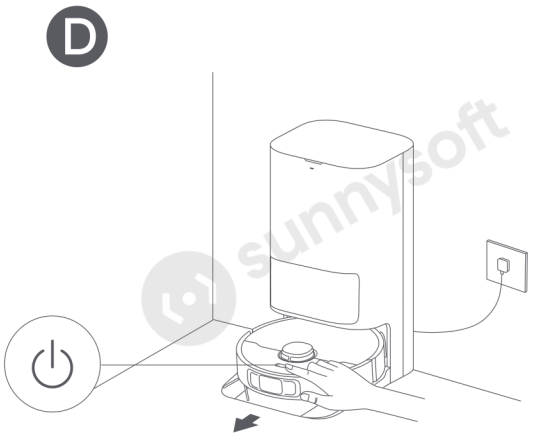
Poznámka
Do nádržky na vodu nepridávajte horúcu vodu, pretože nádržka by sa mohla zdeformovať.

C-6



Obr. C-6

5. Návod na použitie



Obr. D

5.1 Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete robot. Indikátor napájania zostane svietiť. Alebo umiestnite robota na základnú stanicu tak, že zarovnáte nabíjacie kontakty robota s kontaktmi základnej stanice, a potom sa robot automaticky zapne a začne sa nabíjať. Ak chcete robot vypnúť, odsuňte ho zo základnej stanice a na 3 sekundy pridržte tlačidlo napájania.

5.2 Rýchle mapovanie

Po prvom nakonfigurovaní siete podľa pokynov v aplikácii rýchlo vytvorte mapu. Robot spustí mapovanie bez čistenia. Keď sa robot vráti na základnú stanicu, proces mapovania bude dokončený a mapa sa automaticky uloží.

5.3 Pozastavenie/spánok

Keď je robot spustený, stlačením ľubovoľného tlačidla ho pozastavíte.

Ak je robot pozastavený dlhšie ako 10 minút, automaticky prejde do režimu spánku. Všetky indikátory na robote zhasnú. Ak chcete robot prebudiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo na robote alebo použite aplikáciu.

Poznámka
Ak sa robot pozastaví a položí na základnú stanicu, aktuálny proces čistenia sa ukončí.

5.4 Automatické obnovenie čistenia

Ak je batéria takmer vybitá, robot sa automaticky vráti na základnú stanicu, aby sa nabil. Keď sa nabije na dostatočnú úroveň nabitia batérie, bude pokračovať v nedokončených úlohách čistenia.

Poznámka
Ak chcete používať túto funkciu, aktivujte ju v aplikácii.

5.5 Režim Nerušiť

Keď je robot nastavený na režim Nerušiť (DND), robot nebude môcť pokračovať v čistení. Režim Nerušiť je v rámci predvolených nastavení deaktivovaný vo výrobnom závode. Pomocou aplikácie môžete režim Nerušiť aktivovať alebo upraviť obdobie nerušenia. Predvolené obdobie nerušenia je 22:00–8:00.

Poznámka
• Naplánované úlohy čistenia sa vykonajú počas obdobia nerušenia. • Keď sa obdobie nerušenia skončí, robot bude pokračovať v čistení tam, kde prestal.

5.6 Bodové čistenie

Keď robot čaká, krátkym stlačením tlačidla ⛶ aktivujte režim bodového čistenia. V tomto režime robot vyčistí štvorcovú plochu 1,5 × 1,5 metra okolo seba a po dokončení bodového čistenia sa vráti do svojho začiatočného bodu.

5.7 Reštartovanie robota

Ak robot prestane reagovať alebo sa nedá vypnúť, na 10 sekúnd stlačte a podržte hlavný vypínač, čím ho vynúteným spôsobom vypnete. Potom stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy robot zapnite.

5.8 Vysávanie a mopovanie

Poznámka

Po inštalácii mopovacej zostavy sa robot pri prvom použití v rámci predvoleného nastavenia prepne do režimu „Vysávanie a mopovanie“. Ak chcete nastaviť režim čistenia, prejdite do nastavení režimu čistenia v aplikácii a zvoľte z nasledujúcich troch ďalších možností:

① Mopovanie po vysávaní

② Vysávanie

③ Mopovanie

1. Spustenie čistenia

Stlačením hlavného vypínača na robote alebo pomocou aplikácie spustite robot zo základnej stanice. Robot potom naplánuje optimálnu dráhu čistenia a vykoná úlohu čistenia na základe vytvorenej mapy.

Poznámka

- Ak chcete zabezpečiť, aby sa robot po čistení jednoducho vrátil na základnú stanicu, odporúča sa, aby robot začínal zo základnej stanice.
- Skôr ako robot začne mopovať, vyčistia sa mopovacie podložky. Buďte trpezliví a počkajte.
- Základnú stanicu, nádržku na čistú vodu, nádržku na použitú vodu ani filter umývacej dosky počas prevádzky nepresúvajte.
- Na zabránenie obareniu sa nedotýkajte vývodu vody počas prevádzky základnej stanice.

2. Automatické umývanie mopu

Pri čistení sa robot automaticky vráti na základnú stanicu, aby sa umyli mopovacie podložky, na základe frekvencie čistenia mopovacích podložiek zadanej v aplikácii. Základná stanica automaticky doplní nádržku na vodu robota a ten bude pokračovať v čistení.

3. Automatické vyprázdnenie nádoby na prach a umytie a vysušenie mopovacích podložiek

Keď robot dokončí úlohu čistenia a vráti sa do základnej stanice, aby sa nabil, základná stanica automaticky vyprázdni nádobu na prach a potom umyje a vysuší mopovacie podložky.

Poznámka

- Ak je funkcia automatického vyprázdňovania vypnutá v aplikácii, základná stanica nebude automaticky vyprázdňovať nádobu na prach.
- Základná stanica vyprázdni nádobu na prach podľa nastavenia v aplikácii.

4. Čistenie nádržky na použitú vodu

Keď robot dokončí svoju úlohu, vyčistite nádržku na použitú vodu, aby sa nešíril zápach.

6. Bežná údržba

6.1 Súčasti

Ak chcete robot zachovať v dobrom stave, odporúča sa oboznámiť sa s údajmi o používaní príslušenstva v aplikácii alebo s tabuľkou bežnej údržby nižšie.

Súčasť	Frekvencia údržby	Obdobie výmeny
Nádržka na použitú vodu	Po každom použití	/
Nádržka na čistú vodu	Raz za 2 týždne	/
Hlavná kefka	Raz za 2 týždne	Každých 6 až 12 mesiacov
Filter nádoby na prach	Raz za 2 týždne	Každých 3 až 6 mesiacov
Bočná kefka	Raz za 2 týždne	Každých 3 až 6 mesiacov
Držiaky mopovacej podložky	Raz za 2 týždne	/
Filter umývacej dosky	Raz za 1 až 2 mesiace	/
Signálna oblasť základnej stanice	Raz za mesiac	/
Nabíjacie kontakty	Raz za mesiac	/
Otvory na automatické vyprázdňovanie	Raz za mesiac	/
Všesmerové koliesko	Raz za mesiac	/
Snímač okrajov	Raz za mesiac	/
Laserový snímač vzdialenosti (LDS)	Raz za mesiac	/
Snímač koberca	Raz za mesiac	/

Súčasť	Frekvencia údržby	Obdobie výmeny
Snímače schodov	Raz za mesiac	/
Okno nárazníka	Raz za mesiac	/
Nárazník	Raz za mesiac	/
Dolná časť robota	Raz za mesiac	/
Nádoba na prach	Čistenie podľa potreby	/
Hlavné kolieska	Čistenie podľa potreby	/
Vrecko na prach	/	Každé 2 až 4 mesiace
Mopovacie podložky	/	Každé 1 až 3 mesiace

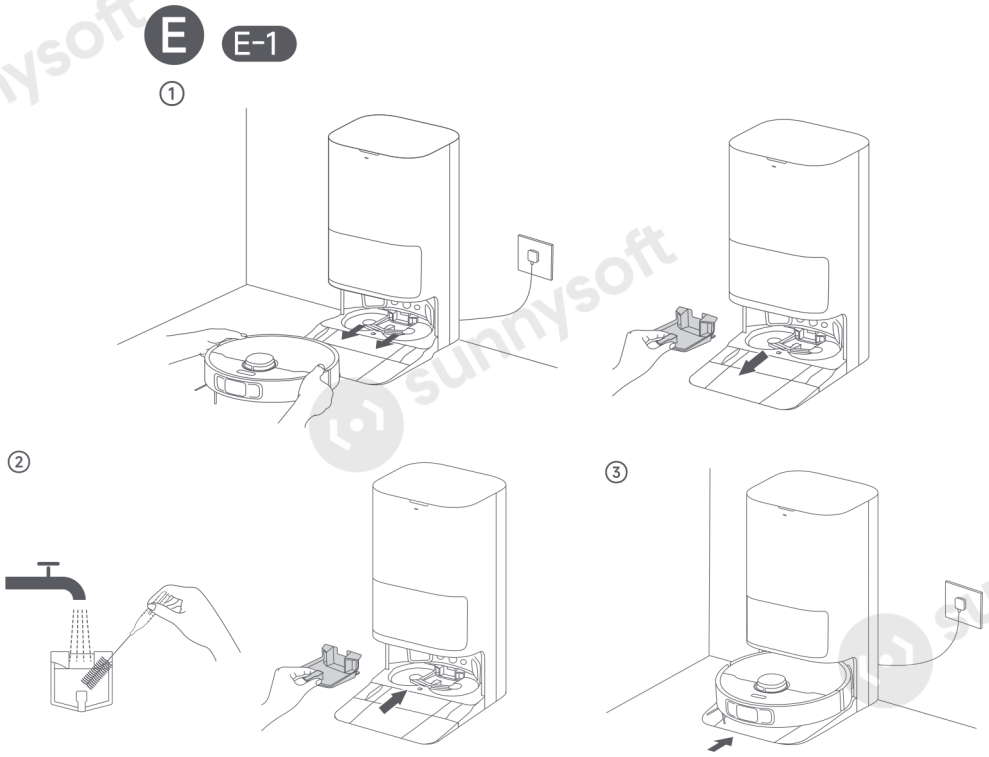
Poznámka

Frekvencia údržby a výmeny závisí od skutočného používania. Ak dôjde k výnimke v dôsledku osobitných okolností, odporúča sa okamžitá údržba alebo výmena.

6.2 Filter umývacej dosky

1. Po skončení čistenia mopovacej podložky vyberte robot a odstráňte filter umývacej dosky.
2. Filter umývacej dosky opláchnite čistou vodou, utrite ho a potom ho opäť vložte do umývacej dosky.
3. Pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⌂ vráťte robot do základnej stanice, alebo robot vráťte späť manuálne.

Poznámka
Počas čistenia nevracajte robot na základnú stanicu.



Obr. E-1

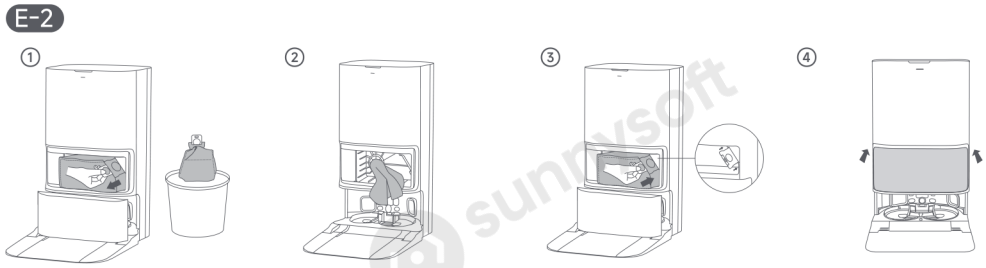
6.3 Vrecko na prach

1. Vyberte kryt nádržky na prach a zahoďte vrecko na prach.

Poznámka
Potiahnutím rukoväti nahor sa vrecko utesní, aby sa z neho náhodne nevysypal prach a nečistoty.

2. Suchou handričkou odstráňte prach a nečistoty z filtra.

3. Vložte nové vrecko na prach.
4. Znova vložte kryt nádržky na prach.

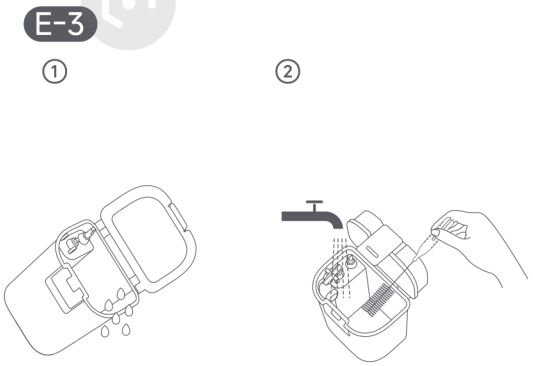


Obr. E-2

6.4 Nádržka na použitú vodu

1. Vyberte nádržku na použitú vodu, otvorte jej kryt a vylejte použitú vodu.
2. Opláchnite nádržku na použitú vodu čistou vodou a pomocou vhodného nástroja vyčistite vnútornú stenu nádržky na použitú vodu.

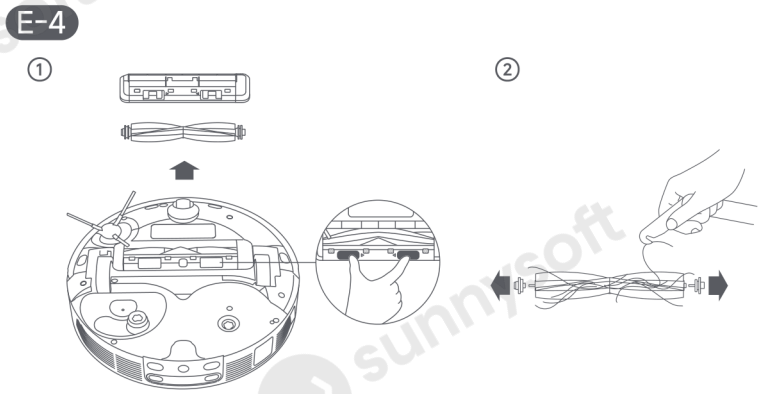
Poznámka
Guľa plaváka v nádržke na použitú vodu predstavuje pohyblivú súčasť. Pri jej čistení nepoužívajte príliš veľkú silu, aby ste ju nepoškodili.



Obr. E-3

6.5 Hlavná kefka

1. Zatlačením svoriek ochranného krytu kefky dovnútra vyberte ochranný kryt kefky a vytiahnite kefku z robota.
2. Vytiahnite kryty kefky na oboch jej koncoch, ako je znázornené na obrázku. Pomocou vhodného nástroja na čistenie odstráňte vlasy zapletené v kefke. Znova nasaďte kryty kefky na oboch jej koncoch a potom znova vložte kefku. Zatlačením na ochranný kryt kefky ho nechajte zapadnúť na miesto.

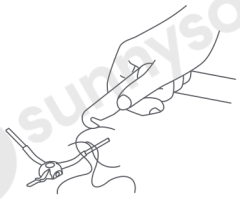


Obr. E-4

6.6 Bočná kefka

Vyberte a vyčistite bočnú kefku.



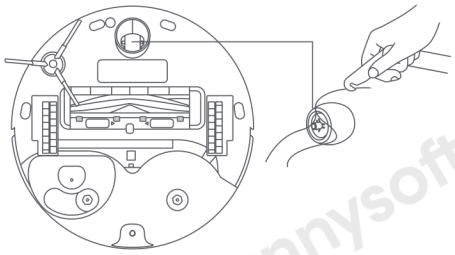


Obr. E-5

6.7 Všesmerové koliesko

Poznámka
• Na oddelenie nápravy a pneumatiky všesmerového kolieska použite nástroj, ako napríklad malý skrutkovač. Nepoužívajte nadmernú silu. • Opláchnite všesmerové koliesko pod tečúcou vodou a po úplnom vysušení ho vložte späť.

E-6

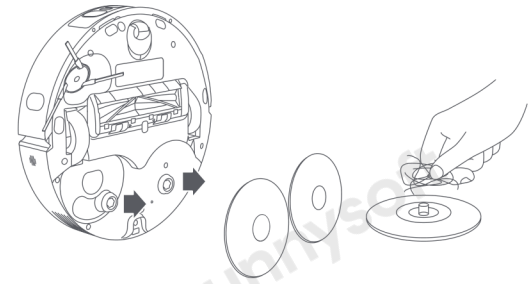


Obr. E-6

6.8 Držiaky mopovacej podložky

Vyberte a vyčistite držiaky mopovacej podložky.

E-7

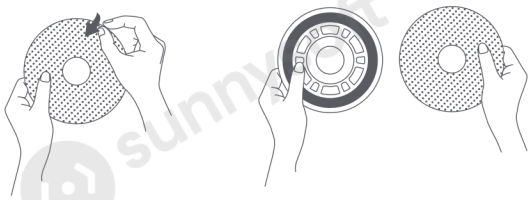


Obr. E-7

6.9 Mopovacie podložky

Ak chcete vymeniť mopovacie podložky, vyberte ich z držiakov mopovacej podložky.

E-8



Obr. E-8

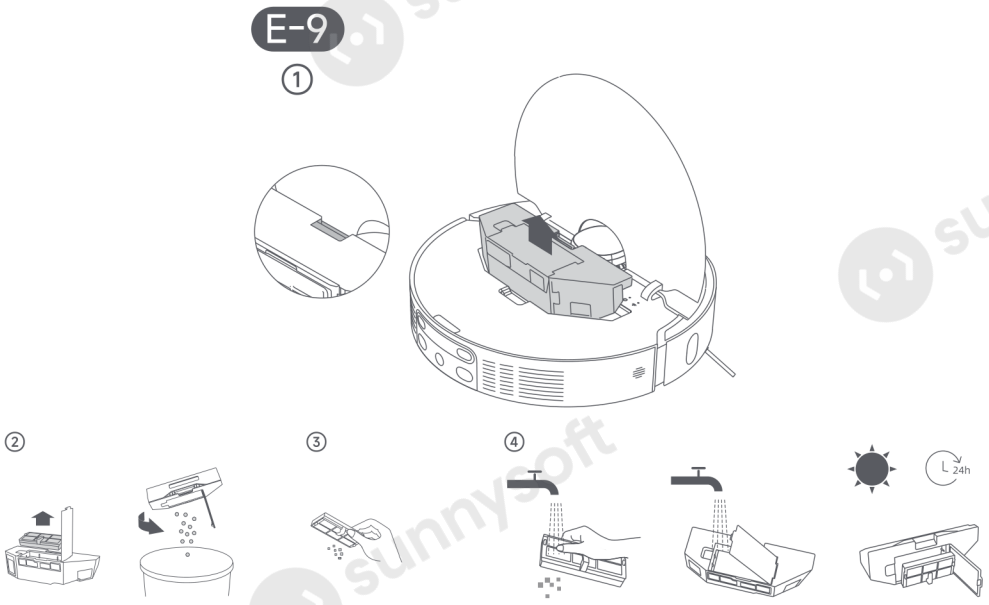
6.10 Nádoba na prach a filter

1. Otvorte kryt robota a stlačením svorky nádoby na prach vyberte nádobu na prach.
2. Otvorte kryt nádoby na prach, vyberte filter a potom vyprázdnite nádobu na prach podľa znázornenia na obrázku.
3. Jemným poklepaním na kôš filtra odstráňte nečistoty.

Poznámka
Nepokúšajte sa čistiť filter kefkou, prstom alebo ostrými predmetmi, aby nedošlo k poškodeniu.

4. Opláchnite nádobu na prach a filter vodou a pred opätovným vložením ich úplne vysušte.

Poznámka
• Nádobu na prach a filter oplachujte len čistou vodou. Nepoužívajte čistiaci prostriedok. • Nádobu na prach a filter používajte až po úplnom vysušení.



Obr. E-9

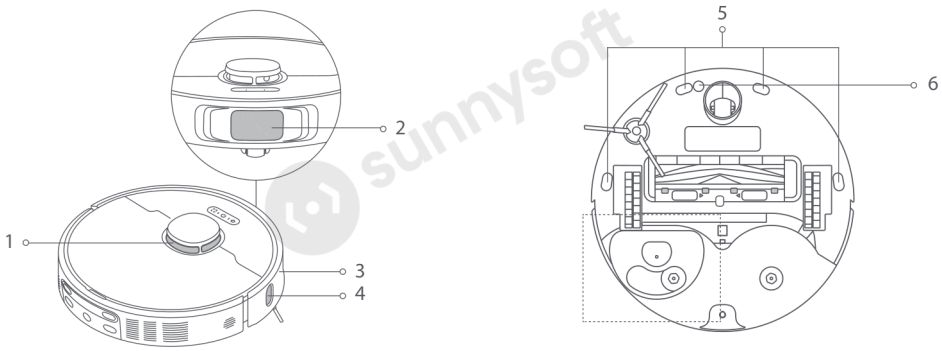
6.11 Snímače robota

Utrite snímače robota mäkkou suchou handričkou, ako je znázornené na obrázku:

1. Laserový snímač vzdialenosti (LDS)
2. Okno nárazníka
3. Nárazník
4. Snímač okrajov
5. Snímače schodov
6. Snímač koberca

Poznámka
Mokrá handrička môže poškodiť citlivé prvky v rámci robota a základnej stanice. Na čistenie používajte suchú handričku.

E-10

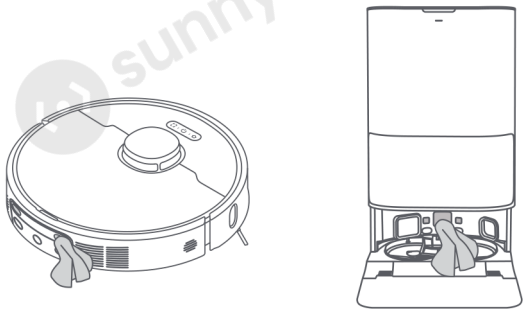


Obr. E-10

6.12 Nabíjacie kontakty a signálna oblasť

Nabíjacie kontakty a signálnu oblasť vyčistite mäkkou suchou handričkou.

E-11

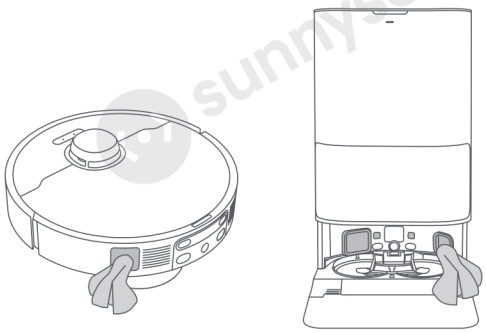


Obr. E-11

6.13 Otvory na automatické vyprázdňovanie

Otvory na automatické vyprázdňovanie robota a základnej stanice vyčistite mäkkou suchou handričkou.

E-12



Obr. E-12

6.14 Batéria

Robot obsahuje vysokovýkonný lítium-iónový akumulátor. Uistite sa, že batéria je vždy dostatočne nabitá na každodenné používanie, aby sa zachoval optimálny výkon batérie. Ak sa robot dlhší čas nepoužíva, vypnite a odložte ho. Ak chcete zabrániť poškodeniu v dôsledku nadmerného vybitia, robot nabite aspoň raz za tri mesiace.

7. Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Robot sa nedá zapnúť.	• Batéria je málo nabitá. Nabite robot na základnej stanici a skúste to znova. • Teplota batérie je príliš vysoká alebo príliš nízka. Odporúča sa používať robot v prostredí s okolitou teplotou nad 0 °C a pod 40 °C.

Problém	Riešenie
Robot sa nenabíja.	• Základná stanica nie je pripojená k zdroju napájania, uistite sa, že oba konce jej napájacieho kábla sú správne zapojené. • Kontakt medzi nabíjacími kontaktmi na základnej stanici a robote je zlý, očistite nabíjacie kontakty. • Skontrolujte, či sa na konektoroch robota nenachádza cudzí predmet, a ak áno, odstráňte ho.
Robot sa nemôže pripojiť k sieti Wi-Fi.	• Heslo siete Wi-Fi je nesprávne. Uistite sa, že heslo použité na pripojenie k sieti Wi-Fi je správne. • Robot nepodporuje 5 GHz pripojenie Wi-Fi. Uistite sa, že robot je pripojený k 2,4 GHz pripojeniu Wi-Fi. • Signál Wi-Fi je slabý. Uistite sa, že robot sa nachádza na mieste s dobrým pokrytím Wi-Fi. • Robot nemusí byť pripravený na konfiguráciu. Zatvorte a znova otvorte aplikáciu a potom to skúste znova podľa pokynov.

Problém	Riešenie
Robot nemôže nájsť základnú stanicu a vrátiť sa na ňu.	• Dráha na návrat na nabitie je zablokovaná, napríklad zatvorenými dverami. • Základná stanica je odpojená od zdroja napájania alebo bola premiestnená, keď na nej robot nebol. Pripojte základnú stanicu k zdroju napájania alebo položte robot na základnú stanicu, aby sa nabil. • V okolí základnej stanice sa nachádza príliš veľa prekážok. Položte základnú stanicu na viac otvorenú plochu. • Premiestnenie robota môže spôsobiť, že znova určí svoju polohu, pričom ak opätovné určenie polohy zlyhá, robot znova vytvorí mapu. Ak sa robot nachádza príliš ďaleko od základnej stanice, nemusí byť schopný sa sám automaticky vrátiť, pričom v takom prípade bude potrebné položiť robot na základnú stanicu manuálne. • Utrite signálnu oblasť na základnej stanici, aby sa odstránil prach alebo nečistoty.
Robot uviazol pred základnou stanicou a nemôže sa na ňu vrátiť.	• Skontrolujte, či je po oboch stranách alebo pred základnou stanicou dostatok priestoru, aby robot nebol zablokovaný. • Robot sa môže kĺzať, ak je podlaha pred základnou stanicou príliš mokrá. V takom prípade odstráňte prebytočnú vodu a potom to skúste znova. • Odporúča sa premiestniť základnú stanicu na iné miesto a skúsiť to znova. • Uistite sa, že nadstavec rampy je nainštalovaný správne.

Problém	Riešenie
Robot sa nedá vypnúť.	• Robot sa nedá vypnúť, keď sa nabíja. Odporúča sa premiestniť robot zo základnej stanice a potom ho podržaním hlavného vypínača stlačeného na 3 sekundy vypnúť. • Ak sa robot nedá vypnúť predchádzajúcim krokom, stlačením a podržaním hlavného vypínača na 10 sekúnd robot vynúteným spôsobom vypnete. Ak problém pretrváva, kontaktujte oddelenie popredajného servisu.
Nabíjanie je pomalé.	• Ak je batéria robota takmer vybitá, jeho úplné nabitie trvá približne 4 hodiny. • Ak robot používate pri teplotách mimo určeného rozsahu, rýchlosť nabíjania sa automaticky zníži, aby sa predĺžila životnosť batérie. • Nabíjacie kontakty robota aj základnej stanice môžu byť znečistené, utrite ich suchou handričkou.
Keď je robot v prevádzke, zvyšuje sa hlučnosť.	• Skontrolujte, či nie je upchatý filter nádoby na prach. Ak áno, vyčistite ho alebo ho vymeňte. • V hlavnej kefke alebo nádobe na prach môže byť zachytený tvrdý predmet. Skontrolujte a odstráňte prípadný tvrdý predmet. • V hlavnej kefke alebo bočnej kefke môže byť niečo zapletené. Skontrolujte a odstráňte prípadné cudzie predmety. • Prepnite režim nasávania na štandardný alebo tichý.
Robot sa pohybuje bez toho, aby dodržiaval nastavenú dráhu.	• Pred použitím robota by sa mali upratať predmety, ako napríklad napájacie káble a papuče. • Pri práci na mokrých a klzkých povrchoch sa kĺže hlavné koliesko. Pred použitím robota sa odporúča mokré miesta vysušiť. • Utrite okienko nárazníka na robote čistou mäkkou handričkou, aby bolo čisté a nebolo zakryté.

Problém	Riešenie
Robot vynecháva miestnosti určené na čistenie.	• Uistite sa, že dvere miestností určených na čistenie sú otvorené. • Miesto pred miestnosťou určenou na čistenie môže byť mokré a klzké, v dôsledku čoho sa robot kĺže a pracuje nezvyčajne. Pred použitím robota skúste podlahu vysušiť.
Robot po nabití nepokračuje v čistení.	• Uistite sa, že robot nie je nastavený na režim Nerušiť, ktorý mu znemožňuje pokračovať v čistení. • Robot nebude pokračovať v čistení, ak ho manuálne položíte na základnú stanicu alebo ho odošlete na nabíjanie prostredníctvom aplikácie alebo tlačidla ⌂.
Stanica nedokáže automaticky vyprázdniť nádobu na prach.	• Skontrolujte, či vrecko na prach v nádržke na prach nie je plné. • Ak vrecko na prach nie je plné, skontrolujte, či sa pri otvoroch na automatické vyprázdňovanie robota, základnej stanice alebo nádoby na prach nenachádza prekážka. Ak áno, včas vyčistite zablokovanú súčasť.
Hladina vody v umývacej doske je nezvyčajná.	• Skontrolujte, či tesnenie na nádržke na použitú vodu nie je uvoľnené alebo nainštalované nesprávne, a ak áno, manuálne ho upravte. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím popredajného servisu. • Jemne zatlačte na nádržku na použitú vodu, aby ste sa uistili, že je nainštalovaná správne. • Odstráňte filter umývacej dosky a skontrolujte, či nie je zablokovaný odtok odpadových vôd, a vyčistite ho. • Skontrolujte čistiaci roztok. Nepridávajte žiadnu tekutinu okrem oficiálne schváleného čistiaceho roztoku.

Problém	Riešenie
Držiak mopovacej podložky je nezvyčajne vyvýšený.	• Vyberte držiak mopovacej podložky, skontrolujte, či v ňom neuviazol akýkoľvek cudzí predmet, a skúste reštartovať robot. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím popredajného servisu.
Pod nádržkou na čistú vodu alebo v okolí tesnenia sa nachádza voda.	• Pri vyberaní nádržky na čistú vodu môže časť vody v rúrke zostať pod nádržkou alebo v okolí tesnenia. Je to bežné. Utrite ju suchou handričkou.

8. Technické údaje

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Čas nabíjania	Približne 4 hodiny
Menovité napätie	14,4 V
Menovitý výkon	75 W
Prevádzková frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon	< 20 dBm

Pri bežnom používaní tohto zariadenia by sa mala udržiavať vzdialenosť najmenej 20 cm medzi anténou a telom používateľa.

8.2 Základná stanica

Model	RCDE0401
Menovitý vstup	220–240 V, 50–60 Hz
Menovitý výstup	20 V, 2 A
Menovitý výkon (počas vysypávania prachu)	700 W
Menovitý výkon (počas čistenia)	40 W
Menovitý výkon (počas nabíjania a sušenia)	87 W

Poznámka

Menovitý výkon (počas nabíjania a sušenia) je určený na základe hodnoty príkonu počas obdobia plného zaťaženia (okolitá teplota 23 °C ± 2 °C).

8.3 Nabíjateľná lítium-iónová batéria

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Lítium-iónová
Počet	1
Menovitá kapacita	4,8 Ah

8.4 Spotreba v pohotovostnom režime

Základná stanica/nabíjací dok
Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W (do 15 minút po tom, čo robot opustí základnú stanicu/nabíjací dok)

Robot a základná stanica/nabíjací dok
Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť: ≤ 2 W (do 20 minút po úplnom nabití akumulátora robotického vysávača)
Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W (do 20 minút po úplnom nabití akumulátora robotického vysávača)

9. Likvidácia a demontáž batérie

Vstavaná lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Batériu pred likvidáciou musí demontovať kvalifikovaný technik a musí sa zlikvidovať v príslušnom recyklačnom zariadení.

- batéria sa pred likvidáciou musí vybrať zo spotrebiča,
- pred vybratím batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete,
- batériu treba zlikvidovať bezpečným spôsobom.

Upozornenie

Pred vybratím batérie odpojte napájanie a batériu čo najviac vybite.
Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať vo vhodnom recyklačnom zariadení.
Nevystavujte prostrediu s vysokou teplotou, aby ste predišli riziku výbuchu.
Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z batérie vytiecť kvapalina. V prípade zasiahnutia opláchnite zasiahnuté miesto vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

9.1 Pokyny na demontáž

1. Prevráťte robot, pomocou vhodného nástroja odstráňte skrutky na zadnej strane robota a potom odstráňte kryt.
2. Odpojte svorky medzi batériou a doskou plošných spojov a vyberte batériu.

9.2 Informácie o OEEZ

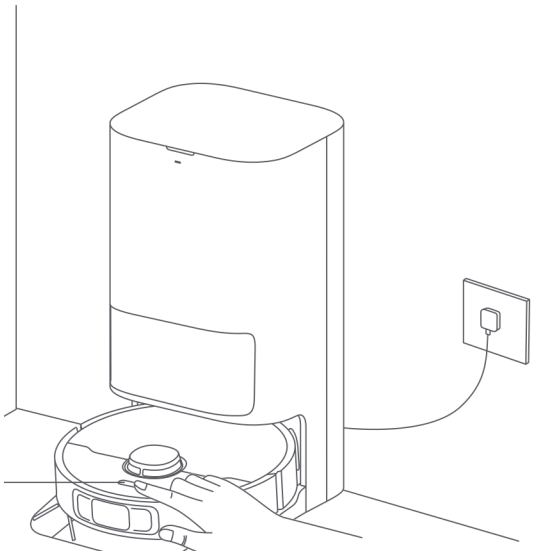


Všetky výrobky s týmto symbolom sa považujú za odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktorý sa nesmie miešať s netriedeným domovým odpadom. Preto chráňte ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia určenému zbernému miestu na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré je na túto činnosť oprávnené štátom alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste a o podmienkach týchto zberných miest, obráťte sa na pracovníka montáže alebo na miestne orgány.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Dreame D30 Ultra

Felmosó robotporszívó automatikus ürítéssel és a felmosóbetétek öntisztításával



Felhasználói kézikönyv

A kézikönyvben szereplő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek.
A tényleges termék az irányadó.

Tartalom

1. Biztonsági információk 4
1.1. Felhasználási korlátozások 4
1.2. Akkumulátorok és töltés 5
1.3. Lézeres biztonsági információk 6
1.4. Szimbólumok 6
1.5. Megfelelőségi nyilatkozat 6

2. Termékáttekintés 7
2.1. Robot 7
2.2. Porgyűjtő tartály 8
2.3. Felmosóegység 9
2.4. Bázisállomás 9

3. Előkészületek otthona takarításához 10

4. Használat előtt 11
4.1. Helyezze el a bázisállomást, és csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz 11
4.2. Szerelje fel a bázisállomás rámpabővítő lemezét 11
4.3. Távolítsa el a robot védőelemeit, és szerelje be az oldalsó kefét és a felmosóegységet 12
4.4. Kapcsolódás a Dreamehome alkalmazáshoz 12
4.5. Csatlakoztassa a robotot a bázisállomáshoz 13
4.6. Víz betöltése a tisztavizes tartályba 14

5. Hogyan kell használni? 15
5.1. Be- és kikapcsolás 15
5.2. Gyors feltérképezés 15
5.3. Szünet/Alvó állapot 15
5.4. Takarítás automatikus folytatása 16
5.5. Ne zavarjanak (DND) mód 16
5.6. Célzott takarítás 16
5.7. Robot újraindítása 16
5.8. Porszívózás és felmosás 17
1. Takarítás megkezdése 17
2. A felmosófej automatikus tisztítása 17

3. Automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, kimossa és megszárítja a felmosóbetéteket 17
4. A szennyvíztartály tisztítása 18

6. Rutinszerű karbantartás 18
6.1. Alkatrészek 18
6.2. Mosótálca szűrője 20
6.3. Porzsák 20
6.4. Szennyvíztartály 21
6.5. Főkefe 21
6.6. Oldalsó kefe 22
6.7. 360 fokban forgatható kerék 22
6.8. Felmosóbetét tartókonzolja 23
6.9. Felmosóbetétek 23
6.10. Porgyűjtő tartály és szűrője 24
6.11. A robot érzékelői 25
6.12. Töltőérintkezők és jeladási terület 25
6.13. Automatikus ürítésű szellőzőnyílások 26
6.14. Akkumulátor 26

7. Hibaelhárítás 26

8. Műszaki adatok 31
8.1. Robot 31
8.2. Bázisállomás 32
8.3. Újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag 32
8.4. Energiafogyasztás készenléti módban 32

9. Az akkumulátor ártalmatlanítása és eltávolítása 32
9.1. Eltávolítási útmutató 33
9.2. WEEE információk 34

1. Biztonsági információk

A készülék nem megfelelő használatából eredő áramütés, tűz vagy sérülés elkerülése érdekében a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg azt a későbbi használatra.

1.1 Felhasználási korlátozások

- Ezt a terméket 8 évesnél fiatalabb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő, illetve korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek nem használhatják szülő vagy gondviselő felügyelete nélkül a biztonságos működés biztosítása és a kockázatok elkerülése érdekében. A tisztítást és karbantartást felügyelet hiányában gyermekek nem végezhetik.
- A készüléket csak a hozzá mellékelt tápegységgel szabad használni.
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
- Tegye szabaddá a takarítani kívánt területet. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek és a háziállatok biztonságos távolságban legyenek a robottól, miközben az működik.
- Ne telepítse, töltse vagy használja a készüléket fürdőszobákban vagy medence környékén.
- Ez a termék kizárólag otthoni környezetben történő padlótisztításra szolgál. Ne használja kültéren, nem padlófelületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelő környezetben és megfelelően működik. Ellenkező esetben ne használja a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártótól vagy annak szervizétől beszerezhető, speciális kábellel vagy szerelvénnyel kell helyettesíteni.
- Ne használja a robotot a talajszint fölé függesztett, védőkorlát nélküli területen.
- Ne helyezze a robotot fejjel lefelé. Ne használja az LDS burkolatot, a robot burkolatát vagy az ütközőt a robot fogantyújaként.
- A robotot olyan környezetben használja, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C és 40 °C közötti tartományban van. Ügyeljen arra, hogy a padlón ne legyen folyadék vagy ragacsos anyag.
- A vonszolásból eredő károk vagy sérülések elkerülése érdekében a készülék üzemeltetése előtt távolítson el minden szabadon heverő tárgyat a padlóról, és távolítsa el a takarítási útvonalon lévő vezetékeket vagy hálózati kábeleket.

- Távolítsa el a törékeny vagy apró tárgyakat a padlóról, nehogy a robot beléjük ütközzön és kárt tegyen bennük.
- Tartsa távol a hajat, az ujjakat és más testrészeket a robot szívónyílásától.
- Tartsa a tisztítóeszközt gyerekektől távol.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan helyiségben, ahol csecsemő vagy gyermek alszik.
- Ne helyezzen gyermekeket, háziállatokat vagy bármilyen tárgyat a robot tetejére, függetlenül attól, hogy az álló vagy mozgó állapotban van.
- A tisztavizes tartályba csak tiszta víz és a hivatalosan jóváhagyott tisztítóoldat tölthető. Ne adjon hozzá más folyadékot, például alkoholt vagy fertőtlenítőszert. A tisztítóoldat és a tiszta víz aránya ellenőrizhető a tisztítóoldatos palackon. Tartsa a tisztítóoldatot gyermekektől távol.
- Ne használja a robotot égő tárgyak feltakarítására. Ne használja a robotot gyúlékony vagy éghető folyadékok, maró gázok, illetve hígítatlan savak vagy oldószerek felszedésére.
- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat. Ne használja a készüléket olyan tárgyak felszedésére, mint például kövek, nagy papírdarabok vagy bármilyen olyan tárgy, amely eltömítheti a készüléket.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a csatlakozódugót ki kell húzni a konnektorból.
- Ne törölje le a robotot vagy a bázisállomást nedves törlőkendővel, és ne öblítse le azokat semmilyen folyadékkal. A mosható alkatrészek tisztítása után teljesen szárítsa meg az alkatrészeket, mielőtt visszaszerelné és használná őket.
- Kérjük, hogy a terméket a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően használja. A felhasználó felelős minden olyan veszteségért vagy kárért, amely a termék nem megfelelő használatából ered.

1.2 Akkumulátorok és töltés

- FIGYELMEZTETÉS: Ne töltse újra a nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne használjon harmadik féltől származó akkumulátort vagy bázisállomást. A robot csak az RCDE0401 típusú bázisállomással használható.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni, javítani vagy módosítani az akkumulátort vagy a bázisállomást.
- Ne helyezze a bázisállomást hőforrások közelébe.
- A bázisállomás töltőérintkezőit ne törölje le nedves kézzel vagy nedves törlőkendővel.

- A használt akkumulátorok ártalmatlanítását az előírásoknak megfelelően végezze. Az elhasználódott akkumulátorokat a megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.
- Ha a tápkábel megsérül vagy elszakad, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Ügyeljen arra, hogy a robot szállítás közben ki legyen kapcsolva, és lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, töltse fel teljesen, majd kapcsolja ki, és tárolja száraz, hűvös helyen. Legalább 3 havonta egyszer töltse fel a robotot, hogy elkerülje az akkumulátor túlzott lemerülését.

1.3 Lézeres biztonsági információk

A termékben található lézeres érzékelő megfelel az IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 szabvány előírásainak az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozóan. Használat közben ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.



1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK
FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK
EN 50689:2021

1.4 Szimbólumok



Kizárólag beltéri használatra



Olvassa el a kezelői kézikönyvet

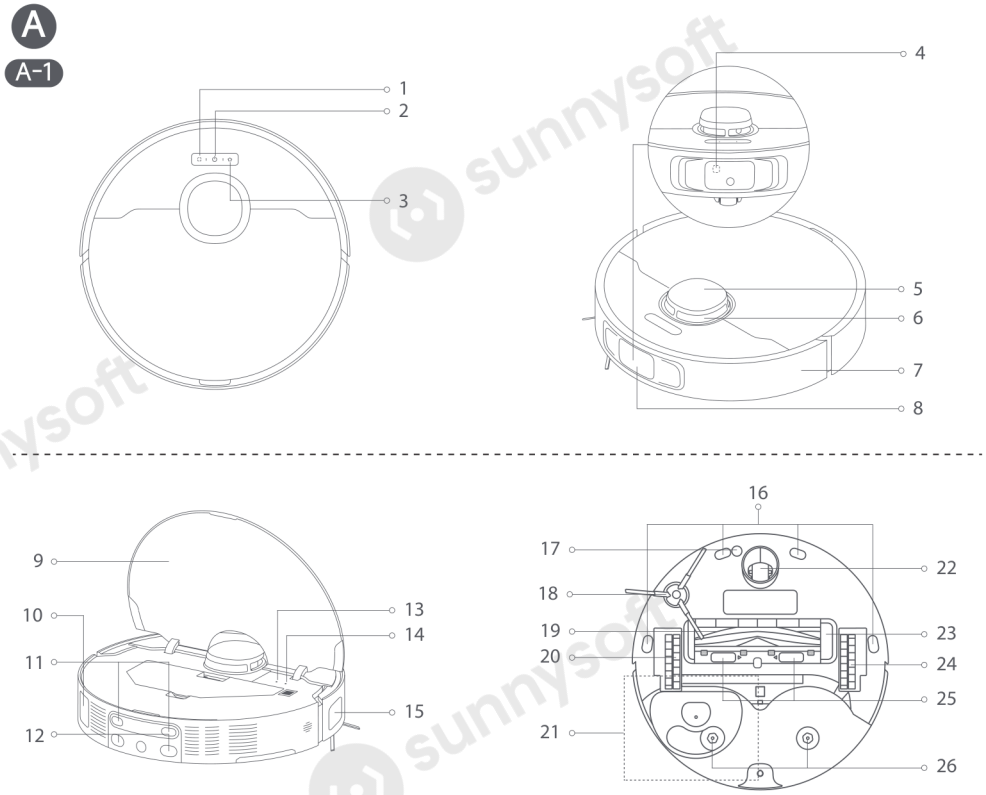
1.5 Megfelelőségi nyilatkozat



A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az RTD31TE típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: `global.dreametech.com`

2. Termékáttekintés

2.1 Robot



A-1. ábra

1. Célzott takarítás gomb ⛶
   - Nyomja meg a célzott takarítás megkezdéséhez.
2. Tápkapcsoló / Takarítás gomb
   - A robot be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig.
   - A robot bekapcsolása után nyomja meg röviden a takarítás elindításához.
3. Dokkolás gomb ⌂
   - Nyomja meg a robot bázisállomásra való visszaküldéséhez.
   - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyerekzár feloldásához.

Gomb állapotjelző

- Folyamatos fehér: Takarítás folyamatban vagy befejeződött
- Pulzáló fehér: Töltés (nem alacsony töltöttségű akkumulátor)
- Folyamatos narancssárga: Várakozás vagy szüneteltetett működés alacsony akkumulátortöltöttség esetén
- Pulzáló narancssárga: Töltés (alacsony töltöttségű akkumulátor)
- Villogó narancssárga: Hiba

4. 3D vonallézeres érzékelő
5. LDS fedél

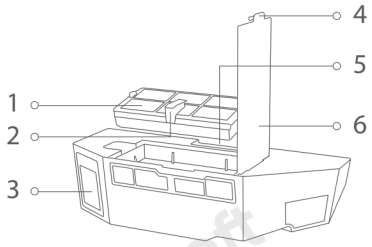
6. Lézeres távolságérzékelő (LDS)
7. Ütköző
8. Ütközőablak
9. Fedél
10. Automatikus ürítésű szellőzőnyílás
11. Töltőérintkezők
12. Csatlakozók
13. Reset gomb
    - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyári beállítások visszaállításához.
14. Wi-Fi jelzőfény
15. Peremérzékelő
16. Szakadékérzékelők
17. Szőnyegérzékelő
18. Oldalsó kefe
19. Főkefe
20. Főkerék
21. MopExtend egység
22. 360 fokban forgatható kerék
23. Kefevédő
24. Főkerék
25. Kefevédő rögzítőkapcsai
26. Rögzítőlyukak a felmosóbetét tartójához

Megjegyzés

- A robot bármelyik gombjának megnyomásával szüneteltetheti a robot működését a takarítás vagy a töltéshez való visszatérés közben.
- A gyerekzár a Dreamehome alkalmazás segítségével kapcsolható be/ki.

2.2 Porgyűjtő tartály

A-2

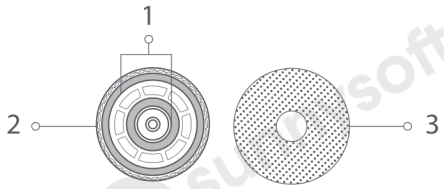


A-2. ábra

1. Szűrő
2. Szűrőfogantyú
3. Automatikus ürítésű szellőzőnyílás
4. Porgyűjtő tartály fedelének rögzítőkapcsa
5. Porgyűjtő tartály rögzítőkapcsa
6. Porgyűjtő fedele

2.3 Felmosóegység

A-3

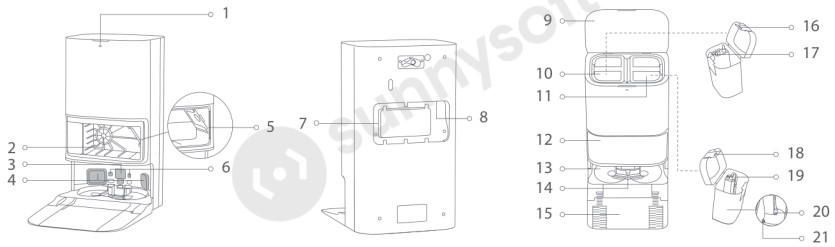


A-3. ábra

1. Felmosóbetét rögzítési területe
2. Felmosóbetét tartókonzolja
3. Felmosóbetét

2.4 Bázisállomás

A-4



A-4. ábra

1. Állapotjelző
   - Folyamatos fehér: A bázisállomás csatlakozik a tápellátáshoz
   - Folyamatos narancssárga: Hiba van a bázisállomáson
2. Szűrő
3. Jeladási terület
4. Automatikus ürítésű szellőzőnyílások
5. Porzsák nyílása
6. Töltőérintkezők
7. Tápkábel tárolórekesze
8. Tápcsatlakozó
9. Fedél
10. Szennyvíztartály
11. Tisztavizes tartály
12. Portartály fedele
13. Mosótálca
14. Mosótálca szűrője
15. Rámpabővítő lemez
16. Víztartály rögzítőkapcsa
17. Úszógolyó
18. Víztartály rögzítőkapcsa
19. Vízcső
20. Szűrő
21. Úszó

3. Előkészületek otthona takarításához

1. A takarítás megkezdése előtt távolítsa el az instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyakat, és szedje össze a földön lévő kábeleket, ruhákat, játékokat, kemény és éles tárgyakat, hogy elkerülje, hogy a robot belegabalyodjon ezekbe, megkarcolja vagy felborítsa azokat, és károkat okozzon.
2. A takarítás megkezdése előtt helyezzen fizikai akadályt a lépcső szélére, hogy biztosítsa a robot biztonságos és zökkenőmentes működését.
3. Nyissa ki a takarítani kívánt helyiség ajtaját, és helyezze el a bútorokat úgy, hogy minél több hely maradjon szabadon.
4. Annak érdekében, hogy a robot ne hagyjon ki tisztítandó területeket, ne álljon a robot elé, illetve ne álljon meg előtte a küszöbön, folyosón vagy szűk helyeken.

Megjegyzés

- A robot első használatakor takarítás közben kövesse a robotot, hogy időben eltávolíthassa az esetleges akadályokat.
- Ne porszívózzon fel kemény tárgyakat, például köveket, acélgolyókat és játékalkatrészeket, vagy éles tárgyakat, például építési törmeléket, törött üveget és szögeket, mert a padló megkarcolódhat.



B. ábra

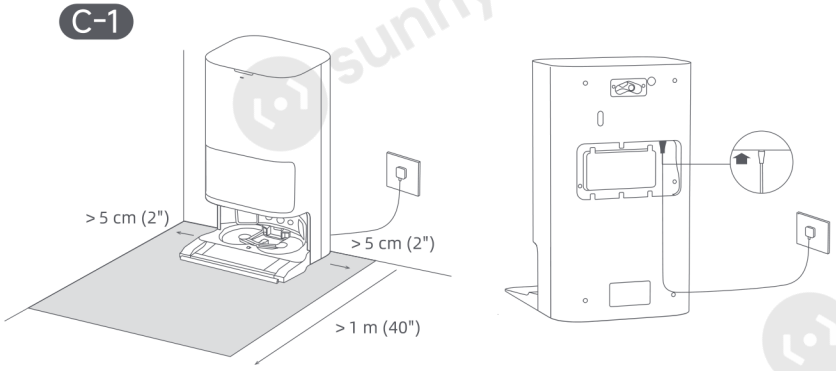
4. Használat előtt

4.1 Helyezze el a bázisállomást, és csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz

Helyezze a bázisállomást olyan helyre, amely a lehető legnyitottabb, és ahol biztosított a Wi-Fi-jelek jó vétele. Hagyjon elegendő helyet az ábrán látható módon, és távolítsa el az árnyékolt területen lévő tárgyakat. Illessze be a tápkábelt a bázisállomásba, és csatlakoztassa azt az aljzatba.

Megjegyzés

- Szorosan illessze a helyére a tápkábelt felfelé, amíg a jelzőfény világítani nem kezd.
- Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem akadályozza a jeladási területet.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a vízfoltok átnedvesítsék a fapadlót vagy a szőnyeget, ajánlott a bázisállomást csempézett vagy márványpadlóra helyezni.



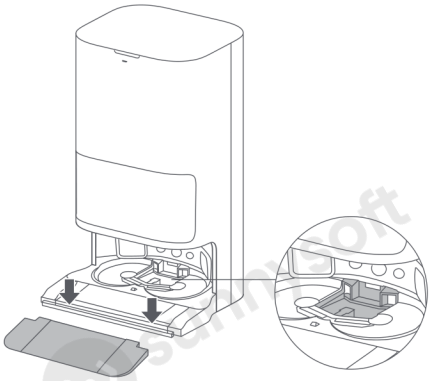
C-1. ábra

4.2 Szerelje fel a bázisállomás rámpabővítő lemezét

Megjegyzés

- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a mosótálca szűrője be van szerelve a helyére.
- A mosótálca szűrője rutinszerű karbantartáskor tisztítás céljából eltávolítható.

C-2

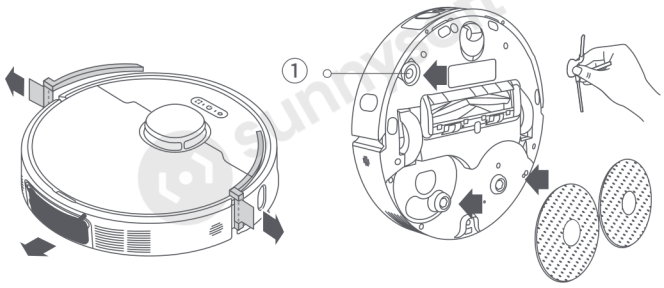


C-2. ábra

4.3 Távolítsa el a robot védőelemeit, és szerelje be az oldalsó kefét és a felmosóegységet

① Oldalsó kefe rögzítőkapcsa

C-3



C-3. ábra

4.4 Kapcsolódás a Dreamehome alkalmazáshoz

(1) Nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a robot bekapcsolásához. Nyissa fel a robot fedelét, és olvassa be a roboton található QR-kódot, vagy keressen rá a „Dreamehome" kifejezésre az alkalmazásboltban az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.

(2) Nyissa meg a Dreamehome alkalmazást, koppintson a „QR-kód beolvasása a csatlakozáshoz" lehetőségre, majd a roboton lévő azonos QR-kódot szkennelje be újra a készülék hozzáadásához. Kövesse az utasításokat a Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozás befejezéséhez.

① Wi-Fi jelzőfény

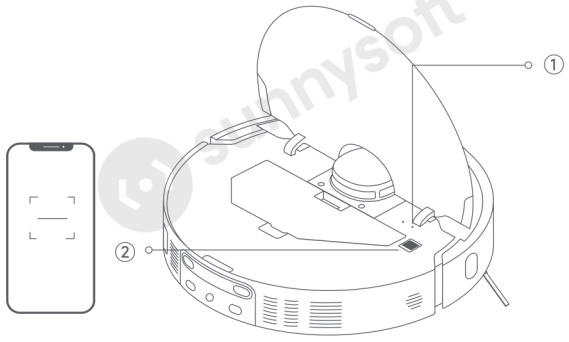
- Lassan villog: Csatlakozásra vár
- Gyorsan villog: Csatlakozás
- Világít: Csatlakoztatva

② QR-kód

Megjegyzés

- Kizárólag a 2,4 GHz-es Wi-Fi támogatott.
- A Wi-Fi-kapcsolat visszaállításához ismételje meg a (2.) lépést, majd kövesse az utasításokat a Wi-Fi-kapcsolat létrehozásának befejezéséhez.
- Miután a készülék sikeresen csatlakozott az otthoni Wi-Fi-hálózathoz, folyamatosan próbál újrakapcsolódni hálózati zavarok esetén (pl. kifizetetlen számla vagy áramkimaradás miatt), hogy a hálózat helyreállításakor zökkenőmentes legyen a felhasználói élmény.
- Ha szeretné leválasztani a készüléket a Wi-Fi-hálózatról, nyomja meg és tartsa lenyomva a robot Reset gombját 3 másodpercig.
- Az alkalmazás frissítése miatt a tényleges műveletek eltérhetnek a jelen kézikönyvben szereplő utasításoktól. Kövesse az aktuális alkalmazásverziónak megfelelő utasításokat.

C-4



C-4. ábra

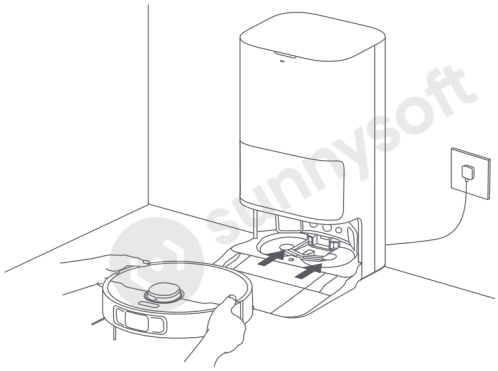
4.5 Csatlakoztassa a robotot a bázisállomáshoz

Helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a felmosóegység a mosótálca felé nézzen. Ezután egy hangjelzés hallható, amikor a robot sikeresen csatlakozik a bázisállomáshoz. Miután a robot teljesen feltöltődött, a robot és a bázisállomás állapotjelzői 10 percig világítanak, majd elhalványulnak.

Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a robotot az első használat előtt teljesen töltse fel. Ha az akkumulátor lemerülése után a robot nem kapcsolható be, kézzel csatlakoztassa az állomáshoz a töltéshez.

C-5



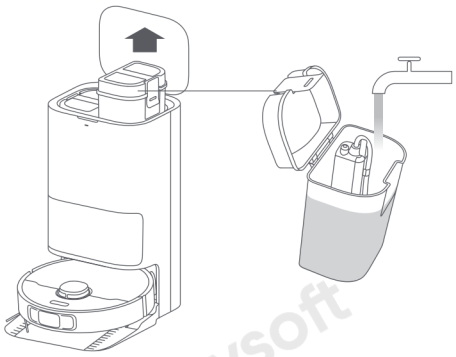
C-5. ábra

4.6 Víz betöltése a tisztavizes tartályba

Vegye ki a tisztavizes tartályt a bázisállomásból, és töltse fel tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza a bázisállomásba.

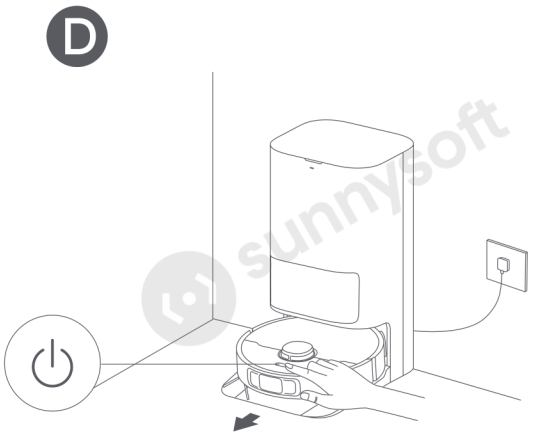
Megjegyzés
Ne töltsön forró vizet a víztartályba, mert a tartály eldeformálódhat.

C-6



C-6. ábra

5. Hogyan kell használni?



D. ábra

5.1 Be- és kikapcsolás

A robot bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig. A bekapcsolásjelző továbbra is világít. Vagy helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a robot töltőérintkezőit illessze a bázisállomás érintkezőihez, és ekkor a robot automatikusan bekapcsol és megkezdi a töltést. A robot kikapcsolásához mozdítsa el a robotot a bázisállomásról, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

5.2 Gyors feltérképezés

A hálózat első konfigurálása után kövesse az alkalmazás utasításait a térkép gyors létrehozásához. A robot elkezdi a takarítás nélküli feltérképezést. Amikor a robot visszatér a bázisállomásra, a feltérképezési folyamat sikeresen befejeződött, és a térkép automatikusan elmentésre kerül.

5.3 Szünet/Alvó állapot

A robot működése közben nyomja meg bármelyik gombot a működés szüneteltetéséhez.

Ha a robot működése 10 percnél hosszabb ideje szünetel, az automatikusan Alvó üzemmódba lép. A roboton lévő összes jelzőfény kikapcsol. A robot felébresztéséhez nyomja meg a robot bármelyik gombját, vagy használja az alkalmazást.

Megjegyzés
Ha a robot működése szünetel, és a bázisállomásra van helyezve, akkor a jelenlegi takarítási művelet befejeződik.

5.4 Takarítás automatikus folytatása

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra tölteni. A megfelelő akkumulátortöltöttség elérése után a robot folytatja a befejezetlen takarítási műveletet.

Megjegyzés

A funkció használatához kérjük, engedélyezze azt az alkalmazásban.

5.5 Ne zavarjanak (DND) mód

Ha a robot a Ne zavarjanak (DND) üzemmódba van állítva, a robot nem tudja folytatni a takarítást. A DND mód alapértelmezés szerint gyárilag kikapcsolt állapotban van. Az alkalmazás használatával engedélyezheti a DND üzemmódot vagy módosíthatja a DND-időszakot. A DND-időszak alapértelmezés szerint 22:00–8:00 óra között van.

Megjegyzés

- Az ütemezett takarítási feladatok a DND-időszakban kerülnek végrehajtásra.
- A robot a DND-időszak lejárta után ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

5.6 Célzott takarítás

Amikor a robot várakozik, nyomja meg röviden a gombot ⛶ a célzott takarítás mód engedélyezéséhez. Ebben az üzemmódban a robot egy 1,5 × 1,5 méteres négyzet alakú területet tisztít meg maga körül, és a célzott takarítás után visszatér a kiindulási pontra.

5.7 Robot újraindítása

Ha a robot nem válaszol, vagy nem lehet kikapcsolni, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 10 másodpercig a kikapcsolás kikényszerítéséhez. Ezután a robot bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

5.8 Porszívózás és felmosás

Megjegyzés

A felmosóegységek beszerelése után a robot az első használat során alapértelmezés szerint „Porszívózás és felmosás" módban működik.
A takarítási üzemmód módosításához lépjen az alkalmazás Takarítási üzemmód menüjébe, majd válasszon a három további lehetőség közül:

① Felmosás a porszívózás után

② Porszívózás

③ Felmosás

1. Takarítás megkezdése

Nyomja meg a bekapcsológombot a roboton, vagy használja az alkalmazást a robot elindításához a bázisállomásról. Ezután a robot megtervezi az optimális takarítási útvonalat, és az alapján elvégzi a takarítási feladatot.

Megjegyzés

- Annak érdekében, hogy a robot a takarítás után könnyen visszatérjen a bázisállomásra, ajánlott a robotot a bázisállomásról indítani.
- A felmosóbetéteket a gép megtisztítja, mielőtt a robot elkezdené a felmosást, kérjük, várjon türelmesen.
- Ne mozgassa a bázisállomást, a tisztavizes tartályt, a szennyvíztartályt vagy a mosótálca szűrőjét működés közben.
- A leforrázás elkerülése érdekében ne érintse meg a vízkivezető nyílást a bázisállomás működése közben.

2. A felmosófej automatikus tisztítása

Tisztítás közben a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra, hogy az alkalmazásban megadott felmosófej-takarítási gyakoriság alapján kimossa a felmosóbetéteket. A bázisállomás automatikusan feltölti a robot víztartályát, és a robot folytatja a takarítást.

3. Automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, kimossa és megszárítja a felmosóbetéteket

Miután a robot befejezi a takarítási feladatot, és visszatér a bázisállomásra töltés céljából, a bázisállomás automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, majd kimossa és megszárítja a felmosóbetéteket.

Megjegyzés

- Ha az automatikus ürítés funkció ki van kapcsolva az alkalmazásban, a bázisállomás nem fogja automatikusan kiüríteni a porgyűjtő tartályt.
- A bázisállomás az alkalmazásban megadott beállításnak megfelelően kiüríti a porgyűjtő tartályt.

4. A szennyvíztartály tisztítása

Miután a robot befejezte a munkát, tisztítsa meg a szennyvíztartályt a szagképződés megelőzése érdekében.

6. Rutinszerű karbantartás

6.1 Alkatrészek

A robot megfelelő állapotának megőrzése érdekében a rutinszerű karbantartáshoz ajánlott az alkalmazásban található tartozékhasználati adatok vagy az alábbi táblázatban található útmutató figyelembevétele.

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereidőszak
Szennyvíztartály	Minden egyes használat után	/
Tisztavizes tartály	2 hetente egyszer	/
Főkefe	2 hetente egyszer	6–12 havonta
A porgyűjtő tartály szűrője	2 hetente egyszer	3–6 havonta
Oldalsó kefe	2 hetente egyszer	3–6 havonta
Felmosóbetét tartókonzolja	2 hetente egyszer	/
Mosótálca szűrője	1–2 havonta	/
A bázisállomás jeladási területe	Havonta egyszer	/
Töltőérintkezők	Havonta egyszer	/
Automatikus ürítésű szellőzőnyílások	Havonta egyszer	/
360 fokban forgatható kerék	Havonta egyszer	/
Peremérzékelő	Havonta egyszer	/

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereidőszak
Lézeres távolságérzékelő (LDS)	Havonta egyszer	/
Szőnyegérzékelő	Havonta egyszer	/
Szakadékérzékelők	Havonta egyszer	/
Ütközőablak	Havonta egyszer	/
Ütköző	Havonta egyszer	/
A robot alsó része	Havonta egyszer	/
Porgyűjtő tartály	Tisztítsa meg szükség szerint	/
Főkerekek	Tisztítsa meg szükség szerint	/
Porzsák	/	2–4 havonta
Felmosóbetétek	/	1–3 havonta

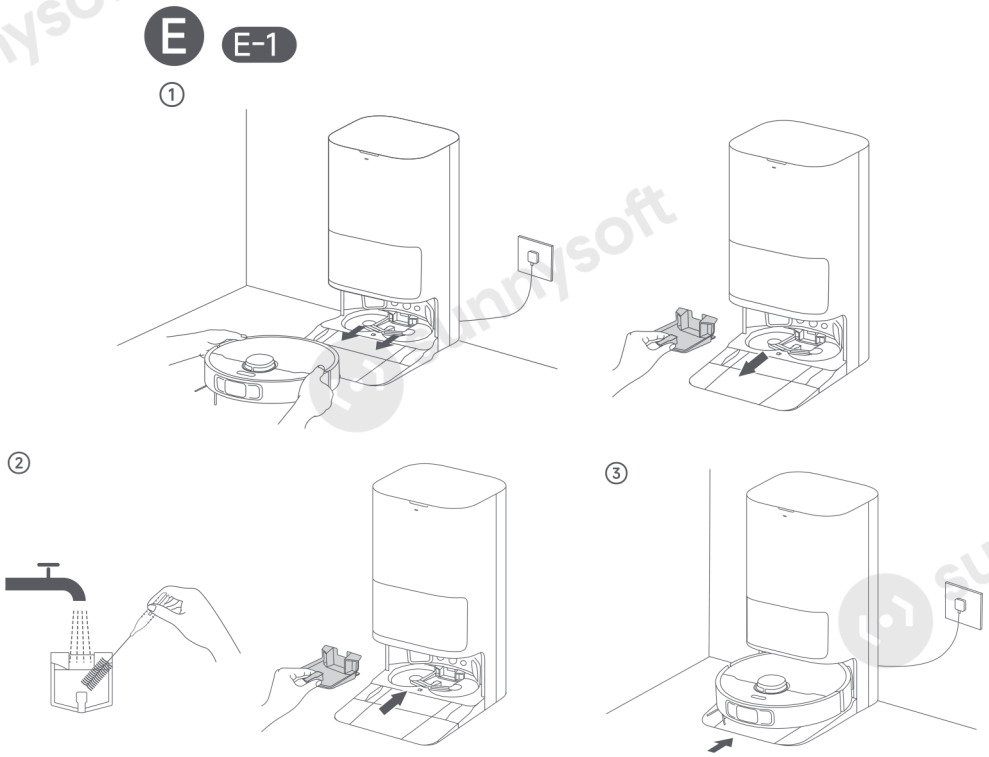
Megjegyzés

A karbantartás és a csere gyakorisága a tényleges használat függvénye. Ha különleges körülmények miatt kivételes eset következik be, azonnali karbantartás vagy alkatrészcsere ajánlott.

6.2 Mosótálca szűrője

1. Vegye ki a robotot, és távolítsa el a mosótálca szűrőjét, miután a felmosóbetét tisztítása befejeződött.
2. Öblítse ki a mosótálca szűrőjét tiszta vízzel, törölje tisztára, majd szerelje vissza azt a mosótálcába.
3. Használja az alkalmazást, vagy nyomja meg a ⌂ gombot a robot bázisállomásra való visszahelyezéséhez, vagy helyezze vissza manuálisan a robotot.

Megjegyzés
Tisztítás közben ne hagyja, hogy a robot visszatérjen a bázisállomásra.



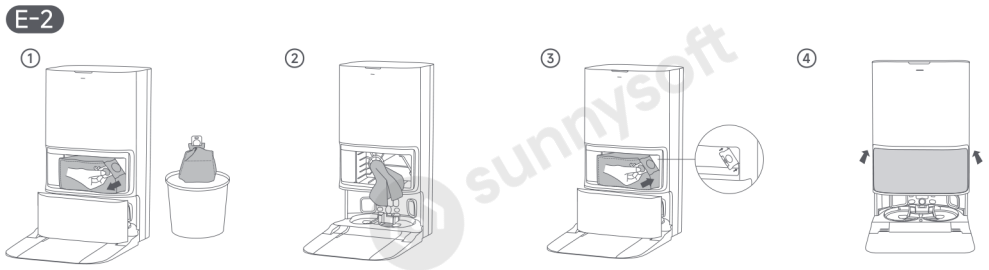
E-1. ábra

6.3 Porzsák

1. Vegye le a portartály fedelét, és dobja ki a porzsákot.

Megjegyzés
Ha felfelé húzza a fogantyút, a zsák lezáródik azért, hogy a por és a törmelék ne hulljon ki véletlenül.

2. Száraz törlőkendővel távolítsa el a port és a törmeléket a szűrőről.
3. Helyezzen be egy új porzsákot.
4. Szerelje vissza a portartály fedelét.

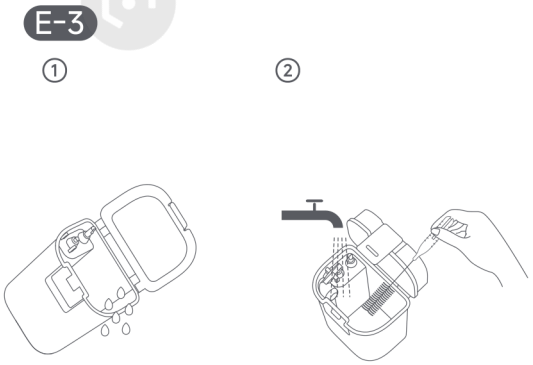


E-2. ábra

6.4 Szennyvíztartály

1. Vegye ki a szennyvíztartályt, nyissa ki a fedelét, és öntse ki a szennyvizet.
2. Öblítse le a szennyvíztartályt tiszta vízzel, és egy megfelelő eszközzel tisztítsa meg a szennyvíztartály belső falát.

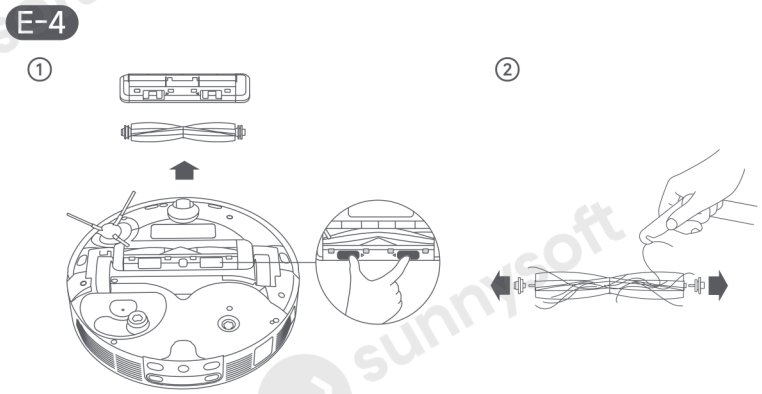
Megjegyzés
A szennyvíztartályban lévő úszógolyó egy mozgatható alkatrész. Ne alkalmazzon túl nagy erőkifejtést a tisztítás során, nehogy megsérüljön.



E-3. ábra

6.5 Főkefe

1. Nyomja befelé a kefevédő kapcsokat a kefevédő eltávolításához, és emelje ki a kefét a robotból.
2. Húzza ki a kefe mindkét végén megtalálható kefeburkolatokat az ábrán látható módon. Használjon megfelelő tisztítóeszközt a kefébe gabalyodott hajszálak eltávolításához. Szerelje vissza a kefeburkolatokat a kefe mindkét végére, majd helyezze vissza a kefét. Nyomja meg a kefevédőt a rögzítéshez.

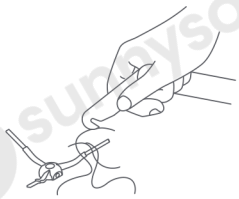


E-4. ábra

6.6 Oldalsó kefe

Vegye ki és tisztítsa meg az oldalsó kefét.



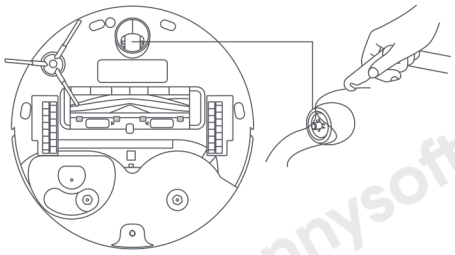


E-5. ábra

6.7 360 fokban forgatható kerék

Megjegyzés
• Egy szerszámmal, például egy kis csavarhúzóval válassza szét a 360 fokban forgatható kerék tengelyét és abroncsát. Ne alkalmazzon túlzott erőkifejtést. • Öblítse le a 360 fokban forgatható kereket folyó víz alatt, és tegye vissza, miután teljesen megszáradt.

E-6

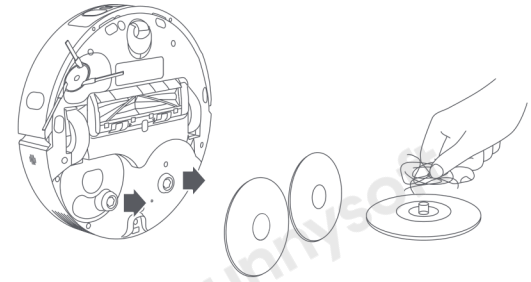


E-6. ábra

6.8 Felmosóbetét tartókonzolja

Vegye ki és tisztítsa meg a felmosóbetét tartókat.

E-7

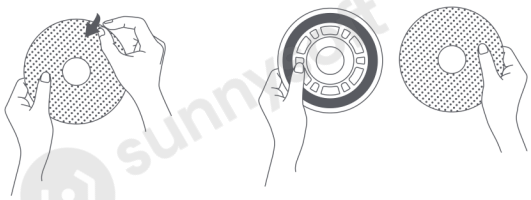


E-7. ábra

6.9 Felmosóbetétek

A felmosóbetétek cseréjéhez vegye ki a felmosóbetéteket a felmosóbetét tartókból.

E-8



E-8. ábra

6.10 Porgyűjtő tartály és szűrője

1. Nyissa fel a robot fedelét, és nyomja meg a porgyűjtő tartály rögzítőkapcsát a porgyűjtő eltávolításához.
2. Nyissa fel a porgyűjtő tartály fedelét, vegye ki a szűrőt, majd ürítse ki a porgyűjtőt az ábrán látható módon.
3. Óvatosan kopogtassa meg a szűrő kosarát a szennyeződések eltávolítása érdekében.

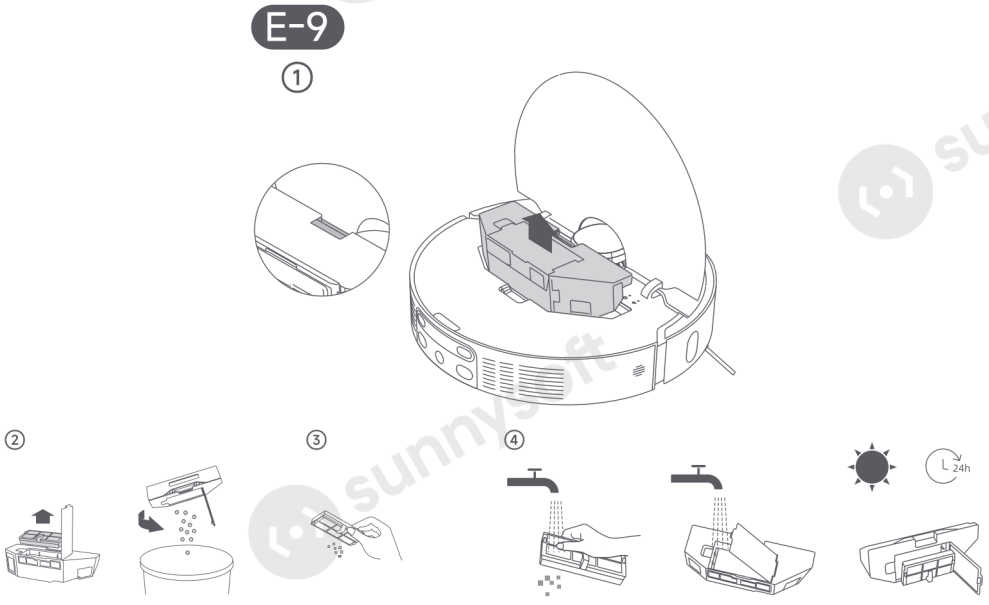
Megjegyzés

A sérülések elkerülése érdekében ne kefével, az ujjával vagy éles tárgyakkal tisztítsa meg a szűrőt.

4. A porgyűjtő tartályt és a szűrőt öblítse le vízzel, és a visszaszerelés előtt várja meg, amíg teljesen megszáradnak.

Megjegyzés

- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt csak tiszta vízzel öblítse ki. Ne használjon tisztítószert.
- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt csak akkor használja, ha már teljesen megszáradtak.



E-9. ábra

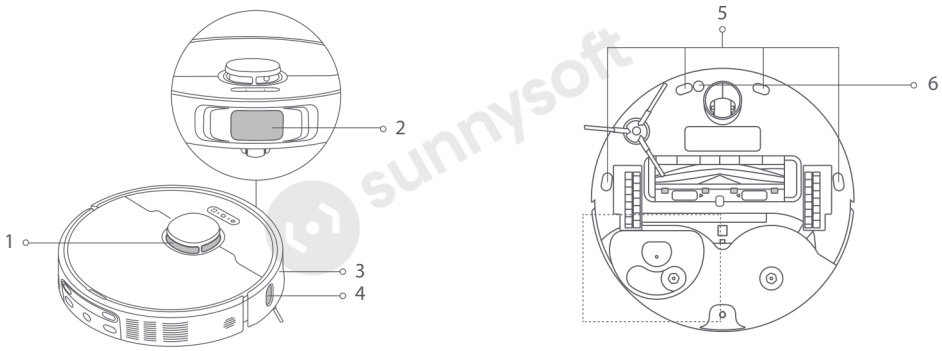
6.11 A robot érzékelői

Törölje le a robot érzékelőit puha és száraz törlőkendővel az ábrán látható módon:

1. Lézeres távolságérzékelő (LDS)
2. Ütközőablak
3. Ütköző
4. Peremérzékelő
5. Szakadékérzékelők
6. Szőnyegérzékelő

Megjegyzés
A nedves ruha károsíthatja a robot és a bázisállomás érzékeny elemeit. A tisztításhoz használjon száraz ruhát.

E-10

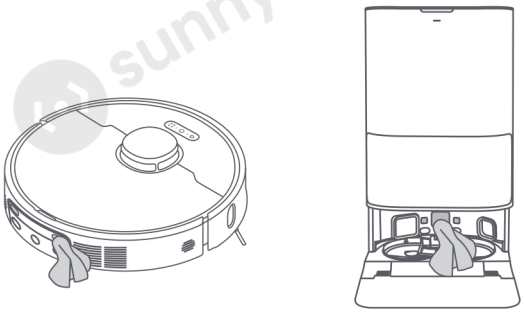


E-10. ábra

6.12 Töltőérintkezők és jeladási terület

Tisztítsa meg a töltőérintkezőket és a jeladási területet puha és száraz ruhával.

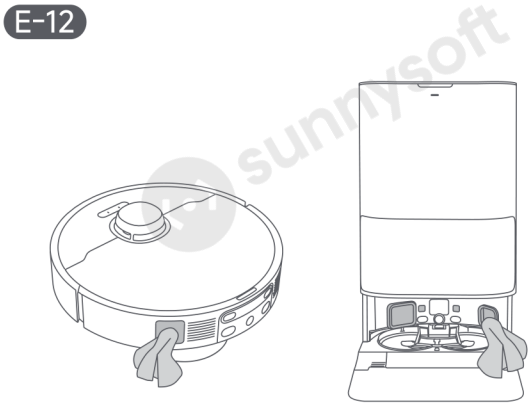
E-11



E-11. ábra

6.13 Automatikus ürítésű szellőzőnyílások

Tisztítsa meg a robot és a bázisállomás automatikus ürítésű szellőzőnyílásait puha és száraz ruhával.



E-12. ábra

6.14 Akkumulátor

A robot nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátoregységet tartalmaz. Az akkumulátor optimális teljesítményének fenntartása érdekében ügyeljen arra, hogy a napi használat során mindig jól feltöltött állapotban legyen. Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki és tegye el. A túlzottan lemerült állapotból eredő károk megelőzése érdekében háromhavonta legalább egyszer töltse fel a robotot.

7. Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A robot nem kapcsolódik be.	• Az akkumulátor töltöttsége alacsony. Töltse fel a robotot a bázisállomáson, és próbálja meg újra. • Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. Javasolt a robotot olyan környezetben használni, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C felett és 40 °C alatt van.

Probléma	Megoldás
A robot nem töltődik.	• A bázisállomás nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz. Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végének csatlakozása megfelelő-e. • A bázisállomás és a robot töltőérintkezői közötti kapcsolat nem megfelelő. Tisztítsa meg a töltőérintkezőket. • Ellenőrizze, hogy nem került-e idegen tárgy a robot csatlakozóiba, és ha igen, távolítsa el azt.
A robot nem tud csatlakozni a Wi-Fi-hez.	• A Wi-Fi-hálózat jelszava helytelen. Győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi-hálózat jelszava helyesen van-e megadva. • A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi kapcsolatot. Győződjön meg arról, hogy a robot 2,4 GHz-es Wi-Fi-kapcsolathoz van csatlakoztatva. • A Wi-Fi-jel gyenge. Győződjön meg arról, hogy a robot jó Wi-Fi-lefedettségű területen van-e. • Előfordulhat, hogy a robot nem áll készen a konfigurálásra. Kérjük, lépjen ki és lépjen be újra az alkalmazásba, majd próbálja újra az utasításokat követve.

Probléma	Megoldás
A robot nem találja a bázisállomást és nem tud visszatérni oda.	• A töltéshez való visszatérés útja el van zárva, pl. az ajtó zárva van. • A bázisállomás le van választva a tápellátásról, vagy elmozdult, amikor a robot éppen nem volt rajta. Kérjük, csatlakoztassa a bázisállomást a tápegységhez, vagy helyezze a robotot a bázisállomásra a töltéshez. • Túl sok akadály van a bázisállomás körül. Helyezze a bázisállomást egy nyitottabb területre. • A robot mozgatásával a robot újrapozícionálhatja magát, és újra létrehoz egy térképet, ha az újrapozícionálás nem sikerült. Ha a robot túl messze van a bázisállomástól, előfordulhat, hogy nem képes automatikusan visszatérni oda. Ebben az esetben kézzel kell a robotot a bázisállomásra helyezni. • Törölje át a bázisállomás jeladási területét a por vagy törmelék eltávolítása érdekében.
A robot elakad a bázisállomás előtt, és nem képes visszatérni oda.	• Ellenőrizze, hogy van-e elegendő hely a bázisállomás két oldalán vagy előtte ahhoz, hogy a robot ne legyen akadályoztatva. • A robot megcsúszhat, ha a bázisállomás előtti padló túlságosan nedves. Ha ez a helyzet áll fenn, törölje fel a felesleges vizet, mielőtt újra próbálkozna. • Javasoljuk, hogy helyezze át a bázisállomást egy másik helyre, és próbálja meg újra. • Győződjön meg arról, hogy a rámpabővítő lemez megfelelően van-e felszerelve.

Probléma	Megoldás
A robot nem kapcsolódik ki.	• A robotot töltés közben nem lehet kikapcsolni. Javasoljuk, hogy távolítsa el a robotot a bázisállomásról, majd a kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. • Ha a robot nem kapcsolható ki az előző lépés végrehajtásával, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig a robot kényszerített kikapcsolásához. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A töltési sebesség lassú.	• A robot teljes feltöltése körülbelül 4 órát vesz igénybe, ha az akkumulátora lemerült. • Ha a robotot a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten üzemelteti, a töltési sebesség automatikusan lelassul az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. • A töltőérintkezők mind a roboton, mind pedig a bázisállomáson piszkosak lehetnek. Kérjük, törölje le őket száraz törlőkendővel.
A zaj a robot működése közben fokozódik.	• Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő tartály szűrője el van-e tömődve. Ha igen, tisztítsa meg vagy cserélje ki. • Egy kemény tárgy beakadhat a főkefébe vagy a porgyűjtő tartályba. Ellenőrizze és távolítsa el a kemény tárgyakat. • A főkefére vagy az oldalsó kefére haj- és szőrszálak tekeredhetnek. Ellenőrizze, és távolítsa el az idegen anyagokat. • Állítsa át a szívási módot Standard vagy Csendes üzemmódra.

Probléma	Megoldás
A robot nem a beállított útvonalat követve mozog.	• Az olyan tárgyakat, mint a tápkábelek és a papucsok, a robot használata előtt el kell rendezni. • A nedves, csúszós felületen végzett munka a főkerék megcsúszását okozza. Javasoljuk, hogy a robot használata előtt szárítsa meg a nedves felületeket. • Törölje le a robot ütköző ablakát tiszta, puha törlőkendővel, hogy tiszta és akadálymentes maradjon.
A robot nem találja a takarítandó helyiségeket.	• Győződjön meg arról, hogy a takarítandó helyiségek ajtajai nyitva legyenek. • A takarítandó helyiség előtti terület nedves és csúszós lehet, ami a robot megcsúszását okozhatja, és rendellenes működést eredményezhet. Kérjük, a robot használata előtt próbálja meg felszárítani a padlót.
A robot a töltés után nem folytatja a takarítást.	• Győződjön meg arról, hogy a robot nincs-e Ne zavarjanak (DND) üzemmódra állítva, amely meggátolja a takarítás folytatását. • A robot nem folytatja a takarítást, miután manuálisan a bázisállomásra helyezte a robotot, illetve az alkalmazáson keresztül vagy a gomb megnyomásával töltésre küldte a robotot ⌂.
Az állomás nem tudja automatikusan kiüríteni a porgyűjtő tartályt.	• Ellenőrizze, hogy a portartályban lévő porzsák tele van-e. • Ha a porzsák nem telt meg, ellenőrizze, hogy van-e akadály a robot, a bázisállomás vagy a porgyűjtő tartály automatikus ürítésű szellőzőnyílásainál. Ha ez előfordul, időben tisztítsa meg az eltömődött részt.

Probléma	Megoldás
A vízszint a mosótálcán rendellenes.	• Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály tömítése nem laza-e vagy hibásan van-e felszerelve, és ha igen, kézzel illessze vissza a helyére. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz. • Óvatosan nyomja le a szennyvíztartályt, és győződjön meg arról, hogy helyesen van-e beszerelve. • Vegye ki a mosótálca szűrőjét, és ellenőrizze, hogy a szennyvízelvezető kimenete nem dugult-e el, és tisztítsa meg. • Ellenőrizze a tisztítóoldatot. A hivatalosan jóváhagyott tisztítószereken kívül ne adjon hozzá semmilyen más folyadékot.
A felmosóbetét tartója rendellenesen megemelkedett.	• Vegye ki a felmosóbetét tartóját, hogy ellenőrizze, nem akadt-e bele idegen tárgy, és próbálja meg újraindítani a robotot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A tisztavizes tartály alatt vagy a tömítés körül víz van.	• A tisztavizes tartály kivételekor előfordulhat, hogy a tartály alatt vagy a tömítés körül némi víz marad a csőből. Ez normális jelenség. Törölje le száraz törlőkendővel.

8. Műszaki adatok

8.1 Robot

Modell	RTD31TE
Feltöltési idő	Kb. 4 óra
Névleges feszültség	14,4 V
Névleges teljesítmény	75 W
Működési frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

Normál használat esetén ezt a berendezést legalább 20 cm távolságban kell tartani az antenna és a felhasználó teste között.

8.2 Bázisállomás

Modell	RCDE0401
Névleges bemenet	220–240 V, 50–60 Hz
Névleges kimenet	20 V, 2 A
Névleges teljesítmény (porürítés közben)	700 W
Névleges teljesítmény (takarítás közben)	40 W
Névleges teljesítmény (töltés és szárítás közben)	87 W

Megjegyzés

A névleges teljesítményt (töltés és szárítás közben) a teljes terhelési időszak alatti teljesítményérték határozza meg (környezeti hőmérséklet 23 °C ± 2 °C).

8.3 Újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag

Modell	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Típus	Lítium-ion
Darabszám	1
Névleges kapacitás	4,8 Ah

8.4 Energiafogyasztás készenléti módban

Bázisállomás/töltődokkoló
Energiafogyasztás készenléti módban: ≤ 0,5 W (15 percen belül, miután a robot elhagyta a bázisállomást/töltődokkolót)

Robot és bázisállomás/töltődokkoló
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban: ≤ 2 W (20 percen belül, miután a robotporszívó akkumulátoregysége teljesen feltöltődött)
Energiafogyasztás készenléti módban: ≤ 0,5 W (20 percen belül, miután a robotporszívó akkumulátoregysége teljesen feltöltődött)

9. Az akkumulátor ártalmatlanítása és eltávolítása

A beépített lítium-ion akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre. Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt győződjön

meg arról, hogy az akkumulátort szakképzett technikus távolítja el, és megfelelő újrahasznosító létesítményben ártalmatlanítják.

- ártalmatlanítás előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből;
- az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a táphálózatról;
- az akkumulátor ártalmatlanítását biztonságosan kell elvégezni.

Vigyázat

Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le az áramot, és merítse le az akkumulátort, amennyire csak lehetséges.
Az elhasználódott akkumulátorokat a megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.
A robbanásveszély elkerülése érdekében ne tegye ki magas hőmérsékletű környezetnek.
Visszaélésszerű körülmények között folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Megérintése esetén öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.

9.1 Eltávolítási útmutató

1. Fordítsa meg a robotot, egy megfelelő szerszámmal távolítsa el a robot hátulján lévő csavarokat, majd vegye le a fedelet.
2. Az akkumulátor eltávolításához húzza ki az akkumulátor és a nyomtatott áramköri lap közötti csatlakozókat.

9.2 WEEE információk

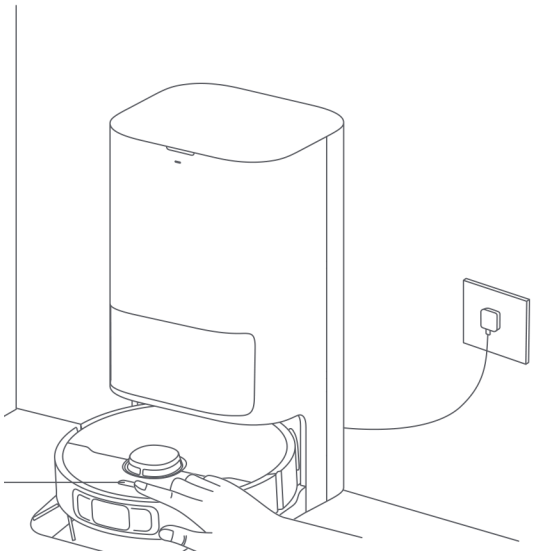


Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése), amelyeket szelektálni kell és nem szabad a nem szétválogatott háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon az összeszerelést végző szakemberhez vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével és használati feltételeivel kapcsolatos további információkért.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Dreame D30 Ultra

Robot aspirator cu mop, golire automată și autocurățare a mopului



Manual de utilizare

Ilustrațiile din acest manual au doar scop de referință. Vă rugăm să consultați produsul real.

Cuprins

1 Informații privind siguranța 4
1.1 Restricții de utilizare . . . 4
1.2 Baterii și încărcare . . . 5
1.3 Informații privind siguranța laser . . . 6
1.4 Simboluri . . . 6
1.5 Declarație de conformitate . . . 6

2 Prezentarea generală a produsului 7
2.1 Robot . . . 7
2.2 Recipient de praf . . . 8
2.3 Ansamblu mop . . . 9
2.4 Stație de bază . . . 9

3 Pregătirea casei 10

4 Înainte de utilizare 11
4.1 Așezați stația de bază și conectați-o la o priză electrică . . . 11
4.2 Instalați placa de extensie a rampei . . . 11
4.3 Îndepărtați protecțiile robotului și instalați peria laterală și ansamblul mopului . . . 12
4.4 Conectarea la aplicația Dreamehome . . . 12
4.5 Conectarea robotului la stația de bază . . . 13
4.6 Adăugarea apei în rezervorul de apă curată . . . 14

5 Modul de utilizare 15
5.1 Pornire/Oprire . . . 15
5.2 Cartografiere rapidă . . . 15
5.3 Pauză/Hibernare . . . 15
5.4 Reluarea automată a curățării . . . 16
5.5 Modul Nu deranjați (DND) . . . 16
5.6 Curățarea localizată . . . 16
5.7 Repornirea robotului . . . 16
5.8 Aspirare și ștergere . . . 17
1. Începerea curățării . . . 17
2. Spălarea automată a mopului . . . 17

3. Golirea automată a recipientului de praf și spălarea și uscarea lavetelor de mop 17
4. Curățarea rezervorului de apă uzată 18

6 Întreținere de rutină 18
6.1 Componente 18
6.2 Filtru placă de spălare 20
6.3 Sac de praf 20
6.4 Rezervor de apă uzată 21
6.5 Perie principală 21
6.6 Perie laterală 22
6.7 Roată omnidirecțională 22
6.8 Suporturi pentru laveta mopului 23
6.9 Lavete de mop 23
6.10 Recipient de praf și filtru 24
6.11 Senzorii robotului 25
6.12 Bornele de încărcare și zona de semnalizare 25
6.13 Orificii de golire automată 26
6.14 Baterie 26

7 Depanare 26

8 Specificații 31
8.1 Robot 31
8.2 Stație de bază 32
8.3 Baterie litiu-ion reîncărcabilă 32
8.4 Consum de energie în modul în așteptare 32

9 Casarea și îndepărtarea bateriilor 32
9.1 Ghid de îndepărtare 33
9.2 Informații DEEE 33

1. Informații privind siguranța

Pentru a evita electrocutarea, incendiile sau vătămările cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

1.1 Restricții de utilizare

- Acest produs nu trebuie utilizat de copii mai mici de 8 ani și nici de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale, intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe limitate, fără supravegherea unui părinte sau tutore, pentru a asigura funcționarea în siguranță și a evita riscurile. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu acesta.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane competente.
- Îndepărtați obiectele din zona de curățat. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Asigurați-vă că copiii și animalele de companie se află la o distanță sigură față de robot în timpul funcționării.
- Nu instalați, încărcați sau folosiți aparatul în baie sau în jurul piscinei.
- Acest produs este destinat doar curățării podelei într-un mediu casnic. Nu-l utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podelele sau într-un cadru comercial sau industrial.
- Asigurați-vă că aparatul funcționează corect într-un mediu adecvat. În caz contrar, nu utilizați aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil de la producător sau de la agentul de service al acestuia.
- Nu utilizați robotul într-o zonă suspendată deasupra nivelului solului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați robotul în poziție răsturnată. Nu utilizați capacul LDS, capacul robotului sau bara de protecție ca mâner pentru robot.
- Utilizați robotul în medii cu o temperatură ambientală de peste 0 °C și sub 40 °C. Asigurați-vă că nu există lichide sau substanțe lipicioase pe podea.
- Pentru a preveni deteriorarea sau vătămarea din cauza târârii, îndepărtați obiectele de pe podea, precum și cablurile sau cablurile de alimentare de pe traiectoria de curățare înainte de a utiliza aparatul.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a preveni lovirea și deteriorarea acestora de către robot.

- Țineți părul, degetele și alte părți ale corpului departe de orificiul de aspirație al robotului.
- Nu lăsați instrumentul de curățare la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră în care dorm sugari sau copii.
- Nu așezați copii, animale de companie sau vreun obiect pe robot, indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.
- În rezervorul de apă curată pot fi adăugate doar apă curată și soluția de curățare aprobată oficial. Nu adăugați alte lichide, precum alcool sau dezinfectanți. Raportul dintre soluția de curățare și apa curată poate fi verificat pe sticla cu soluție de curățare. Nu lăsați soluția de curățare la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați robotul pentru a curăța obiecte care ard. Nu utilizați robotul pentru a curăța lichide inflamabile sau combustibile, gaze corozive sau acizi ori solvenți nediluați.
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite. Nu folosiți aparatul pentru a curăța obiecte precum pietre, bucăți mari de hârtie sau alte obiecte care ar putea înfunda aparatul.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Nu ștergeți robotul sau stația de bază cu o cârpă umedă și nu le clătiți cu lichide. După curățarea pieselor lavabile, uscați-le complet înainte de a le reinstala și utiliza.
- Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Utilizatorii sunt responsabili pentru pierderile sau daunele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

1.2 Baterii și încărcare

- AVERTIZARE: Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Nu utilizați baterii sau stații de bază terțe. Robotul poate fi utilizat numai cu stația de bază model RCDE0401.
- Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați singuri bateria sau stația de bază.
- Nu așezați stația de bază lângă surse de căldură.
- Nu folosiți o cârpă umedă sau mâinile umede pentru a șterge sau curăța bornele de încărcare ale stației de bază.
- Nu eliminați la deșeuri în mod necorespunzător bateriile vechi. Bateriile care nu sunt necesare trebuie predate la o unitate de reciclare adecvată.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau rupt, întrerupeți imediat utilizarea și contactați serviciul post-vânzare.
- Asigurați-vă că robotul este oprit atunci când este transportat și păstrați-l în ambalajul original, dacă este posibil.
- Dacă nu veți folosi robotul o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet, apoi opriți-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați robotul cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea profundă a bateriei.

1.3 Informații privind siguranța laser

Senzorul laser din acest produs îndeplinește cerințele standardului IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produsele laser de clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul utilizării.



PRODUS LASER CLASA 1
PRODUS LASER DE CONSUM
EN 50689:2021

1.4 Simboluri



Numai pentru utilizare la interior



Citiți manualul de utilizare

1.5 Declarație de conformitate

CE

Prin prezenta, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip RTD31TE este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: `global.dreametech.com`

2. Prezentarea generală a produsului

2.1 Robot

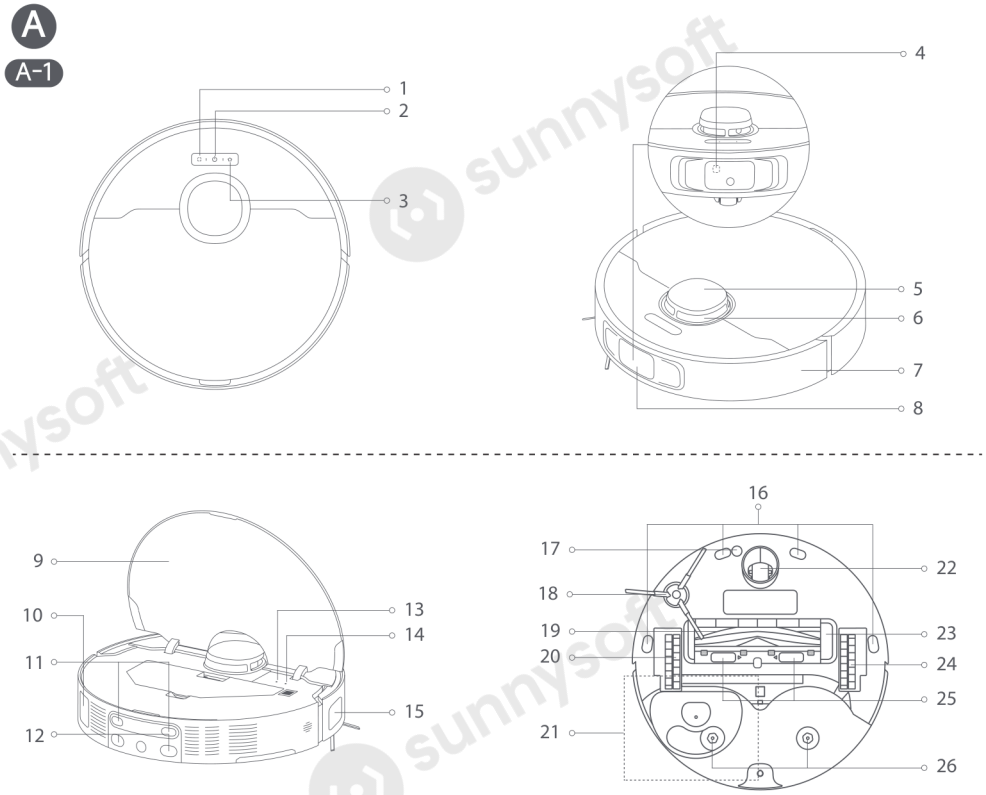


Fig. A-1

1. Buton de curățare localizată ⛶
   - Apăsați pentru a începe curățarea localizată.
2. Buton de alimentare/curățare
   - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru pornire sau oprire.
   - Apăsați pentru a începe curățarea după pornirea robotului.
3. Buton de andocare ⌂
   - Apăsați pentru a trimite robotul înapoi la stația de bază.
   - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a dezactiva sistemul de blocare pentru copii.

Indicator de stare al butonului

- Alb continuu: în curs de curățare sau curățare finalizată
- Alb oscilant: în curs de încărcare (nu baterie descărcată)
- Portocaliu continuu: în așteptare la baterie descărcată sau în pauză la baterie descărcată
- Portocaliu oscilant: în curs de încărcare (baterie descărcată)
- Portocaliu intermitent: eroare

4. Senzor laser 3D cu linie
5. Capac LDS
6. Senzor de distanță cu laser (LDS)
7. Bară de protecție
8. Fereastră bară de protecție

9. Capac
10. Orificiu de golire automată
11. Borne de încărcare
12. Conectori
13. Buton de resetare
    - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a restabili setările din fabrică.
14. Indicator Wi-Fi
15. Senzor de margine
16. Senzori anti-cădere
17. Senzor de covor
18. Perie laterală
19. Perie principală
20. Roată principală
21. Ansamblu MopExtend
22. Roată omnidirecțională
23. Protecție pentru perii
24. Roată principală
25. Cleme protecție pentru perii
26. Orificii de montare a suportului pentru laveta mopului

Observație

- Apăsați orice buton de pe robot pentru a pune în pauză robotul, în timp ce acesta curăță sau revine pentru încărcare.
- Sistemul de blocare pentru copii poate fi activat/dezactivat prin intermediul aplicației Dreamehome.

2.2 Recipient de praf

A-2

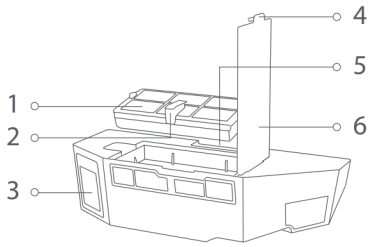


Fig. A-2

1. Filtru
2. Mâner filtru
3. Orificiu de golire automată
4. Clemă capac recipient de praf
5. Clemă recipient de praf
6. Capac recipient de praf

2.3 Ansamblu mop

A-3

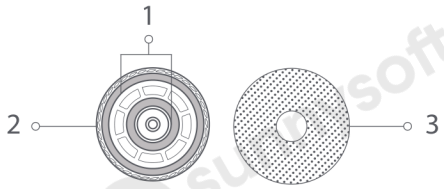


Fig. A-3

1. Zonă de atașare a lavetei mopului
2. Suport pentru laveta mopului
3. Lavetă de mop

2.4 Stație de bază

A-4

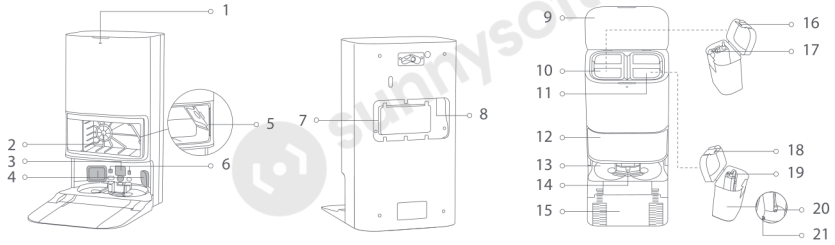


Fig. A-4

1. Indicator de stare
   - Alb continuu: stația de bază este conectată la alimentarea electrică
   - Portocaliu continuu: stația de bază prezintă o eroare
2. Filtru
3. Zonă de semnalizare
4. Orificii de golire automată
5. Fantă pentru sacul de praf
6. Borne de încărcare
7. Fantă depozitare cablu de alimentare
8. Port de alimentare
9. Capac
10. Rezervor de apă uzată
11. Rezervor de apă curată
12. Capac rezervor de praf
13. Placă de spălare
14. Filtru placă de spălare
15. Placă de extensie rampă
16. Clemă rezervor de apă
17. Bilă flotantă
18. Clemă rezervor de apă
19. Conductă de apă
20. Filtru
21. Flotor

3. Pregătirea casei

1. Înainte de curățenie, îndepărtați obiectele instabile, fragile, valoroase sau periculoase și luați cablurile, cârpele, jucăriile, obiectele dure și obiectele ascuțite de pe jos, pentru a evita încurcarea, zgârierea sau răsturnarea acestora de către robot și provocarea unor daune.
2. Înainte de curățenie, așezați o barieră fizică la marginea scărilor pentru a asigura funcționarea sigură și fără întreruperi a robotului.
3. Deschideți ușa camerei pe care doriți să o curățați și așezați mobilierul la locul potrivit pentru a lăsa mai mult spațiu.
4. Pentru a evita ca robotul să nu recunoască zonele care trebuie curățate, nu staționați în fața robotului, pragului, holului sau a locurilor înguste.

Observație

- Când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l în timp ce curăță pentru a îndepărta la timp eventualele obstacole.
- Nu aspirați obiecte dure, cum ar fi pietre, bile de oțel și piese de la jucării sau obiecte ascuțite, cum ar fi deșeuri de construcții, sticlă spartă și cuie, altfel riscați să zgâriați podeaua.

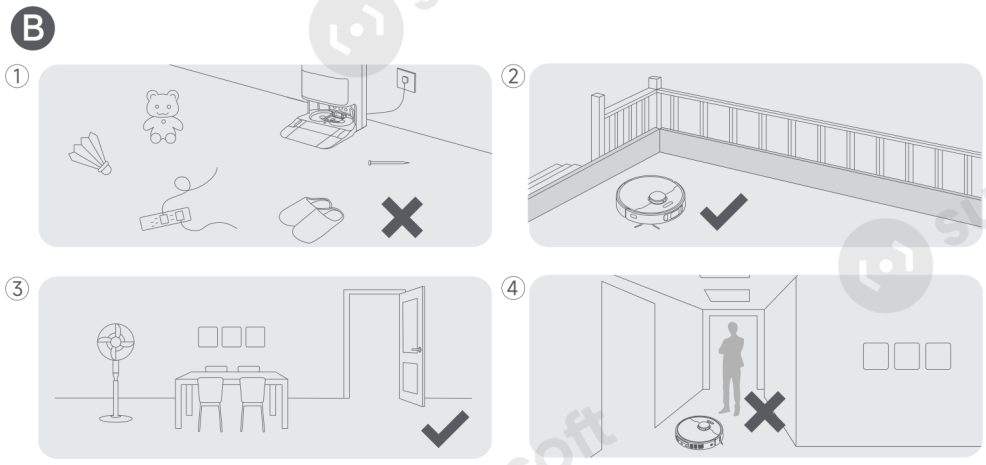


Fig. B

4. Înainte de utilizare

4.1 Așezați stația de bază și conectați-o la o priză electrică

Așezați stația de bază într-o locație cât mai deschisă, cu un semnal Wi-Fi bun. Lăsați suficient spațiu, în modul ilustrat, și îndepărtați obiectele din zona umbrită. Introduceți cablul de alimentare în stația de bază și conectați-l la priză.

Observație

- Introduceți ferm cablul de alimentare împingându-l în sus, până când se aprinde indicatorul.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu poate bloca zona de semnalizare.
- Pentru a preveni formarea petelor de apă pe pardoseli din lemn sau pe covoare, se recomandă amplasarea stației de bază pe podele din gresie sau marmură.

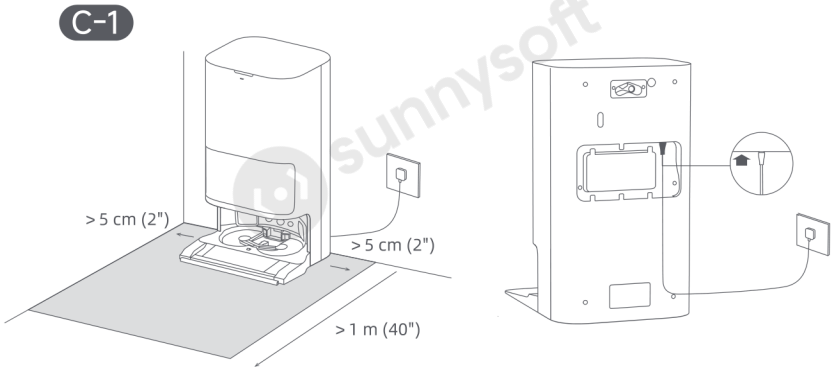


Fig. C-1

4.2 Instalați placa de extensie a rampei

Observație

- Asigurați-vă că filtrul plăcii de spălare este instalat la locul său înainte de utilizare.
- Filtrul plăcii de spălare poate fi scos pentru curățare în timpul întreținerii de rutină.

C-2

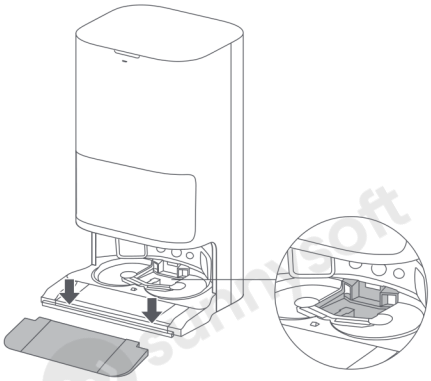


Fig. C-2

4.3 Îndepărtați protecțiile robotului și instalați peria laterală și ansamblul mopului

① Clemă perie laterală

C-3

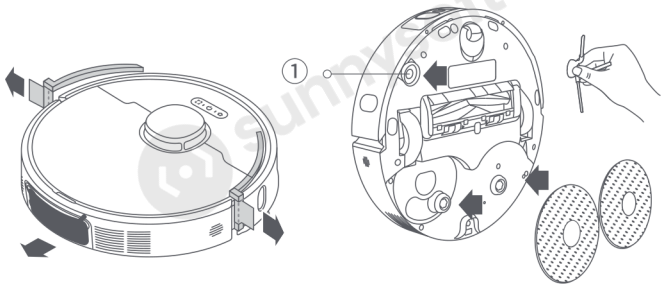


Fig. C-3

4.4 Conectarea la aplicația Dreamehome

(1) Apăsați lung butonul de alimentare de pe robot timp de 3 secunde pentru a-l porni. Deschideți capacul robotului și scanați codul QR de pe robot sau căutați „Dreamehome" în magazinul de aplicații pentru a descărca și instala aplicația.

(2) Deschideți aplicația Dreamehome, atingeți „Scanați un cod QR pentru conectare" și scanați din nou același cod QR de pe robot pentru a adăuga dispozitivul. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza conectarea prin Wi-Fi.

① Indicator Wi-Fi

- Clipește lent: se așteaptă conectarea
- Clipește rapid: conectare în curs
- Aprins: conectat

② Cod QR

Observație

- Se acceptă doar conexiuni Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Pentru a reseta conexiunea Wi-Fi, repetați pasul (2) și urmați instrucțiunile pentru a finaliza conectarea prin Wi-Fi.
- După ce dispozitivul este conectat cu succes la rețeaua Wi-Fi de domiciliu, acesta va încerca în continuu să se reconecteze în cazul unor întreruperi ale rețelei determinate de probleme precum facturi neplătite sau pene de curent, pentru a asigura o experiență de utilizare fără probleme la reluarea funcționării rețelei.
- Pentru a deconecta dispozitivul de la rețeaua Wi-Fi, apăsați lung butonul de resetare de pe robot timp de 3 secunde.
- Din cauza actualizărilor software ale aplicației, operațiunile reale pot diferi de instrucțiunile din acest manual. Urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

C-4

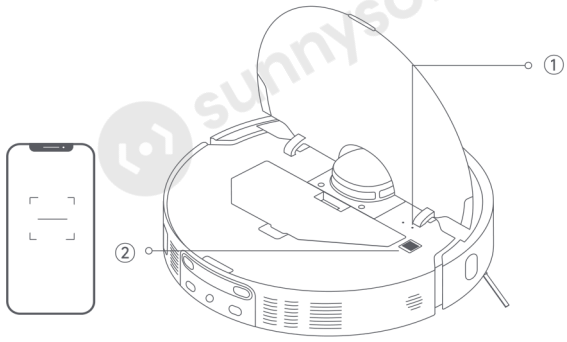


Fig. C-4

4.5 Conectarea robotului la stația de bază

Așezați robotul pe stația de bază cu ansamblul mopului îndreptat spre placa de spălare. Veți auzi o notificare vocală când robotul se conectează cu succes la stația de bază. După încărcarea completă a robotului, indicatoarele de stare de pe robot și de pe stația de bază vor rămâne aprinse timp de 10 minute și apoi se vor atenua.

Observație

Se recomandă încărcarea completă a robotului înainte de prima utilizare. Când robotul nu poate fi pornit din cauza epuizării bateriei, conectați manual robotul la stație pentru a-l încărca.

C-5

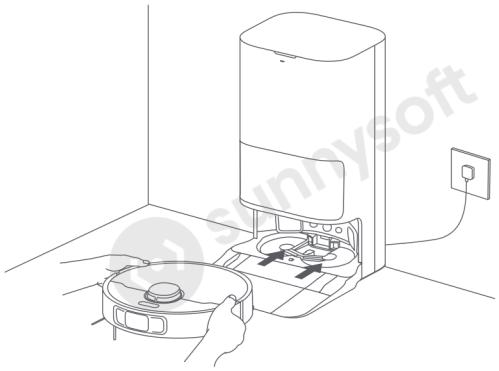


Fig. C-5

4.6 Adăugarea apei în rezervorul de apă curată

Scoateți rezervorul de apă curată din stația de bază și umpleți-l cu apă curată. Reinstalați-l în stația de bază.

Observație
Nu adăugați apă fierbinte în rezervorul de apă, deoarece poate cauza deformarea rezervorului.

C-6

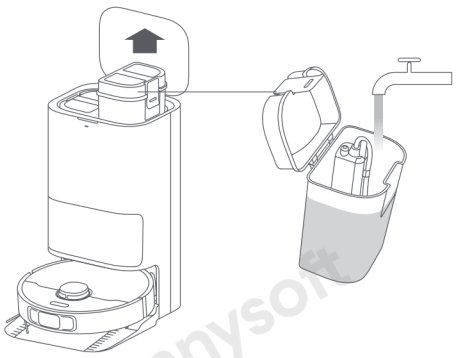


Fig. C-6

5. Modul de utilizare

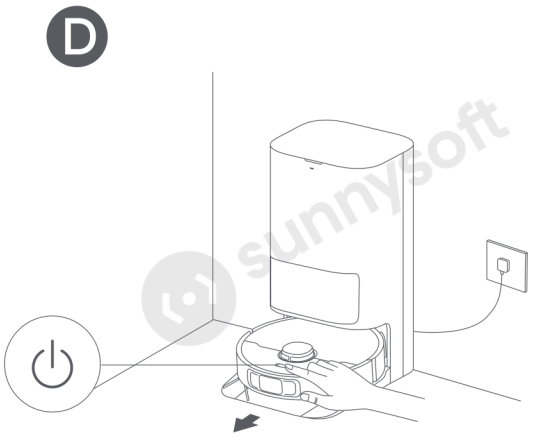


Fig. D

5.1 Pornire/Oprire

Apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni robotul. Indicatorul de alimentare va rămâne aprins. Alternativ, plasați robotul pe stația de bază aliniind bornele de încărcare ale robotului cu cele ale stației de bază, după care robotul va porni automat și va începe încărcarea. Pentru a opri robotul, mutați-l de pe stația de bază și apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde.

5.2 Cartografiere rapidă

După prima configurare a rețelei, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă. Robotul va începe cartografierea fără curățare. Când robotul se întoarce la stația de bază, procesul de cartografiere este finalizat și harta va fi salvată automat.

5.3 Pauză/Hibernare

În timpul funcționării robotului, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză.

Dacă robotul rămâne în pauză mai mult de 10 minute, va trece automat în modul de hibernare. Toate indicatoarele de pe robot se vor stinge. Apăsați orice buton al robotului sau utilizați aplicația pentru a reactiva robotul.

Observație
Dacă robotul este în pauză și îl așezați pe stația de bază, procesul de curățare curent se va încheia.

5.4 Reluarea automată a curățării

Dacă bateria este prea descărcată, robotul se va întoarce automat la stația de bază pentru a se încărca. După încărcarea bateriei la nivelul corespunzător, acesta va relua sarcinile de curățare neterminate.

Observație
Pentru a utiliza această funcție, trebuie să o activați în aplicație.

5.5 Modul Nu deranjați (DND)

Când robotul este setat în modul Nu deranjați (DND), robotul va fi împiedicat să reia procesul de curățare. Modul DND este dezactivat implicit din fabrică. Puteți folosi aplicația pentru a activa modul DND sau pentru a modifica perioada DND. Perioada DND este implicit între orele 22:00 și 8:00.

Observație
• Sarcinile de curățare programate vor fi efectuate în perioada DND. • Robotul va relua curățarea acolo unde a rămas după expirarea perioadei DND.

5.6 Curățarea localizată

Când robotul este în așteptare, apăsați scurt butonul ⛶ pentru a activa modul de curățare localizată. În acest mod, robotul curăță o zonă de formă pătrată de 1,5 × 1,5 metri în jurul său și revine la punctul său de pornire după finalizarea curățării localizate.

5.7 Repornirea robotului

Dacă robotul nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați lung butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi, apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni robotul.

5.8 Aspirare și ștergere

Observație

După instalarea ansamblului mopului, robotul va funcționa implicit în modul „Aspirare și ștergere” la prima utilizare. Pentru a ajusta modul de curățare, mergeți la setările modului de curățare în aplicație și selectați dintre următoarele trei opțiuni suplimentare:

① Ștergere după aspirare

② Aspirare

③ Ștergere

1. Începerea curățării

Apăsați butonul de alimentare de pe robot sau utilizați aplicația pentru a face robotul să pornească de la stația de bază. Robotul va planifica traseul optim de curățare și va efectua sarcina de curățare pe baza hărții create.

Observație

- Pentru a vă asigura că robotul revine cu ușurință la stația de bază după curățare, se recomandă ca robotul să pornească de la stația de bază.
- Lavetele de mop vor fi curățate înainte ca robotul să înceapă ștergerea; aveți răbdare.
- Nu mutați stația de bază, rezervorul de apă curată, rezervorul de apă uzată sau filtrul plăcii de spălare în timpul funcționării.
- Pentru a preveni opărirea, nu atingeți orificiul de evacuare a apei când stația de bază funcționează.

2. Spălarea automată a mopului

În timpul curățării, robotul va reveni automat la stația de bază pentru a spăla lavetele de mop, în funcție de frecvența de curățare a lavetelor de mop specificată în aplicație. Stația de bază va umple automat rezervorul de apă al robotului, iar robotul va relua curățarea.

3. Golirea automată a recipientului de praf și spălarea și uscarea lavetelor de mop

După ce robotul termină o sarcină de curățare și revine la stația de bază pentru a se încărca, stația de bază va goli automat recipientul de praf și apoi va spăla și usca lavetele de mop.

Observație

- Dacă funcția de golire automată este dezactivată în aplicație, stația de bază nu va goli automat recipientul de praf.
- Stația de bază va goli recipientul de praf conform setărilor din aplicație.

4. Curățarea rezervorului de apă uzată

După ce robotul finalizează sarcina, curățați rezervorul de apă uzată pentru a preveni apariția mirosurilor.

6. Întreținere de rutină

6.1 Componente

Pentru a menține robotul în stare bună, se recomandă să consultați utilizarea accesoriilor din aplicație sau următorul tabel pentru întreținerea de rutină.

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire
Rezervor de apă uzată	După fiecare utilizare	/
Rezervor de apă curată	O dată la 2 săptămâni	/
Perie principală	O dată la 2 săptămâni	La fiecare 6 până la 12 luni
Filtru recipient de praf	O dată la 2 săptămâni	La fiecare 3 până la 6 luni
Perie laterală	O dată la 2 săptămâni	La fiecare 3 până la 6 luni
Suporturi pentru laveta mopului	O dată la 2 săptămâni	/
Filtru placă de spălare	O dată la 1–2 luni	/
Zona de semnalizare a stației de bază	O dată pe lună	/
Borne de încărcare	O dată pe lună	/
Orificii de golire automată	O dată pe lună	/
Roată omnidirecțională	O dată pe lună	/
Senzor de margine	O dată pe lună	/
Senzor de distanță cu laser (LDS)	O dată pe lună	/
Senzor de covor	O dată pe lună	/

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire
Senzori anti-cădere	O dată pe lună	/
Fereastră bară de protecție	O dată pe lună	/
Bară de protecție	O dată pe lună	/
Partea de jos a robotului	O dată pe lună	/
Recipient de praf	Curățați după cum este necesar	/
Roți principale	Curățați după cum este necesar	/
Sac de praf	/	La fiecare 2 până la 4 luni
Lavete de mop	/	La fiecare 1 până la 3 luni

Observație

Frecvența operațiilor de întreținere și înlocuire depinde de utilizarea reală. Dacă apare o excepție din cauza unor circumstanțe speciale, se recomandă întreținerea sau înlocuirea promptă.

6.2 Filtru placă de spălare

1. Scoateți robotul și îndepărtați filtrul plăcii de spălare după finalizarea curățării lavetei de mop.
2. Clătiți filtrul plăcii de spălare cu apă curată, ștergeți-l și apoi reinstalați-l în placa de spălare.
3. Utilizați aplicația sau apăsați butonul ⌂ pentru a readuce robotul la stația de bază sau duceți manual robotul înapoi.

Observație
În timpul curățării, nu instruiți robotul să revină la stația de bază.

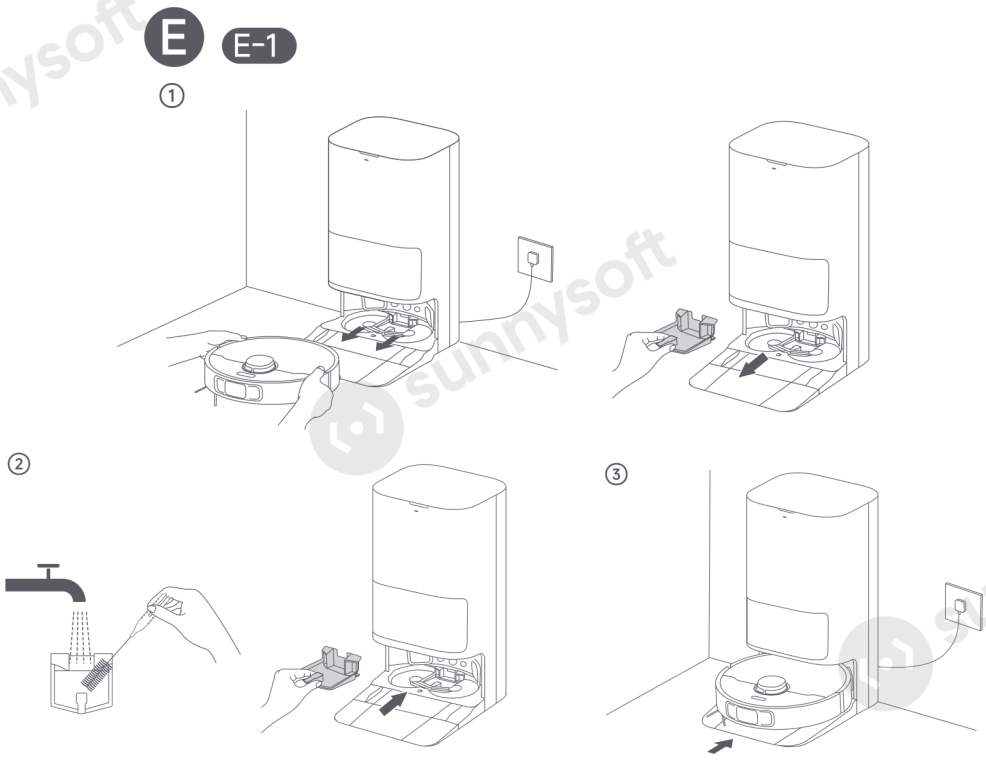


Fig. E-1

6.3 Sac de praf

1. Scoateți capacul rezervorului de praf și aruncați sacul de praf.

Observație
Când trageți în sus de mâner, sacul va fi sigilat pentru a preveni răsturnarea accidentală a prafului și a resturilor.

2. Îndepărtați praful și resturile de pe filtru cu o cârpă uscată.

3. Instalați un nou sac de praf.
4. Reinstalați capacul rezervorului de praf.

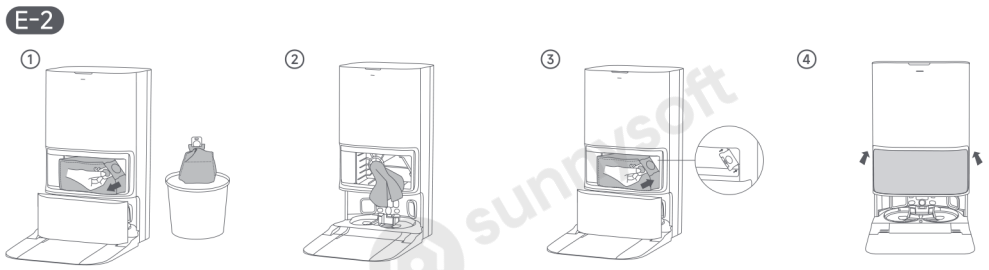


Fig. E-2

6.4 Rezervor de apă uzată

1. Scoateți rezervorul de apă uzată, deschideți capacul și vărsați apa uzată.
2. Clătiți rezervorul de apă uzată cu apă curată și utilizați un instrument adecvat pentru a curăța peretele interior al rezervorului de apă uzată.

Observație
Bila flotantă din rezervorul de apă uzată este o componentă mobilă. Nu aplicați prea multă forță atunci când o curățați pentru a nu o deteriora.

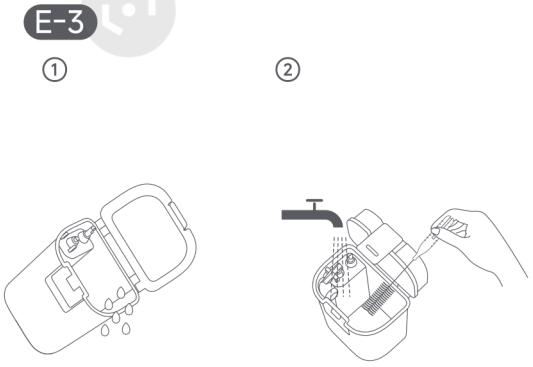


Fig. E-3

6.5 Perie principală

1. Apăsați înăuntru clemele de protecție pentru perii, îndepărtați protecția pentru perii și scoateți peria din robot.
2. Extrageți capacele periei de la ambele capete ale acesteia, în modul ilustrat. Utilizați un instrument de curățare adecvat pentru a îndepărta firele de păr încurcate în perie. Reinstalați capacele la ambele capete ale periei și apoi reinstalați peria. Apăsați pe protecția pentru perii pentru a o fixa în poziție.

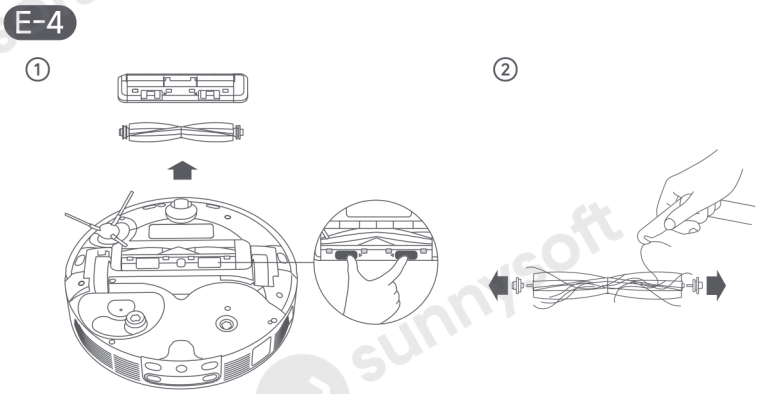


Fig. E-4

6.6 Perie laterală

Scoateți și curățați peria laterală.



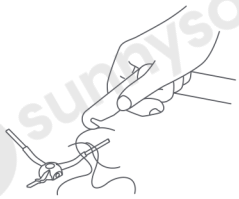


Fig. E-5

6.7 Roată omnidirecțională

Observație
• Utilizați un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, pentru a separa axul și anvelopa roții omnidirecționale. Nu exercitați o forță excesivă. • Clătiți roata omnidirecțională sub jet de apă și reinstalați-o după uscarea completă.

E-6

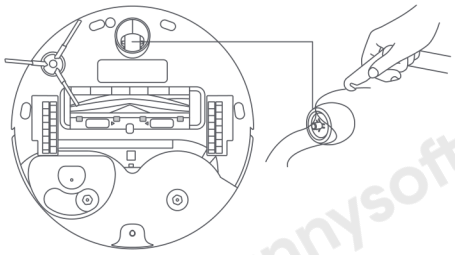


Fig. E-6

6.8 Suporturi pentru laveta mopului

Scoateți și curățați suporturile pentru laveta mopului.

E-7

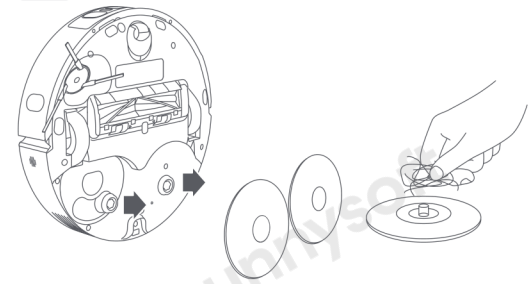


Fig. E-7

6.9 Lavete de mop

Scoateți lavetele de mop din suporturile pentru laveta mopului pentru a le înlocui.

E-8

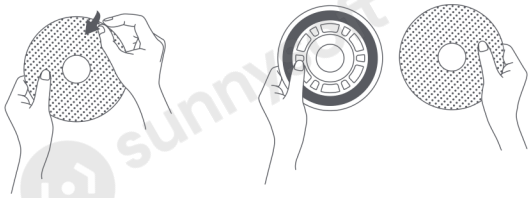


Fig. E-8

6.10 Recipient de praf și filtru

1. Deschideți capacul robotului și apăsați clema recipientului de praf pentru a scoate recipientul de praf.
2. Deschideți capacul recipientului de praf, scoateți filtrul și apoi goliți recipientul de praf în modul ilustrat.
3. Loviți ușor coșul filtrului pentru a îndepărta murdăria.

Observație
Nu încercați să curățați filtrul cu peria, degetul sau obiecte ascuțite, pentru a preveni deteriorarea.

4. Clătiți recipientul de praf și filtrul cu apă și uscați-le complet înainte de reinstalare.

Observație
• Clătiți recipientul de praf și filtrul numai cu apă curată. Nu utilizați detergent. • Folosiți recipientul de praf și filtrul numai în stare complet uscată.

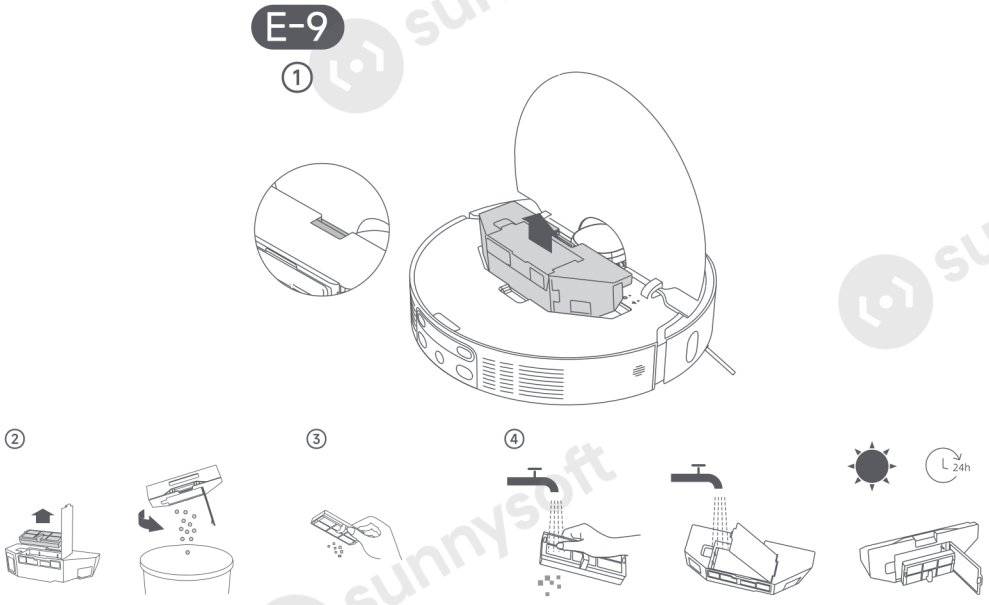


Fig. E-9

6.11 Senzorii robotului

Ștergeți senzorii robotului cu o cârpă moale și uscată, în modul ilustrat:

1. Senzor de distanță cu laser (LDS)
2. Fereastră bară de protecție
3. Bară de protecție
4. Senzor de margine
5. Senzori anti-cădere
6. Senzor de covor

Observație
Cârpa umedă poate deteriora elementele sensibile din robot și din stația de bază. Utilizați o cârpă uscată pentru curățare.

E-10

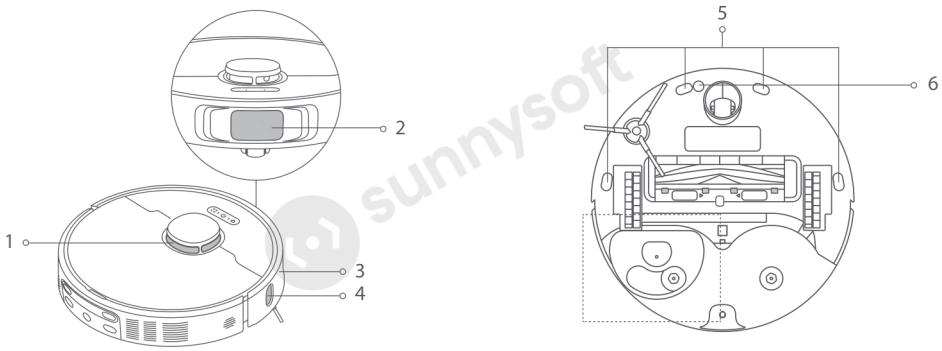


Fig. E-10

6.12 Bornele de încărcare și zona de semnalizare

Curățați bornele de încărcare și zona de semnalizare cu o cârpă moale și uscată.

E-11

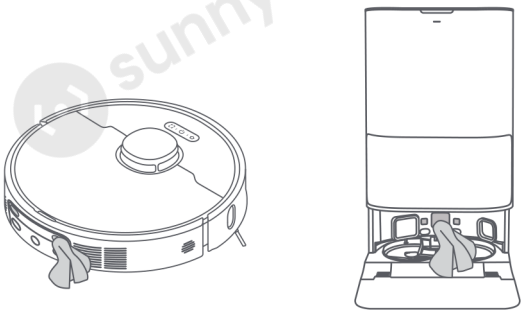


Fig. E-11

6.13 Orificii de golire automată

Curățați orificiile de golire automată ale robotului și ale stației de bază cu o cârpă moale și uscată.

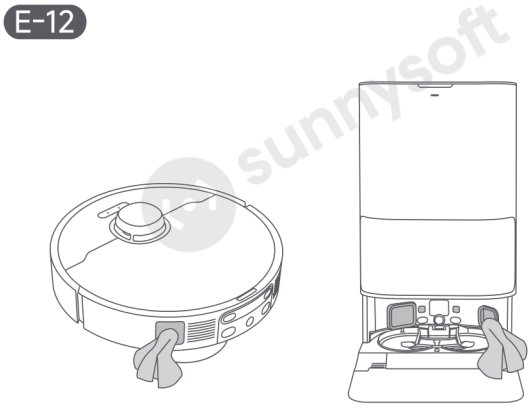


Fig. E-12

6.14 Baterie

Robotul conține un acumulator litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că bateria rămâne bine încărcată pentru utilizarea zilnică, pentru a menține o performanță optimă a bateriei. Dacă robotul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l și puneți-l deoparte. Pentru a preveni deteriorarea din cauza descărcării profunde, încărcați robotul cel puțin o dată la trei luni.

7. Depanare

Problemă	Soluție
Robotul nu pornește.	• Bateria este descărcată. Reîncărcați robotul pe stația de bază și încercați din nou. • Temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată. Se recomandă să folosiți robotul în medii cu temperatură ambientală mai mare de 0 °C și mai mică de 40 °C.

Problemă	Soluție
Robotul nu se încarcă.	• Stația de bază nu este conectată la priză, asigurați-vă că ambele capete ale cablului de alimentare sunt conectate corect. • Contactul dintre bornele de încărcare de pe stația de bază și robot este slab. Curățați bornele de încărcare. • Verificați dacă există obiecte străine pe conectorii robotului și îndepărtați obiectul străin, dacă există.
Robotul nu reușește să se conecteze la Wi-Fi.	• Parola rețelei Wi-Fi este incorectă. Asigurați-vă că parola folosită pentru a vă conecta la rețeaua Wi-Fi este corectă. • Robotul nu acceptă o conexiune Wi-Fi de 5 GHz. Asigurați-vă că robotul este conectat la o conexiune Wi-Fi de 2,4 GHz. • Semnalul Wi-Fi este slab. Asigurați-vă că robotul se află într-o zonă cu o acoperire Wi-Fi bună. • Este posibil ca robotul să nu fie pregătit pentru configurare. Închideți și redeschideți aplicația, apoi încercați din nou conform instrucțiunilor.

Problemă	Soluție
Robotul nu poate găsi și nu poate reveni la stația de bază.	• Traseul de revenire pentru încărcare este blocat, de exemplu ușa este închisă. • Stația de bază este deconectată de la sursa de alimentare sau a fost mutată când robotul nu se afla pe aceasta. Conectați stația de bază la sursa de alimentare sau plasați robotul pe stația de bază pentru a-l încărca. • Există prea multe obstacole în jurul stației de bază. Așezați stația de bază într-o zonă mai deschisă. • Mutarea robotului îl poate determina să își stabilească din nou poziția pe hartă; dacă nu reușește, robotul va recrea o hartă. Dacă robotul este prea departe de stația de bază, s-ar putea să nu poată reveni automat, caz în care va trebui să îl așezați manual pe stația de bază. • Ștergeți zona de semnalizare de pe stația de bază pentru a îndepărta praful sau resturile.
Robotul rămâne blocat în fața stației de bază și nu poate reveni la ea.	• Verificați dacă există suficient spațiu pe ambele părți sau în fața stației de bază pentru a preveni blocarea robotului. • Robotul poate aluneca dacă podeaua din fața stației de bază este prea udă. În acest caz, curățați excesul de apă înainte de a încerca din nou. • Se recomandă să mutați stația de bază într-un alt loc și să încercați din nou. • Asigurați-vă că placa de extensie a rampei este instalată corect.

Problemă	Soluție
Robotul nu se oprește.	• Robotul nu poate fi oprit când se încarcă. Se recomandă să îndepărtați robotul de pe stația de bază, iar apoi să apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a-l opri. • Dacă robotul nu poate fi oprit prin efectuarea pasului anterior, apăsați lung butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a opri forțat robotul. Dacă problema persistă, contactați serviciul post-vânzare.
Viteza de încărcare este lentă.	• Este nevoie de aproximativ 4 ore pentru a încărca complet robotul când bateria este descărcată. • Dacă utilizați robotul la temperaturi în afara intervalului specificat, viteza de încărcare va încetini automat pentru a prelungi durata de viață a bateriei. • Atât bornele de încărcare de pe robot, cât și cele de pe stația de bază ar putea fi murdare. Ștergeți-le cu o cârpă uscată.
Zgomotul crește în timpul funcționării robotului.	• Verificați dacă filtrul recipientului de praf este înfundat. Dacă da, curățați-l sau înlocuiți-l. • Un obiect dur poate fi prins în peria principală sau în recipientul de praf. Verificați și îndepărtați orice obiect dur. • Peria principală sau peria laterală se pot încurca. Verificați și îndepărtați orice obiect străin. • Comutați modul de aspirație la Standard sau Silențios.

Problemă	Soluție
Robotul se deplasează fără a urma traseul stabilit.	• Obiecte precum cablurile de alimentare și papucii trebuie organizate înainte de a utiliza robotul. • Lucrul pe suprafețe umede alunecoase provoacă alunecarea roții principale. Se recomandă uscarea locurilor umede înainte de utilizarea robotului. • Ștergeți fereastra barei de protecție de pe robot cu o cârpă curată și moale pentru a o menține curată și neobstrucționată.
Robotul ratează camerele de curățat.	• Asigurați-vă că ușile camerelor de curățat sunt deschise. • Locul din fața camerei de curățat poate fi umed și alunecos, ceea ce face ca robotul să alunece și să funcționeze anormal. Încercați să uscați podeaua înainte de a utiliza robotul.
Robotul nu reia curățarea după încărcare.	• Asigurați-vă că robotul nu este setat pe modul Nu deranjați (DND), ceea ce îl va împiedica să reia curățarea. • Robotul nu va relua curățarea după ce îl așezați manual pe stația de bază sau îl trimiteți la încărcare din aplicație sau cu butonul ⌂.
Stația nu poate goli automat recipientul de praf.	• Verificați dacă sacul de praf din rezervorul de praf este plin. • Dacă sacul de praf nu este plin, verificați dacă sunt obstrucționate orificiile de golire automată ale robotului, stației de bază sau recipientului de praf. Dacă sunt, curățați zona blocată.

Problemă	Soluție
Nivelul apei din placa de spălare este anormal.	• Verificați dacă garnitura rezervorului de apă uzată este slăbită sau instalată incorect și, în caz afirmativ, repoziționați-o manual. Dacă problema persistă, contactați echipa serviciului post-vânzare. • Apăsați ușor rezervorul de apă uzată pentru a vă asigura că este instalat corect. • Scoateți filtrul plăcii de spălare, verificați dacă scurgerea apei uzate este blocată și curățați-o. • Verificați soluția de curățare. Nu adăugați lichide în afară de soluția de curățare aprobată oficial.
Suportul pentru laveta mopului este ridicat anormal.	• Scoateți suportul pentru laveta mopului pentru a verifica dacă există obiecte străine blocate în acesta și încercați să reporniți robotul. Dacă problema persistă, contactați echipa serviciului post-vânzare.
Există apă sub rezervorul de apă curată sau în jurul garniturii.	• Când scoateți rezervorul de apă curată, este posibil ca puțină apă din țeavă să rămână sub rezervor sau în jurul garniturii. Acest lucru este normal. Ștergeți cu o cârpă uscată.

8. Specificații

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Durată de încărcare	Aproximativ 4 ore
Tensiune nominală	14,4 V
Putere nominală	75 W
Frecvență de funcționare	2400–2483,5 MHz
Putere maximă de ieșire	< 20 dBm

În condiții normale de utilizare, trebuie asigurată o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

8.2 Stație de bază

Model	RCDE0401
Intrare nominală	220–240 V, 50–60 Hz
Ieșire nominală	20 V, 2 A
Putere nominală (în timpul golirii prafului)	700 W
Putere nominală (în timpul curățării)	40 W
Putere nominală (în timpul încărcării și uscării)	87 W

Observație

Puterea nominală (în timpul încărcării și uscării) este determinată de valoarea puterii în timpul perioadei de funcționare la plină sarcină (temperatura ambiantă 23 °C ± 2 °C).

8.3 Baterie litiu-ion reîncărcabilă

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Tip	Li-ion
Număr	1
Capacitate nominală	4,8 Ah

8.4 Consum de energie în modul în așteptare

Stație de bază/Stația de încărcare
Consum de energie în modul în așteptare: ≤ 0,5 W (în decurs de 15 minute după ce robotul părăsește stația de bază/suportul de încărcare)

Robotul și stația de bază/Stația de încărcare
Consum de energie în modul în așteptare conectat la rețea: ≤ 2 W (în termen de 20 de minute după ce bateria robotului aspirator este complet încărcată)
Consum de energie în modul în așteptare: ≤ 0,5 W (în decurs de 20 de minute după ce bateria robotului aspirator este complet încărcată)

9. Casarea și îndepărtarea bateriilor

Bateria litiu-ion încorporată conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a casa bateria, asigurați-vă că bateria este scoasă de către tehnicieni calificați și predată la o unitate de reciclare adecvată.

- bateria trebuie scoasă din aparat înainte ca acesta să fie casat;
- aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare la scoaterea bateriei;
- bateria trebuie casată în condiții de siguranță.

Atenție

Înainte de a scoate bateria, deconectați alimentarea și descărcați bateria cât mai mult posibil.
Bateriile care nu sunt necesare trebuie predate la o unitate de reciclare adecvată.
Nu expuneți la temperaturi ridicate pentru a evita riscurile de explozie.
În condiții abuzive, poate fi expulzat lichid din baterie. În caz de contact cu acesta, clătiți cu apă și solicitați asistență medicală.

9.1 Ghid de îndepărtare

1. Întoarceți robotul, folosiți o unealtă adecvată pentru a scoate șuruburile de pe spatele robotului, apoi scoateți capacul.
2. Deconectați bornele dintre baterie și placa cu circuit imprimat pentru a scoate bateria.

9.2 Informații DEEE

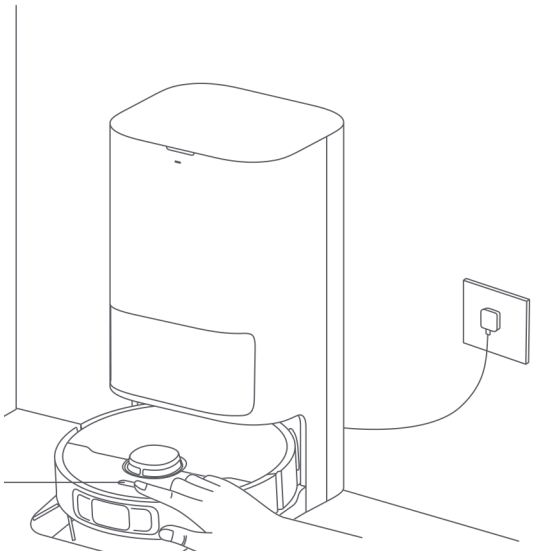


Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, ar trebui să protejați sănătatea umană și mediul prin predarea echipamentelor uzate la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, aprobat de guvern sau autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre locație, precum și despre termenii și condițiile acestor puncte de colectare.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Dreame D30 Ultra

Saug- und Wischroboter mit automatischer Entleerung und Selbstreinigung der Wischpads



Bedienungsanleitung

Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz.
Maßgeblich ist das tatsächliche Produkt.

Inhalt

1 Sicherheitshinweise 4
1.1 Nutzungsbeschränkungen 4
1.2 Akkus und Aufladen 6
1.3 Informationen zur Lasersicherheit 6
1.4 Symbole 6
1.5 Konformitätserklärung 7

2 Produktübersicht 7
2.1 Roboter 7
2.2 Staubbehälter 9
2.3 Wischmopp-Baugruppe 9
2.4 Basisstation 10

3 Vorbereitung des Zuhauses 10

4 Vor der Verwendung 11
4.1 Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose 11
4.2 Installation der Rampenverlängerungsplatte 12
4.3 Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen des Roboters und installieren Sie die Seitenbürste und die Wischmopp-Baugruppe . 13
4.4 Verbinden mit der Dreamehome-App 13
4.5 Verbinden Sie den Roboter mit der Basisstation 14
4.6 Wasser in den Frischwasserbehälter füllen 15

5 Benutzung 16
5.1 Einschalten/Ausschalten 16
5.2 Schnelle Kartenerstellung 16
5.3 Pause/Ruhemodus 16
5.4 Reinigung automatisch fortsetzen 17
5.5 Nicht-Stören-Modus (DND) 17
5.6 Punktreinigung 17
5.7 Roboter neu starten 17
5.8 Staubsaugen und Wischen 18
1. Reinigung starten 18
2. Automatisches Waschen der Wischpads 18

3. Automatisches Entleeren des Staubbehälters und Waschen und Trocknen der Wischpads 19
4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter 19

6 Regelmäßige Wartung 19
6.1 Teile 19
6.2 Waschplattenfilter 21
6.3 Staubbeutel 21
6.4 Schmutzwasserbehälter 22
6.5 Hauptbürste 22
6.6 Seitenbürste 23
6.7 Omnidirektionales Rad 23
6.8 Wischpadhalter 24
6.9 Wischpads 24
6.10 Staubbehälter und Filter 25
6.11 Roboter-Sensoren 26
6.12 Ladekontakte und Signalbereich 26
6.13 Öffnungen für die automatische Entleerung 27
6.14 Akku 27

7 Fehlerbehebung 27

8 Spezifikationen 33
8.1 Roboter 33
8.2 Basisstation 33
8.3 Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack 34
8.4 Energieverbrauch im Standby-Modus 34

9 Entsorgung und Entfernung von Batterien 34
9.1 Anleitung zum Herausnehmen 35
9.2 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten 35

1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden.

1.1 Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich ab. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie auf einen sicheren Abstand zwischen Kindern und Haustieren und dem Roboter, während dieser in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Wohnräumen geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Bodenbelägen oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Einheit ersetzt werden, die Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhalten können.
- Benutzen Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der über dem Boden freisteht, ohne dass eine Schutzbarriere vorhanden ist.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Nutzen Sie die LDS-Abdeckung, die Roboterabdeckung oder den Stoßfänger nicht als Griff für den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C. Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.

- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Geräts alle freistehenden Gegenstände vom Boden sowie alle auf dem Reinigungspfad herumliegenden Kabel oder Netzkabel, um Schäden bzw. Verletzungen durch Nachziehen zu vermeiden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um eine Kollision des Roboters mit diesen Gegenständen und deren Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bewahren Sie das Reinigungswerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Zimmer mit schlafenden Säuglingen oder Kindern.
- Verhindern Sie, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände auf dem Roboter befinden, unabhängig davon, ob er steht oder sich bewegt.
- In den Frischwasserbehälter darf nur sauberes Wasser und die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit eingefüllt werden. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie z. B. Alkohol oder Desinfektionsmittel hinzu. Das richtige Mischungsverhältnis von Reinigungsflüssigkeit und sauberem Wasser steht auf der Flasche mit der Reinigungsflüssigkeit. Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen im Falle von brennenden Gegenständen. Verwenden Sie den Roboter nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, ätzende Gase oder unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel aufzusaugen.
- Keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Gegenständen, die zur Verstopfung des Geräts führen können.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboter oder die Basisstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten aus. Lassen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für alle auf Grund einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden verantwortlich.

1.2 Akkus und Aufladen

- WARNUNG: Nicht wiederaufladbare Batterien niemals laden.
- Verwenden Sie keine Akkus oder Basisstationen von externen Anbietern. Der Roboter kann nur mit der Basisstation Modell RCDE0401 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Reinigen Sie die Ladekontakte der Basisstation niemals mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie alte Akkus nicht unsachgemäß. Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts des Netzkabels stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in seiner Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Roboters sollte er vollständig aufgeladen, danach ausgeschaltet und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

1.3 Informationen zur Lasersicherheit

Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.



LASERPRODUKT DER KLASSE 1
LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER
EN 50689:2021

1.4 Symbole



Nur für den Innenbereich geeignet



Bedienungsanleitung lesen

1.5 Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs RTD31TE mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: `global.dreametech.com`

2. Produktübersicht

2.1 Roboter

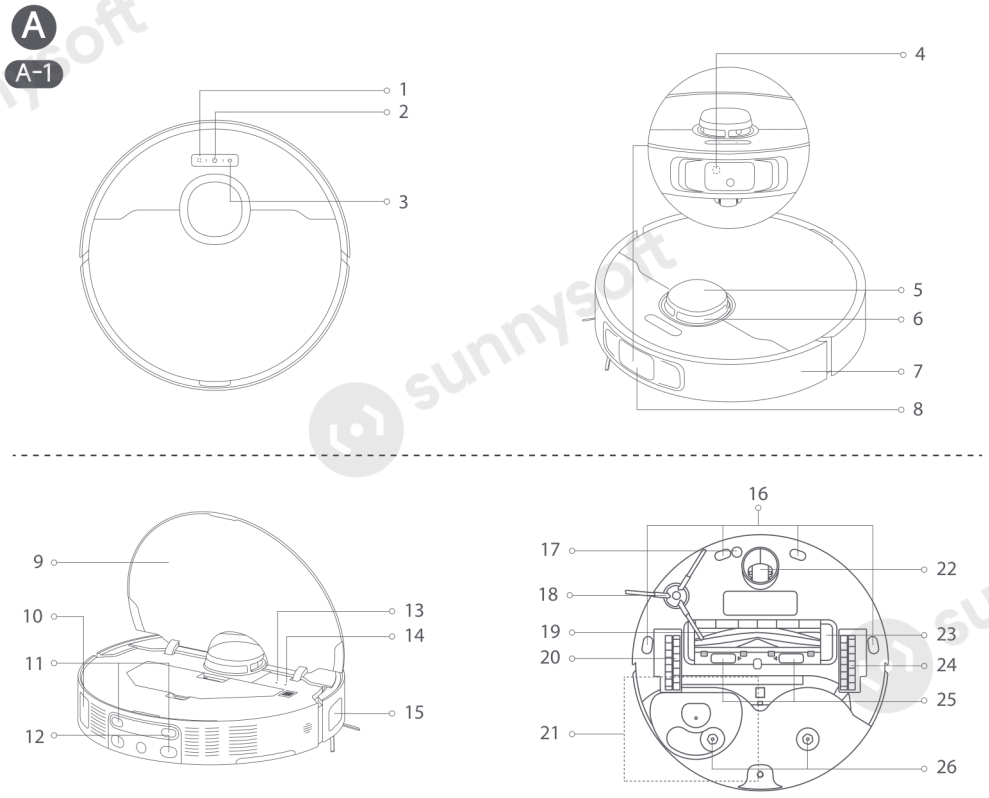


Abb. A-1

1. Taste für die Punktreinigung ⛶
   - Drücken Sie diese Taste, um die Punktreinigung zu starten.
2. Einschalt-/Reinigungstaste
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
   - Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung nach dem Einschalten des Roboters zu starten.
3. Dockingtaste ⌂
   - Drücken Sie diese Taste für die Rückkehr des Roboters zur Basisstation.
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die

Kindersicherung zu deaktivieren.

Tasten-Statusanzeige

- Leuchtet weiß: Reinigung läuft oder ist abgeschlossen
- Pulsiert weiß: Aufladen (bei nicht niedrigem Akkustand)
- Leuchtet orange: Wartend bei niedrigem Akkustand oder angehalten bei niedrigem Akkustand
- Pulsiert orange: Aufladen (bei niedrigem Akkustand)
- Blinkt orange: Fehler

4. 3D-Linienlaser-Sensor
5. LDS-Abdeckung
6. Laserdistanzsensor (LDS)
7. Stoßfänger
8. Stoßfängerfenster
9. Abdeckung
10. Öffnung für die automatische Entleerung
11. Ladekontakte
12. Anschlüsse
13. Reset-Taste
    - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
14. WLAN-Anzeige
15. Randsensor
16. Klippensensoren
17. Teppichsensor
18. Seitenbürste
19. Hauptbürste
20. Hauptrad
21. MopExtend-Baugruppe (Mopp-Verlängerungsbaugruppe)
22. Omnidirektionales Rad
23. Bürstenschutz
24. Hauptrad
25. Klammern für Bürstenschutz
26. Befestigungsöffnungen für Wischpadhalter

Hinweis

- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Betrieb pausieren, während der Roboter reinigt oder zur Ladestation zurückkehrt.
- Die Kindersicherung kann über die Dreamehome-App aktiviert/deaktiviert werden.

2.2 Staubbehälter

A-2

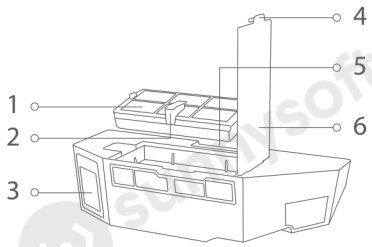


Abb. A-2

1. Filter
2. Filtergriff
3. Öffnung für die automatische Entleerung
4. Clip der Staubbehälterabdeckung
5. Staubbehälter-Clip
6. Staubbehälterabdeckung

2.3 Wischmopp-Baugruppe

A-3

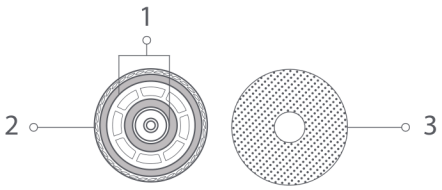


Abb. A-3

1. Wischpad-Befestigungsbereich
2. Wischpadhalter
3. Wischpad

2.4 Basisstation

A-4

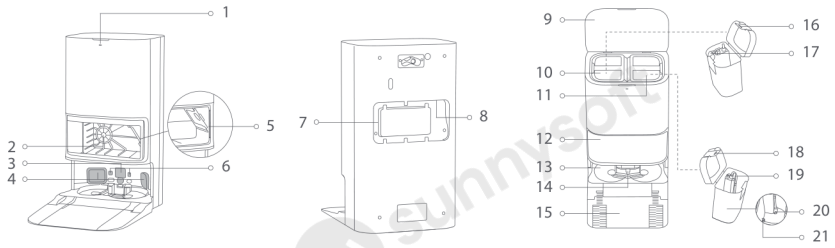


Abb. A-4

1. Status-Anzeige
   - Leuchtet weiß: Die Basisstation ist an die Stromversorgung angeschlossen
   - Leuchtet orange: Die Basisstation hat einen Fehler
2. Filter
3. Signalbereich
4. Öffnungen für die automatische Entleerung
5. Staubbeutel-Schlitz
6. Ladekontakte
7. Aufbewahrungsschlitz für Netzkabel
8. Stromanschluss
9. Abdeckung
10. Schmutzwasserbehälter
11. Frischwasserbehälter
12. Abdeckung des Staubbeutelfachs
13. Waschplatte
14. Waschplattenfilter
15. Rampenverlängerungsplatte
16. Wasserbehälter-Clip
17. Schwimmerkugel
18. Wasserbehälter-Clip
19. Wasserleitung
20. Filter
21. Schwimmer

3. Vorbereitung des Zuhauses

1. Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um zu vermeiden, dass sich der Roboter darin verfängt, sie zerkratzt oder umstößt und dadurch Verluste entstehen.
2. Montieren Sie vor der Reinigung eine physische Barriere an den Kanten von Treppen, um dem Roboter ein sicheres und reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.
3. Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.
4. Um zu verhindern, dass der Roboter zu reinigende Bereiche auslässt,

sollten Sie sich nicht vor dem Roboter, vor Schwellen, Fluren oder engen Stellen aufhalten.

Hinweis

- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

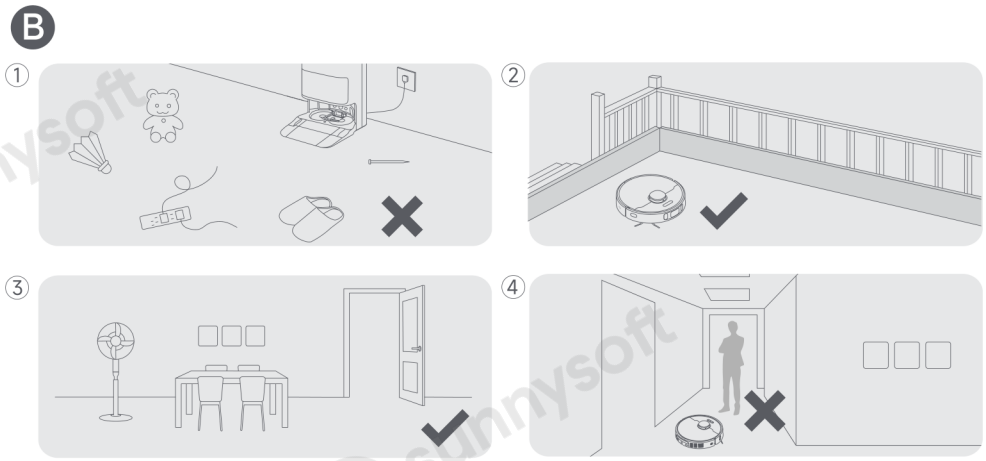


Abb. B

4. Vor der Verwendung

4.1 Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf. Lassen Sie genügend Platz, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie alle Objekte im schattierten Bereich. Schließen Sie das Netzkabel an die Basisstation an und stecken Sie es in die Steckdose.

Hinweis

- Stecken Sie das Netzkabel fest aufwärts hinein, bis die Anzeige aufleuchtet.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände den Signalbereich blockieren.
- Um zu verhindern, dass Wasserflecken Holzböden oder Teppiche nässen, empfiehlt es sich, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorfußböden zu stellen.

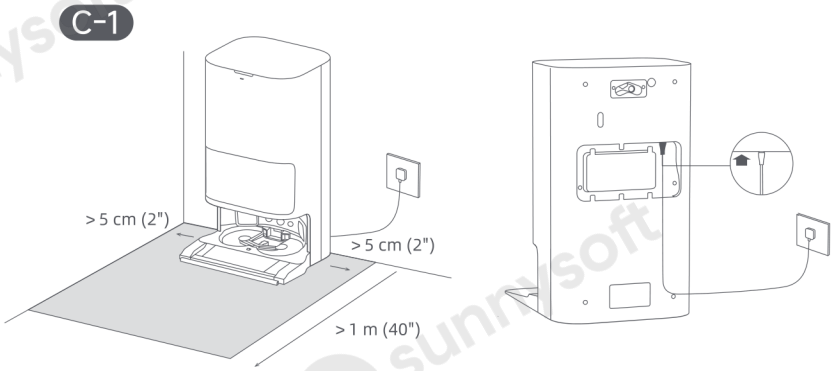


Abb. C-1

4.2 Installation der Rampenverlängerungsplatte

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass der Waschplattenfilter vor der Verwendung installiert ist.
- Der Waschplattenfilter kann bei der routinemäßigen Pflege zum Reinigen entfernt werden.

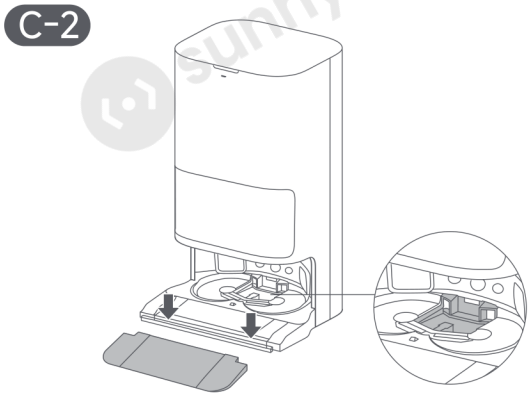


Abb. C-2

4.3 Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen des Roboters und installieren Sie die Seitenbürste und die Wischmopp-Baugruppe

① Seitenbürstenclip

C-3

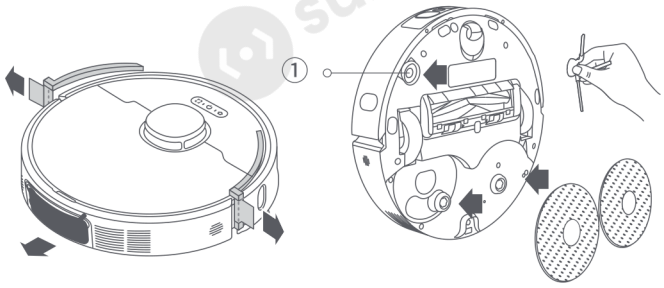


Abb. C-3

4.4 Verbinden mit der Dreamehome-App

(1) Zum Einschalten des Roboters die Ein-/Aus-Taste am Roboter drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter, oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen und zu installieren.

(2) Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum Verbinden“, und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

① WLAN-Anzeige

- Blinkt langsam: Wartet auf Verbindung
- Blinkt schnell: Am Verbinden
- Leuchtet: Verbunden

② QR-Code

Hinweis

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt (2) und folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Nach der erfolgreichen Verbindung des Geräts mit dem heimischen WLAN-Netzwerk wird das Gerät im Falle von Unterbrechungen der Netzwerkverbindung, bedingt durch Probleme wie unbezahlte Rechnungen oder Stromausfälle, kontinuierlich eine erneute Verbindung anstreben, um nach einer Wiederherstellung des Netzwerks eine reibungslose Benutzererfahrung zu gewährleisten.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

C-4

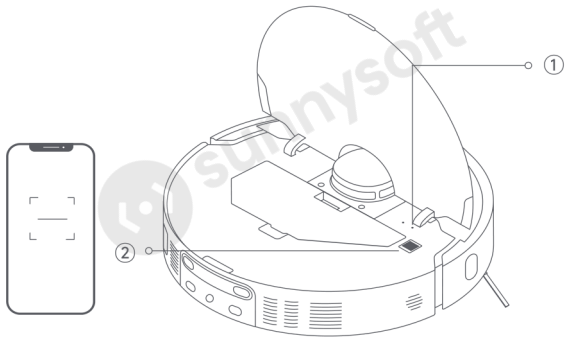


Abb. C-4

4.5 Verbinden Sie den Roboter mit der Basisstation

Setzen Sie den Roboter so auf die Basisstation, dass die Wischmopp-Baugruppe zur Waschplatte zeigt. Anschließend hören Sie eine Sprachmeldung, wenn sich der Roboter erfolgreich mit der Basisstation verbunden hat. Nach dem vollständigen Aufladen des Roboters leuchten die Status-Anzeigen am Roboter und an der Basisstation 10 Minuten lang und werden anschließend gedimmt.

Hinweis

Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboter aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, verbinden Sie ihn zum Aufladen manuell mit der Basisstation.

C-5

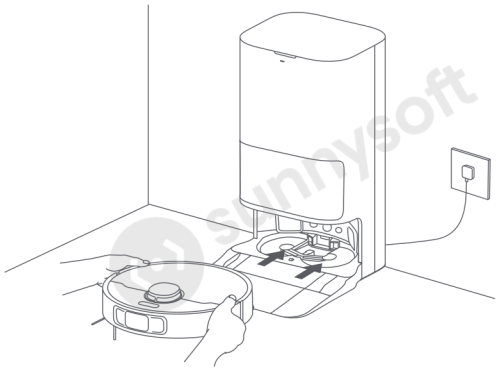


Abb. C-5

4.6 Wasser in den Frischwasserbehälter füllen

Nehmen Sie den Frischwasserbehälter aus der Basisstation heraus und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser. Danach setzen Sie ihn wieder in die Basisstation ein.

Hinweis
Füllen Sie kein heißes Wasser ein, da sonst der Frischwasserbehälter verformt werden kann.

C-6

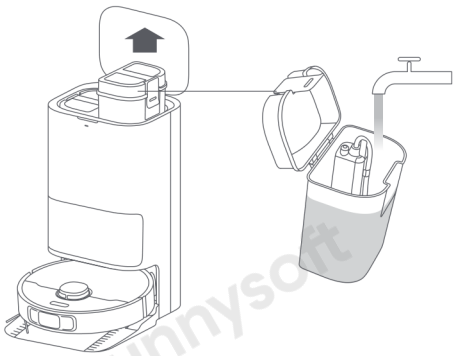


Abb. C-6

5. Benutzung

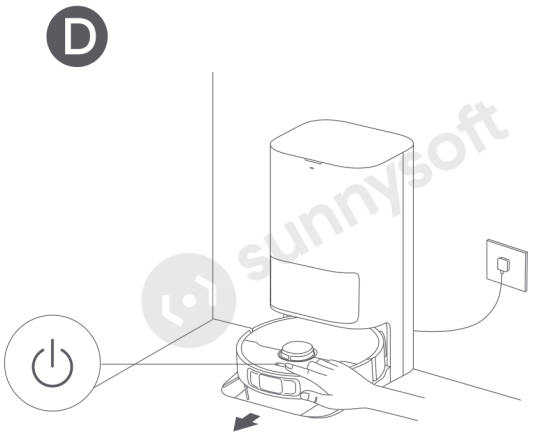


Abb. D

5.1 Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter. Oder stellen Sie den Roboter auf die Basisstation, indem Sie die Ladekontakte des Roboters mit denen der Basisstation ausrichten. Dann schaltet sich der Roboter automatisch ein und beginnt mit dem Laden. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

5.2 Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Basisstation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

5.3 Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis
Wird der Roboter angehalten und auf die Basisstation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

5.4 Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis
Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App aktivieren.

5.5 Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00–8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis
• Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während des Nicht-Stören-Zeitraums (DND) ausgeführt. • Der Roboter wird die Reinigung nach Ablauf des DND-Zeitraums dort fortsetzen, wo er aufgehört hat.

5.6 Punktreinigung

Drücken Sie im Modus „Wartend“ des Roboters kurz die Taste ⛶, um den Punktreinigungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von 1,5 × 1,5 Meter um sich herum und kehrt zu seinem Ausgangspunkt zurück, sobald die Reinigung bestimmter Bereiche abgeschlossen ist.

5.7 Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

5.8 Staubsaugen und Wischen

Hinweis

Nach der Installation der Wischmopp-Baugruppe arbeitet der Roboter bei der ersten Verwendung standardmäßig im Modus „Staubsaugen und Wischen“. Zur Anpassung des Reinigungsmodus gehen Sie zu den Reinigungsmodus-Einstellungen in der App und wählen Sie aus den folgenden drei zusätzlichen Optionen:

① Wischen nach dem Staubsaugen

② Staubsaugen

③ Wischen

1. Reinigung starten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Roboter oder nutzen Sie die App, um den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen. Dann plant der Roboter die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

Hinweis

- Um eine problemlose Rückkehr des Roboters zur Basisstation nach der Reinigung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen.
- Die Wischpads werden gereinigt, bevor der Roboter mit dem Wischen beginnt, bitte warten Sie mit Geduld.
- Bewegen Sie die Basisstation, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter oder den Waschplattenfilter während der Reinigung nicht.
- Berühren Sie nicht den Wasserauslass, wenn die Basisstation in Betrieb ist, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatisches Waschen der Wischpads

Während der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, um die Wischpads zu waschen, je nach der in der App festgelegten Häufigkeit der Wischpadreinigung. Die Basisstation füllt automatisch den Wasserbehälter des Roboters auf und der Roboter setzt die Reinigung fort.

3. Automatisches Entleeren des Staubbehälters und Waschen und Trocknen der Wischpads

Nachdem der Roboter eine Reinigungsaufgabe erledigt hat und zum Aufladen zur Basisstation zurückkehrt, entleert die Basisstation automatisch den Staubbehälter. Anschließend wäscht und trocknet sie die Wischpads.

Hinweis

- Wenn die automatische Entleerungsfunktion in der App ausgeschaltet ist, leert die Basisstation den Staubbehälter nicht automatisch.
- Die Basisstation leert den Staubbehälter gemäß der Einstellung in der App.

4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter

Nachdem der Roboter seine Aufgabe erfüllt hat, reinigen Sie bitte den Schmutzwasserbehälter, um Geruchsbildung zu vermeiden.

6. Regelmäßige Wartung

6.1 Teile

Um den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Schmutzwasserbehälter	Nach jedem Gebrauch	/
Frischwasserbehälter	Einmal alle 2 Wochen	/
Hauptbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 6 bis 12 Monate
Staubbehälterfilter	Einmal alle 2 Wochen	Alle 3 bis 6 Monate
Seitenbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 3 bis 6 Monate
Wischpadhalter	Einmal alle 2 Wochen	/
Waschplattenfilter	Einmal alle 1 bis 2 Monate	/
Signalbereich der Basisstation	Einmal im Monat	/
Ladekontakte	Einmal im Monat	/
Öffnungen für die automatische Entleerung	Einmal im Monat	/

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Omnidirektionales Rad	Einmal im Monat	/
Randsensor	Einmal im Monat	/
Laserdistanzsensor (LDS)	Einmal im Monat	/
Teppichsensor	Einmal im Monat	/
Klippensensoren	Einmal im Monat	/
Stoßfängerfenster	Einmal im Monat	/
Stoßfänger	Einmal im Monat	/
Unterseite des Roboters	Einmal im Monat	/
Staubbehälter	Nach Bedarf reinigen	/
Haupträder	Nach Bedarf reinigen	/
Staubbeutel	/	Alle 2 bis 4 Monate
Wischpads	/	Alle 1 bis 3 Monate

Hinweis

Die Häufigkeit der Wartung und des Ersatzes hängt von der tatsächlichen Nutzung ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, wird eine sofortige Wartung oder ein sofortiger Ersatz empfohlen.

6.2 Waschplattenfilter

1. Nehmen Sie den Roboter heraus und entfernen Sie den Waschplattenfilter, nachdem die Reinigung des Wischpads abgeschlossen ist.
2. Spülen Sie den Waschplattenfilter mit sauberem Wasser ab, wischen Sie ihn sauber und setzen Sie ihn dann wieder in die Waschplatte ein.
3. Verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⌂, um den Roboter zur Basisstation zurückzubringen, oder stellen Sie den Roboter manuell wieder auf die Basisstation.

Hinweis
Lassen Sie den Roboter während der Reinigung nicht zur Basisstation zurückkehren.

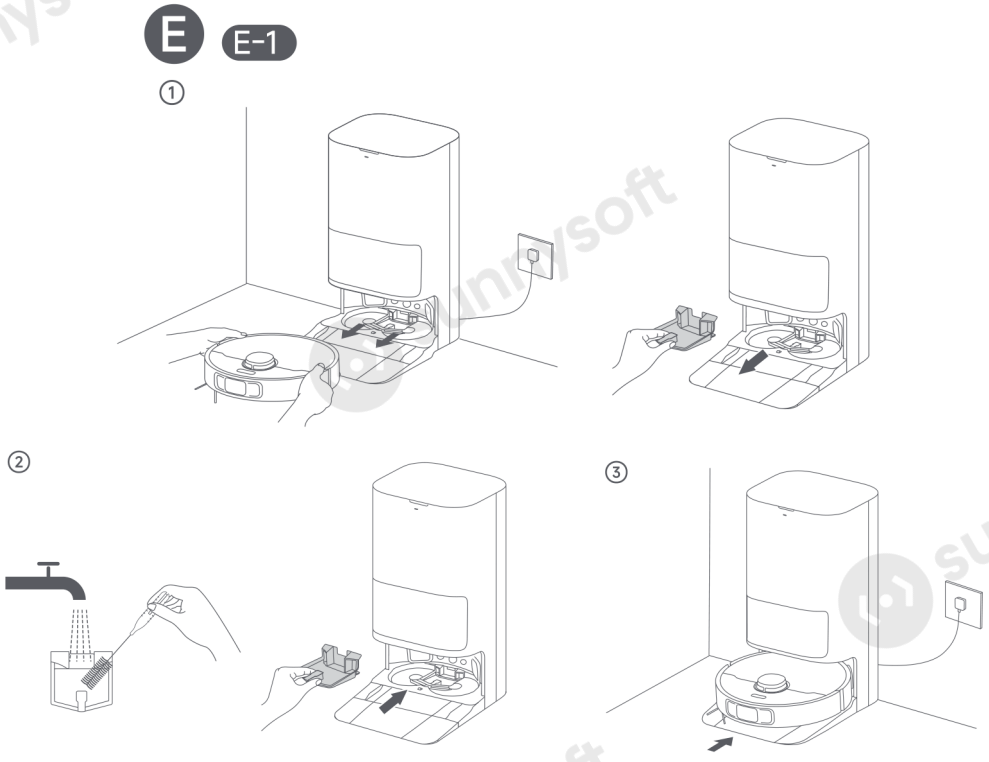


Abb. E-1

6.3 Staubbeutel

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbeutelfachs und entsorgen Sie den Staubbeutel.

Hinweis
Wenn Sie den Griff nach oben ziehen, wird der Beutel verschlossen, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Wischen Sie Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch vom Filter ab.
3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein.
4. Bringen Sie die Abdeckung des Staubbeutelfachs wieder an.

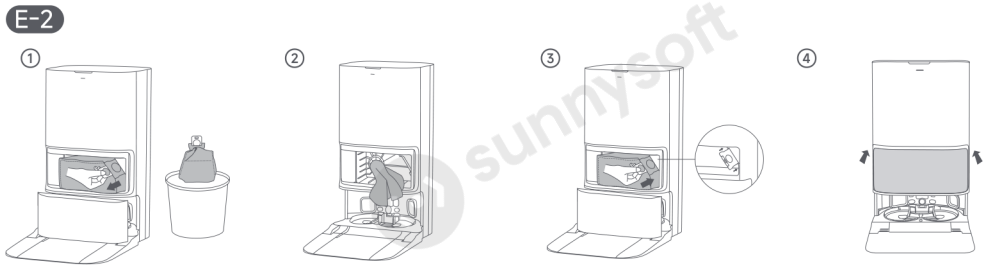


Abb. E-2

6.4 Schmutzwasserbehälter

1. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus.
2. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, und reinigen Sie die Innenwand des Schmutzwasserbehälters mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug.

Hinweis
Die Schwimmerkugel im Schmutzwasserbehälter ist ein bewegliches Teil. Üben Sie beim Reinigen nicht zu viel Kraft aus, um sie nicht zu beschädigen.

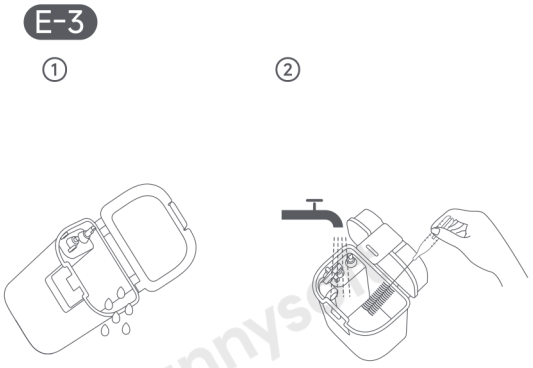


Abb. E-3

6.5 Hauptbürste

1. Drücken Sie die Klammern für Bürstenschutz nach innen, um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.

2. Ziehen Sie die Bürstenhalter an beiden Enden der Bürste heraus, wie in der Abbildung gezeigt. Entfernen Sie mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in der Bürste verhedderten Haare. Bringen Sie die Bürstenhalter an beiden Enden der Bürste wieder an und setzen Sie anschließend die Bürste wieder ein. Drücken Sie auf den Bürstenschutz, bis er einrastet.

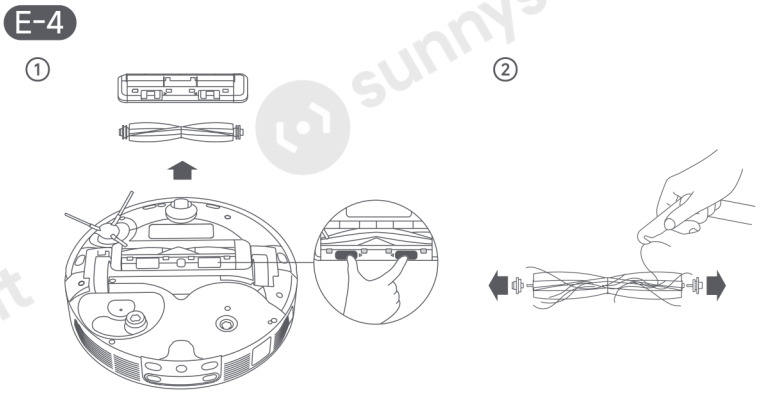


Abb. E-4

6.6 Seitenbürste

Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.



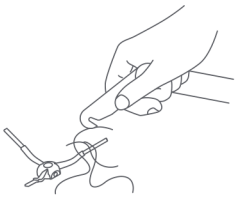


Abb. E-5

6.7 Omnidirektionales Rad

Hinweis

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des omnidirektionalen Rads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omnidirektionale Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

E-6

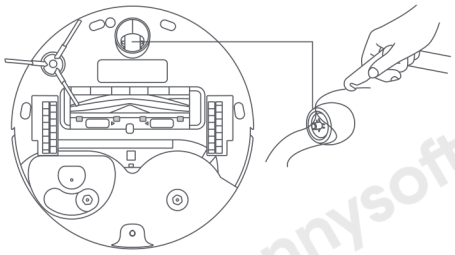


Abb. E-6

6.8 Wischpadhalter

Entfernen und reinigen Sie die Wischpadhalter.

E-7

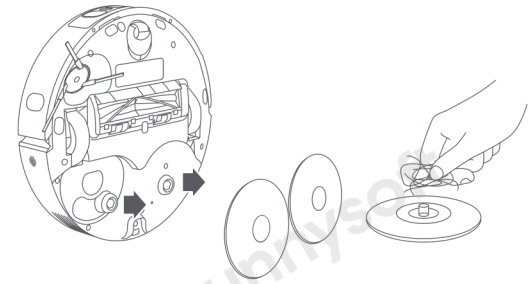


Abb. E-7

6.9 Wischpads

Entfernen Sie die Wischpads aus den Wischpadhaltern, um sie auszutauschen.

E-8

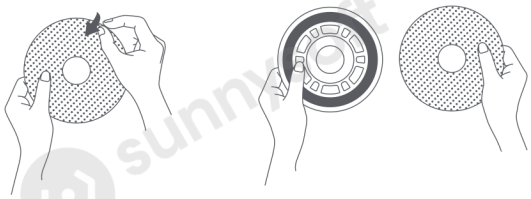


Abb. E-8

6.10 Staubbehälter und Filter

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Staubbehälter-Clip, um den Staubbehälter zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung, entfernen Sie den Filter und leeren Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.
3. Klopfen Sie leicht auf den Korb des Filters, um den Schmutz zu entfernen.

Hinweis

Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

4. Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter mit Wasser ab und trocknen Sie sie vor dem Einbau vollständig ab.

Hinweis

- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

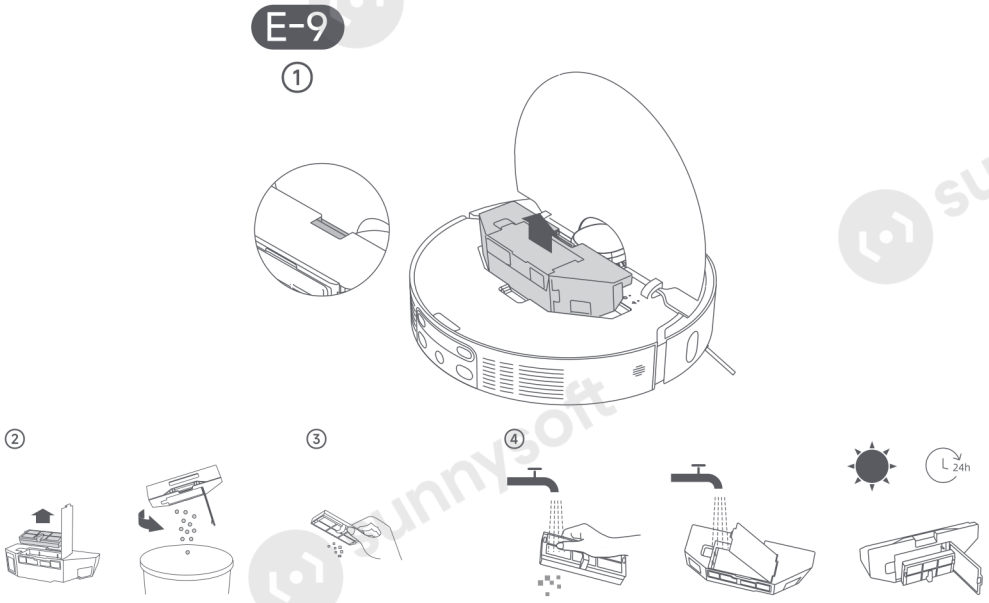


Abb. E-9

6.11 Roboter-Sensoren

Wischen Sie die Roboter-Sensoren mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der Abbildung dargestellt:

1. Laserdistanzsensor (LDS)
2. Stoßfängerfenster
3. Stoßfänger
4. Randsensor
5. Klippensensoren
6. Teppichsensor

Hinweis
Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Basisstation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

E-10

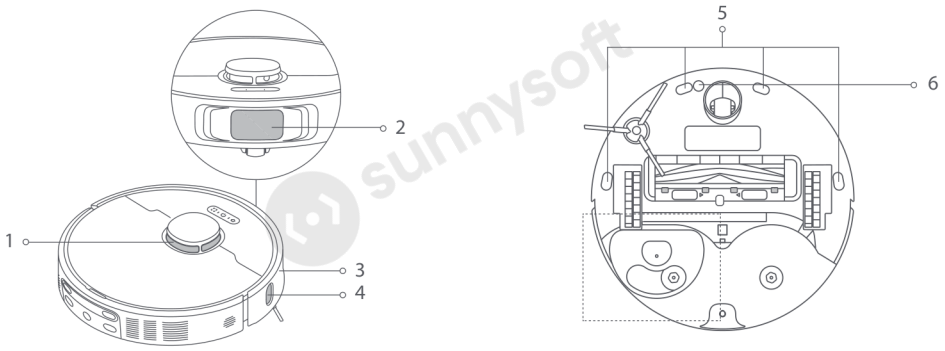


Abb. E-10

6.12 Ladekontakte und Signalbereich

Reinigen Sie die Ladekontakte und den Signalbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

E-11

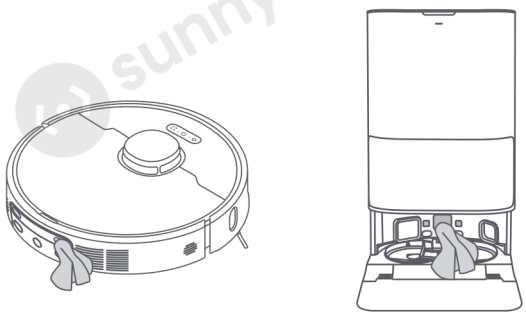


Abb. E-11

6.13 Öffnungen für die automatische Entleerung

Reinigen Sie die Öffnungen für die automatische Entleerung des Roboters und der Basisstation mit einem weichen, trockenen Tuch.

E-12

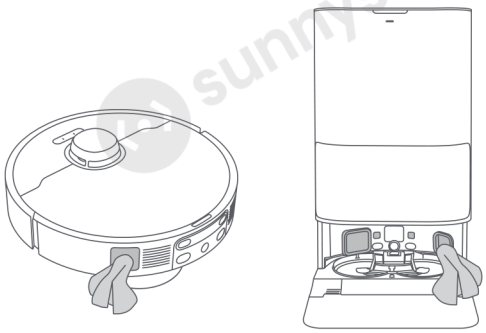


Abb. E-12

6.14 Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Sorgen Sie bei täglichem Gebrauch für eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten. Schalten Sie den Roboter bei längerem Nichtgebrauch aus und verstauen Sie ihn. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden durch Überentladung zu vermeiden.

7. Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter an der Ladestation auf und versuchen Sie es dann erneut. • Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Es wird empfohlen, den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur über 0 °C und unter 40 °C zu verwenden.

Problem	Lösung
Der Roboter lädt sich nicht auf.	• Die Basisstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass beide Enden des Netzkabels korrekt angeschlossen sind. • Der Kontakt zwischen den Ladekontakten an der Basisstation und dem Roboter ist schlecht, bitte reinigen Sie die Ladekontakte. • Überprüfen Sie, ob sich an den Anschlüssen des Roboters Fremdkörper befinden, und entfernen Sie ggf. diese Fremdkörper.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	• Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist. • Der Roboter unterstützt keine 5-GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist. • Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. • Der Roboter ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit. Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.

Problem	Lösung
Der Roboter kann die Basisstation nicht finden und nicht zu ihr zurückkehren.	• Der Weg für die Rückkehr zum Aufladen ist blockiert, z. B. die Tür ist geschlossen. • Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder wurde bewegt, während der Roboter nicht auf ihr steht. Bitte schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an oder stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Basisstation. • Es gibt zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Platzieren Sie die Basisstation in einen freistehenden Bereich. • Wenn der Roboter bewegt wird, muss er sich möglicherweise neu positionieren, und er erstellt eine neue Karte, wenn die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Basisstation stellen. • Wischen Sie den Signalbereich an der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren.	• Prüfen Sie, ob auf beiden Seiten bzw. vor der Basisstation genügend Platz vorhanden ist, um ein Blockieren des Roboters zu verhindern. • Der Roboter kann wegrutschen, wenn der Boden vor der Basisstation übermäßig nass ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie zunächst das überschüssige Wasser, bevor Sie es erneut versuchen. • Es wird empfohlen, die Basisstation an einen anderen Ort zu stellen und es erneut zu versuchen. • Vergewissern Sie sich, dass die Rampenverlängerungsplatte richtig installiert ist.

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Roboters wird empfohlen, ihn von der Basisstation zu entfernen und die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter mit dem vorherigen Schritt nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ein Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Ladegeschwindigkeit ist langsam.	• Es dauert etwa 4 Stunden, um den Roboter vollständig aufzuladen, wenn der Akku schwach ist. • Wenn Sie den Roboter bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betreiben, wird die Ladegeschwindigkeit automatisch verlangsamt, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. • Die Ladekontakte sowohl am Roboter als auch an der Basisstation können verschmutzt sein, bitte wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Die Geräusche nehmen zu, während der Roboter in Betrieb ist.	• Prüfen Sie, ob der Staubbehälterfilter verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn. • Ein harter Gegenstand könnte in der Hauptbürste oder im Staubbehälter eingeklemmt sein. Prüfen und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Hauptbürste oder die Seitenbürste kann sich verheddern. Prüfen und entfernen Sie alle Fremdkörper. • Schalten Sie den Saugmodus auf Standard oder Leise.

Problem	Lösung
Der Roboter bewegt sich, ohne der festgelegten Route zu folgen.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor dem Einsatz des Roboters aufgeräumt werden. • Beim Einsatz auf nassen, rutschigen Oberflächen rutscht das Hauptrad durch. Es wird empfohlen, die nassen Stellen vor dem Einsatz des Roboters zu trocknen. • Wischen Sie das Stoßfängerfenster des Roboters mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um es sauber und funktionsfähig zu halten.
Der Roboter kann die zu reinigenden Räume nicht erreichen.	• Stellen Sie sicher, dass die Türen der zu reinigenden Räume offen sind. • Der Boden vor dem zu reinigenden Zimmer kann nass und rutschig sein, so dass der Roboter wegrutscht und nicht ordnungsgemäß funktioniert. Trocknen Sie den Boden, bevor Sie den Roboter benutzen.
Der Roboter nimmt die Reinigung nach dem Laden nicht wieder auf.	• Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt ist, da er dann die Reinigung nicht fortsetzen kann. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie den Roboter manuell auf die Basisstation gestellt haben oder den Roboter über die App oder durch Drücken der Taste ⌂ zum Aufladen geschickt haben.
Die Station kann den Staubbehälter nicht automatisch leeren.	• Prüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbeutelfach voll ist. • Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, prüfen Sie, ob die Öffnungen für die automatische Entleerung des Roboters, der Basisstation oder des Staubbehälters verstopft sind. Falls ja, beseitigen Sie die Verstopfung rechtzeitig.

Problem	Lösung
Der Wasserstand der Waschplatte ist nicht normal.	• Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Schmutzwasserbehälter lose oder nicht richtig installiert ist, und setzen Sie sie gegebenenfalls manuell wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Drücken Sie vorsichtig auf den Schmutzwasserbehälter, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist. • Nehmen Sie den Waschplattenfilter heraus und prüfen Sie, ob der Abwasserabflussanschluss verstopft ist, und reinigen Sie ihn. • Überprüfen Sie die Reinigungsflüssigkeit. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu.
Der Wischpadhalter ist abnormal angehoben.	• Bitte entfernen Sie den Wischpadhalter, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Unter dem Frischwasserbehälter oder um die Dichtung herum befindet sich Wasser.	• Wenn Sie den Frischwasserbehälter herausnehmen, kann etwas Wasser in der Leitung unter dem Behälter oder um die Dichtung herum zurückbleiben. Dies ist normal. Wischen Sie es bitte mit einem trockenen Tuch ab.

8. Spezifikationen

8.1 Roboter

Modell	RTD31TE
Ladezeit	Ca. 4 Stunden
Bemessungsspannung	14,4 V
Bemessungsleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

8.2 Basisstation

Modell	RCDE0401
Nenneingang	220–240 V, 50–60 Hz
Nennausgang	20 V, 2 A
Bemessungsleistung (bei der Staubentleerung)	700 W
Bemessungsleistung (während der Reinigung)	40 W
Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang)	87 W

Hinweis

Die Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang) wird durch den Leistungswert während der Volllastperiode (Umgebungstemperatur 23 °C ± 2 °C) bestimmt.

8.3 Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack

Modell	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Lithium-Ionen
Anzahl	1
Nennkapazität	4,8 Ah

8.4 Energieverbrauch im Standby-Modus

Basisstation/Ladestation
Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W (innerhalb von 15 Minuten, nachdem der Roboter von der Basisstation/Ladestation entfernt wurde)

Roboter und Basisstation/Ladestation
Energieverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus: ≤ 2 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist)
Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist)

9. Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
- Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Achtung

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
Bei missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

9.1 Anleitung zum Herausnehmen

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

9.2 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

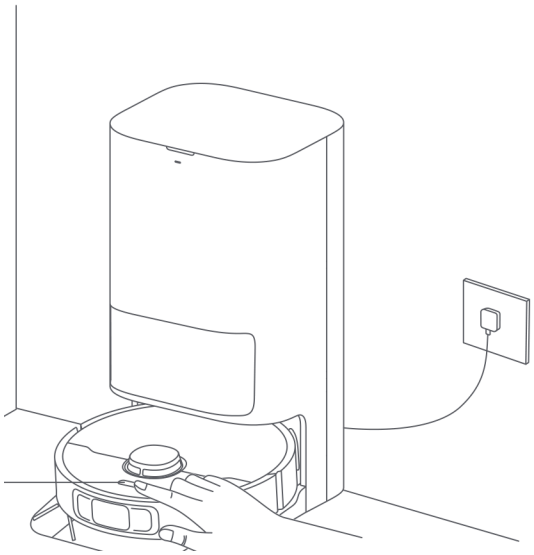


Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall vermischt werden sollten. Schützen Sie stattdessen die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von staatlichen oder örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Die korrekte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Standort sowie zu den Bedingungen dieser Sammelstellen erhalten Sie beim Installateur oder bei den örtlichen Behörden.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Dreame D30 Ultra

Робот прахосмукачка с моп, автоматично изпразване и самопочистване на мопа



Ръководство за употреба

Илюстрациите в това ръководство са само за справка. Меродавен е действителният продукт.

Съдържание

1 Информация за безопасност 4
1.1 Ограничения при употреба 4
1.2 Батерии и зареждане 5
1.3 Информация за безопасност на лазера 6
1.4 Символи 6
1.5 Декларация за съответствие 6

2 Преглед на продукта 7
2.1 Робот 7
2.2 Контейнер за прах 8
2.3 Модул на мопа 9
2.4 Базова станция 10

3 Подготовка на дома 10

4 Преди употреба 11
4.1 Поставете базовата станция и я включете в електрически контакт 11
4.2 Монтирайте удължителната плоча на рампата 12
4.3 Отстранете защитните елементи на робота и монтирайте страничната четка и модула на мопа 13
4.4 Свържете робота с приложението Dreamehome 13
4.5 Свържете робота към базовата станция 14
4.6 Налейте вода в резервоара за чиста вода 15

5 Начин на употреба 16
5.1 Включване/изключване 16
5.2 Бързо картографиране 16
5.3 Пауза/спящ режим 16
5.4 Автоматично продължаване на почистването 17
5.5 Режим „Не безпокойте“ (DND) 17
5.6 Точково почистване 17
5.7 Рестартиране на робота 17
5.8 Прахосмукане и мопиране 18
1. Започване на почистването 18

2. Автоматично миене на мопа 18
3. Автоматично изпразване на контейнера за прах и миене и сушене на подложките за моп 19
4. Почистване на резервоара за мръсна вода 19

6 Редовна поддръжка 19
6.1 Части 19
6.2 Филтър на тавата за миене 21
6.3 Торбичка за прах 21
6.4 Резервоар за мръсна вода 22
6.5 Основна четка 22
6.6 Странична четка 23
6.7 Всепосочно колело 23
6.8 Държачи на подложките за моп 24
6.9 Подложки за моп 24
6.10 Контейнер за прах и филтър 25
6.11 Сензори на робота 26
6.12 Контакти за зареждане и сигнална зона 26
6.13 Отвори за автоматично изпразване 27
6.14 Батерия 27

7 Отстраняване на неизправности 27

8 Технически характеристики 33
8.1 Робот 33
8.2 Базова станция 33
8.3 Акумулаторна литиево-йонна батерия 34
8.4 Консумация на електроенергия в режим на готовност 34

9 Изхвърляне и изваждане на батерията 34
9.1 Указания за изваждане 35
9.2 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) 35

1. Информация за безопасност

За да избегнете токов удар, пожар или нараняване, причинени от неправилна употреба на уреда, прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате уреда, и го запазете за бъдещи справки.

1.1 Ограничения при употреба

- Този продукт не трябва да се използва от деца на възраст под 8 години, нито от лица с физически, сетивни или умствени увреждания или с ограничен опит и познания без надзор от родител или настойник, който да гарантира безопасната работа и да предотврати всякакви рискове. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уредът трябва да се използва само със захранващия блок, доставен с уреда.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица.
- Разчистете зоната, която ще се почиства. Децата не трябва да си играят с уреда. Погрижете се децата и домашните любимци да са на безопасно разстояние от робота, докато той работи.
- Не монтирайте, не зареждайте и не използвайте уреда в бани или около басейни.
- Този продукт е предназначен само за почистване на подове в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху повърхности, различни от под, или в търговска или промишлена среда.
- Уверете се, че уредът работи правилно в подходяща среда. В противен случай не използвайте уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или комплект, които се предлагат от производителя или неговия сервизен представител.
- Не използвайте робота в зони, издигнати над нивото на земята, без предпазна преграда.
- Не поставяйте робота с горната страна надолу. Не използвайте капака на LDS, капака на робота или бронята като дръжка за робота.
- Използвайте робота при температура на околната среда над 0 °C и под 40 °C. Уверете се, че на пода няма течности или лепкави вещества.
- За да предотвратите повреди или наранявания от влачене, преди да включите уреда, приберете от пода всички незакрепени предмети и отстранете кабелите и захранващите шнурове от пътя на почистване.

- Приберете от пода чупливите или малките предмети, за да не се блъсне роботът в тях и да не ги повреди.
- Пазете косата, пръстите и другите части на тялото далеч от смукателния отвор на робота.
- Съхранявайте почистващия инструмент на място, недостъпно за деца.
- Не използвайте уреда в стая, в която спи бебе или дете.
- Не поставяйте деца, домашни любимци или каквито и да е предмети върху робота, независимо дали той стои неподвижно, или се движи.
- В резервоара за чиста вода могат да се наливат само чиста вода и официално одобреният почистващ разтвор. Не добавяйте други течности, например спирт или дезинфектант. Съотношението между почистващия разтвор и чистата вода може да се провери на бутилката с почистващия разтвор. Съхранявайте почистващия разтвор на място, недостъпно за деца.
- Не използвайте робота за почистване на горящи предмети. Не използвайте робота за събиране на запалими или горими течности, корозивни газове или неразредени киселини или разтворители.
- Не засмуквайте твърди или остри предмети. Не използвайте уреда за събиране на предмети като камъни, големи парчета хартия или каквото и да е друго, което може да запуши уреда.
- Преди почистване или поддръжка на уреда щепселът трябва да се извади от контакта.
- Не избърсвайте робота и базовата станция с мокра кърпа и не ги изплаквайте с каквато и да е течност. След почистване на частите, които могат да се мият, подсушете ги напълно, преди да ги монтирате отново и да ги използвате.
- Използвайте този продукт в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя. Потребителите носят отговорност за всякакви загуби или щети, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

1.2 Батерии и зареждане

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не зареждайте неакумулаторни батерии.
- Не използвайте батерии или базови станции на други производители. Роботът може да се използва само с базова станция модел RCDE0401.
- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променяте батерията или базовата станция.
- Не поставяйте базовата станция близо до източник на топлина.

- Не избърсвайте и не почиствайте контактите за зареждане на базовата станция с мокра кърпа или с мокри ръце.
- Не изхвърляйте старите батерии по неправилен начин. Ненужните батерии трябва да се предават в подходящ пункт за рециклиране.
- Ако захранващият кабел се повреди или скъса, веднага спрете да го използвате и се свържете със сервиза за следпродажбено обслужване.
- Уверете се, че при транспортиране роботът е изключен и по възможност е в оригиналната си опаковка.
- Ако роботът няма да се използва дълго време, заредете го напълно, след това го изключете и го съхранявайте на хладно и сухо място. Зареждайте робота поне веднъж на 3 месеца, за да предотвратите прекомерно разреждане на батерията.

1.3 Информация за безопасност на лазера

Лазерният сензор в този продукт отговаря на стандарта IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 за лазерни продукти от клас 1. По време на използване избягвайте директен поглед в сензора.



ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 1
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ
EN 50689:2021

1.4 Символи



Само за употреба на закрито



Прочетете ръководството за потребителя

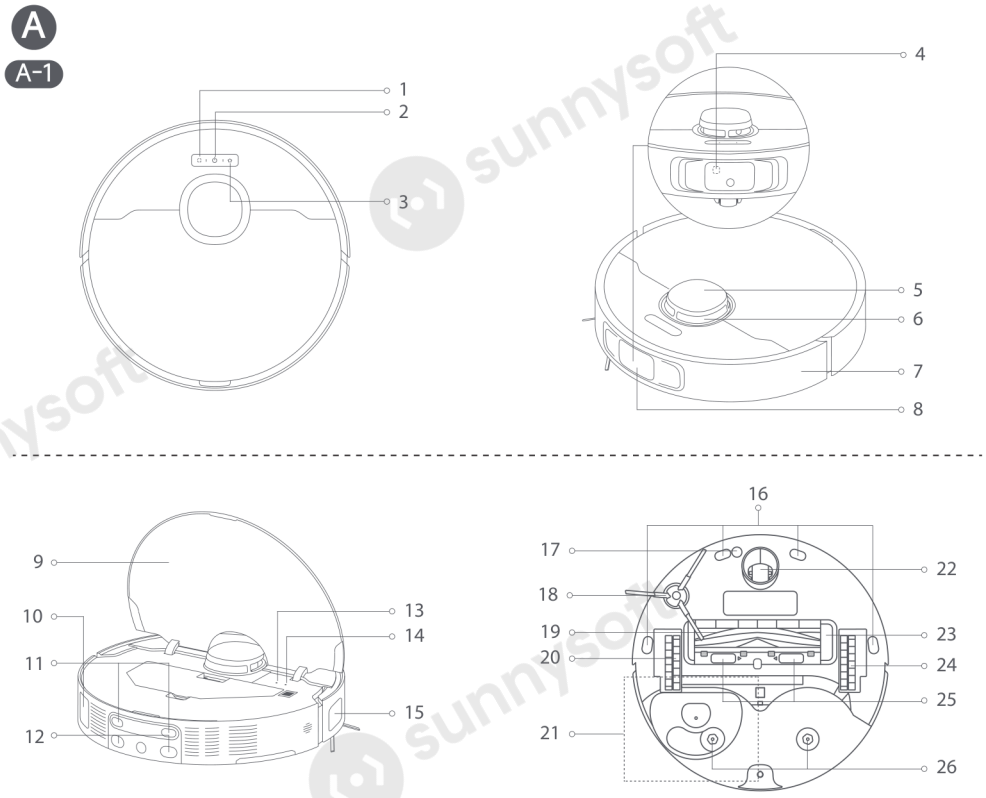
1.5 Декларация за съответствие

CE

С настоящото Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение RTD31TE е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: `global.dreametech.com`

2. Преглед на продукта

2.1 Робот



Фиг. A-1

1. Бутон за точково почистване ⛶
   - Натиснете, за да започнете точково почистване.
2. Бутон за захранване/почистване
   - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да включите или изключите робота.
   - Когато роботът е включен, натиснете, за да започнете почистването.
3. Бутон за връщане в станцията ⌂
   - Натиснете, за да върнете робота в базовата станция.
   - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да изключите защитата от деца.

Индикатор за състоянието на бутона

- Свети постоянно в бяло: почистването е в ход или е завършено
- Пулсира в бяло: зареждане (зарядът на батерията не е нисък)
- Свети постоянно в оранжево: изчакване при нисък заряд на батерията или пауза при нисък заряд на батерията
- Пулсира в оранжево: зареждане (нисък заряд на батерията)
- Мига в оранжево: грешка

4. 3D линеен лазерен сензор

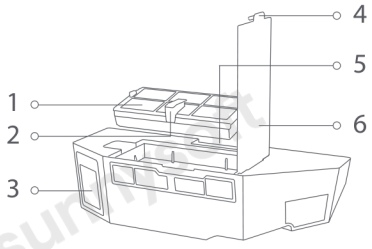
5. Капак на LDS
6. Лазерен сензор за разстояние (LDS)
7. Броня
8. Прозорче на бронята
9. Капак
10. Отвор за автоматично изпразване
11. Контакти за зареждане
12. Конектори
13. Бутон Reset
    - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да възстановите фабричните настройки.
14. Индикатор за Wi-Fi
15. Сензор за ръбове
16. Сензори за пропадане
17. Сензор за килим
18. Странична четка
19. Основна четка
20. Основно колело
21. Модул MopExtend
22. Всепосочно колело
23. Предпазител на четката
24. Основно колело
25. Закопчалки на предпазителя на четката
26. Монтажни отвори за държача на подложката за моп

Забележка

- Докато роботът почиства или се връща за зареждане, натиснете който и да е бутон на робота, за да го поставите на пауза.
- Защитата от деца може да се включва и изключва чрез приложението Dreamehome.

2.2 Контейнер за прах

A-2



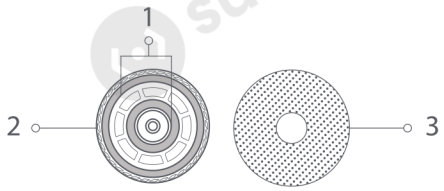
Фиг. A-2

1. Филтър
2. Дръжка на филтъра
3. Отвор за автоматично изпразване
4. Закопчалка на капака на контейнера за прах

5. Закопчалка на контейнера за прах
6. Капак на контейнера за прах

2.3 Модул на мопа

A-3

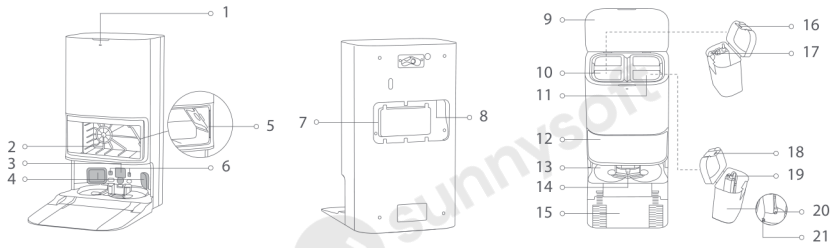


Фиг. A-3

1. Зона за закрепване на подложката за моп
2. Държач на подложката за моп
3. Подложка за моп

2.4 Базова станция

A-4



Фиг. A-4

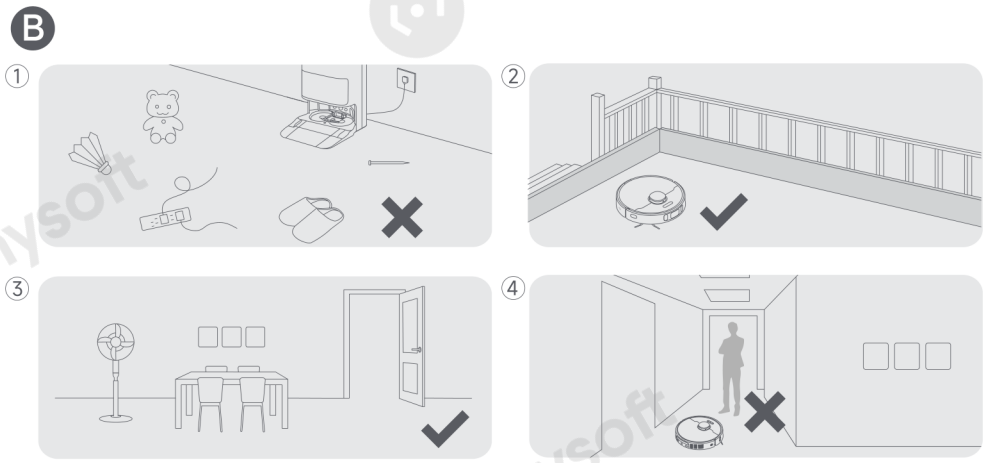
1. Индикатор за състоянието
   - Свети постоянно в бяло: базовата станция е свързана към захранването
   - Свети постоянно в оранжево: в базовата станция има грешка
2. Филтър
3. Сигнална зона
4. Отвори за автоматично изпразване
5. Гнездо за торбичката за прах
6. Контакти за зареждане
7. Жлеб за прибиране на захранващия кабел
8. Порт за захранване
9. Капак
10. Резервоар за мръсна вода
11. Резервоар за чиста вода
12. Капак на резервоара за прах
13. Тава за миене
14. Филтър на тавата за миене
15. Удължителна плоча на рампата
16. Закопчалка на резервоара за вода
17. Сферичен поплавък
18. Закопчалка на резервоара за вода
19. Тръбичка за вода
20. Филтър
21. Поплавък

3. Подготовка на дома

1. Преди почистване отстранете нестабилните, чупливите, ценните или опасните предмети и приберете от пода кабели, кърпи, играчки, твърди и остри предмети, за да не се заплете роботът в тях, да не ги надраска или събори и да не причини щети.
2. Преди почистване поставете физическа преграда на ръба на стълбите, за да осигурите безопасна и безпроблемна работа на робота.
3. Отворете вратата на помещението, което ще се почиства, и подредете мебелите на местата им, за да има повече свободно пространство.
4. За да не пропусне роботът места, които трябва да се почистят, не стойте пред робота, на прага, в коридора или на тесни места.

Забележка

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по време на почистването, за да отстранявате своевременно евентуални препятствия.
- Не засмуквайте твърди предмети като камъни, стоманени топчета и части от играчки, нито остри предмети като строителни отпадъци, счупено стъкло и пирони, в противен случай подът може да се надраска.



Фиг. B

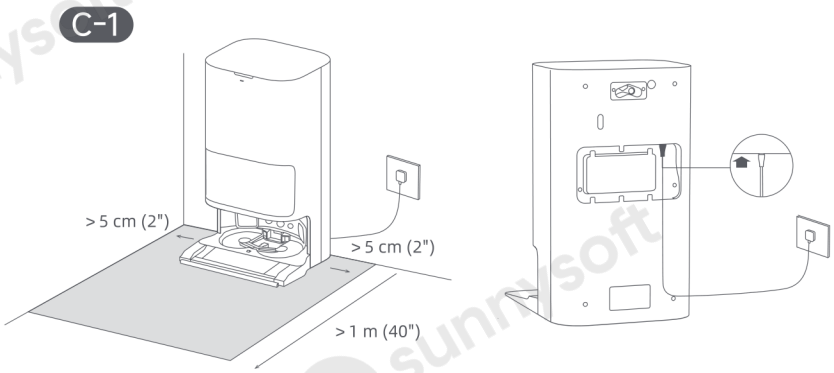
4. Преди употреба

4.1 Поставете базовата станция и я включете в електрически контакт

Поставете базовата станция на възможно най-открито място с добър сигнал на Wi-Fi. Оставете достатъчно свободно пространство, както е показано на фигурата, и отстранете всички предмети от защрихованата зона. Свържете захранващия кабел към базовата станция и го включете в контакта.

Забележка

- Вкарайте здраво захранващия кабел нагоре, докато индикаторът светне.
- Уверете се, че никакви предмети не закриват сигналната зона.
- За да не се намокрят дървените подове или килимите и да не останат по тях водни петна, препоръчително е базовата станция да се постави върху под от плочки или мрамор.

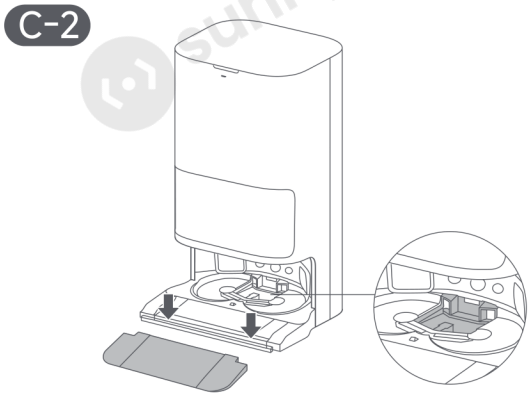


Фиг. C-1

4.2 Монтирайте удължителната плоча на рампата

Забележка

- Преди употреба се уверете, че филтърът на тавата за миене е поставен на мястото си.
- При редовната поддръжка филтърът на тавата за миене може да се изважда за почистване.

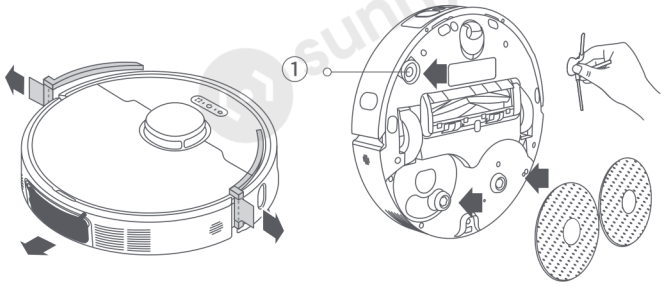


Фиг. C-2

4.3 Отстранете защитните елементи на робота и монтирайте страничната четка и модула на мопа

① Закопчалка на страничната четка

C-3



Фиг. C-3

4.4 Свържете робота с приложението Dreamehome

(1) Натиснете и задръжте бутона за захранване на робота за 3 секунди, за да го включите. Отворете капака на робота и сканирайте QR кода върху робота или потърсете „Dreamehome“ в магазина за приложения, за да изтеглите и инсталирате приложението.

(2) Отворете приложението Dreamehome, докоснете „Сканиране на QR код за свързване“ (Scan QR code to connect) и сканирайте отново същия QR код върху робота, за да добавите устройството. Следвайте указанията, за да завършите свързването към Wi-Fi.

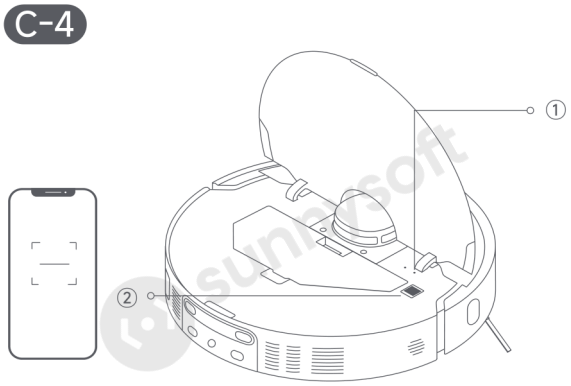
① Индикатор за Wi-Fi

- Мига бавно: изчаква свързване
- Мига бързо: свързва се
- Свети: има връзка

② QR код

Забележка

- Поддържа се само Wi-Fi мрежа с честота 2,4 GHz.
- За да нулирате Wi-Fi връзката, повторете стъпка (2) и след това следвайте указанията, за да завършите свързването към Wi-Fi.
- След като устройството се свърже успешно с домашната Wi-Fi мрежа, при прекъсване на мрежата, причинено например от неплатени сметки или спиране на тока, то ще опитва непрекъснато да се свърже отново, за да осигури безпроблемна работа след възстановяване на мрежата.
- За да изключите устройството от Wi-Fi мрежата, натиснете и задръжте бутона Reset на робота за 3 секунди.
- Поради обновявания на софтуера на приложението действителните операции може да се различават от описанието в това ръководство. Следвайте инструкциите според текущата версия на приложението.



Фиг. C-4

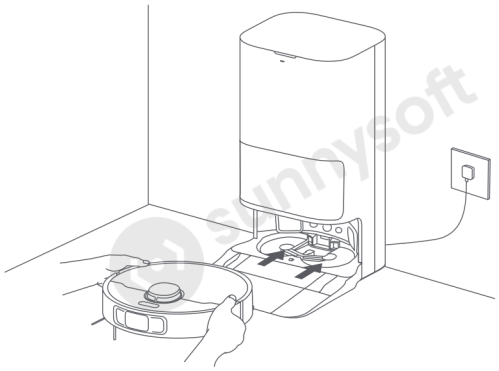
4.5 Свържете робота към базовата станция

Поставете робота върху базовата станция така, че модулът на мопа да е обърнат към тавата за миене. Когато роботът се свърже успешно с базовата станция, ще чуете гласово известие. След като роботът се зареди напълно, индикаторите за състоянието на робота и на базовата станция ще светят още 10 минути, след което ще намалят яркостта си.

Забележка

Препоръчително е роботът да се зареди напълно преди първата употреба. Ако роботът не може да се включи, след като батерията се е изтощила, свържете го ръчно към станцията, за да се зареди.

C-5



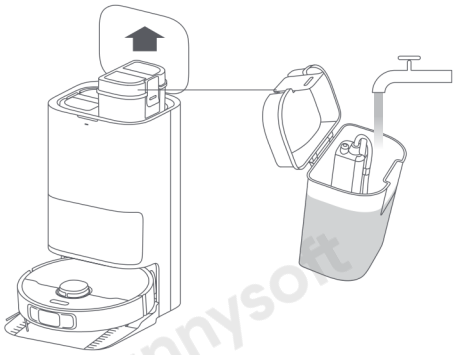
Фиг. C-5

4.6 Налейте вода в резервоара за чиста вода

Извадете резервоара за чиста вода от базовата станция и го напълнете с чиста вода. След това го поставете обратно в базовата станция.

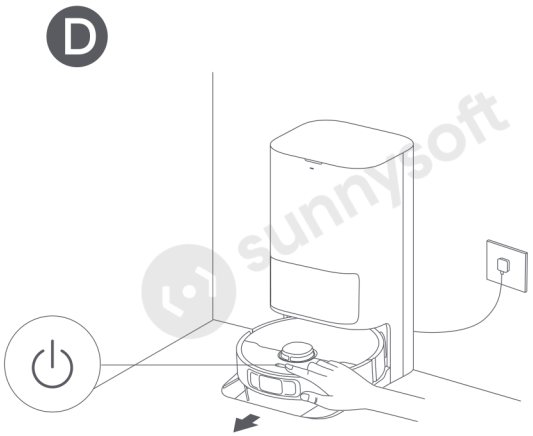
Забележка
Не наливайте гореща вода в резервоара за вода, защото това може да доведе до деформирането му.

C-6



Фиг. C-6

5. Начин на употреба



Фиг. D

5.1 Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще остане да свети. Или поставете робота върху базовата станция, като подравните контактите му за зареждане с тези на базовата станция; роботът ще се включи автоматично и ще започне да се зарежда. За да изключите робота, отдалечете го от базовата станция и натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди.

5.2 Бързо картографиране

След първоначалната настройка на мрежата следвайте указанията в приложението, за да създадете бързо карта. Роботът ще започне картографиране, без да почиства. Когато роботът се върне в базовата станция, картографирането е завършено и картата се запазва автоматично.

5.3 Пауза/спящ режим

Докато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го поставите на пауза.

Ако роботът е на пауза повече от 10 минути, той автоматично преминава в спящ режим. Всички индикатори на робота изгасват. За да събудите робота, натиснете който и да е бутон на него или използвайте приложението.

Забележка
Ако роботът е на пауза и бъде поставен върху базовата станция, текущото почистване се прекратява.

5.4 Автоматично продължаване на почистването

Ако зарядът на батерията е твърде нисък, роботът автоматично ще се върне в базовата станция, за да се зареди. След като се зареди до необходимото ниво, той ще продължи незавършените задачи по почистване.

Забележка
За да използвате тази функция, активирайте я в приложението.

5.5 Режим „Не безпокойте“ (DND)

Когато роботът е в режим „Не безпокойте“ (DND), той няма да може да продължи почистването. Фабрично режимът DND е изключен. Чрез приложението можете да включите режима DND или да промените периода му. По подразбиране периодът DND е 22:00–8:00.

Забележка
• Планираните почиствания ще бъдат изпълнени по време на периода DND. • След изтичане на периода DND роботът ще продължи почистването оттам, докъдето е стигнал.

5.6 Точково почистване

Когато роботът е в режим на изчакване, натиснете за кратко бутона ⛶, за да включите режима на точково почистване. В този режим роботът почиства квадратна зона с размери 1,5 × 1,5 метра около себе си и след приключване на точковото почистване се връща в изходната си точка.

5.7 Рестартиране на робота

Ако роботът спре да реагира или не може да се изключи, натиснете и задръжте бутона за захранване за 10 секунди, за да го изключите принудително. След това натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите робота.

5.8 Прахосмукане и мопиране

Забележка

След монтиране на модула на мопа роботът при първата употреба по подразбиране работи в режим „Прахосмукане и мопиране“ (Vacuum and Mop). За да промените режима на почистване, отворете в приложението настройките за режим на почистване (Cleaning Mode) и изберете една от следните три допълнителни възможности:

① Мопиране след прахосмукане (Mop after Vacuuming)

② Прахосмукане (Vacuum)

③ Мопиране (Mop)

1. Започване на почистването

Натиснете бутона за захранване на робота или използвайте приложението, за да тръгне роботът от базовата станция. След това роботът ще планира оптималния маршрут и ще извърши почистването въз основа на създадената карта.

Забележка

- За да се връща роботът лесно в базовата станция след почистване, препоръчваме той да тръгва от базовата станция.
- Подложките за моп се почистват, преди роботът да започне мопирането; моля, изчакайте търпеливо.
- По време на работа не преместваите базовата станция, резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода или филтъра на тавата за миене.
- За да избегнете попарване, не докосвайте изхода за вода, докато базовата станция работи.

2. Автоматично миене на мопа

По време на почистване роботът автоматично се връща в базовата станция, за да измие подложките за моп, според зададената в приложението честота на почистване на подложките. Базовата станция автоматично долива вода в резервоара за вода на робота и роботът продължава почистването.

3. Автоматично изпразване на контейнера за прах и миене и сушене на подложките за моп

След като роботът завърши почистването и се върне в базовата станция за зареждане, базовата станция автоматично изпразва контейнера за прах и след това измива и изсушава подложките за моп.

Забележка

- Ако функцията за автоматично изпразване е изключена в приложението, базовата станция няма да изпразва автоматично контейнера за прах.
- Базовата станция изпразва контейнера за прах според настройката в приложението.

4. Почистване на резервоара за мръсна вода

След като роботът изпълни задачата си, почистете резервоара за мръсна вода, за да не се появи неприятна миризма.

6. Редовна поддръжка

6.1 Части

За да поддържате робота в добро състояние, препоръчваме при редовната поддръжка да се ориентирате по данните за използването на аксесоарите в приложението или по следващата таблица.

Част	Честота на поддръжка	Период за смяна
Резервоар за мръсна вода	След всяка употреба	/
Резервоар за чиста вода	Веднъж на 2 седмици	/
Основна четка	Веднъж на 2 седмици	Веднъж на 6 до 12 месеца
Филтър на контейнера за прах	Веднъж на 2 седмици	Веднъж на 3 до 6 месеца
Странична четка	Веднъж на 2 седмици	Веднъж на 3 до 6 месеца
Държачи на подложките за моп	Веднъж на 2 седмици	/

Част	Честота на поддръжка	Период за смяна
Филтър на тавата за миене	Веднъж на 1 до 2 месеца	/
Сигнална зона на базовата станция	Веднъж месечно	/
Контакти за зареждане	Веднъж месечно	/
Отвори за автоматично изпразване	Веднъж месечно	/
Всепосочно колело	Веднъж месечно	/
Сензор за ръбове	Веднъж месечно	/
Лазерен сензор за разстояние (LDS)	Веднъж месечно	/
Сензор за килим	Веднъж месечно	/
Сензори за пропадане	Веднъж месечно	/
Прозорче на бронята	Веднъж месечно	/
Броня	Веднъж месечно	/
Долна страна на робота	Веднъж месечно	/
Контейнер за прах	Почиствайте при необходимост	/
Основни колела	Почиствайте при необходимост	/
Торбичка за прах	/	Веднъж на 2 до 4 месеца
Подложки за моп	/	Веднъж на 1 до 3 месеца

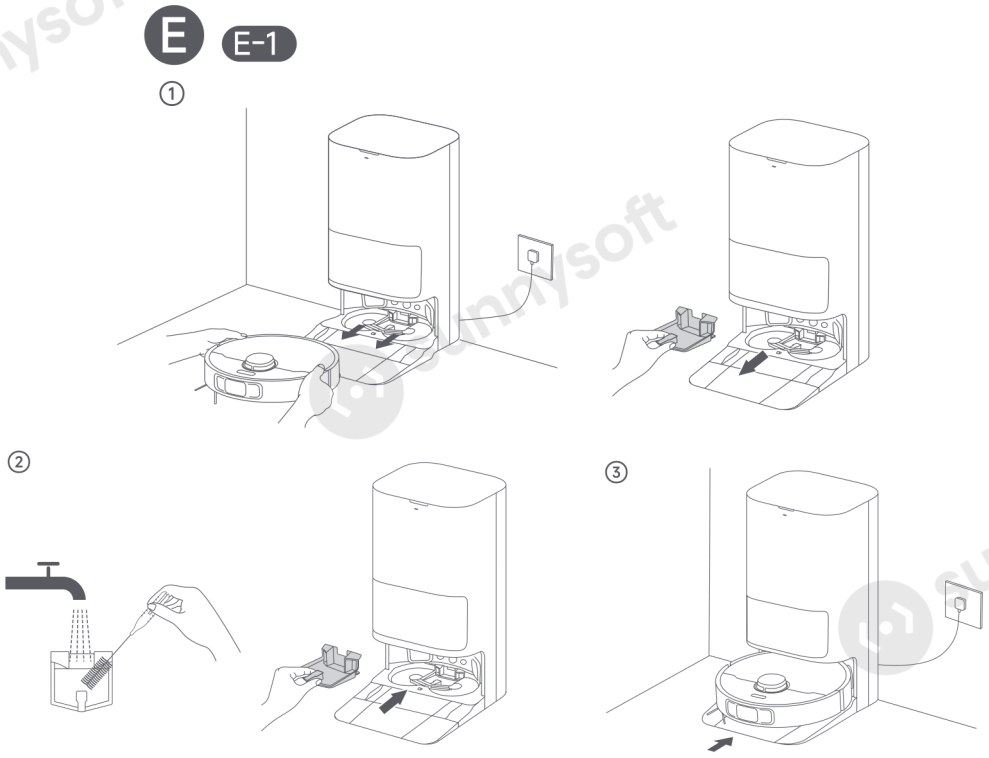
Забележка

Честотата на поддръжка и смяна зависи от действителната употреба. Ако поради особени обстоятелства възникне отклонение, препоръчва се своевременна поддръжка или смяна.

6.2 Филтър на тавата за миене

1. След като почистването на подложките за моп приключи, свалете робота от станцията и извадете филтъра на тавата за миене.
2. Изплакнете филтъра на тавата за миене с чиста вода, избършете го и след това го поставете обратно в тавата за миене.
3. Чрез приложението или с натискане на бутона ⌂ върнете робота в базовата станция или го поставете обратно ръчно.

Забележка
По време на почистването не позволявайте на робота да се връща в базовата станция.



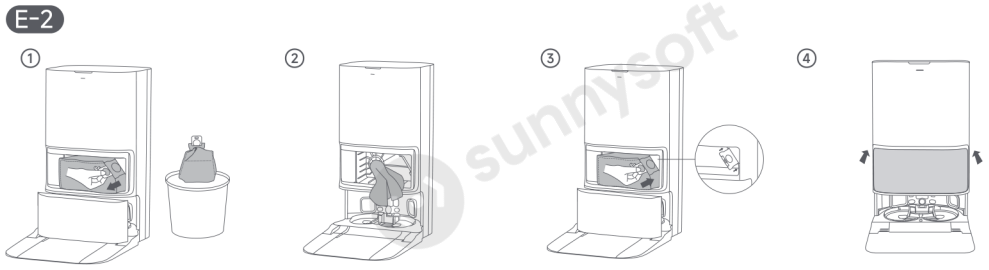
Фиг. E-1

6.3 Торбичка за прах

1. Свалете капака на резервоара за прах и изхвърлете торбичката за прах.

Забележка
При издърпване на дръжката нагоре торбичката се запечатва, за да не изпаднат случайно прах и замърсявания.

2. Почистете праха и замърсяванията от филтъра със суха кърпа.
3. Поставете нова торбичка за прах.
4. Поставете обратно капака на резервоара за прах.

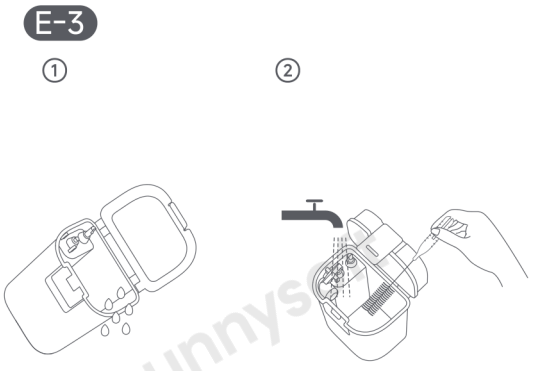


Фиг. E-2

6.4 Резервоар за мръсна вода

1. Извадете резервоара за мръсна вода, отворете капака му и изсипете мръсната вода.
2. Изплакнете резервоара за мръсна вода с чиста вода и почистете вътрешната му стена с подходящ инструмент.

Забележка
Сферичният поплавък в резервоара за мръсна вода е подвижна част. Не прилагайте прекалено голяма сила при почистването му, за да не го повредите.

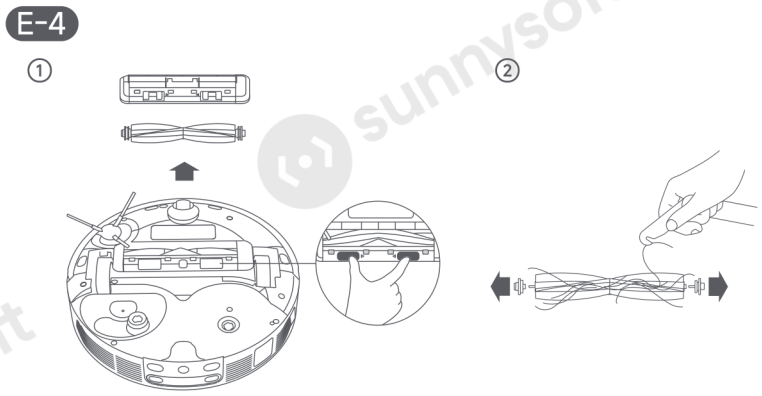


Фиг. E-3

6.5 Основна четка

1. Натиснете закопчалките на предпазителя на четката навътре, за да свалите предпазителя, и извадете четката от робота.

2. Издърпайте капачетата от двата края на четката, както е показано на фигурата. С подходящ инструмент за почистване отстранете всички косми, навити около четката. Поставете обратно капачетата на двата края на четката и след това монтирайте отново четката. Натиснете предпазителя на четката, за да го фиксирате на място.



Фиг. E-4

6.6 Странична четка

Свалете и почистете страничната четка.

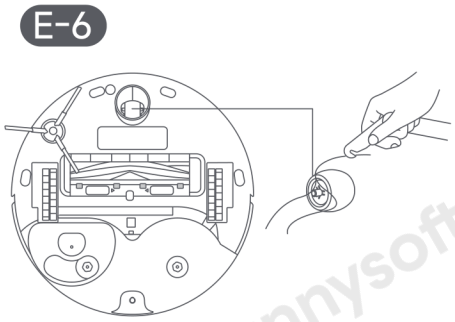


Фиг. E-5

6.7 Всепосочно колело

Забележка

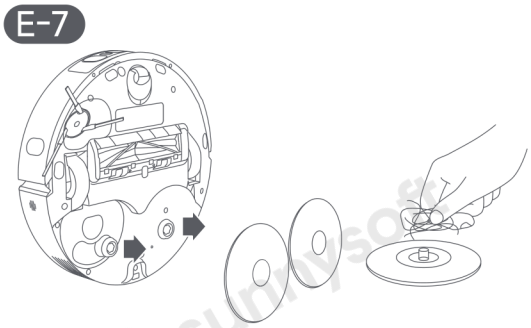
- С инструмент, например малка отвертка, отделете оста от гумата на всепосочното колело. Не прилагайте прекомерна сила.
- Изплакнете всепосочното колело под течаща вода и го поставете обратно, след като изсъхне напълно.



Фиг. E-6

6.8 Държачи на подложките за моп

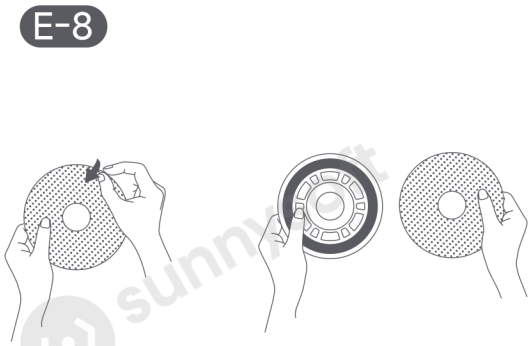
Свалете и почистете държачите на подложките за моп.



Фиг. E-7

6.9 Подложки за моп

За да смените подложките за моп, свалете ги от държачите им.



Фиг. E-8

6.10 Контейнер за прах и филтър

1. Отворете капака на робота и натиснете закопчалката на контейнера за прах, за да извадите контейнера.
2. Отворете капака на контейнера за прах, извадете филтъра и след това изпразнете контейнера за прах, както е показано на фигурата.
3. Почукайте леко по кошничката на филтъра, за да отстраните замърсяванията.

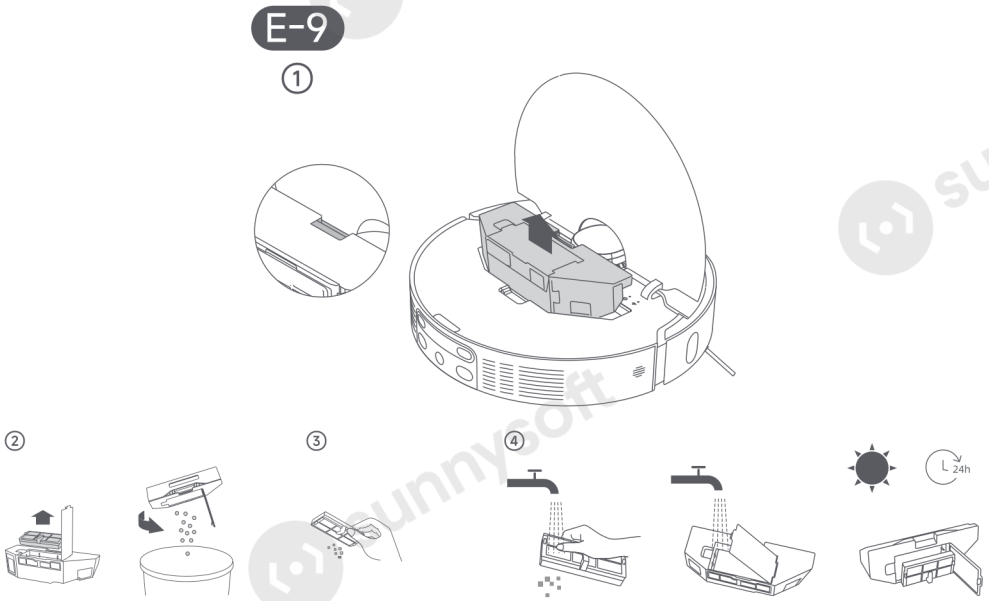
Забележка

Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка, с пръст или с остри предмети, за да не го повредите.

4. Изплакнете контейнера за прах и филтъра с вода и ги подсушете напълно, преди да ги поставите обратно.

Забележка

- Изплаквайте контейнера за прах и филтъра само с чиста вода. Не използвайте почистващи препарати.
- Използвайте контейнера за прах и филтъра само когато са напълно сухи.



Фиг. E-9

6.11 Сензори на робота

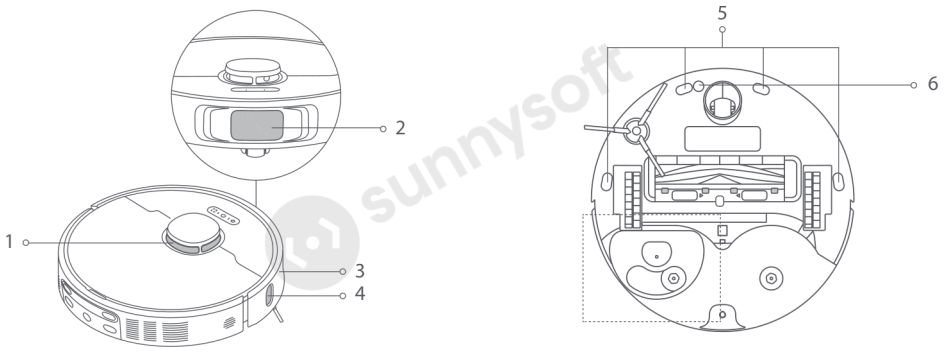
Избършете сензорите на робота с мека и суха кърпа, както е показано на фигурата:

1. Лазерен сензор за разстояние (LDS)
2. Прозорче на бронята
3. Броня
4. Сензор за ръбове
5. Сензори за пропадане
6. Сензор за килим

Забележка

Мократа кърпа може да повреди чувствителните елементи на робота и базовата станция. За почистване използвайте суха кърпа.

E-10

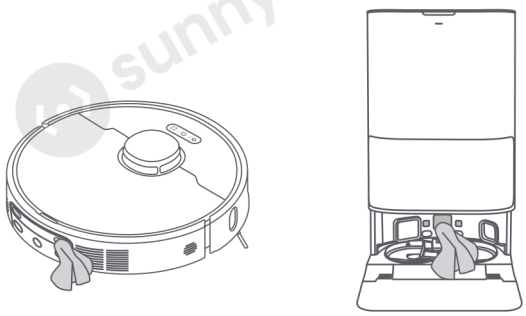


Фиг. E-10

6.12 Контакти за зареждане и сигнална зона

Почистете контактите за зареждане и сигналната зона с мека и суха кърпа.

E-11

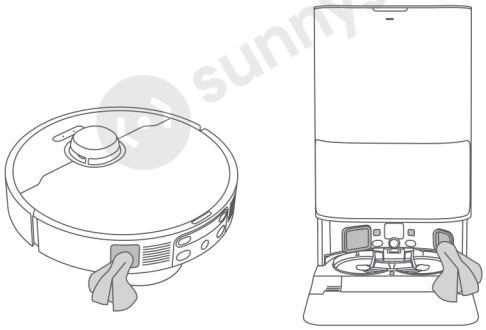


Фиг. E-11

6.13 Отвори за автоматично изпразване

Почистете отворите за автоматично изпразване на робота и на базовата станция с мека и суха кърпа.

E-12



Фиг. E-12

6.14 Батерия

Роботът съдържа високоефективна литиево-йонна акумулаторна батерия. При ежедневна употреба поддържайте батерията добре заредена, за да запази оптималните си характеристики. Ако роботът няма да се използва дълго време, изключете го и го приберете. За да предотвратите повреда от прекомерно разреждане, зареждайте робота поне веднъж на три месеца.

7. Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Роботът не се включва.	• Батерията е изтощена. Заредете робота в базовата станция и опитайте отново. • Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока. Препоръчително е роботът да се използва при температура на околната среда над 0 °C и под 40 °C.

Проблем	Решение
Роботът не се зарежда.	• Базовата станция не е свързана към захранването. Уверете се, че двата края на захранващия кабел са правилно включени. • Контактите за зареждане на базовата станция и на робота не допират добре. Почистете контактите за зареждане. • Проверете дали върху конекторите на робота няма чужд предмет и ако има, отстранете го.
Роботът не може да се свърже с Wi-Fi.	• Паролата за Wi-Fi мрежата е грешна. Уверете се, че паролата, която използвате за свързване към Wi-Fi мрежата, е правилна. • Роботът не поддържа Wi-Fi връзка с честота 5 GHz. Уверете се, че роботът е свързан към Wi-Fi мрежа с честота 2,4 GHz. • Сигналът на Wi-Fi е слаб. Уверете се, че роботът се намира в зона с добро покритие на Wi-Fi. • Възможно е роботът да не е готов за конфигуриране. Излезте от приложението, отворете го отново и опитайте пак според указанията.

Проблем	Решение
Роботът не може да намери базовата станция и да се върне в нея.	• Пътят за връщане за зареждане е блокиран, например вратата е затворена. • Базовата станция е изключена от захранването или е преместена, докато роботът не е бил в нея. Свържете базовата станция към захранването или поставете робота върху базовата станция, за да се зареди. • Около базовата станция има твърде много препятствия. Поставете базовата станция на по-открито място. • След преместване роботът може да определя повторно местоположението си, а ако това не успее, ще създаде нова карта. Ако роботът е твърде далеч от базовата станция, той може да не успее да се върне сам автоматично; в такъв случай трябва да го поставите ръчно върху базовата станция. • Избършете сигналната зона на базовата станция, за да отстраните праха или замърсяванията.
Роботът засяда пред базовата станция и не може да се върне в нея.	• Проверете дали от двете страни или пред базовата станция има достатъчно място, за да не се блокира роботът. • Роботът може да се подхлъзне, ако подът пред базовата станция е прекалено мокър. В такъв случай избършете излишната вода, преди да опитате отново. • Препоръчваме да преместите базовата станция на друго място и да опитате отново. • Уверете се, че удължителната плоча на рампата е монтирана правилно.

Проблем	Решение
Роботът не се изключва.	• Роботът не може да се изключи, докато се зарежда. Препоръчваме да отдалечите робота от базовата станция и след това да натиснете и задържите бутона за захранване за 3 секунди, за да го изключите. • Ако роботът не може да се изключи с предходната стъпка, натиснете и задръжте бутона за захранване за 10 секунди, за да го изключите принудително. Ако проблемът не изчезне, свържете се със сервиза за следпродажбено обслужване.
Зареждането е бавно.	• Пълното зареждане на робота при изтощена батерия отнема около 4 часа. • Ако използвате робота при температури извън посочения диапазон, скоростта на зареждане автоматично се намалява, за да се удължи животът на батерията. • Контактите за зареждане на робота и на базовата станция може да са замърсени; избършете ги със суха кърпа.
Шумът се усилва по време на работа на робота.	• Проверете дали филтърът на контейнера за прах не е запушен. Ако е, почистете го или го сменете. • Възможно е твърд предмет да е заседнал в основната четка или в контейнера за прах. Проверете и отстранете твърдите предмети. • Основната или страничната четка може да се е оплела. Проверете и отстранете всички чужди предмети. • Превключете режима на засмукване на „Стандартен“ (Standard) или „Тих“ (Quiet).

Проблем	Решение
Роботът се движи, без да следва зададения маршрут.	• Преди да използвате робота, приберете предмети като захранващи кабели и чехли. • При работа върху мокри и хлъзгави повърхности основното колело буксува. Препоръчваме да подсушите мокрите места, преди да използвате робота. • Избършете прозорчето на бронята на робота с чиста мека кърпа, за да е чисто и незакрито.
Роботът пропуска помещения, които трябва да се почистят.	• Уверете се, че вратите на помещенията, които ще се почистват, са отворени. • Мястото пред помещението, което ще се почиства, може да е мокро и хлъзгаво, поради което роботът се подхлъзва и работи неправилно. Опитайте да подсушите пода, преди да използвате робота.
Роботът не продължава почистването след зареждане.	• Уверете се, че роботът не е в режим „Не безпокойте“ (DND), който не му позволява да продължи почистването. • Роботът не продължава почистването, ако сте го поставили ръчно в базовата станция или сте го изпратили да се зарежда чрез приложението или с бутона ⌂.
Станцията не може автоматично да изпразни контейнера за прах.	• Проверете дали торбичката за прах в резервоара за прах не е пълна. • Ако торбичката за прах не е пълна, проверете дали няма запушване в отворите за автоматично изпразване на робота, на базовата станция или на контейнера за прах. Ако има, своевременно почистете запушената част.

Проблем	Решение
Нивото на водата в тавата за миене е необичайно.	• Проверете дали уплътнението на резервоара за мръсна вода не е разхлабено или неправилно поставено и ако е така, наместете го отново ръчно. Ако проблемът не изчезне, свържете се със сервиза за следпродажбено обслужване. • Натиснете леко резервоара за мръсна вода надолу, за да се уверите, че е поставен правилно. • Извадете филтъра на тавата за миене, проверете дали отворът за оттичане на мръсната вода не е запушен, и го почистете. • Проверете почистващия разтвор. Не добавяйте течности, различни от официално одобрения почистващ разтвор.
Държачът на подложката за моп е необичайно повдигнат.	• Свалете държача на подложката за моп, проверете дали в него не е заседнал чужд предмет, и опитайте да рестартирате робота. Ако проблемът не изчезне, свържете се със сервиза за следпродажбено обслужване.
Под резервоара за чиста вода или около уплътнението има вода.	• При изваждане на резервоара за чиста вода малко вода от тръбичката може да остане под резервоара или около уплътнението. Това е нормално. Избършете я със суха кърпа.

8. Технически характеристики

8.1 Робот

Модел	RTD31TE
Време за зареждане	Около 4 часа
Номинално напрежение	14,4 V
Номинална мощност	75 W
Работна честота	2400–2483,5 MHz
Максимална изходна мощност	< 20 dBm

При нормална употреба между антената и тялото на потребителя трябва да се спазва разстояние най-малко 20 см.

8.2 Базова станция

Модел	RCDE0401
Номинален вход	220–240 V, 50–60 Hz
Номинален изход	20 V, 2 A
Номинална мощност (при изпразване на праха)	700 W
Номинална мощност (по време на почистване)	40 W
Номинална мощност (при зареждане и сушене)	87 W

Забележка

Номиналната мощност (при зареждане и сушене) се определя от стойността на мощността при пълно натоварване (температура на околната среда 23 °C ± 2 °C).

8.3 Акумулаторна литиево-йонна батерия

Модел	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Li-ion
Брой	1
Номинален капацитет	4,8 Ah

8.4 Консумация на електроенергия в режим на готовност

Базова станция/зарядна база
Консумация на електроенергия в режим „в готовност“: ≤ 0,5 W (в рамките на 15 минути, след като роботът напусне базовата станция/зарядната база)

Робот и базова станция/зарядна база
Консумация на електроенергия в мрежови режим на готовност: ≤ 2 W (в рамките на 20 минути след пълното зареждане на батерията на робота прахосмукачка)
Консумация на електроенергия в режим „в готовност“: ≤ 0,5 W (в рамките на 20 минути след пълното зареждане на батерията на робота прахосмукачка)

9. Изхвърляне и изваждане на батерията

Вградената литиево-йонна батерия съдържа вещества, опасни за околната среда. Преди да изхвърлите батерията, уверете се, че тя е извадена от квалифицирани техници и предадена в подходящ пункт за рециклиране.

- батерията трябва да се извади от уреда, преди той да бъде бракуван;
- при изваждане на батерията уредът трябва да е изключен от електрическата мрежа;
- батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

Внимание

Преди да извадите батерията, изключете захранването и разредете батерията колкото е възможно повече.
Ненужните батерии трябва да се предават в подходящ пункт за рециклиране.
Не излагайте батерията на високи температури, за да избегнете опасност от експлозия.
При неправилна експлоатация от батерията може да изтече течност. При контакт изплакнете засегнатото място с вода и потърсете медицинска помощ.

9.1 Указания за изваждане

1. Обърнете робота, развийте с подходящ инструмент винтовете на задната страна на робота и след това свалете капака.
2. Разкачете клемите между батерията и печатната платка и извадете батерията.

9.2 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO)

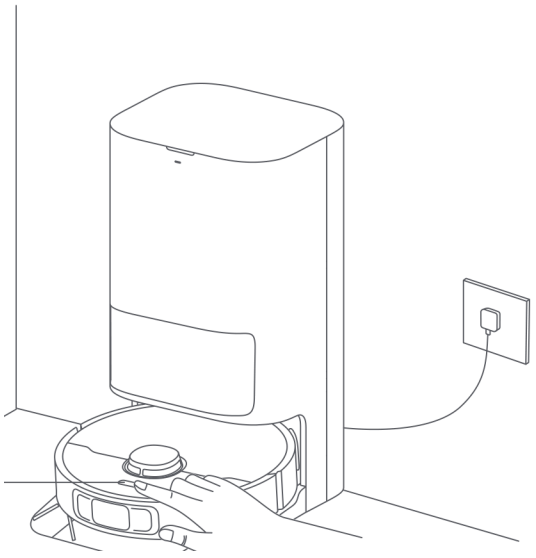


Всички продукти, обозначени с този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO съгласно Директива 2012/19/EC), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това опазвайте човешкото здраве и околната среда, като предавате отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране помага да се предотвратят възможни отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно местоположението и условията на тези събирателни пунктове се обърнете към инсталатора или към местните органи.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

Dreame D30 Ultra

Robot odkurzający z mopem, automatycznym opróżnianiem i samoczyszczeniem mopa



Instrukcja obsługi

Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.
Należy kierować się rzeczywistym produktem.

Spis treści

1 Informacje o bezpieczeństwie 4
1.1 Ograniczenia użytkowania 4
1.2 Baterie i ładowanie 5
1.3 Informacja o bezpieczeństwie laserowym 6
1.4 Symbole 6
1.5 Deklaracja zgodności 6

2 Opis produktu 7
2.1 Robot 7
2.2 Pojemnik na kurz 8
2.3 Zespół mopa 9
2.4 Stacja bazowa 10

3 Przygotowanie domu 10

4 Przed użyciem 11
4.1 Ustaw stację bazową i podłącz ją do gniazdka elektrycznego . . . 11
4.2 Zainstaluj płytkę przedłużającą rampę 12
4.3 Usuń zabezpieczenia robota i zainstaluj szczotkę boczną oraz zespół mopa 13
4.4 Łączenie z aplikacją Dreamehome 13
4.5 Podłącz robota do stacji bazowej 14
4.6 Dodaj wody do zbiornika na czystą wodę 15

5 Użytkowanie 16
5.1 Włączanie/wyłączanie 16
5.2 Szybkie mapowanie 16
5.3 Pauza/uśpienie 16
5.4 Auto-wznawianie czyszczenia 17
5.5 Tryb Nie przeszkadzać (DND) 17
5.6 Czyszczenie punktowe 17
5.7 Ponowne uruchamianie robota 17
5.8 Odkurzanie i mopowanie 18
1. Rozpoczęcie czyszczenia 18
2. Automatyczne pranie mopa 18

3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz oraz pranie i suszenie podkładek mopa 18
4. Oczyść zbiornik na brudną wodę 19

6 Rutynowa konserwacja 19
6.1 Części 19
6.2 Filtr tarki 21
6.3 Worek na kurz 21
6.4 Zbiornik na brudną wodę 22
6.5 Szczotka główna 22
6.6 Szczotka boczna 23
6.7 Kółko wielokierunkowe 23
6.8 Uchwyty podkładek mopa 24
6.9 Podkładki mopa 24
6.10 Pojemnik na kurz i filtr 25
6.11 Czujniki robota 26
6.12 Styki ładowania i obszar sygnalizacji 26
6.13 Wyloty automatycznego opróżniania 27
6.14 Akumulator 27

7 Rozwiązywanie problemów 27

8 Dane techniczne 32
8.1 Robot 32
8.2 Stacja bazowa 33
8.3 Akumulator litowo-jonowy 33
8.4 Pobór mocy w trybie czuwania 33

9 Wyjęcie i utylizacja akumulatora 33
9.1 Instruktaż usuwania 34
9.2 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE) 35

1. Informacje o bezpieczeństwie

Celem niedopuszczenia do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, przed jego użyciem należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

1.1 Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenia należy używać tylko wraz z zasilaczem z nim dostarczanym.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez personel o odpowiednich umiejętnościach.
- Uprzątnij teren, który ma być czyszczony. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dbaj o to, by dzieci i zwierzęta domowe pozostawały w bezpiecznej odległości od robota podczas jego pracy.
- Nie instaluj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy z niego korzystać na wolnym powietrzu, do czyszczenia powierzchni innych niż podłogi ani w obiektach komercyjnych lub przemysłowych.
- Upewnij się, czy urządzenie działa poprawnie we właściwym otoczeniu. W przeciwnym razie nie używaj urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u producenta lub u jego przedstawiciela serwisowego.
- Nie używaj robota w miejscach zawieszonych ponad poziomem gruntu bez bariery ochronnej.
- Nie ustawiaj robota kołami do góry. Nie używaj pokrywy LDS, pokrywy robota ani zderzaka w charakterze uchwytu.
- Robota używaj w miejscach, w których temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 0 °C do 40 °C. Dopilnuj, by na podłodze nie było rozlanych cieczy ani lepkich substancji.

- Aby uniknąć uszkodzenia lub szkód wskutek włóczenia, usuń wszelkie luźne przedmioty z podłogi, usuń kable i przewody zasilające z drogi, zanim uruchomisz urządzenie.
- Usuń delikatne lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec obijaniu się o nie robota oraz ich uszkodzeniu.
- Włosów, palców i innych części ciała nie wolno zbliżać do otworu ssącego robota.
- Narzędzie do czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywa śpiące niemowlę lub dziecko.
- Dzieci, zwierząt domowych ani żadnego przedmiotu nie stawiaj na robocie, bez względu na to, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Do zbiornika na czystą wodę można wlewać wyłącznie czystą wodę z dodatkiem zatwierdzonych przez producenta środków czyszczących. Nie dodawaj żadnej innej cieczy, jak alkohol lub środek dezynfekcyjny. Proporcję roztworu czyszczącego do czystej wody można sprawdzić na butelce z roztworem. Środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj robota do sprzątania palących się przedmiotów. Nie używaj robota do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, żrących gazów, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów takich jak kamienie, duże kawałki papieru lub inne, które mogłyby zatkać urządzenie.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie wycieraj robota ani stacji bazowej mokrą ścierką ani nie zmywaj żadną cieczą. Po wyczyszczeniu wszystkich elementów, które można umyć, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
- Używaj tego urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego użycia produktu.

1.2 Baterie i ładowanie

- OSTRZEŻENIE: przed ładowaniem baterii nieładowalnych.
- Nie używaj baterii ani stacji bazowych innych producentów. Robot może być używany tylko ze stacją bazową modelu RCDE0401.

- Nie próbuj na własną rękę demontować, naprawiać ani modyfikować baterii lub stacji bazowej.
- Nie ustawiaj stacji bazowej w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używaj mokrej ściereczki ani mokrych rąk do czyszczenia styków ładowania stacji bazowej.
- Zużytych baterii nie utylizuj w sposób nieodpowiedni. Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- W razie uszkodzenia lub zerwania przewodu zasilającego niezwłocznie zaprzestań użytkowania wyrobu i skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Upewnij się, czy robot jest wyłączony na czas transportu i w miarę możliwości przechowuj go w oryginalnym opakowaniu.
- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna, wyłącz i złóż w chłodnym, suchym miejscu. Baterię należy naładować przynajmniej raz na 3 miesiące, dzięki czemu nie dopuści się do jej nadmiernego rozładowania.

1.3 Informacja o bezpieczeństwie laserowym

Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych klasy 1. Promienia laserowego nie wolno kierować bezpośrednio w stronę oczu.



PRODUKT LASEROWY KLASY 1
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY
EN 50689:2021

1.4 Symbole



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi

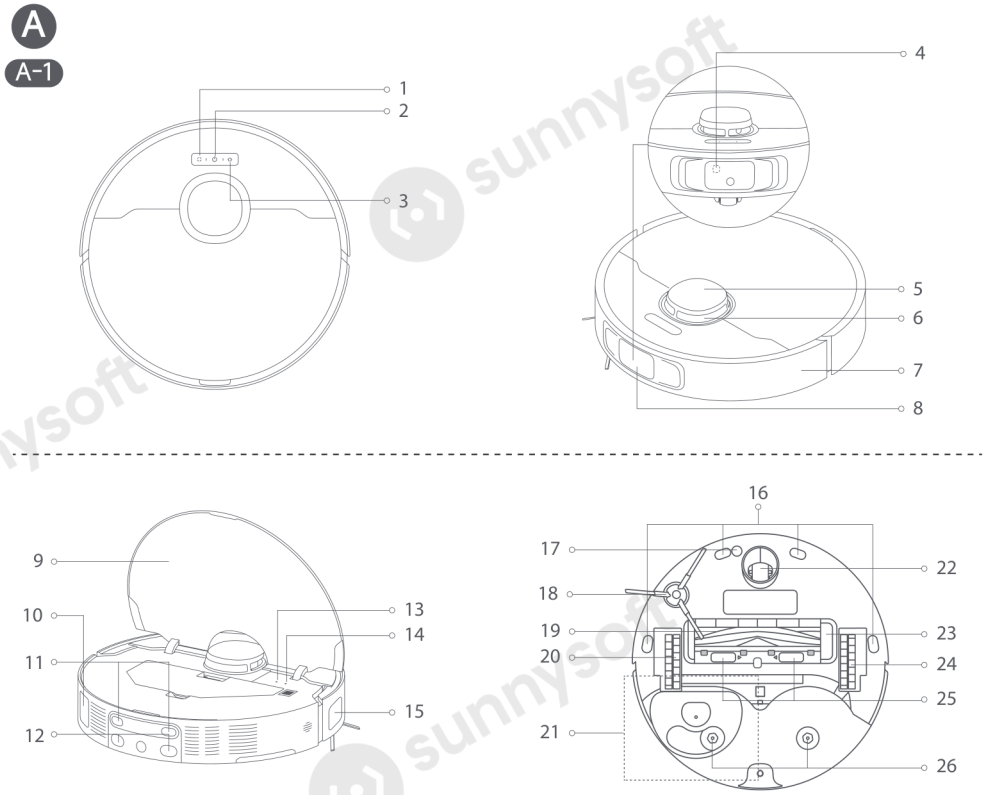
1.5 Deklaracja zgodności



Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu RTD31TE spełnia wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
`global.dreametech.com`

2. Opis produktu

2.1 Robot



Rys. A-1

1. Przycisk czyszczenia punktowego ⛶
   - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie punktowe.
2. Przycisk zasilania / czyszczenia
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć.
   - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota.
3. Przycisk dokowania ⌂
   - Wciśnij, aby odesłać robota do stacji bazowej.
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dezaktywować Blokadę rodzicielską.

Wskaźnik stanu przycisku

- Ciągły biały: czyszczenie w toku lub sprzątanie zakończone
- Pulsujący biały: ładowanie (akumulator nie jest rozładowany)
- Ciągły pomarańczowy: oczekiwanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora lub wstrzymanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora
- Pulsujący pomarańczowy: ładowanie (niski stan naładowania akumulatora)
- Migający pomarańczowy: błąd

4. Liniowy czujnik laserowy 3D

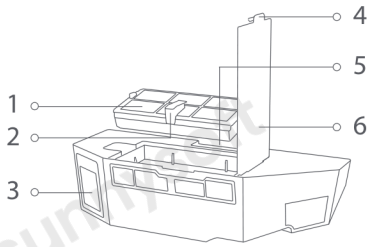
5. Pokrywa LDS
6. Czujnik dalmierza laserowego (LDS)
7. Zderzak
8. Okno zderzaka
9. Pokrywa
10. Wylot automatycznego opróżniania
11. Styki ładowania
12. Złącza
13. Przycisk Reset
    - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne.
14. Wskaźnik Wi-Fi
15. Czujnik krawędzi
16. Czujniki uskoku
17. Czujnik dywanu
18. Szczotka boczna
19. Szczotka główna
20. Koło główne
21. Zespół MopExtend
22. Kółko wielokierunkowe
23. Osłona szczotki
24. Koło główne
25. Zaciski osłony szczotki
26. Otwory montażowe uchwytu podkładki mopa

Uwaga

- Wciśnij dowolny przycisk na robocie, aby wstrzymać robota podczas sprzątania lub powrotu do ładowania.
- Blokadę rodzicielską można włączyć lub wyłączyć za pomocą aplikacji Dreamehome.

2.2 Pojemnik na kurz

A-2



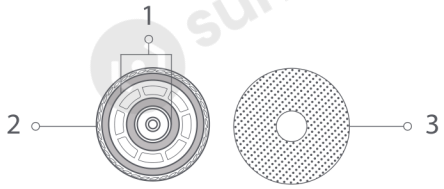
Rys. A-2

1. Filtr
2. Uchwyt filtra
3. Wylot automatycznego opróżniania
4. Zatrzask pokrywy pojemnika na kurz

5. Zatrzask pojemnika na kurz
6. Pokrywa pojemnika na kurz

2.3 Zespół mopa

A-3

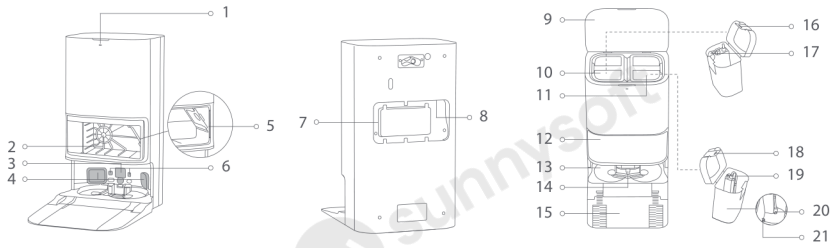


Rys. A-3

1. Miejsce mocowania podkładki mopa
2. Uchwyt podkładki mopa
3. Podkładka mopa

2.4 Stacja bazowa

A-4



Rys. A-4

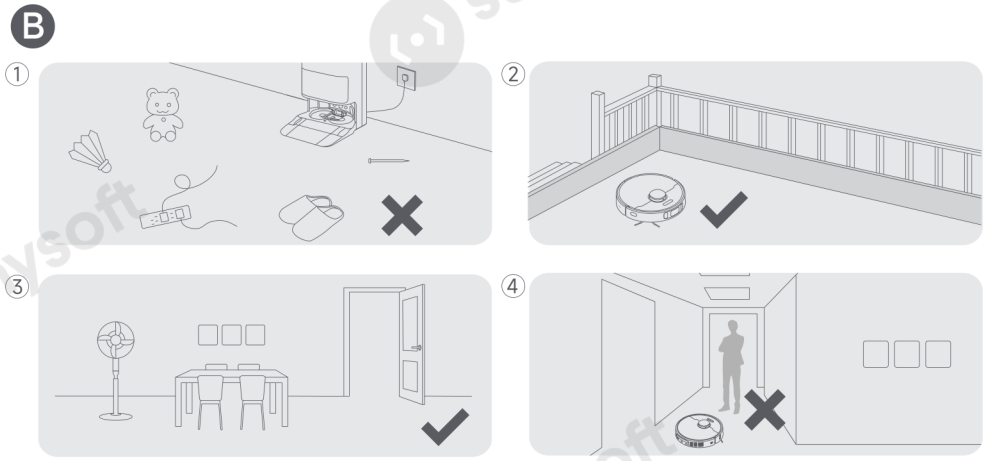
1. Wskaźnik stanu
   - Ciągły biały: stacja bazowa jest podłączona do zasilania
   - Ciągły pomarańczowy: stacja bazowa ma błąd
2. Filtr
3. Obszar sygnalizacji
4. Wyloty automatycznego opróżniania
5. Szczelina worka na kurz
6. Styki ładowania
7. Szczelina do magazynowania kabla zasilającego
8. Gniazdo zasilania
9. Pokrywa
10. Zbiornik na brudną wodę
11. Zbiornik na czystą wodę
12. Pokrywa zbiornika na kurz
13. Tarka
14. Filtr tarki
15. Płytka przedłużająca rampę
16. Zacisk zbiornika na wodę
17. Kulka pływająca
18. Zacisk zbiornika na wodę
19. Rura wodna
20. Filtr
21. Pływak

3. Przygotowanie domu

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia proszę usunąć niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne przedmioty oraz posprzątać kable, tkaniny, zabawki, twarde przedmioty i ostre obiekty leżące na podłodze, aby uniknąć zaplątania się, porysowania lub przewrócenia przez robota, co może prowadzić do uszkodzeń lub strat.
2. Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów, aby zapewnić bezpieczne i bezproblemowe działanie robota.
3. Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.
4. Aby robot nie pominął miejsc wymagających sprzątania, nie stawaj przed nim, przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

Uwaga

- Uruchamiając robot po raz pierwszy, śledź go podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani ostrych przedmiotów, jak gruz, potłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoża.



Rys. B

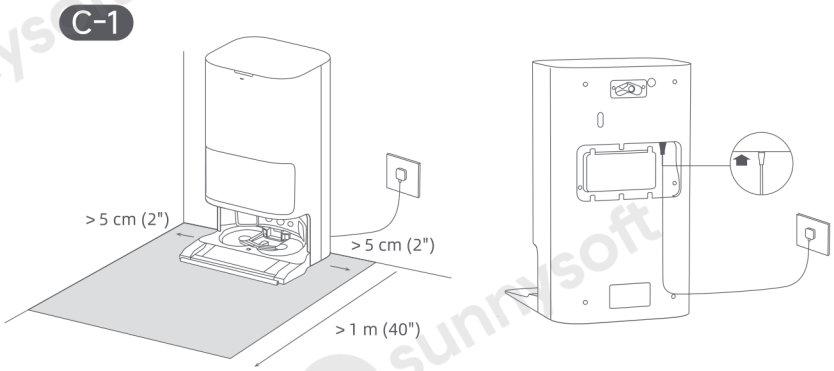
4. Przed użyciem

4.1 Ustaw stację bazową i podłącz ją do gniazdka elektrycznego

Umieść stację bazową w miejscu maksymalnie otwartym, z dobrym sygnałem Wi-Fi. Wokół urządzenia pozostaw wystarczająco dużo miejsca, jak przedstawiono na ilustracji, a z zacienionego obszaru usuń wszystkie przedmioty. Następnie włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda w stacji bazowej, a drugą wtyczkę wetknij do gniazdka elektrycznego.

Uwaga

- Mocno włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda od dołu, aż kontrolka się zaświeci.
- Dopilnuj, by żaden przedmiot nie blokował obszaru sygnalizacji.
- Aby zapobiec zamoczeniu podłóg drewnianych lub dywanów, zalecane jest umieszczanie stacji bazowej na płytkach ceramicznych lub marmurowych.

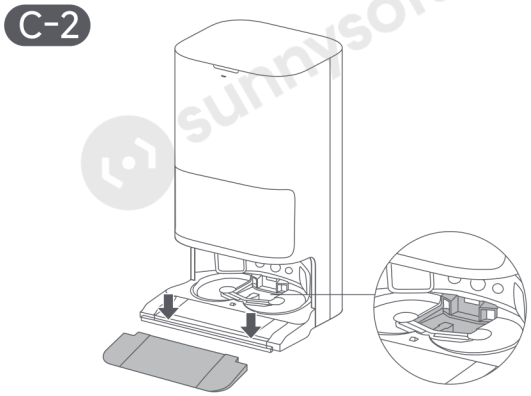


Rys. C-1

4.2 Zainstaluj płytkę przedłużającą rampę

Uwaga

- Przed użyciem sprawdź, czy filtr tarki jest poprawnie założony.
- Filtr tarki można wyjąć do czyszczenia podczas rutynowej konserwacji.

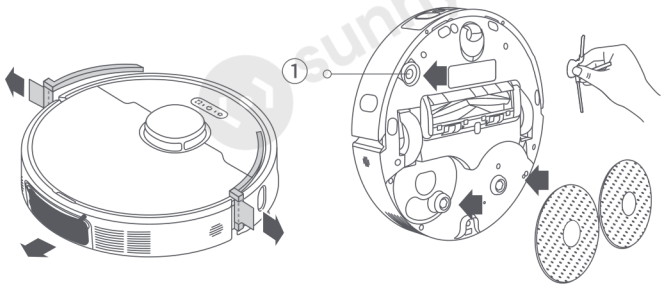


Rys. C-2

4.3 Usuń zabezpieczenia robota i zainstaluj szczotkę boczną oraz zespół mopa

① Zacisk szczotki bocznej

C-3



Rys. C-3

4.4 Łączenie z aplikacją Dreamehome

(1) Chcąc włączyć robota, wciśnij przycisk zasilania na robocie na 3 sekundy. Otwórz pokrywę robota i zeskanuj kod QR znajdujący się na obudowie robota, albo też w sklepie z aplikacjami wyszukaj aplikację „Dreamehome", pobierz ją i zainstaluj.

(2) Otwórz aplikację Dreamehome, stuknij „Zeskanuj kod QR, aby połączyć", a następnie ponownie zeskanuj ten sam kod QR na robocie, aby dodać urządzenie. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby nawiązać połączenie Wi-Fi.

① Wskaźnik Wi-Fi

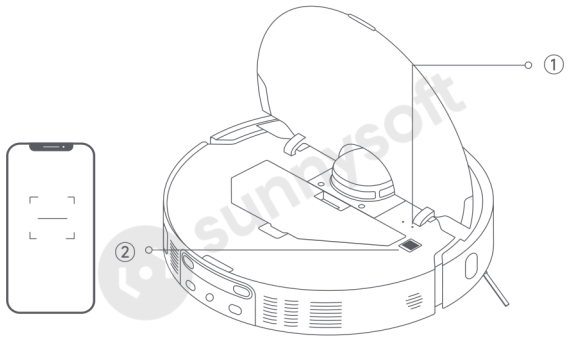
- Miga powoli: należy połączyć
- Miga szybko: łączenie
- Świeci: połączony

② Kod QR

Uwaga

- Obsługiwana jest tylko sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
- Aby zresetować połączenie Wi-Fi, powtórz krok (2), a następnie postępuj zgodnie z poleceniami.
- Po połączeniu urządzenia z domową siecią Wi-Fi, w przypadku zakłóceń pracy sieci spowodowanych, przykładowo, nieopłaconymi rachunkami, przerwami w dostawie prądu, urządzenie będzie stale próbowało nawiązać połączenie ponownie, aby zapewnić płynne działanie po przywróceniu sieci.
- Chcąc odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi, wciśnij przycisk Reset na robocie na 3 sekundy.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.

C-4



Rys. C-4

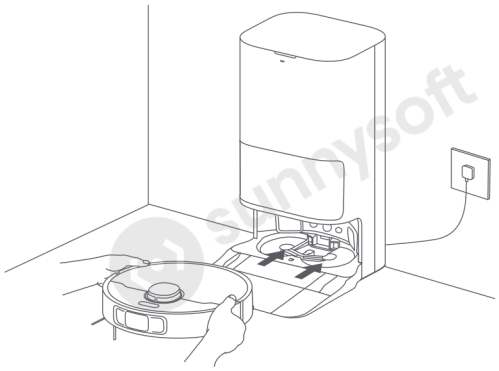
4.5 Podłącz robota do stacji bazowej

Umieść robota w stacji bazowej w taki sposób, by zespół mopa był zwrócony ku tarce. Wówczas usłyszysz instrukcję głosową, gdy robot pomyślnie połączy się ze stacją bazową. Po tym, jak robot zostanie w pełni naładowany, lampki statusu na robocie i stacji bazowej będą się świecić przez 10 minut, po czym ściemnieją.

Uwaga

Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem. Gdy robot nie może być włączony po wyczerpaniu się baterii, ręcznie połącz go ze stacją bazową i naładuj.

C-5



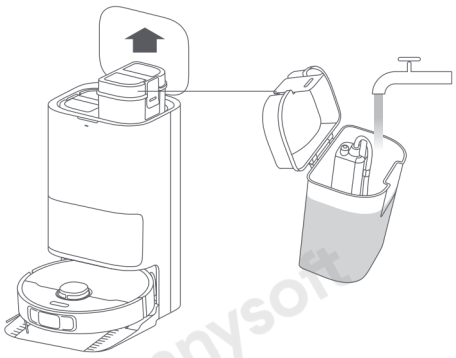
Rys. C-5

4.6 Dodaj wody do zbiornika na czystą wodę

Wyjmij zbiornik na czystą wodę ze stacji bazowej i napełnij go czystą wodą. Następnie zainstaluj go na powrót w stacji bazowej.

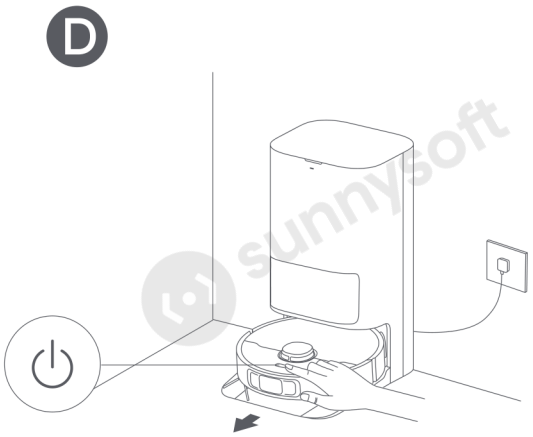
Uwaga
Nie dodawaj gorącej wody do zbiornika, gdyż może to spowodować jego odkształcenie.

C-6



Rys. C-6

5. Użytkowanie



Rys. D

5.1 Włączanie/wyłączanie

Wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota. Kontrolka zasilania nadal będzie świecić. Można też umieścić robota w stacji bazowej, dopasowując styki ładujące robota do styków stacji bazowej, a robot włączy się automatycznie i rozpocznie ładowanie. Chcąc wyłączyć robota, odsuń go od stacji bazowej, po czym wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy.

5.2 Szybkie mapowanie

Skonfigurowawszy sieć po raz pierwszy, stosuj się do instrukcji w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji bazowej, proces mapowania jest zakończony, a mapa zostanie automatycznie zapisana.

5.3 Pauza/uśpienie

Gdy robot pracuje, wciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.

Jeżeli robot jest wstrzymany dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wyłączą się wszystkie wskaźniki na robocie. Wciśnij dowolny przycisk na robocie bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

Uwaga
Jeżeli robot jest wstrzymany i umieszczony w stacji bazowej, bieżący proces czyszczenia zostanie zakończony.

5.4 Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu naładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Uwaga
Aby skorzystać z tej funkcji, aktywuj ją w aplikacji.

5.5 Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony na tryb „Nie przeszkadzać" (DND), nie wznowi sprzątania. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub modyfikacji okresu DND. Domyślnie okres DND wynosi 22:00–8:00.

Uwaga
• W okresie DND będą wykonywane zaplanowane zadania sprzątania. • Robot wznowi sprzątanie po upływie okresu DND.

5.6 Czyszczenie punktowe

Gdy robot znajduje się w trybie oczekiwania, krótkotrwale naciśnij przycisk ⛶, co spowoduje włączenie trybu czyszczenia punktowego. W tym trybie robot czyści kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 × 1,5 metra wokół siebie, a po zakończeniu czyszczenia punktowego powraca do punktu początkowego.

5.7 Ponowne uruchamianie robota

Jeżeli robot przestaje reagować lub nie może się wyłączyć, wciśnij przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia. Następnie wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota.

5.8 Odkurzanie i mopowanie

Uwaga

Przy pierwszym uruchomieniu, po zainstalowaniu zespołów mopów, robot będzie domyślnie pracował w trybie „Odkurzania i mopowania". Chcąc wybrać tryb czyszczenia, przejdź do ustawień trybu czyszczenia w aplikacji i wybierz jedną z trzech dodatkowych opcji:

① Mopowanie po odkurzaniu

② Odkurzanie

③ Mopowanie

1. Rozpoczęcie czyszczenia

W celu uruchomienia robota ze stacji bazowej naciśnij przycisk zasilania na robocie lub posłuż się aplikacją. Następnie robot zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona to zadanie w oparciu o stworzoną mapę.

Uwaga

- Aby zapewnić łatwy powrót robota do stacji bazowej po czyszczeniu, zaleca się jego uruchamianie ze stacji bazowej.
- Podkładki mopa będą czyszczone przed rozpoczęciem mopowania przez robota, czekaj cierpliwie.
- Podczas pracy nie poruszaj stacją bazową, zbiornikiem na czystą wodę, zbiornikiem na brudną wodę ani filtrem tarki.
- Aby uniknąć oparzeń, w trakcie pracy stacji bazowej nie należy dotykać wylotu wody.

2. Automatyczne pranie mopa

Podczas sprzątania robot będzie automatycznie powracać do stacji bazowej, aby wyprać podkładki mopa w oparciu o częstotliwość ich czyszczenia określoną w aplikacji. Stacja bazowa automatycznie uzupełni wodą zbiornik robota i ten wznowi sprzątanie.

3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz oraz pranie i suszenie podkładek mopa

Po zakończeniu czyszczenia przez robota i jego powrocie do stacji bazowej celem naładowania akumulatora, stacja automatycznie opróżni pojemnik na kurz, a następnie wypierze i wysuszy podkładki mopa.

Uwaga

- Jeżeli funkcja auto-opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja bazowa nie będzie automatycznie opróżniać pojemnika na kurz.
- Stacja bazowa będzie opróżniać pojemnik na kurz zgodnie z ustawieniami w aplikacji.

4. Oczyść zbiornik na brudną wodę

Gdy robot zakończy zadanie, umyj zbiornik na brudną wodę, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

6. Rutynowa konserwacja

6.1 Części

Aby utrzymać robota w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie użytkowania akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Zbiornik na brudną wodę	Po każdym użyciu	/
Zbiornik na czystą wodę	Raz na 2 tygodnie	/
Szczotka główna	Raz na 2 tygodnie	Co 6 do 12 miesięcy
Filtr pojemnika na kurz	Raz na 2 tygodnie	Co 3 do 6 miesięcy
Szczotka boczna	Raz na 2 tygodnie	Co 3 do 6 miesięcy
Uchwyty podkładek mopa	Raz na 2 tygodnie	/
Filtr tarki	Raz na 1 do 2 miesięcy	/
Obszar sygnalizacji stacji bazowej	Raz na miesiąc	/
Styki ładowania	Raz na miesiąc	/
Wyloty automatycznego opróżniania	Raz na miesiąc	/
Kółko wielokierunkowe	Raz na miesiąc	/
Czujnik krawędzi	Raz na miesiąc	/
Czujnik dalmierza laserowego (LDS)	Raz na miesiąc	/
Czujnik dywanu	Raz na miesiąc	/

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Czujniki uskoku	Raz na miesiąc	/
Okno zderzaka	Raz na miesiąc	/
Zderzak	Raz na miesiąc	/
Dno robota	Raz na miesiąc	/
Pojemnik na kurz	Czyść w miarę potrzeby	/
Koła główne	Czyść w miarę potrzeby	/
Worek na kurz	/	Co 2 do 4 miesięcy
Podkładki mopa	/	Co 1 do 3 miesięcy

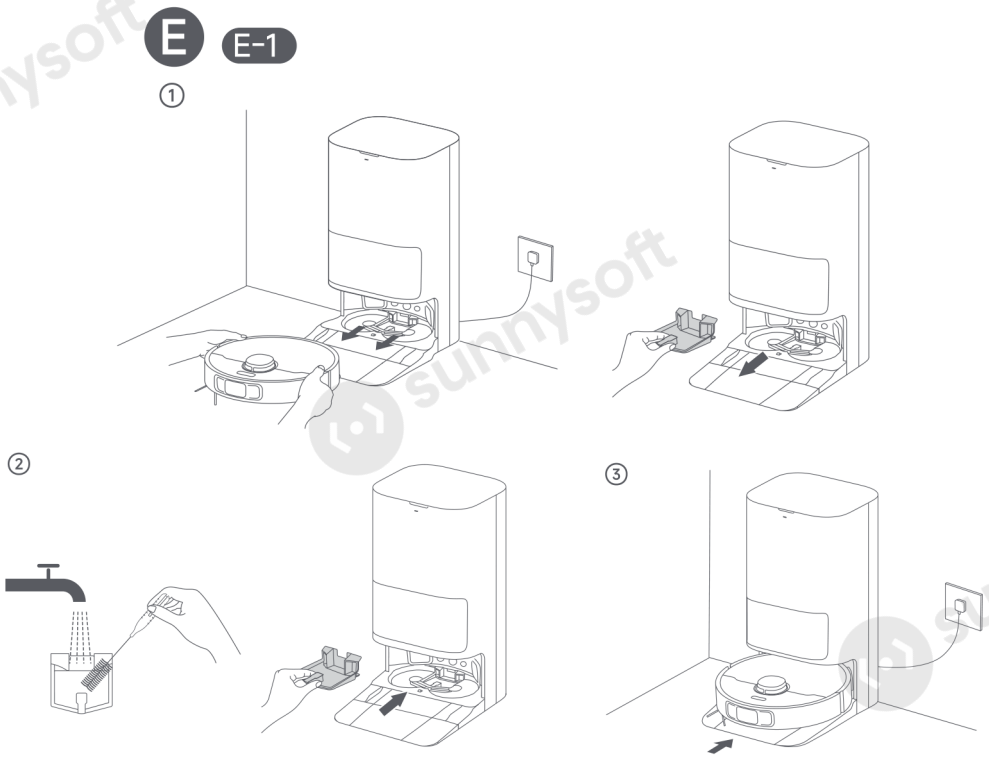
Uwaga

Częstotliwość dokonywania zabiegów konserwacyjnych i wymiany elementów zależy od rzeczywistych warunków użytkowania. Jeśli wystąpi wyjątek ze względu na szczególne okoliczności, zalecamy niezwłoczne dokonanie przeglądu lub wymianę części.

6.2 Filtr tarki

1. Po zakończeniu prania podkładek mopa wyjmij robota i wymontuj filtr tarki.
2. Wypłucz filtr tarki czystą wodą, wytrzyj go do sucha, a następnie zamontuj go ponownie w tarce.
3. Odeślij robota do stacji bazowej za pomocą aplikacji lub przez naciśnięcie przycisku ⌂ albo przenieś go ręcznie.

Uwaga
Podczas czyszczenia filtra nie należy wydawać robotowi poleceń powrotu do stacji bazowej.



Rys. E-1

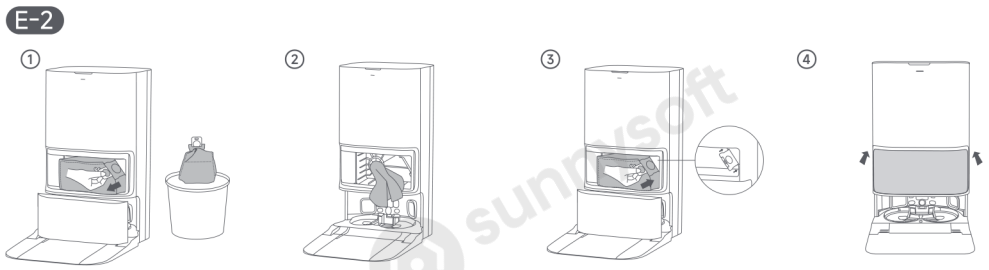
6.3 Worek na kurz

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz i wyrzuć worek.

Uwaga
Pociągnięcie do góry za uchwyt uszczelni worek na kurz, aby zapobiec przypadkowemu wypadaniu kurzu i śmieci.

2. Kurz i śmieci z filtra usuwaj suchą ściereczką.

3. Zainstaluj nowy worek na kurz.
4. Zainstaluj z powrotem pokrywę zbiornika na kurz.

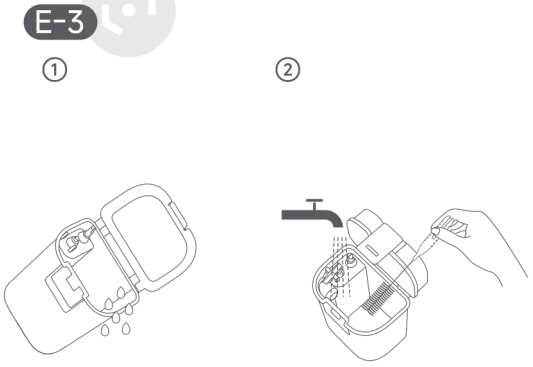


Rys. E-2

6.4 Zbiornik na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na brudną wodę, otwórz pokrywę i wylej zawartość.
2. Wypłucz zbiornik na brudną wodę czystą wodą i odpowiednim narzędziem wyczyść wewnętrzną ścianę zbiornika na brudną wodę.

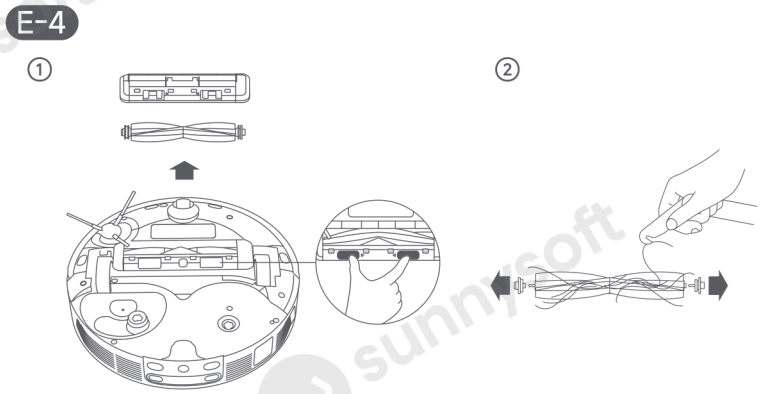
Uwaga
Kulka pływająca w zbiorniku na brudną wodę jest częścią ruchomą. Nie wywieraj nadmiernej siły, czyszcząc ją, aby uniknąć jej uszkodzenia.



Rys. E-3

6.5 Szczotka główna

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki do środka, aby wyjąć osłonę, i wyjmij szczotkę z robota.
2. Wyciągnij pokrywy szczotki na obu końcach szczotki, jak przedstawiono na rysunku. Zastosuj właściwe narzędzie do czyszczenia, aby usunąć włosy wplątane w szczotkę. Ponownie załóż pokrywy szczotki na obu jej końcach, a następnie samą szczotkę. Wciśnij osłonę szczotki, aby ją zablokować na miejscu.

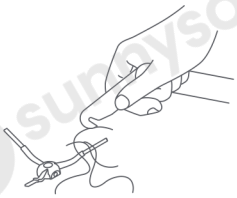


Rys. E-4

6.6 Szczotka boczna

Wyjmij i oczyść szczotkę boczną.



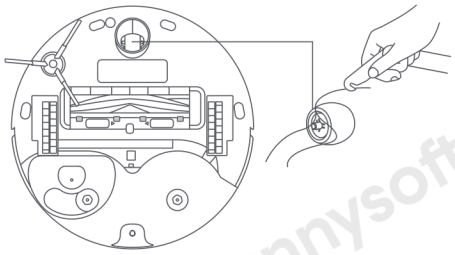


Rys. E-5

6.7 Kółko wielokierunkowe

Uwaga
• Małym śrubokrętem oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły. • Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

E-6

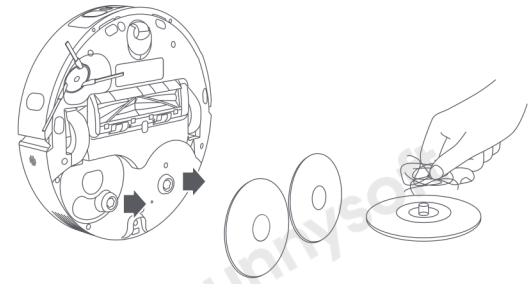


Rys. E-6

6.8 Uchwyty podkładek mopa

Wyjmij i umyj uchwyty podkładek mopa.

E-7

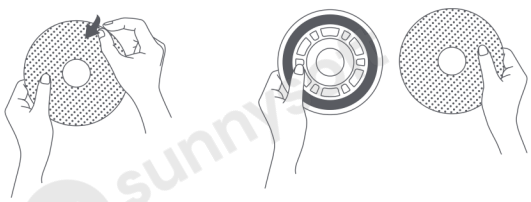


Rys. E-7

6.9 Podkładki mopa

Zdejmij podkładki mopa z uchwytów i wymień je.

E-8



Rys. E-8

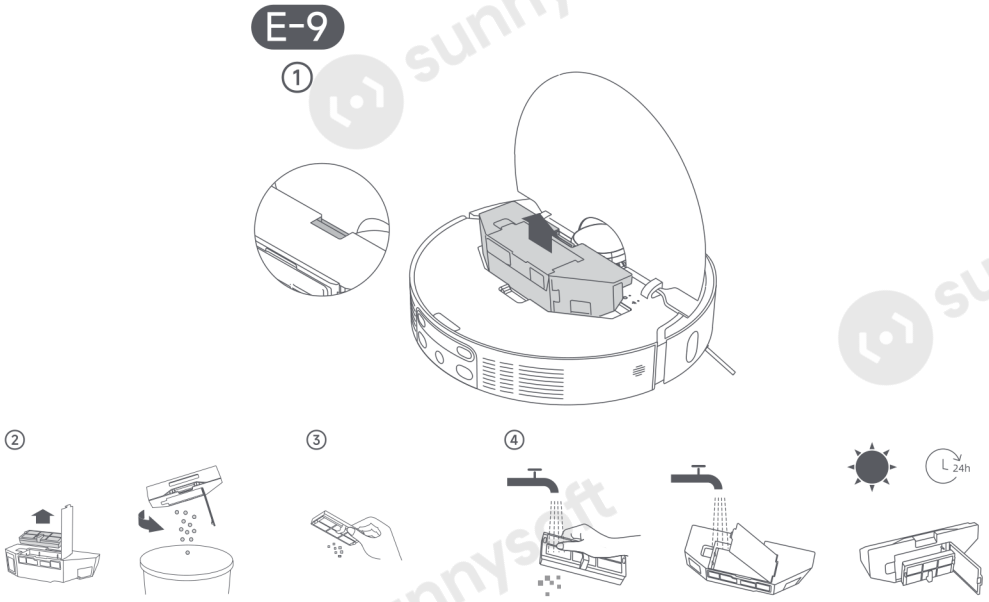
6.10 Pojemnik na kurz i filtr

1. Otwórz pokrywę robota i wciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz, wyjmij filtr i opróżnij pojemnik na kurz, jak przedstawiono na ilustracji.
3. Delikatnie stukaj w kosz filtra, aby usunąć brud.

Uwaga
Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.

4. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.

Uwaga
• Pojemnik na kurz i filtr płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu. • Pojemnika na kurz i filtra używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.



Rys. E-9

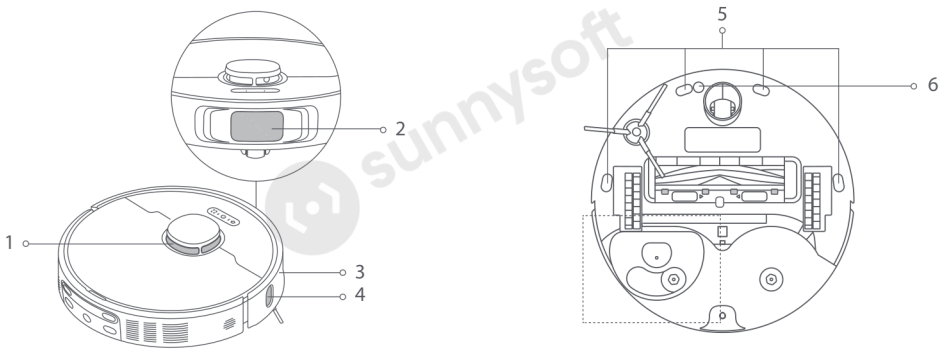
6.11 Czujniki robota

Czujniki robota przetrzyj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej:

1. Czujnik dalmierza laserowego (LDS)
2. Okno zderzaka
3. Zderzak
4. Czujnik krawędzi
5. Czujniki uskoku
6. Czujnik dywanu

Uwaga
Mokra ścierka może uszkodzić czułe elementy robota i stacji bazowej. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

E-10

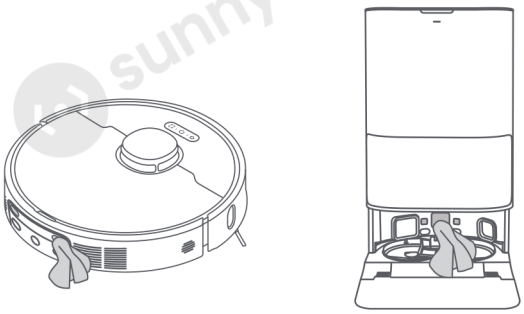


Rys. E-10

6.12 Styki ładowania i obszar sygnalizacji

Styki ładowania i obszar sygnalizacji czyść miękką, suchą ściereczką.

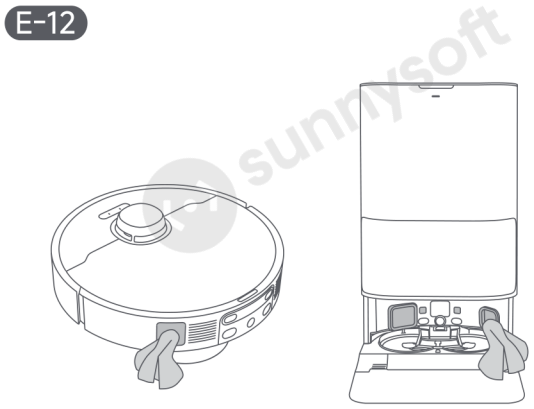
E-11



Rys. E-11

6.13 Wyloty automatycznego opróżniania

Wyloty automatycznego opróżniania robota i stacji bazowej czyść miękką, suchą ściereczką.



Rys. E-12

6.14 Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie. Jeżeli robot nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz go i odłóż. Aby uniknąć szkód wskutek nadmiernego rozładowania, robota należy doładowywać przynajmniej raz na trzy miesiące.

7. Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	• Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji bazowej i spróbuj ponownie. • Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Zaleca się użytkowanie robota w temperaturze otoczenia od 0 °C do 40 °C.

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie ładuje się.	• Stacja bazowa nie jest podłączona do źródła zasilania, sprawdź, czy wtyczki po obydwu końcach przewodu zasilającego są prawidłowo włożone do gniazd. • Słaby kontakt między stykami ładowania w stacji bazowej i robocie, oczyść styki ładowania. • Sprawdź, czy na złączu robota nie ma jakiegoś ciała obcego, usuń je w takim przypadku.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	• Nieprawidłowe hasło sieci Wi-Fi. Sprawdź, czy hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi jest prawidłowe. • Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Robota należy połączyć z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. • Słaby sygnał Wi-Fi. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. • Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Wyjdź z aplikacji i wejdź ponownie, następnie spróbuj jeszcze raz zgodnie z instrukcją.

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie może znaleźć i powrócić do stacji bazowej.	• Trasa powrotu do ładowania jest zablokowana, np. zamknięte drzwi. • Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot znajdował się poza stacją. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. • Za dużo jest przeszkód wokół stacji bazowej. Ustaw stację bazową w terenie bardziej otwartym. • Poruszenie robotem może spowodować ponowne jego pozycjonowanie, a to spowoduje ponowne tworzenie mapy, jeżeli ponowne pozycjonowanie zawiedzie. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie powrócić samodzielnie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji bazowej. • Wytrzyj obszar sygnalizacji w stacji bazowej, aby usunąć kurz i śmieci.
Robot utyka przed stacją bazową i nie może powrócić do niej.	• Sprawdź, czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach stacji bazowej i przed nią, aby zapobiec zablokowaniu robota. • Robot może ślizgać się, jeżeli podłoga przed stacją bazową jest nadmiernie mokra. W takim przypadku usuń nadmiar wody przed podjęciem ponownej próby. • Zaleca się przesunięcie stacji bazowej w inne miejsce i spróbowanie ponownie. • Upewnij się, czy płytka przedłużająca rampę jest prawidłowo zamontowana.

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie wyłącza się.	• Robot nie może być wyłączony podczas ładowania. W celu wyłączenia robota zaleca się odsunięcie robota od stacji bazowej, a następnie wciśnięcie przycisku zasilania na 3 sekundy. • Jeżeli robota nie można wyłączyć, wykonując poprzednią czynność, należy wcisnąć przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszenie wyłączenia robota. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Niska prędkość ładowania.	• Pełne naładowanie rozładowanego akumulatora robota trwa około 4 godzin. • Jeżeli pracujesz robotem w temperaturach poza zakresem określonym w specyfikacji technicznej, prędkość ładowania automatycznie zmniejsza się, aby wydłużyć trwałość akumulatora. • Styki ładowania w robocie i stacji bazowej mogą być zabrudzone, wytrzyj je suchą ściereczką.
Hałas zwiększa się, gdy robot pracuje.	• Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. • Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotkę główną lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. • Szczotka główna lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. • Tryb ssania przełącz na Standard lub Spokojny.

Usterka	Rozwiązanie
Robot porusza się, nie trzymając się ustalonej trasy.	• Przedmioty takie jak kable zasilania i pantofle należy posprzątać przed użyciem robota. • Praca na mokrych, śliskich powierzchniach powoduje poślizg głównego koła. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota. • Okno zderzaka robota przetrzyj czystą, miękką ściereczką, aby było czyste i niezasłonięte.
Robot pomija pomieszczenia, które mają być czyszczone.	• Upewnij się, czy drzwi sprzątanych pomieszczeń są otwarte. • Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodując poślizg robota i niewłaściwe działanie. Wysusz podłogę przed użyciem robota.
Robot nie wznawia sprzątania po ładowaniu.	• Upewnij się, czy robot nie jest ustawiony na tryb „Nie przeszkadzać" (DND), co uniemożliwia wznowienie sprzątania. • Robot nie wznawia sprzątania po ręcznym umieszczeniu go w stacji bazowej lub wysłaniu go do ładowania za pomocą aplikacji lub przycisku ⌂.
Stacja nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	• Sprawdź, czy worek na kurz w zbiorniku na kurz nie jest zapełniony. • Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiejś przeszkody na wylotach automatycznego opróżniania robota, stacji bazowej lub pojemnika na kurz. W takim przypadku wyczyść na czas zablokowaną część.

Usterka	Rozwiązanie
Poziom wody na tarce nie jest prawidłowy.	• Sprawdź, czy uszczelka w zbiorniku na brudną wodę nie jest poluzowana lub niewłaściwie założona, ręcznie skoryguj w razie potrzeby. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego. • Delikatnie wciśnij w dół zbiornik na brudną wodę, aby mieć pewność, że jest prawidłowo założony. • Wymontuj filtr tarki i sprawdź, czy odpływ brudnej wody nie jest zatkany; jeśli jest, udrożnij go. • Sprawdź środek czyszczący. Nie dodawaj innej cieczy niż oficjalnie zaaprobowany środek czyszczący.
Uchwyt podkładki mopa jest nienormalnie podniesiony.	• Wyjmij uchwyt podkładki mopa i sprawdź, czy nie utknęły w nim jakieś ciała obce, po czym uruchom robota ponownie. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego.
Pod zbiornikiem na czystą wodę lub wokół uszczelki jest woda.	• Przy wyjmowaniu zbiornika na czystą wodę pod zbiornikiem lub wokół uszczelki może pozostać nieco wody z rury. To jest normalne. Wytrzyj suchą ściereczką.

8. Dane techniczne

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Czas ładowania	Około 4 godzin
Napięcie znamionowe	14,4 V
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość pracy	2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

W normalnych warunkach eksploatacji między anteną i ciałem użytkownika należy zachować odległość przynajmniej 20 cm.

8.2 Stacja bazowa

Model	RCDE0401
Wejście znamionowe	220–240 V, 50–60 Hz
Wyjście znamionowe	20 V, 2 A
Moc znamionowa (podczas opróżniania kurzu)	700 W
Moc znamionowa (podczas czyszczenia)	40 W
Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia)	87 W

Uwaga

Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia) jest określana na podstawie wartości mocy podczas okresu pełnego obciążenia (temperatura otoczenia 23 °C ± 2 °C).

8.3 Akumulator litowo-jonowy

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Li-ion
Liczba	1
Pojemność znamionowa	4,8 Ah

8.4 Pobór mocy w trybie czuwania

Stacja bazowa/stacja ładowania
Pobór mocy w trybie czuwania: ≤ 0,5 W (w ciągu 15 minut po opuszczeniu przez robota stacji bazowej/stacji ładowania)

Robot i stacja bazowa/stacja ładowania
Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci: ≤ 2 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza)
Pobór mocy w trybie czuwania: ≤ 0,5 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza)

9. Wyjęcie i utylizacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać

wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

Ostrożnie

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.
Niepotrzebne akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.
W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

9.1 Instruktaż usuwania

1. Odwróć robot, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

9.2 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE)

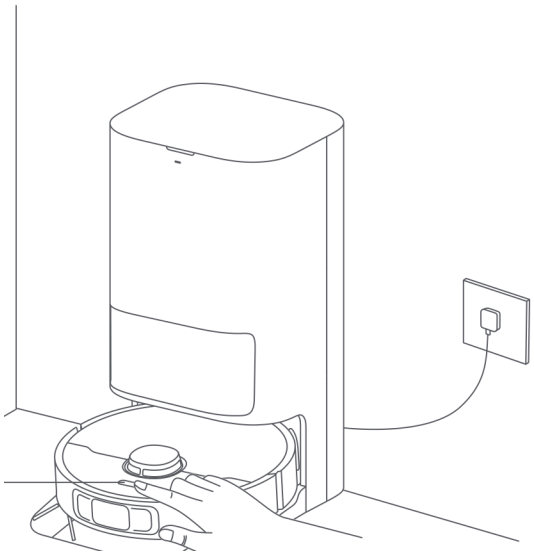


Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE w rozumieniu dyrektywy 2012/19/UE), którego nie wolno umieszczać łącznie z nieposegregowanymi odpadami komunalnymi. Chroń zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wskazanego przez administrację rządową lub władze lokalne. Prawidłowe usuwanie i recykling pomagają zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Szczegółowe informacje o lokalizacji oraz warunkach korzystania z takich punktów zbiórki można uzyskać u sprzedawcy lub w urzędzie lokalnym.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Dreame D30 Ultra

Robotski sesalnik z brisanjem, samodejnim praznjenjem in samodejnim pranjem krp za brisanje



Navodila za uporabo

Ilustracije v tem priročniku so zgolj informativne. Merodajen je dejanski izdelek.

Kazalo

1 Varnostne informacije 4
1.1 Omejitve uporabe 4
1.2 Baterije in polnjenje 5
1.3 Varnostne informacije o laserskih proizvodih 6
1.4 Simboli 6
1.5 Izjava o skladnosti 6

2 Pregled izdelka 7
2.1 Robot 7
2.2 Posoda za prah 8
2.3 Modul za brisanje 9
2.4 Osnovna postaja 9

3 Pred čiščenjem 10

4 Pred uporabo 11
4.1 Postavite osnovno postajo in jo priključite na napajanje 11
4.2 Namestite razširitveno ploščo klančine osnovne postaje 11
4.3 Odstranite zaščite z robota in namestite stransko krtačo ter modul za brisanje 12
4.4 Povežite z aplikacijo Dreamehome 12
4.5 Povežite robota z osnovno postajo 13
4.6 Dodajte vodo v rezervoar za čisto vodo 14

5 Navodila za uporabo 15
5.1 Vklop/izklop 15
5.2 Hitro ustvarjanje zemljevida 15
5.3 Premor/način mirovanja 15
5.4 Samodejno nadaljevanje čiščenja 16
5.5 Način „Ne moti“ (DND) 16
5.6 Točkovno čiščenje 16
5.7 Ponovni zagon robota 16
5.8 Sesanje in brisanje 17
1. Začetek čiščenja 17
2. Samodejno pranje krpe za brisanje 17

3. Samodejno praznjenje posode za prah ter pranje in sušenje krp za brisanje 17
4. Čiščenje rezervoarja za umazano vodo 18

6 Redno vzdrževanje 18
6.1 Deli 18
6.2 Filter pralne plošče 20
6.3 Vrečka za prah 20
6.4 Rezervoar za umazano vodo 21
6.5 Glavna krtača 21
6.6 Stranska krtača 22
6.7 Večsmerno kolesce 22
6.8 Nosilci krpe za brisanje 23
6.9 Krpe za brisanje 23
6.10 Posoda za prah in filter 24
6.11 Senzorji robota 25
6.12 Kontakti za polnjenje in signalno območje 25
6.13 Odprtine za samodejno praznjenje 26
6.14 Baterija 26

7 Odpravljanje težav 26

8 Specifikacije 30
8.1 Robot 30
8.2 Osnovna postaja 31
8.3 Polnilni litij-ionski baterijski paket 31
8.4 Poraba v načinu pripravljenosti 31

9 Odstranjevanje in odlaganje baterij 31
9.1 Navodila za odstranjevanje baterije 32
9.2 Informacije o OEEO 32

1. Varnostne informacije

Da bi se izognili električnemu udaru, požaru ali poškodbam, ki bi lahko nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, pred uporabo naprave natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

1.1 Omejitve uporabe

- Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 8 let, niti osebe s telesnimi, senzoričnimi, intelektualnimi omejitvami ali pomanjkanjem izkušenj in znanja brez nadzora staršev ali skrbnikov, da zagotovijo varno uporabo in preprečijo tveganja. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprava se sme uporabljati le z napajalno enoto, ki je priložena napravi.
- Naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- Spraznite območje, ki ga želite očistiti. Otroci ne smejo uporabljati naprave kot igrače. Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki med delovanjem robota na varni razdalji.
- Naprave ne nameščajte, polnite ali uporabljajte v kopalnicah ali okoli bazenov.
- Ta izdelek je namenjen samo čiščenju tal v domačem okolju. Ne uporabljajte ga na prostem, na drugih površinah kot tleh ali v komercialnem ali industrijskem okolju.
- Poskrbite, da bo naprava delovala pravilno v ustreznem okolju. Če to ni mogoče, naprave ne uporabljajte.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kablom ali sklopom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovem servisnem zastopniku.
- Ne uporabljajte robota na območjih, ki so dvignjena nad nivo tal in brez zaščitne ograje.
- Ne postavljajte robota na glavo. Ne uporabljajte pokrova laserja (LDS), pokrova robota ali odbijača kot ročaja za dvigovanje robota.
- Robota uporabljajte v okolju, kjer je temperatura zraka nad 0 °C in pod 40 °C. Prepričajte se, da na tleh ni tekočin ali lepljivih snovi.
- Da preprečite škodo ali poškodbe zaradi vlečenja, pred uporabo naprave odstranite vse prosto ležeče predmete s tal ter kable in napajalne vrvice na poti čiščenja.
- Odstranite krhke ali majhne predmete s tal, da preprečite trke in morebitne poškodbe zaradi gibanja robota.
- Lase, prste in druge dele telesa držite stran od sesalne odprtine robota.

- Ščetko za čiščenje hranite izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte naprave v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
- Na robota ne postavljajte otrok, hišnih ljubljenčkov ali predmetov, ne glede na to, ali je robot v mirovanju ali gibanju.
- V rezervoar za čisto vodo dodajajte le čisto vodo in uradno odobreno čistilno raztopino. Ne dodajajte nobenih drugih tekočin, kot so alkohol ali razkužila. Razmerje med čistilno raztopino in čisto vodo je navedeno na steklenici čistilne raztopine. Čistilno raztopino hranite izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte robota za čiščenje gorečih predmetov. Robota ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih tekočin, korozivnih plinov ali nerazredčenih kislin in topil.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov. Naprave ne uporabljajte za pobiranje predmetov, kot so kamni, veliki kosi papirja ali kateri koli predmeti, ki bi lahko zamašili napravo.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave je treba vtič izklopiti iz vtičnice.
- Robota ali osnovne postaje ne brišite z mokro krpo in ju ne izpirajte s tekočinami. Po čiščenju pralnih delov te dele popolnoma posušite, preden jih ponovno namestite in uporabite.
- Izdelek uporabljajte v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Uporabniki so odgovorni za vsako izgubo ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

1.2 Baterije in polnjenje

- OPOZORILO: Polnjenje nepolnilnih baterij je prepovedano.
- Ne uporabljajte baterij ali osnovnih postaj drugih proizvajalcev. Robot se lahko uporablja samo z osnovno postajo modela RCDE0401.
- Ne poskušajte sami razstavljati, popravljati ali spreminjati baterije ali osnovne postaje.
- Osnovne postaje ne postavljajte blizu virov toplote.
- Kontaktov za polnjenje osnovne postaje ne brišite ali čistite z mokro krpo ali mokrimi rokami.
- Starih baterij ne odlagajte nepravilno. Nepotrebne baterije oddajte v ustrezne centre za reciklažo.
- Če je napajalni kabel poškodovan ali pokvarjen, ga takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na poprodajno službo.
- Prepričajte se, da je robot izklopljen med transportom in po možnosti shranjen v originalni embalaži.

- Če robota dlje časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, nato izklopite in shranite na hladnem in suhem mestu. Robota napolnite vsaj enkrat na 3 mesece, da preprečite prekomerno praznjenje baterije.

1.3 Varnostne informacije o laserskih proizvodih

Laserski senzor v tem izdelku ustreza standardu IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske izdelke razreda 1. Med uporabo se izogibajte neposrednemu stiku z očmi.



LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1
POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK
EN 50689:2021

1.4 Simboli



Samo za notranjo uporabo



Preberite uporabniški priročnik

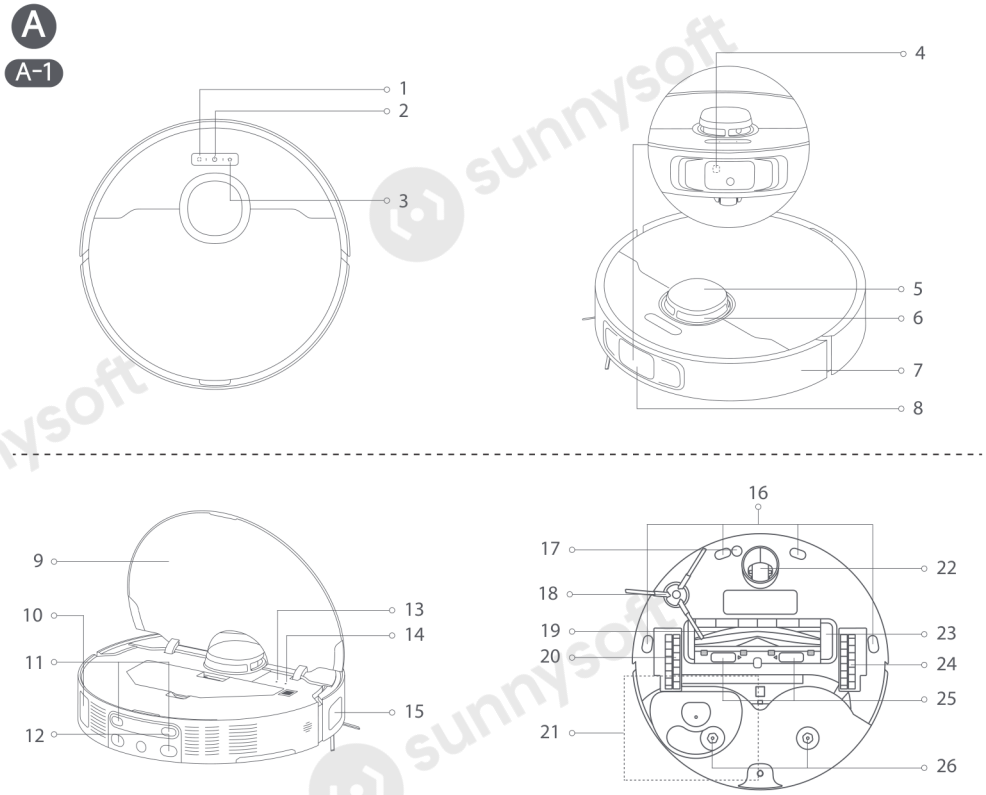
1.5 Izjava o skladnosti

CE

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa RTD31TE v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: `global.dreametech.com`

2. Pregled izdelka

2.1 Robot



Slika A-1

1. Gumb za točkovno čiščenje ⛶
   - Pritisnite za začetek točkovnega čiščenja.
2. Gumb za vklop/čiščenje
   - Pritisnite in držite 3 sekunde za vklop ali izklop.
   - Pritisnite za začetek čiščenja, ko je robot vklopljen.
3. Gumb za vrnitev na osnovno postajo ⌂
   - Pritisnite za pošiljanje robota nazaj v osnovno postajo.
   - Držite 3 sekunde za izklop otroške zaščite.

Indikator stanja na gumbu

- Neprekinjena bela svetloba: čiščenje poteka ali je zaključeno
- Počasi utripajoča bela svetloba: polnjenje (baterija ni prazna)
- Neprekinjena oranžna svetloba: čakanje pri nizki bateriji ali premor zaradi nizke baterije
- Počasi utripajoča oranžna svetloba: polnjenje (prazna baterija)
- Utripajoča oranžna svetloba: napaka

4. 3D-linijski laserski senzor
5. Pokrov laserskega senzorja razdalje

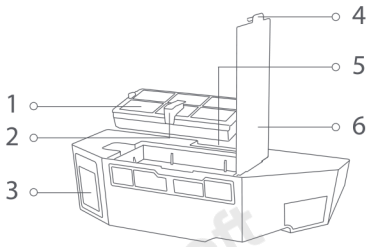
6. Laserski senzor razdalje (LDS)
7. Odbijač
8. Okence odbijača
9. Pokrov
10. Odprtina za samodejno praznjenje
11. Kontakti za polnjenje
12. Konektorji
13. Gumb za ponastavitev
    - Pritisnite in držite 3 sekunde za obnovitev tovarniških nastavitev.
14. Indikator Wi-Fi
15. Senzor za robove
16. Senzorji za preprečevanje padca
17. Senzor za preprogo
18. Stranska krtača
19. Glavna krtača
20. Glavno kolo
21. Sestav MopExtend
22. Večsmerno kolesce
23. Ščitnik krtače
24. Glavno kolo
25. Zaponke ščitnika krtače
26. Montažne luknje nosilca krpe za brisanje

Opomba

- Pritisnite kateri koli gumb na robotu za premor med čiščenjem ali vračanjem na polnjenje.
- Otroško zaščito lahko omogočite/onemogočite v aplikaciji Dreamehome.

2.2 Posoda za prah

A-2

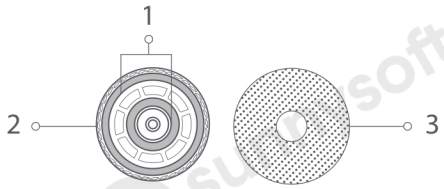


Slika A-2

1. Filter
2. Ročaj filtra
3. Odprtina za samodejno praznjenje
4. Zaponka pokrova posode za prah
5. Zaponka posode za prah
6. Pokrov posode za prah

2.3 Modul za brisanje

A-3

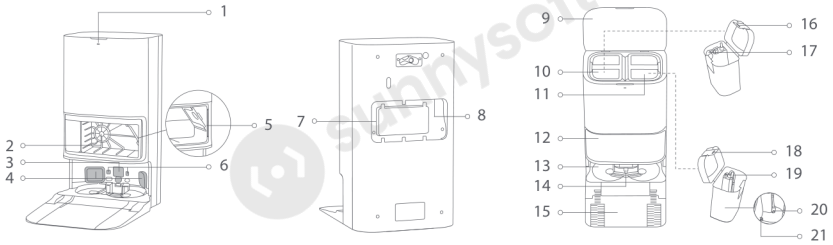


Slika A-3

1. Območje pritrditve krpe za brisanje
2. Nosilec krpe za brisanje
3. Krpa za brisanje

2.4 Osnovna postaja

A-4



Slika A-4

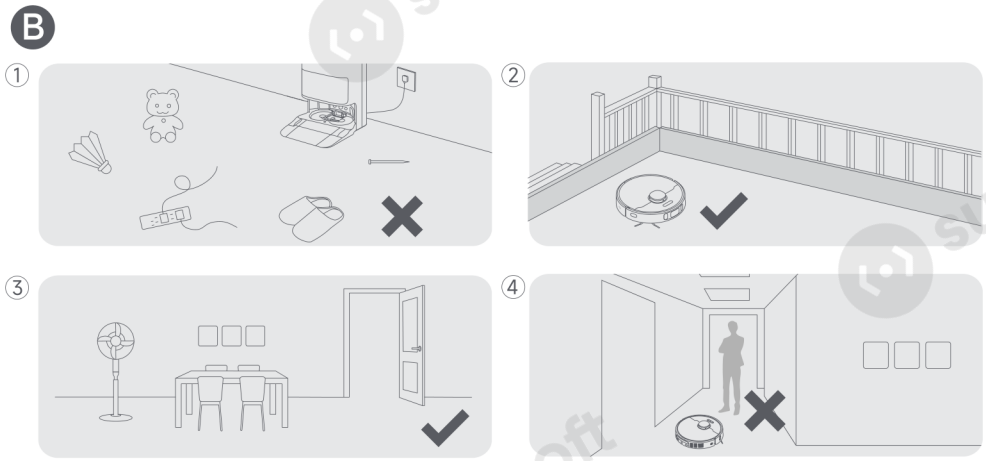
1. Indikator stanja
   - Neprekinjena bela svetloba: osnovna postaja je priključena na napajanje
   - Neprekinjena oranžna svetloba: napaka osnovne postaje
2. Filter
3. Signalno območje
4. Odprtine za samodejno praznjenje
5. Držalo za vrečko za prah
6. Kontakti za polnjenje
7. Reža za shranjevanje napajalnega kabla
8. Priključek za napajanje
9. Pokrov
10. Rezervoar za umazano vodo
11. Rezervoar za čisto vodo
12. Pokrov zbiralnika za prah
13. Pralna plošča
14. Filter pralne plošče
15. Razširitvena plošča klančine
16. Zapah rezervoarja za vodo
17. Plovna krogla
18. Zapah rezervoarja za vodo
19. Cev za vodo
20. Filter
21. Plovec

3. Pred čiščenjem

1. Umaknite nestabilne, lomljive, dragocene ali nevarne predmete ter pospravite kable, krpe, igrače, trde in ostre predmete s tal, da preprečite, da bi se zapletle v robota ali da bi jih robot opraskal ali prevrnil, kar bi lahko povzročilo škodo.
2. Pred čiščenjem namestite fizično oviro na rob stopnic, da zagotovite varno in nemoteno delovanje robota.
3. Odprite vrata prostora, ki ga želite očistiti, in pohištvo postavite na ustrezno mesto, da zagotovite več prostora.
4. Da preprečite, da bi robot zgrešil območja, ki jih je treba očistiti, ne stojte pred robotom, pragom, hodnikom ali na ozkih mestih.

Opomba

- Pri prvem zagonu robota ga spremljajte med čiščenjem, da pravočasno odstranite morebitne ovire.
- Ne sesajte trdih predmetov, kot so kamni, jeklene kroglice in deli igrač, ali ostrih predmetov, kot so gradbeni odpadki, razbito steklo in žeblji, saj lahko s tem opraskate tla.



Slika B

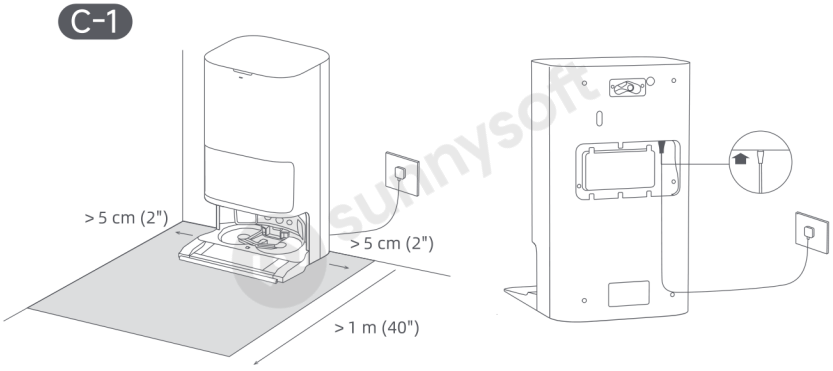
4. Pred uporabo

4.1 Postavite osnovno postajo in jo priključite na napajanje

Postavite osnovno postajo na lokacijo, ki je čim bolj odprta in ima dober Wi-Fi signal. Pustite dovolj prostora, kot je prikazano na sliki, in odstranite vse predmete v senčenem območju. Vstavite napajalni kabel v osnovno postajo in ga priključite v vtičnico.

Opomba

- Napajalni kabel trdno vstavite navzgor, dokler se indikator ne vklopi.
- Prepričajte se, da predmeti ne blokirajo signalnega območja.
- Da preprečite nastanek vodnih madežev na lesenih tleh ali preprogah, priporočamo, da osnovno postajo postavite na ploščice ali marmorna tla.



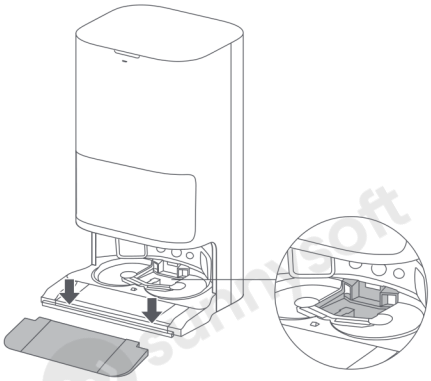
Slika C-1

4.2 Namestite razširitveno ploščo klančine osnovne postaje

Opomba

- Pred uporabo se prepričajte, da je filter za pralno ploščo pravilno nameščen.
- Filter pralne plošče je mogoče odstraniti za čiščenje med rednim vzdrževanjem.

C-2

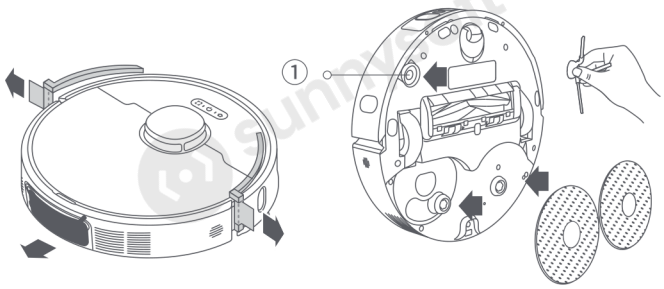


Slika C-2

4.3 Odstranite zaščite z robota in namestite stransko krtačo ter modul za brisanje

① Zaponka stranske krtače

C-3



Slika C-3

4.4 Povežite z aplikacijo Dreamehome

(1) Pritisnite in držite gumb za vklop na robotu 3 sekunde, da ga vklopite. Odprite pokrov robota in skenirajte kodo QR na robotu ali poiščite „Dreamehome“ v trgovini z aplikacijami, da prenesete in namestite aplikacijo.

(2) Odprite aplikacijo Dreamehome, tapnite „Skeniraj kodo QR za povezavo“ in ponovno skenirajte isto kodo QR na robotu, da dodate napravo. Sledite navodilom za dokončanje povezave z omrežjem Wi-Fi.

① Indikator Wi-Fi

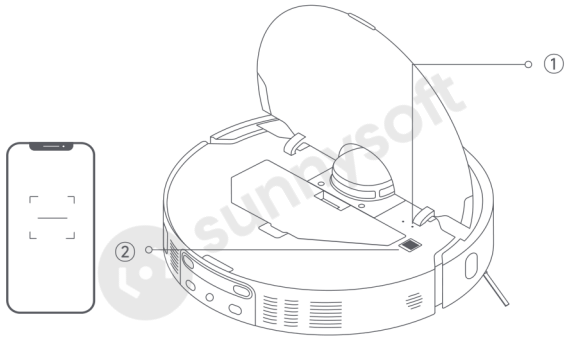
- Počasno utripanje: pripravljen za povezavo
- Hitro utripanje: povezovanje
- Vklopljen: povezan

② Koda QR

Opomba

- Podprto je samo omrežje Wi-Fi 2,4 GHz.
- Za ponastavitev Wi-Fi-ja ponovite korak (2) in sledite navodilom za dokončanje povezave z Wi-Fi.
- Ko je naprava uspešno povezana z domačim omrežjem Wi-Fi, bo v primeru motenj v omrežju, kot so neplačani računi ali izpadi elektrike, neprestano poskušala vzpostaviti povezavo, da bi ob ponovni vzpostavitvi omrežja zagotovila nemoteno uporabniško izkušnjo.
- Za odklop naprave z omrežja Wi-Fi pritisnite in držite gumb Reset (ponastavi) na robotu 3 sekunde.
- Zaradi nadgradenj programske opreme se lahko dejanski postopki razlikujejo od navodil v tem priročniku. Sledite navodilom glede na trenutno različico aplikacije.

C-4



Slika C-4

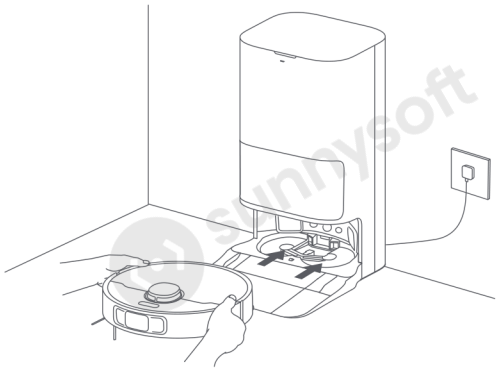
4.5 Povežite robota z osnovno postajo

Robota postavite na osnovno postajo z modulom za brisanje, obrnjenim proti pralni plošči. Ko se robot uspešno poveže z osnovno postajo, boste slišali glasovno obvestilo. Ko bo robot popolnoma napolnjen, bodo indikatorji stanja na robotu in osnovni postaji svetili 10 minut, nato pa se zatemnili.

Opomba

Priporočamo, da robota pred prvo uporabo popolnoma napolnite. Če robota ni mogoče vklopiti zaradi izpraznjene baterije, ga ročno povežite z osnovno postajo za polnjenje.

C-5



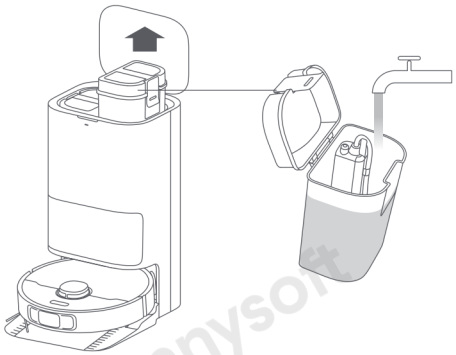
Slika C-5

4.6 Dodajte vodo v rezervoar za čisto vodo

Odstranite rezervoar za čisto vodo iz osnovne postaje in ga napolnite s čisto vodo. Nato ga ponovno namestite v osnovno postajo.

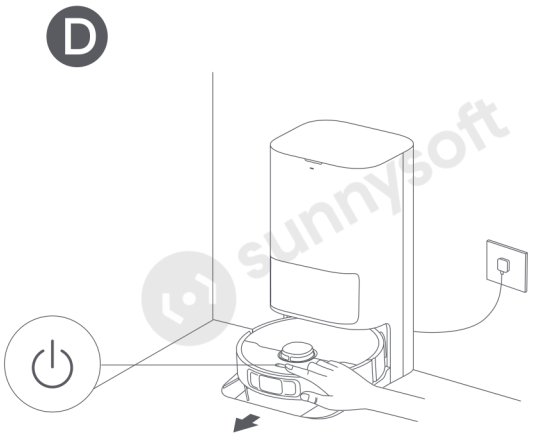
Opomba
V rezervoar za vodo ne dodajajte vroče vode, saj lahko to povzroči deformacijo rezervoarja.

C-6



Slika C-6

5. Navodila za uporabo



Slika D

5.1 Vklop/izklop

Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite robota. Indikator napajanja bo ostal prižgan. Ali pa postavite robota na osnovno postajo tako, da uskladite kontakte za polnjenje robota s tistimi na osnovni postaji, nato pa se bo robot samodejno vklopil in začel polniti. Če želite robota izklopiti, ga premaknite z osnovne postaje in pritisnite ter držite gumb za vklop 3 sekunde.

5.2 Hitro ustvarjanje zemljevida

Po prvi konfiguraciji omrežja sledite navodilom v aplikaciji za hitro ustvarjanje zemljevida. Robot bo začel ustvarjanje zemljevida brez čiščenja. Ko se robot vrne na osnovno postajo, bo proces ustvarjanja zemljevida zaključen, zemljevid pa samodejno shranjen.

5.3 Premor/način mirovanja

Ko robot deluje, pritisnite kateri koli gumb, da ga začasno ustavite.

Če je robot ustavljen več kot 10 minut, samodejno preide v način mirovanja. Vsi indikatorji na robotu se ugasnejo. Robota prebudite s pritiskom na kateri koli gumb ali prek aplikacije.

Opomba
Če robota premaknete na osnovno postajo, medtem ko je začasno ustavljen, se trenutni postopek čiščenja zaključi.

5.4 Samodejno nadaljevanje čiščenja

Če je baterija preveč prazna, se robot samodejno vrne na osnovno postajo za polnjenje. Ko je baterija dovolj napolnjena, bo nadaljeval nedokončane naloge čiščenja.

Opomba
To funkcijo omogočite v aplikaciji.

5.5 Način „Ne moti“ (DND)

V načinu „Ne moti“ robot ne nadaljuje čiščenja. Privzeto je ta način onemogočen. Uporabite aplikacijo za omogočanje načina „Ne moti“ ali spreminjanje obdobja načina „Ne moti“. Način „Ne moti“ (DND) je privzeto nastavljen od 22:00 do 8:00.

Opomba
• Načrtovane naloge čiščenja bodo izvedene med obdobjem „Ne moti“ (DND). • Robot bo nadaljeval s čiščenjem po preteku obdobja „Ne moti“.

5.6 Točkovno čiščenje

Ko robot čaka, na kratko pritisnite gumb ⛶ za aktivacijo načina točkovnega čiščenja. V tem načinu robot očisti kvadratno območje velikosti 1,5 × 1,5 metra okoli sebe in se nato vrne na začetno točko.

5.7 Ponovni zagon robota

Če robot ne reagira ali ga ni mogoče izklopiti, pritisnite in držite gumb za vklop 10 sekund, da ga prisilno izklopite. Nato pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite robota.

5.8 Sesanje in brisanje

Opomba

Po namestitvi modula za brisanje bo robot pri prvi uporabi privzeto preklopil v način „Sesanje in brisanje“. Če želite prilagoditi način čiščenja, pojdite v nastavitve načina čiščenja v aplikaciji in izberite eno od naslednjih treh dodatnih možnosti:

① Brisanje po sesanju

② Sesanje

③ Brisanje

1. Začetek čiščenja

Pritisnite gumb za vklop na robotu ali uporabite aplikacijo, da se robot premakne z osnovne postaje. Robot bo načrtoval optimalno pot čiščenja in opravil nalogo čiščenja glede na ustvarjeni zemljevid.

Opomba

- Da zagotovite, da se robot po čiščenju zlahka vrne na osnovno postajo, priporočamo, da začne čiščenje z osnovne postaje.
- Krpe za brisanje se bodo pred začetkom pomivanja očistile, zato prosimo, da počakate.
- Med delovanjem ne premikajte osnovne postaje, rezervoarja za čisto vodo, rezervoarja za umazano vodo ali filtra pralne plošče.
- Za preprečitev opeklin med delovanjem osnovne postaje se ne dotikajte iztoka za vodo.

2. Samodejno pranje krpe za brisanje

Med čiščenjem se robot samodejno vrne na osnovno postajo, da opere krpe za brisanje glede na frekvenco pranja krp za brisanje, določeno v aplikaciji. Osnovna postaja bo samodejno napolnila rezervoar za vodo robota, robot pa bo nadaljeval čiščenje.

3. Samodejno praznjenje posode za prah ter pranje in sušenje krp za brisanje

Ko robot zaključi nalogo čiščenja in se vrne na osnovno postajo na polnjenje, bo osnovna postaja samodejno izpraznila posodo za prah in nato očistila in posušila krpe za brisanje.

Opomba

- Če je funkcija samodejnega praznjenja v aplikaciji izklopljena, osnovna postaja ne bo samodejno izpraznila posode za prah.
- Osnovna postaja bo posodo za prah praznila glede na nastavitve v aplikaciji.

4. Čiščenje rezervoarja za umazano vodo

Po končanem delu robota očistite rezervoar za umazano vodo, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

6. Redno vzdrževanje

6.1 Deli

Za vzdrževanje robota v dobrem stanju priporočamo, da za redno vzdrževanje upoštevate uporabo dodatkov v aplikaciji ali spodnjo tabelo.

Del	Pogostost vzdrževanja	Obdobje zamenjave
Rezervoar za umazano vodo	Po vsaki uporabi	/
Rezervoar za čisto vodo	Enkrat na 2 tedna	/
Glavna krtača	Enkrat na 2 tedna	Vsakih 6 do 12 mesecev
Filter posode za prah	Enkrat na 2 tedna	Vsakih 3 do 6 mesecev
Stranska krtača	Enkrat na 2 tedna	Vsakih 3 do 6 mesecev
Nosilci krpe za brisanje	Enkrat na 2 tedna	/
Filter pralne plošče	Enkrat na 1 do 2 meseca	/
Signalno območje osnovne postaje	Enkrat na mesec	/
Kontakti za polnjenje	Enkrat na mesec	/
Odprtine za samodejno praznjenje	Enkrat na mesec	/
Večsmerno kolesce	Enkrat na mesec	/
Senzor za robove	Enkrat na mesec	/
Laserski senzor razdalje (LDS)	Enkrat na mesec	/

Del	Pogostost vzdrževanja	Obdobje zamenjave
Senzor za preprogo	Enkrat na mesec	/
Senzorji za preprečevanje padca	Enkrat na mesec	/
Okence odbijača	Enkrat na mesec	/
Odbijač	Enkrat na mesec	/
Spodnji del robota	Enkrat na mesec	/
Posoda za prah	Po potrebi	/
Glavni kolesi	Po potrebi	/
Vrečka za prah	/	Vsakih 2 do 4 mesecev
Krpe za brisanje	/	Vsakih 1 do 3 mesecev

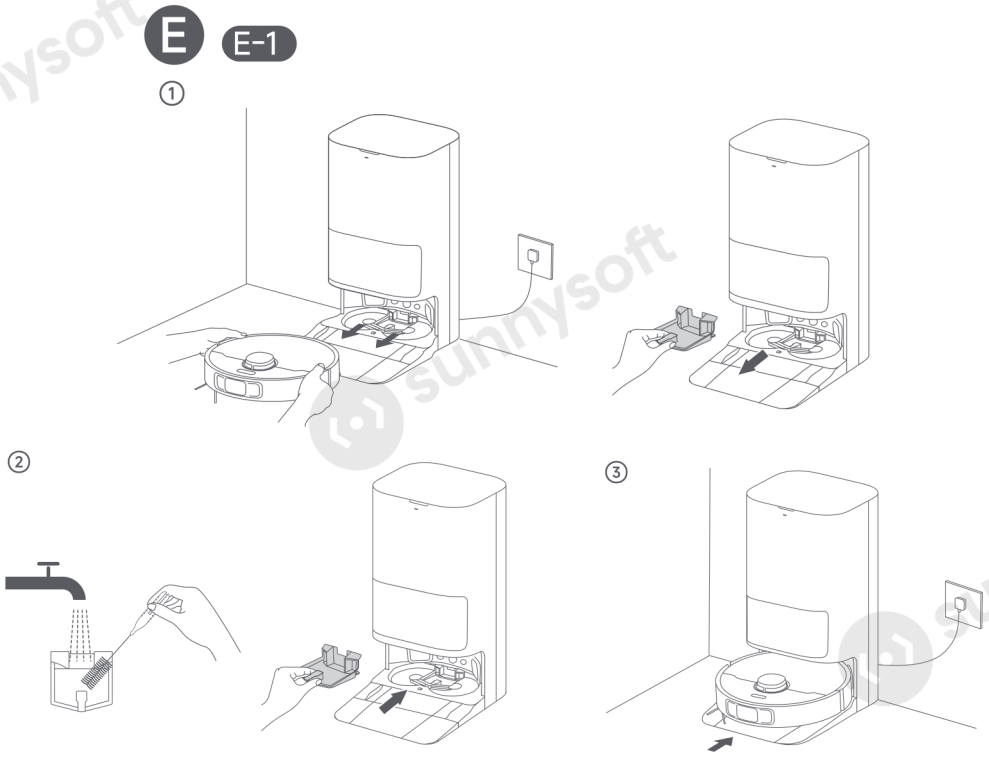
Opomba

Pogostost vzdrževanja in zamenjave je odvisna od dejanske uporabe. Če pride do izjem zaradi posebnih okoliščin, se priporoča takojšnje vzdrževanje ali zamenjava.

6.2 Filter pralne plošče

1. Ko je čiščenje krp za brisanje končano, vzemite robota z osnovne postaje in snemite filter pralne plošče.
2. Filter pralne plošče sperite s čisto vodo, ga obrišite do čistega in ga ponovno namestite na pralno ploščo.
3. Z aplikacijo ali s pritiskom na gumb ⌂ vrnite robota na osnovno postajo oziroma ga tja postavite ročno.

Opomba
Med čiščenjem ne silite robota, da se vrne v osnovno postajo.



Slika E-1

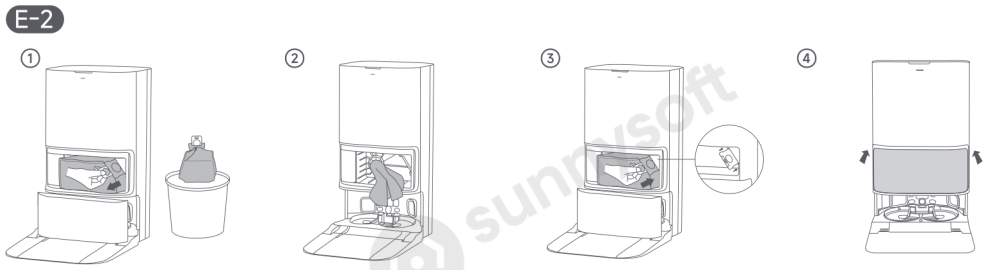
6.3 Vrečka za prah

1. Odstranite pokrov zbiralnika za prah in zavrzite vrečko za prah.

Opomba
Z vlečenjem ročaja navzgor se bo vrečka zaprla, da preprečite nenamerno raztresanje prahu in ostankov.

2. S suho krpo odstranite prah in ostanke s filtra.

3. Vstavite novo vrečko za prah.
4. Ponovno namestite pokrov zbiralnika za prah.

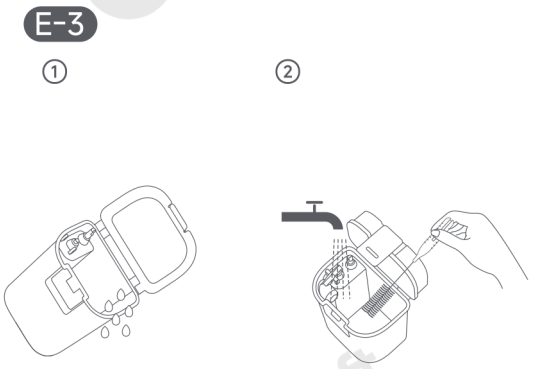


Slika E-2

6.4 Rezervoar za umazano vodo

1. Odstranite rezervoar za umazano vodo, odprite pokrov in izlijte umazano vodo.
2. Sperite rezervoar za umazano vodo s čisto vodo ter s primernim pripomočkom očistite notranjo steno rezervoarja.

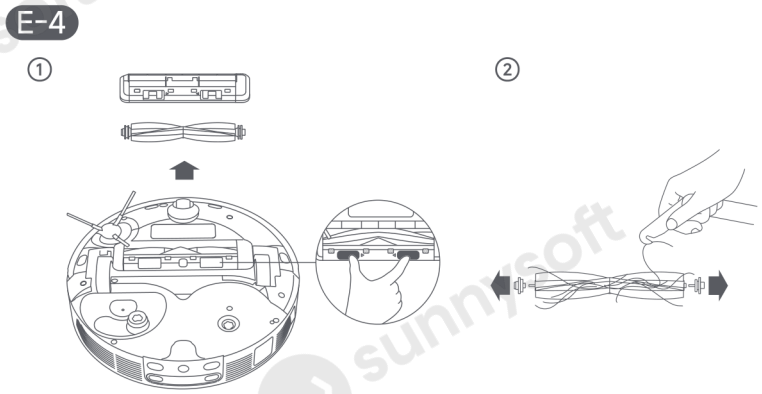
Opomba
Plovna krogla v rezervoarju za umazano vodo je premičen del. Pri čiščenju ne uporabljajte prevelike sile, da preprečite poškodbe.



Slika E-3

6.5 Glavna krtača

1. Zaponke ščitnika krtače pritisnite navznoter, da odstranite zaščito, in odstranite krtačo iz robota.
2. Odstranite pokrove krtače na obeh koncih, kot je prikazano na sliki. S primerno ščetko za čiščenje odstranite zapletene lase na krtači. Ponovno namestite pokrove na obeh koncih krtače in nato ponovno namestite krtačo. Pritisnite na ščitnik krtače, da se zaskoči na svoje mesto.

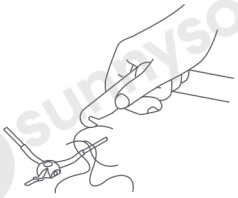


Slika E-4

6.6 Stranska krtača

Odstranite in očistite stransko krtačo.



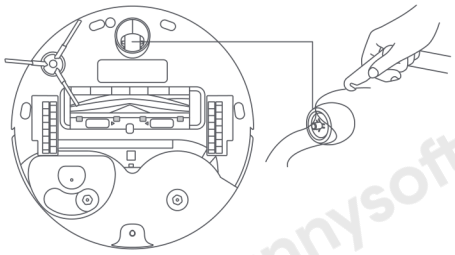


Slika E-5

6.7 Večsmerno kolesce

Opomba
• Uporabite orodje, kot je majhen izvijač, da ločite os in kolo večsmernega kolesca. Ne uporabljajte prevelike sile. • Sperite večsmerno kolesce pod tekočo vodo in ga ponovno namestite, ko je povsem suho.

E-6

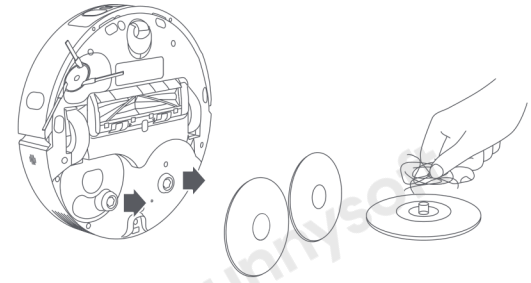


Slika E-6

6.8 Nosilci krpe za brisanje

Odstranite in očistite nosilce krpe.

E-7

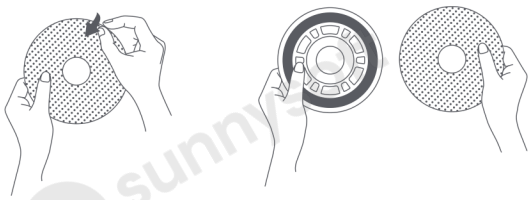


Slika E-7

6.9 Krpe za brisanje

Odstranite krpe za brisanje z nosilcev krp za brisanje in jih zamenjajte.

E-8



Slika E-8

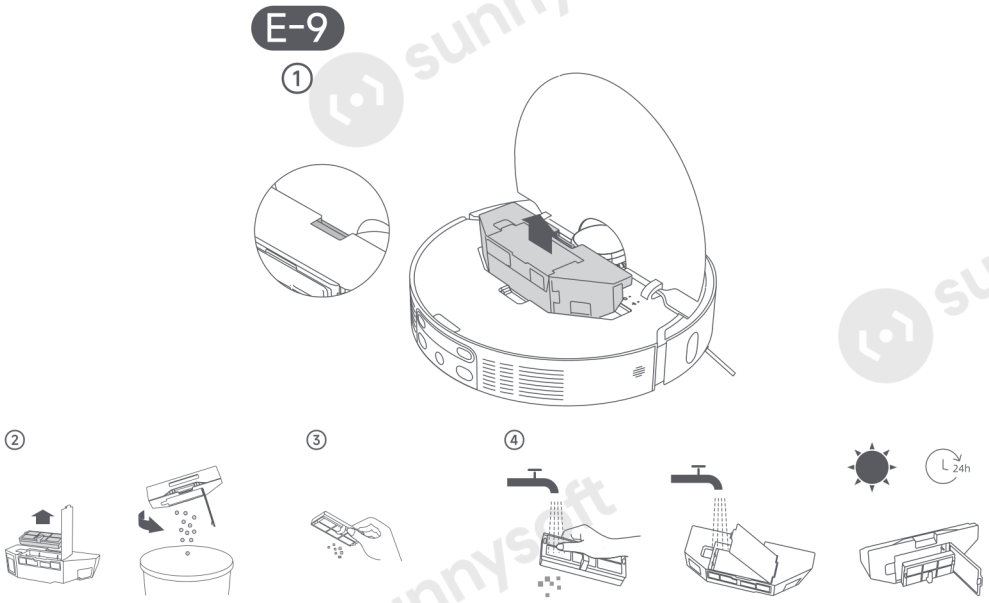
6.10 Posoda za prah in filter

1. Odprite pokrov robota in pritisnite na zaponko posode za prah, da jo odstranite.
2. Odprite pokrov posode za prah, odstranite filter in nato izpraznite posodo za prah, kot prikazuje slika.
3. Nežno potrkajte po posodici filtra, da odstranite umazanijo.

Opomba
Ne čistite filtra s krtačo, prsti ali ostrimi predmeti, da preprečite poškodbe.

4. Sperite posodo za prah in filter z vodo ter ju popolnoma posušite, preden ju ponovno namestite.

Opomba
• Posodo za prah in filter spirajte le s čisto vodo. Ne uporabljajte detergenta. • Posodo za prah in filter uporabite šele, ko sta popolnoma suha.



Slika E-9

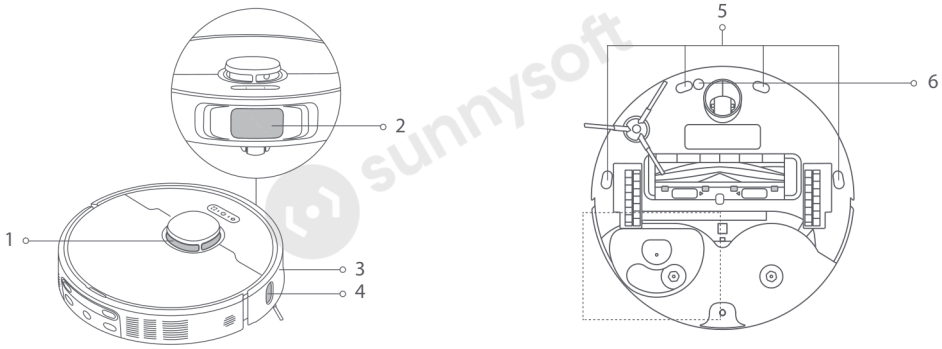
6.11 Senzorji robota

Očistite senzorje robota z mehko in suho krpo, kot prikazuje slika:

1. Laserski senzor razdalje (LDS)
2. Okence odbijača
3. Odbijač
4. Senzor za robove
5. Senzorji za preprečevanje padca
6. Senzor za preprogo

Opomba
Mokra krpa lahko poškoduje občutljive elemente v robotu in osnovni postaji. Za čiščenje uporabljajte suho krpo.

E-10

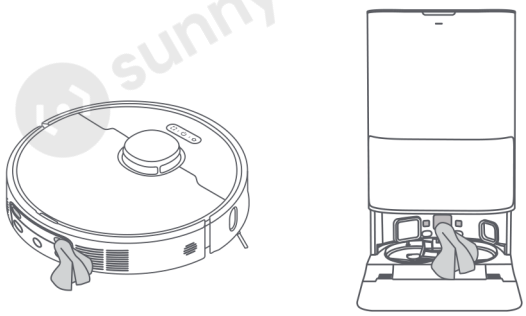


Slika E-10

6.12 Kontakti za polnjenje in signalno območje

Očistite kontakte za polnjenje in signalno območje z mehko in suho krpo.

E-11

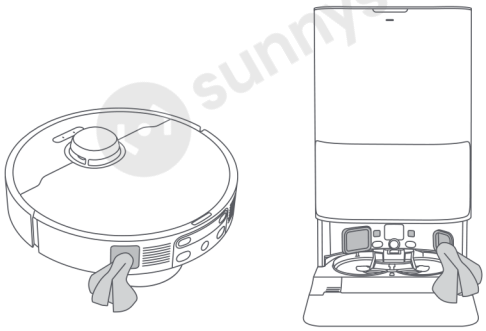


Slika E-11

6.13 Odprtine za samodejno praznjenje

Očistite odprtine za samodejno praznjenje na robotu in osnovni postaji z mehko in suho krpo.

E-12



Slika E-12

6.14 Baterija

Robot vsebuje zmogljivo litij-ionsko baterijo. Za optimalno delovanje baterije poskrbite, da je baterija redno napolnjena za dnevno uporabo. Če robota dlje časa ne boste uporabljali, ga izklopite in pospravite. Da preprečite poškodbe zaradi prekomernega praznjenja, robota napolnite vsaj enkrat na tri mesece.

7. Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Robot se ne vklopi.	• Baterija je prazna. Napolnite robota na osnovni postaji in poskusite znova. • Temperatura baterije je prenizka ali previsoka. Priporočamo uporabo robota v okoljih s temperaturo nad 0 °C in pod 40 °C.
Robot se ne polni.	• Osnovna postaja ni priključena na napajanje. Preverite, ali sta oba konca napajalnega kabla pravilno priključena. • Stik med polnilnimi kontakti na osnovni postaji in robotom je slab. Očistite polnilne kontakte. • Preverite, ali je na konektorjih robota kakšen tujek, in ga odstranite, če je prisoten.

Težava	Rešitev
Robot se ne poveže z Wi-Fi-jem.	• Geslo omrežja Wi-Fi je napačno. Prepričajte se, da je geslo za povezavo z vašim Wi-Fi omrežjem pravilno. • Robot ne podpira povezave z omrežjem Wi-Fi 5 GHz. Povežite robota z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz. • Signal Wi-Fi je šibek. Prepričajte se, da je robot na območju z dobrim signalom Wi-Fi. • Robot morda ni pripravljen na konfiguracijo. Zaprite aplikacijo in jo ponovno odprite, nato pa poskusite znova po navodilih.
Robot ne najde osnovne postaje in se ne vrne nanjo.	• Pot do osnovne postaje je blokirana, npr. vrata so zaprta. • Osnovna postaja ni priključena na napajanje ali je bila premaknjena, ko robot ni bil na njej. Priključite osnovno postajo na napajanje ali postavite robota na osnovno postajo za polnjenje. • Okoli osnovne postaje je preveč ovir. Postavite osnovno postajo na bolj odprto območje. • Premik robota lahko povzroči njegovo ponovno pozicioniranje, in če to ne uspe, bo ustvaril nov zemljevid. Če je robot predaleč od osnovne postaje, se morda ne bo mogel samodejno vrniti. V tem primeru ga ročno postavite na osnovno postajo. • Obrišite signalno območje na osnovni postaji, da odstranite prah ali ostanke.

Težava	Rešitev
Robot se zatakne pred osnovno postajo in se ne more vrniti nanjo.	• Preverite, ali je na obeh straneh ali pred osnovno postajo dovolj prostora, da se prepreči blokiranje robota. • Če so tla pred osnovno postajo preveč mokra, robot lahko zdrsne. V tem primeru obrišite odvečno vodo in poskusite znova. • Priporočljivo je, da osnovno postajo premaknete na drugo mesto in poskusite znova. • Prepričajte se, da je razširitvena plošča klančine pravilno nameščena.
Robot se ne izklopi.	• Robot se ne more izklopiti, ko se polni. Priporočamo, da robota premaknete z osnovne postaje in nato pritisnete ter držite gumb za vklop 3 sekunde, da ga izklopite. • Če s prejšnjim korakom ni možno izklopiti robota, pritisnite in držite gumb za vklop za 10 sekund, da ga prisilno izklopite. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo.
Hitrost polnjenja je počasna.	• Ko je baterija robota skoraj prazna, traja približno 4 ure, da se popolnoma napolni. • Če uporabljate robota pri temperaturah zunaj priporočenega območja, se bo hitrost polnjenja samodejno upočasnila, da podaljšate življenjsko dobo baterije. • Polnilni kontakti na robotu in osnovni postaji so morda umazani. Očistite jih s suho krpo.
Hrup med delovanjem robota narašča.	• Preverite, ali je filter posode za prah zamašen. Če je, ga očistite ali zamenjajte. • V glavni krtači ali posodi za prah je lahko ujeta trda stvar. Preverite in odstranite trd predmet. • V glavni krtači ali stranski krtači so morda zapleteni tujki. Preverite in jih odstranite. • Preklopite sesalni način na standardni ali tihi način.

Težava	Rešitev
Robot se ne drži nastavljene poti.	• Pred uporabo robota pospravite predmete, kot so električni kabli in copati. • Delovanje na mokrih in spolzkih površinah lahko povzroči zdrs glavnega kolesa. Poskrbite, da bodo tla pred uporabo robota suha. • Obrišite okence odbijača na robotu z mehko čisto krpo, da ostane čisto in da ga nič ne ovira.
Robot izpusti sobe za čiščenje.	• Prepričajte se, da so vrata sob, ki bi jih moral očistiti, odprta. • Preverite, ali so tla pred sobo, ki jo je treba očistiti, mokra in spolzka, kar lahko povzroči zdrs robota in nenormalno delovanje. Preverite, ali so tla pred uporabo robota suha.
Robot po polnjenju ne nadaljuje s čiščenjem.	• Prepričajte se, da robot ni nastavljen na način „Ne moti“ (DND), ki preprečuje nadaljevanje čiščenja. • Robot ne bo nadaljeval čiščenja, če ga ročno postavite na osnovno postajo ali ga pošljete na polnjenje prek aplikacije ali gumba ⌂.
Osnovna postaja ne izprazni samodejno posode za prah.	• Preverite, ali je vrečka za prah v zbiralniku za prah polna. • Če vrečka za prah ni polna, preverite, ali je na odprtinah za samodejno praznjenje robota, osnovni postaji ali posodi za prah kakšna ovira. Če je, jo odstranite.

Težava	Rešitev
Nivo vode v pralni plošči je nenormalen.	• Preverite, ali je tesnilo na rezervoarju za umazano vodo ohlapno ali nepravilno nameščeno, in ga po potrebi ročno ponovno namestite. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo. • Nežno potisnite rezervoar za umazano vodo, da zagotovite pravilno namestitev. • Odstranite filter pralne plošče in preverite, ali je odtok za umazano vodo zamašen, ter ga očistite. • Preverite čistilno raztopino. Ne dodajajte nobene tekočine, razen uradno odobrene čistilne raztopine.
Nosilec krpe za brisanje je nenormalno dvignjen.	• Odstranite nosilec krpe za brisanje, preverite, ali je v njem ujet kakšen tujek, in poskusite znova zagnati robota. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo.
Pod rezervoarjem za čisto vodo ali okoli tesnila je voda.	• Ko odstranite rezervoar za čisto vodo, lahko nekaj vode iz cevi ostane pod rezervoarjem ali okoli tesnila. To je normalno. Obrišite s suho krpo.

8. Specifikacije

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Čas polnjenja	Pribl. 4 ure
Nazivna napetost	14,4 V
Nazivna moč	75 W
Delovna frekvenca	2400–2483,5 MHz
Največja izhodna moč	< 20 dBm

Pri običajni uporabi mora biti razdalja med anteno in telesom uporabnika najmanj 20 cm.

8.2 Osnovna postaja

Model	RCDE0401
Nazivni vhod	220–240 V, 50–60 Hz
Nazivni izhod	20 V, 2 A
Nazivna moč (med praznjenjem prahu)	700 W
Nazivna moč (med čiščenjem)	40 W
Nazivna moč (med polnjenjem in sušenjem)	87 W

Opomba

Nazivna moč (med polnjenjem in sušenjem) temelji na vrednosti moči pri obdobju polne obremenitve (temperatura prostora 23 °C ± 2 °C).

8.3 Polnilni litij-ionski baterijski paket

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Vrsta	Litij-ionska
Število	1
Nazivna kapaciteta	4,8 Ah

8.4 Poraba v načinu pripravljenosti

Osnovna postaja/polnilna postaja
Poraba energije v načinu pripravljenosti: ≤ 0,5 W (v 15 minutah po tem, ko robot zapusti osnovno/polnilno postajo)

Robot in osnovna postaja/polnilna postaja
Poraba energije v omrežnem načinu pripravljenosti: ≤ 2 W (v 20 minutah po tem, ko so baterije robotskega sesalnika popolnoma napolnjene)
Poraba energije v načinu pripravljenosti: ≤ 0,5 W (v 20 minutah po tem, ko so baterije robotskega sesalnika popolnoma napolnjene)

9. Odstranjevanje in odlaganje baterij

Vgrajena litij-ionska baterija vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Pred odstranjevanjem baterije poskrbite, da jo odstranijo usposobljeni tehniki in jo zavržejo na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje.

- Baterijo je treba odstraniti iz naprave, preden jo zavržete.
- Napravo je treba odklopiti iz omrežja, preden odstranite baterijo.
- Baterijo je treba zavreči na varen način.

Pozor

Pred odstranjevanjem baterije odklopite napajanje in izpraznite baterijo čim bolj.
Nepotrebne baterije oddajte v ustrezne centre za reciklažo.
Ne izpostavljajte jih visokim temperaturam, da preprečite tveganje eksplozije.
Ob zlorabi lahko iz baterije izteče tekočina. Če pride v stik s kožo, sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.

9.1 Navodila za odstranjevanje baterije

1. Obrnite robota, uporabite ustrezno orodje za odstranitev vijakov na zadnji strani robota in odstranite pokrov.
2. Odklopite priključke med baterijo in tiskanim vezjem ter odstranite baterijo.

9.2 Informacije o OEEO

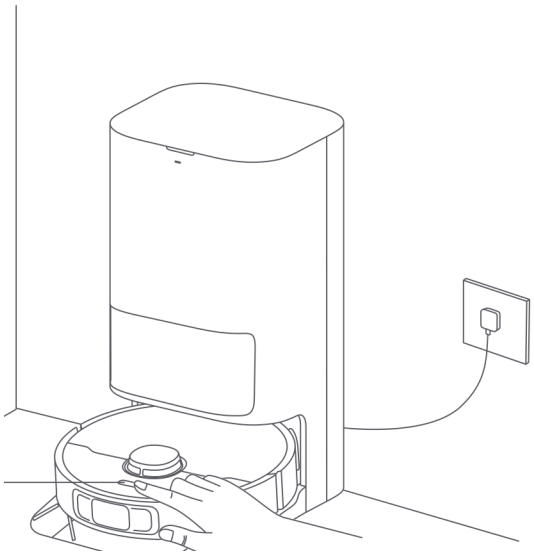


Vsi izdelki z oznako tega simbola so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO po direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo odnesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določijo vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih in določilih teh zbirnih mest se obrnite na monterja ali lokalne oblasti.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Dreame D30 Ultra

Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning



User manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Contents

1 Safety Information 4
1.1 Usage Restrictions 4
1.2 Batteries and Charging 5
1.3 Laser Safety Information 6
1.4 Symbols 6
1.5 Declaration of Conformity 6

2 Product Overview 7
2.1 Robot 7
2.2 Dust Box 8
2.3 Mop Assembly 9
2.4 Base Station 9

3 Preparing Your Home 10

4 Before Use 11
4.1 Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet 11
4.2 Install the Ramp Extension Plate 11
4.3 Remove Robot Protections, and Install the Side Brush and Mop Assembly 12
4.4 Connect with the Dreamehome App 12
4.5 Connect the Robot to the Base Station 13
4.6 Add Water to the Clean Water Tank 14

5 How to Use 15
5.1 Turn On/Off 15
5.2 Fast Mapping 15
5.3 Pause/Sleep 15
5.4 Auto Resume Cleaning 16
5.5 Do Not Disturb (DND) Mode 16
5.6 Spot Cleaning 16
5.7 Robot Restarting 16
5.8 Vacuum and Mop 17
1. Start cleaning 17
2. Auto mop washing 17

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads . . . 17
4. Clean the used water tank . . . 18

6 Routine Maintenance 18
6.1 Parts . . . 18
6.2 Washboard Filter . . . 20
6.3 Dust Bag . . . 20
6.4 Used Water Tank . . . 21
6.5 Main Brush . . . 21
6.6 Side Brush . . . 22
6.7 Omnidirectional Wheel . . . 22
6.8 Mop Pad Holders . . . 23
6.9 Mop Pads . . . 23
6.10 Dust Box and Filter . . . 24
6.11 Robot Sensors . . . 25
6.12 Charging Contacts and Signaling Area . . . 25
6.13 Auto-empty Vents . . . 26
6.14 Battery . . . 26

7 Troubleshooting 26

8 Specifications 30
8.1 Robot . . . 30
8.2 Base Station . . . 31
8.3 Rechargeable Lithium-ion Battery Pack . . . 31
8.4 Standby Power Consumption . . . 31

9 Battery Disposal and Removal 31
9.1 Removal Guide . . . 32
9.2 WEEE Information . . . 32

1. Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

1.1 Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0 °C and below 40 °C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.

- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arises from improper use of this product.

1.2 Batteries and Charging

- WARNING: Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCDE0401 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

1.3 Laser Safety Information

The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/ EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.



CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

1.4 Symbols



For indoor use only



Read operator's manual

1.5 Declaration of Conformity

CE

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RTD31TE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
`global.dreametech.com`

2. Product Overview

2.1 Robot

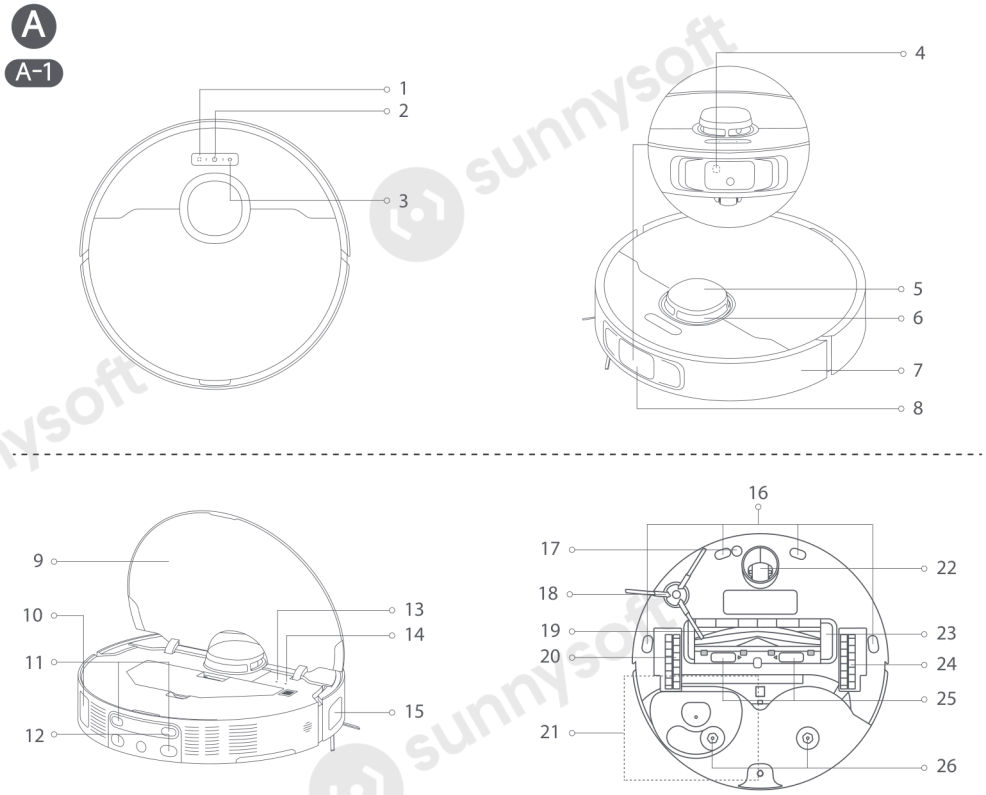


Fig. A-1

1. Spot Cleaning Button ⛶
   - Press to start spot cleaning
2. Power / Clean Button
   - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
   - Press to start cleaning after the robot is turned on
3. Dock Button ⌂
   - Press to send the robot back to the base station
   - Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock

Button Status Indicator

- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

4. 3D Line Laser Sensor
5. LDS Cover
6. Laser Distance Sensor (LDS)
7. Bumper
8. Bumper Window

9. Cover
10. Auto-empty Vent
11. Charging Contacts
12. Connectors
13. Reset Button
    - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
14. Wi-Fi Indicator
15. Edge Sensor
16. Cliff Sensors
17. Carpet Sensor
18. Side Brush
19. Main Brush
20. Main Wheel
21. MopExtend Assembly
22. Omnidirectional Wheel
23. Brush Guard
24. Main Wheel
25. Brush Guard Clips
26. Mop Pad Holder Mounting Holes

Note

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.

2.2 Dust Box

A-2

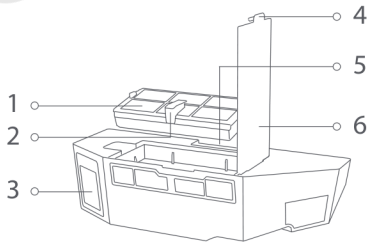


Fig. A-2

1. Filter
2. Filter Handle
3. Auto-empty Vent
4. Dust Box Cover Clip
5. Dust Box Clip
6. Dust Box Cover

2.3 Mop Assembly

A-3

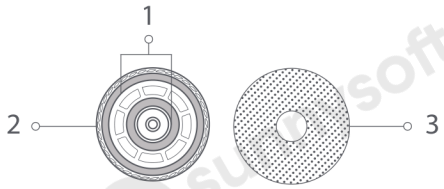


Fig. A-3

1. Mop Pad Attachment Area
2. Mop Pad Holder
3. Mop Pad

2.4 Base Station

A-4

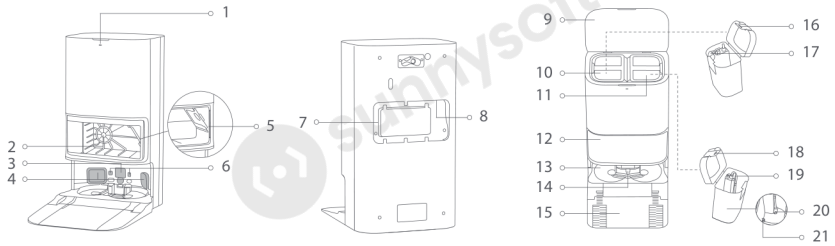


Fig. A-4

1. Status Indicator
   - Solid White: The base station is connected to power
   - Solid Orange: The base station has an error
2. Filter
3. Signaling Area
4. Auto-empty Vents
5. Dust Bag Slot
6. Charging Contacts
7. Power Cord Storage Slot
8. Power Port
9. Cover
10. Used Water Tank
11. Clean Water Tank
12. Dust Tank Cover
13. Washboard
14. Washboard Filter
15. Ramp Extension Plate
16. Water Tank Clip
17. Float Ball
18. Water Tank Clip
19. Water Pipe
20. Filter
21. Floater

3. Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

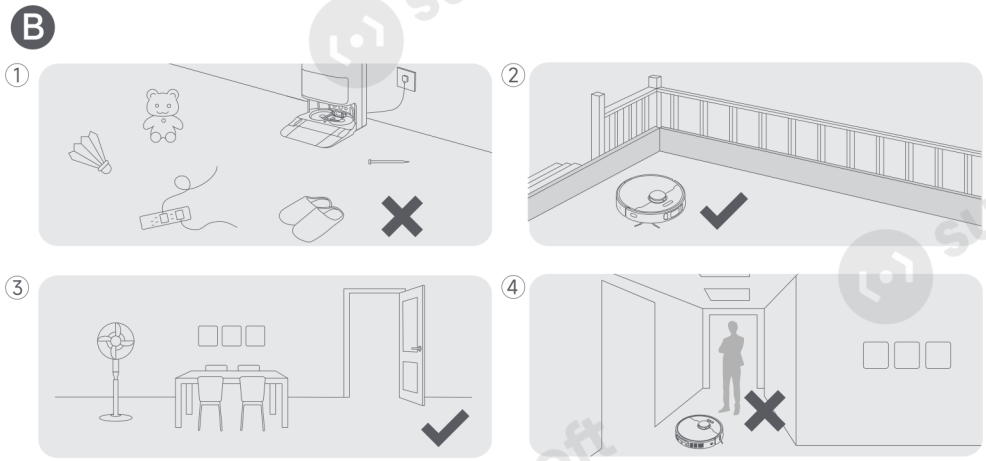


Fig. B

4. Before Use

4.1 Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

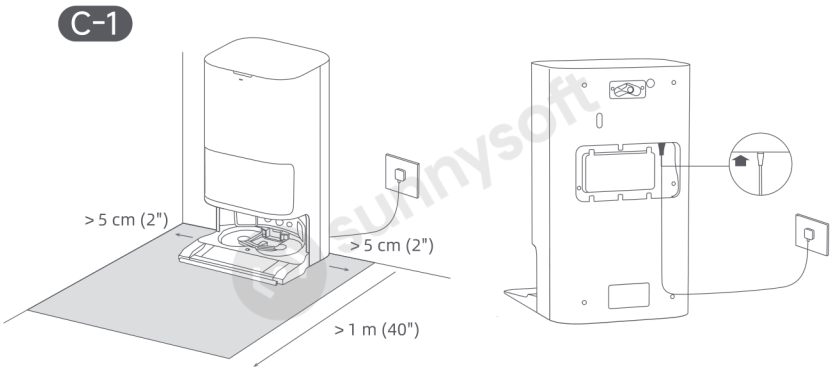


Fig. C-1

4.2 Install the Ramp Extension Plate

Note

- Ensure that the washboard filter is installed into place before use.
- The washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

C-2

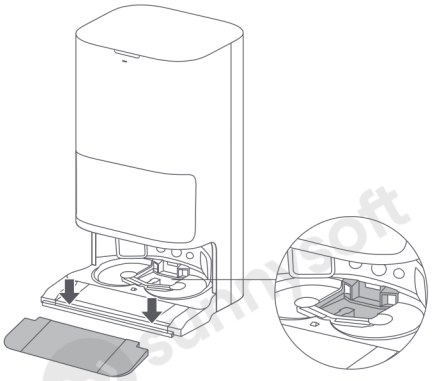


Fig. C-2

4.3 Remove Robot Protections, and Install the Side Brush and Mop Assembly

① Side Brush Clip

C-3

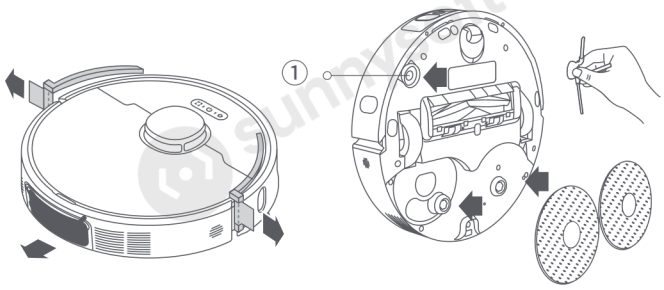


Fig. C-3

4.4 Connect with the Dreamehome App

(1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Open the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

① Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

② QR Code

Note

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- After the device is successfully connected to the home Wi-Fi network, it will continuously attempt to reconnect in case of network disruptions caused by issues such as unpaid bills or power outages, in order to ensure a smooth user experience upon network restoration.
- To disconnect the device from the Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

C-4

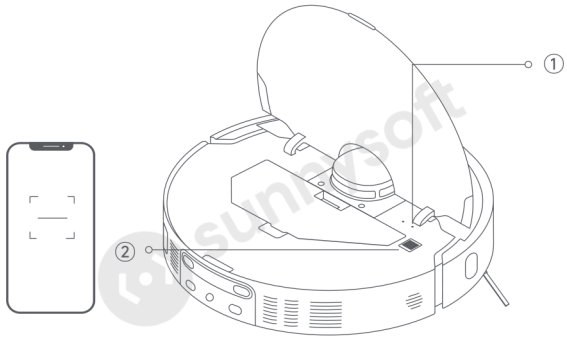


Fig. C-4

4.5 Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

Note

It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

C-5

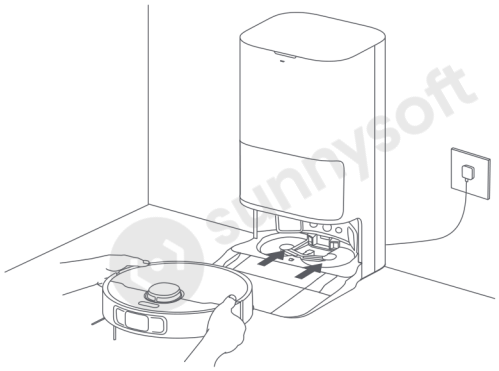


Fig. C-5

4.6 Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note
Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

C-6

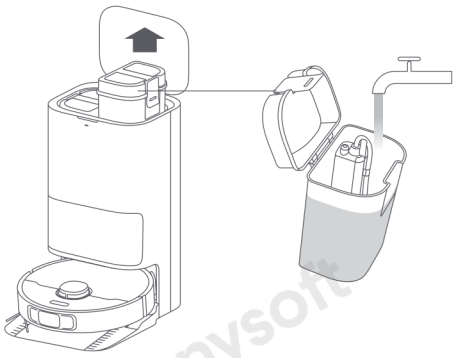


Fig. C-6

5. How to Use

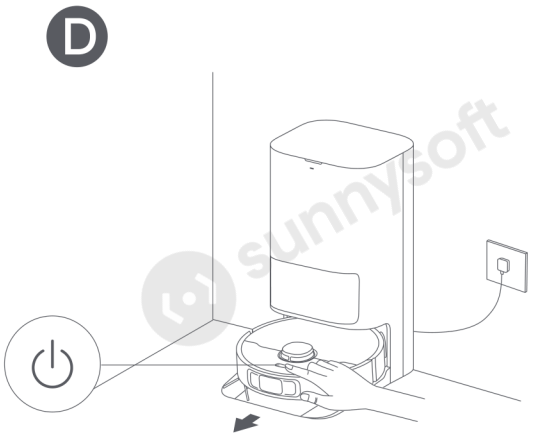


Fig. D

5.1 Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

5.2 Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

5.3 Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note
If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

5.4 Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note
To use this function, please enable it in the app.

5.5 Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00–8:00 by default.

Note
• The scheduled cleaning tasks will be performed during the DND period. • The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

5.6 Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button ⛶ to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

5.7 Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

5.8 Vacuum and Mop

Note

After installing the mop assembly, the robot will default to “Vacuum and Mop” mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

① Mop after Vacuuming

② Vacuum

③ Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot’s water tank and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pads.

Note

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

6. Routine Maintenance

6.1 Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	/
Main brush	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Dust box's filter	Once every 2 weeks	Every 3 to 6 months
Side brush	Once every 2 weeks	Every 3 to 6 months
Mop pad holders	Once every 2 weeks	/
Washboard filter	Once every 1 to 2 months	/
Base station's signaling area	Once every month	/
Charging contacts	Once every month	/
Auto-empty vents	Once every month	/
Omnidirectional wheel	Once every month	/
Edge sensor	Once every month	/
Laser Distance Sensor (LDS)	Once every month	/
Carpet sensor	Once every month	/
Cliff sensors	Once every month	/

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Bumper window	Once every month	/
Bumper	Once every month	/
Bottom of the robot	Once every month	/
Dust box	Clean it as needed	/
Main wheels	Clean it as needed	/
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop pads	/	Every 1 to 3 months

Note

The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

6.2 Washboard Filter

1. Take out the robot and remove the washboard filter after the mop pad cleaning is complete.
2. Rinse the washboard filter with clean water, wipe it clean, and then reinstall it in the washboard.
3. Use the app or press the button ⌂ to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Note
During cleaning, do not make the robot return to the base station.

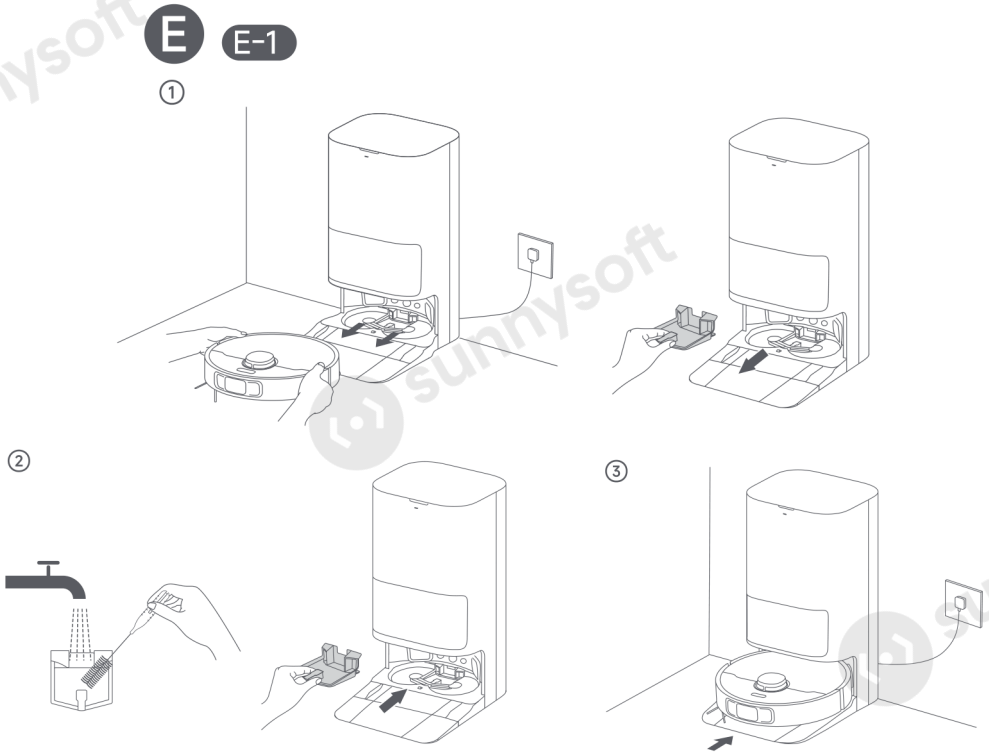


Fig. E-1

6.3 Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note
Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.

3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

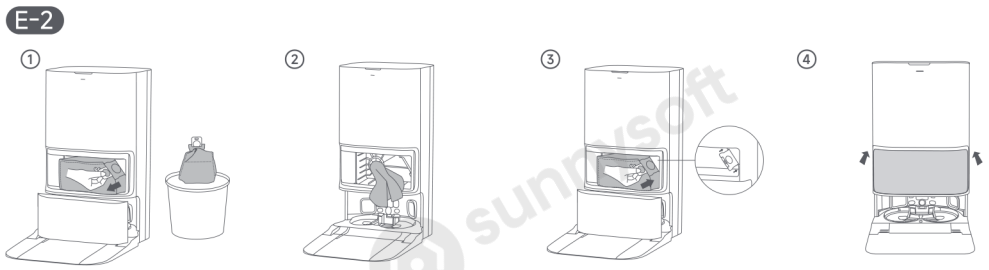


Fig. E-2

6.4 Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note
The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

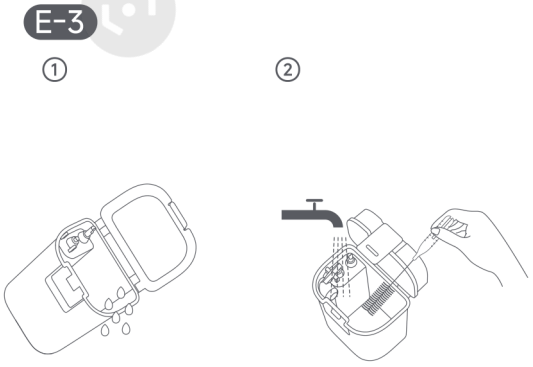


Fig. E-3

6.5 Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and lift the brush out of the robot.
2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the figure. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

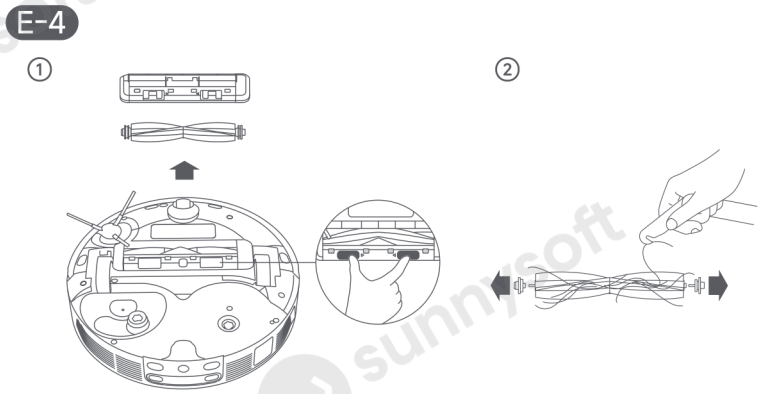


Fig. E-4

6.6 Side Brush

Remove and clean the side brush.



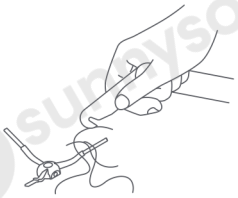


Fig. E-5

6.7 Omnidirectional Wheel

Note
• Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force. • Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

E-6

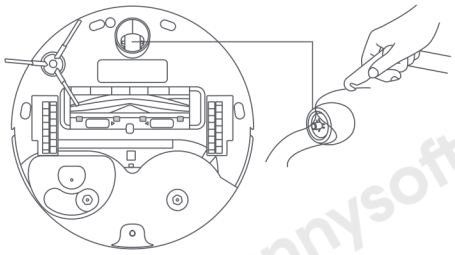


Fig. E-6

6.8 Mop Pad Holders

Remove and clean the mop pad holders.

E-7

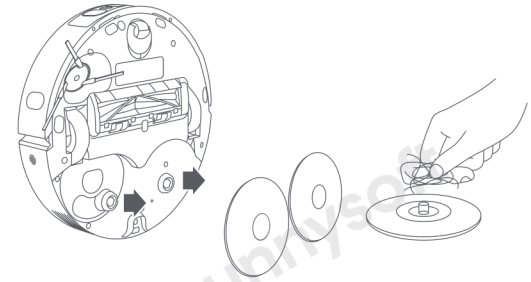


Fig. E-7

6.9 Mop Pads

Remove the mop pads from the mop pad holders to replace them.

E-8

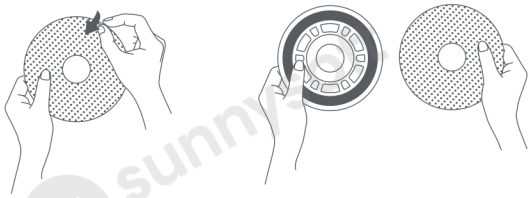


Fig. E-8

6.10 Dust Box and Filter

1. Open the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.
2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box as shown in the figure.
3. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note
Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note
• Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent. • Use the dust box and filter only when they are completely dry.

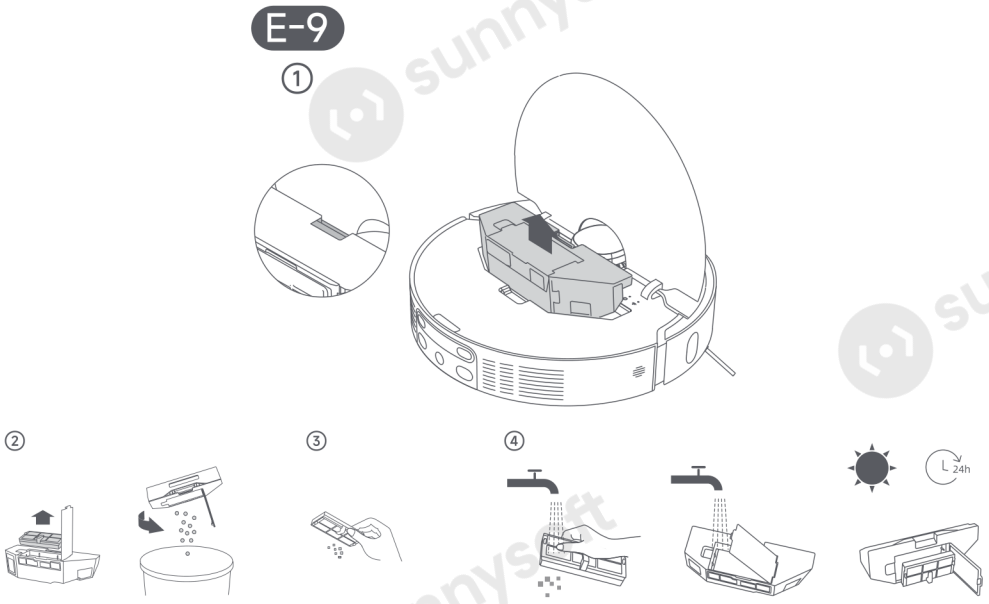


Fig. E-9

6.11 Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Laser Distance Sensor (LDS)
2. Bumper window
3. Bumper
4. Edge sensor
5. Cliff sensors
6. Carpet sensor

Note
A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

E-10

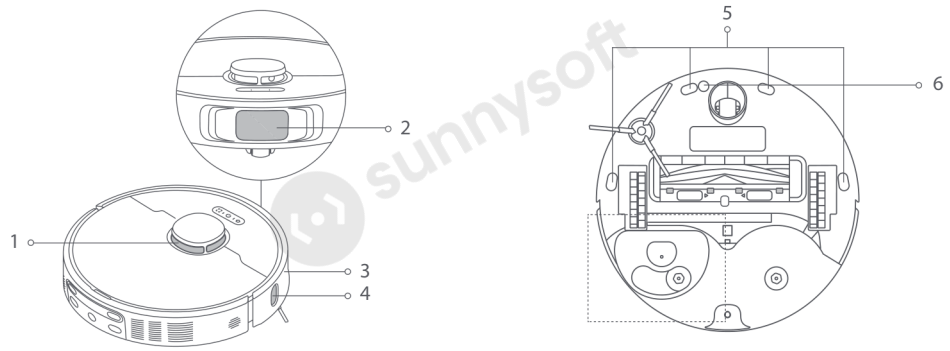


Fig. E-10

6.12 Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

E-11

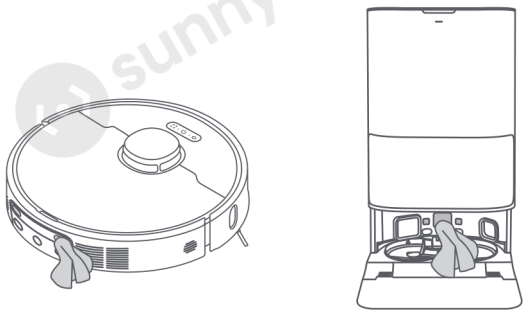


Fig. E-11

6.13 Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

E-12

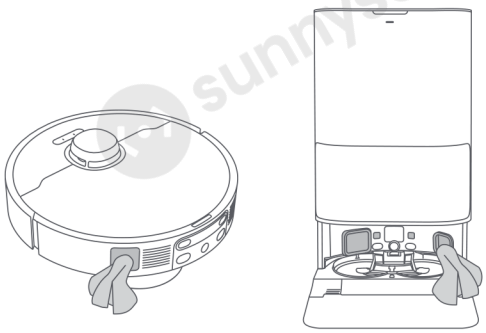


Fig. E-12

6.14 Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

7. Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	• The battery is low. Recharge the robot on the base and try again. • The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0 °C and below 40 °C.

Problem	Solution
The robot will not charge.	• The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. • The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. • Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. • The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. • The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. • The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	• The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. • The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. • There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. • Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. • Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.

Problem	Solution
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	• Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. • The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. • It is recommended to move the base station to a different place and try again. • Make sure the ramp extension plate is installed properly.
The robot will not turn off.	• The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. • If the robot cannot be turned off by performing the previous step, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	• It takes about 4 hours to fully charge the robot when its battery is low. • If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. • The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	• Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it. • A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. • The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. • Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	• Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. • Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. • Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep it clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	• Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. • The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	• Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. • The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button ⌂.
The station cannot automatically empty the dust box.	• Check whether the dust bag in the dust tank is full. • If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.

Problem	Solution
The water level in the washboard is abnormal.	• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. • Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. • Remove the washboard filter and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it. • Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.
The mop pad holder is raised abnormally.	• Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

8. Specifications

8.1 Robot

Model	RTD31TE
Charging Time	Approx. 4 hours
Rated Voltage	14.4 V
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal conditions of use, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

8.2 Base Station

Model	RCDE0401
Rated Input	220–240 V, 50–60 Hz
Rated Output	20 V, 2 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during cleaning)	40 W
Rated Power (during charging and drying)	87 W

Note

Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23 °C ± 2 °C).

8.3 Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.8 Ah

8.4 Standby Power Consumption

Base Station/Charging Dock
Power consumption in standby mode: ≤ 0.5 W (within 15 minutes after the robot leaves the base station/charging dock)

Robot & Base Station/Charging Dock
Power consumption in networked standby mode: ≤ 2 W (within 20 minutes after the battery pack of the robotic vacuum cleaner is fully charged)
Power consumption in standby mode: ≤ 0.5 W (within 20 minutes after the battery pack of the robotic vacuum cleaner is fully charged)

9. Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Caution

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

9.1 Removal Guide

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

9.2 WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz